



GUÍA PARA LA GESTIÓN
DE LA MOVILIDAD DE
PERSONAL INVESTIGADOR
EXTRANJERO EN ESPAÑA

2014



Edita:

Fundación Española para la Ciencia y la Tecnología, FECYT, 2014

Agradecimientos:

FECYT agradece sinceramente el apoyo de las instituciones que han participado en la elaboración de esta publicación:

- Unidad de Grandes Empresas y Colectivos Estratégicos, Secretaría General de Inmigración y Emigración - Ministerio de Empleo y Seguridad Social.
- Subdirección General de Ordenación y Asistencia Jurídica - Ministerio de Empleo y Seguridad Social.
- Subdirección General de Asuntos de Extranjería, Dirección General de Españoles en el Exterior y de Asuntos Consulares y Migratorios. Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación.
- Dirección General Política Universitaria, Secretaría de Estado de Educación, Formación Profesional y Universidades - Ministerio de Educación, Cultura, y Deporte.
- Subdirección General de Fomento de la Innovación Empresarial, Dirección General de Innovación y Competitividad-Ministerio de Economía y Competitividad.
- Subdirección General de Planificación y Seguimiento, Secretaría de Estado de Investigación, Desarrollo e Innovación-Ministerio de Economía y Competitividad.
- Departamento de Gestión, Subdirección de Técnica Tributaria - Ministerio de Hacienda y Administraciones Públicas.
- Oficina española de Patentes y Marcas - Ministerio de Industria, Energía y Turismo.

Maquetación e Impresión: Madridcolor IDSL

NIPO: 720-13-052-2

Depósito Legal: M-29407-2013



GUÍA PARA LA GESTIÓN
DE LA MOVILIDAD DE
PERSONAL INVESTIGADOR
EXTRANJERO EN ESPAÑA

2014

ÍNDICE DE CONTENIDOS

PRESENTACIÓN	4
INTRODUCCIÓN	5
1. MARCO DE LA UNIÓN EUROPEA	9
1.1. EL MARCO DE LA UNIÓN EUROPEA PARA RECURSOS HUMANOS EN I+D.....	9
1.1.1. Europa 2020.....	9
1.1.2. El Programa Marco de Investigación e Innovación de la Unión Europea (Horizonte 2020)	9
1.1.3. Ayudas europeas a la movilidad de investigadores.....	10
1.1.4. “Carta Europea del Investigador” y “Código de Conducta para la Contratación de Investigadores”	12
2. INVESTIGAR EN ESPAÑA	13
2.1. EL SISTEMA ESPAÑOL DE CIENCIA, TECNOLOGÍA E INNOVACIÓN	15
2.1.1. Marco regulador.....	15
2.1.2. Indicadores	23
2.2. HOMOLOGACIÓN DE TÍTULOS EXTRANJEROS	24
2.2.1. ¿Para qué solicitar homologación o convalidación de un título universitario extranjero?	24
2.2.2. ¿Cómo se ha de tramitar?.....	25
2.2.3. ¿Para qué solicitar homologación o convalidación de un título no universitario extranjero?	29
2.2.4. Centros y puntos de información	31
2.3. LA CARRERA INVESTIGADORA EN ESPAÑA	32
2.3.1. Contrato predoctoral	32
2.3.2. Contrato de acceso al Sistema Español de Ciencia, Tecnología e Innovación	33
2.3.3. Contrato de investigador distinguido	34
2.3.4. Consolidación de la carrera investigadora	34
2.4. PROTECCIÓN DE LA I+D.....	35
2.4.1. Propiedad industrial	35
2.4.2. Propiedad intelectual	38
2.4.3. Titularidad del conocimiento.....	38
2.4.4. Oficinas para solicitar la protección	39
2.4.5. Servicios de asistencia jurídica e información sobre derechos de propiedad intelectual e industrial y sobre su protección.....	39
3. CONDICIONES DE ENTRADA Y RESIDENCIA EN ESPAÑA	43
3.1. INTRODUCCIÓN.....	43
3.2. ENTRADA EN ESPAÑA	44
3.3. DEFINICIÓN Y CATEGORÍAS DE VISADOS.....	44
3.4. ¿QUÉ TRÁMITES TENGO QUE REALIZAR?	47
3.4.1. Procedimientos para periodos cortos	48
3.4.2. Los trámites para periodos largos no indefinidos	50
3.4.3. Una vía rápida para las entidades contratantes: la Unidad de Grandes Empresas, Colectivos Estratégicos (UGE - CE)	58
3.4.4. Autorizaciones para periodos de larga duración o indefinidos.....	59

3.5. TRÁMITES A REALIZAR EN ESPAÑA	60
3.5.1. La Tarjeta de Identidad de Extranjero	60
3.5.2. La renovación de autorizaciones de residencia	61
3.5.3. Otros trámites	61
3.6. ¿NECESITO HOMOLOGAR MI TÍTULO PARA OBTENER UN VISADO?	61
3.7. PROCEDIMIENTOS DE ENTRADA Y RESIDENCIA PARA LA FAMILIA	62
3.8. RESUMEN DE PROCEDIMIENTOS DE ENTRADA PARA INVESTIGADORES EXTRANJEROS	64
4. TRABAJAR EN ESPAÑA.....	67
4.1. LAS RELACIONES LABORALES EN ESPAÑA.....	67
4.2. IMPUESTOS.....	67
4.2.1. Impuestos directos e indirectos.....	67
4.2.2. Impuesto del Valor Añadido (IVA).....	71
4.3. SEGURIDAD SOCIAL	72
4.3.1. El Régimen General y la Cotización a la Seguridad Social	72
4.3.2. Las diferentes Prestaciones	73
4.3.3. Pensiones.....	74
4.3.4. Subsidios.....	76
4.3.5. Indemnizaciones.....	81
4.3.6. Prestaciones en caso de desempleo	82
4.3.7. Más información: Gestores de prestaciones.....	83
4.4. SISTEMA NACIONAL DE SALUD.....	84
4.4.1. Asistencia Sanitaria y Farmacéutica	85
4.4.2. Tarjeta Sanitaria Europea	88
4.4.3. Seguros privados.....	88
4.4.4. Farmacias.....	89
4.4.5. Direcciones de Interés	89
4.5. OTROS DERECHOS DE LA MUJER.....	91
5. SISTEMA EDUCATIVO ESPAÑOL.....	95
5.1. CURSO ESCOLAR, PLAZAS Y RESERVAS.....	95
5.2. CENTROS DE ENSEÑANZA	95
5.3. INCORPORACIÓN AL SISTEMA EDUCATIVO	98
5.4. SISTEMA UNIVERSITARIO	98
5.5. DIRECCIONES DE INTERÉS.....	99
6. RED EURAXESS ESPAÑA	105
7. LISTA RESUMEN DE GESTIONES A REALIZAR AL ENTRAR Y SALIR DE ESPAÑA	117
8. GLOSARIO, SIGLAS Y ACRÓNIMOS	121



PRESENTACIÓN

La investigación científica es, por tradición, una actividad internacional pero, en un mundo global como el que nos encontramos, esa perspectiva internacional se convierte en una exigencia y hace que la movilidad adquiera un papel fundamental para el avance científico.

La movilidad internacional, a lo largo de toda la carrera investigadora, garantiza el adecuado crecimiento profesional. Es más, en el desarrollo de la carrera investigadora en España se recoge, junto a la movilidad, la captación de talento y, por tanto, su contratación e incorporación al Sistema Español de Ciencia, Tecnología e Innovación.

En este contexto, la Fundación Española para la Ciencia y la Tecnología (FECYT), institución pública dependiente del Ministerio de Economía y Competitividad a través de la Secretaría de Estado de Investigación, Desarrollo e Innovación, trabaja para convertir a nuestro país en un foco de atracción y retención de talento investigador internacional.

El hecho de que España se encuentre hoy entre los mejores países en producción científica, y además cuente con trece centros que han recibido el distintivo de excelencia “Severo Ochoa”, nos sitúa ya como un país atractivo y competitivo pero si queremos seguir escalando puestos y desarrollar una ciencia puntera que se traduzca en riqueza económica, empleo, servicios y garantías para preservar el bienestar de nuestra sociedad, necesariamente tenemos que atraer a los mejores científicos e investigadores del mundo.

Para contribuir a este objetivo, FECYT se adhiere a la iniciativa promovida por la Comisión Europea, EURAXESS, en el año 2004. El proyecto EURAXESS tiene como finalidad facilitar la movilidad interdisciplinaria, intersectorial y geográfica de los investigadores en Europa ofreciendo información y asistencia personalizada en materia de alojamiento, visados y permisos de trabajo, sistema educativo, seguridad social y sistemas nacionales de I+D+I, entre otros asuntos.

La ciencia la construyen personas concretas. Apostar por ellas y darles las máximas facilidades para instalarse e investigar en España es esencial. Por eso, es un honor para mí, como Director General de FECYT, presentarles la “GUÍA PARA LA GESTIÓN DE LA MOVILIDAD DE PERSONAL INVESTIGADOR EXTRANJERO EN ESPAÑA 2014”, donde se recogen, de una manera sencilla y práctica, los principales aspectos que son de interés para los investigadores que llegan por primera vez a nuestro país por motivos de trabajo, becas o misiones científicas, y que facilitan su entrada e integración.

José Ignacio Fernández Vera
Director General de FECYT

INTRODUCCIÓN

La Estrategia Española de Ciencia y Tecnología y de Innovación 2013-2020, liderada por el Ministerio de Economía y Competitividad a través de la Secretaría de Estado de Investigación, Desarrollo e Innovación, expone los grandes desafíos a los que tiene que hacer frente nuestro país en materia de investigación e innovación para hacer de ambas actividades el verdadero motor del progreso.

La Estrategia permite, además, alinear las políticas españolas con los objetivos perseguidos por la Unión Europea en materia de I+D+I, definidos en la «Unión por la Innovación» y en el nuevo programa marco para la financiación de estas actividades, «Horizonte 2020». Por este motivo, debemos contribuir desde el Sistema Español de Ciencia, Tecnología e Innovación a la consolidación del Espacio Europeo de Investigación.

La Carta Europea del Investigador (2005/251/CE) señala que la disponibilidad de capital humano en I+D, suficiente y bien desarrollado, es la piedra angular de los avances en los conocimientos científicos, el progreso tecnológico, la mejora de la calidad de vida, la garantía del bienestar de los ciudadanos y representa una contribución esencial de la competitividad de Europa. De ahí que los recursos humanos dedicados a la I+D+I encabezen las prioridades de la Estrategia Española de Ciencia y Tecnología y de Innovación 2013-2020.

La Estrategia trata la movilidad de doctores, tecnólogos y personal de I+D+I dentro del sector público y en el sector privado, además de la movilidad internacional, como un factor clave para aumentar las fortalezas del Sistema Español.

Siguiendo estas directrices y con el fin de contribuir a impulsar la movilidad y el desarrollo de la carrera investigadora en nuestro país, FECYT edita, en inglés y en español, la Guía para la gestión de la movilidad de investigadores extranjeros en España, dirigida a los agentes del Sistema Español de Ciencia, Tecnología e Innovación que asesoran a científicos extranjeros. Con ella, se quiere dar respuesta a los interrogantes que cualquier investigador, con o sin familia, se haga antes, durante y después de emprender el viaje de investigar en España.

El primer capítulo de la Guía, nos informa del nuevo Programa Marco de Investigación de la Unión Europea, «Horizonte 2020», así como de las ayudas europeas a la movilidad de investigadores y la Carta Europea y Código de conducta para la contratación de investigadores.

El segundo capítulo, describe las características e indicadores del Sistema Español de Ciencia, Tecnología e Innovación, el desarrollo de la carrera investigadora en España, la protección de la I+D y la homologación de títulos extranjeros.

El tercer capítulo, se centra en las condiciones de entrada y residencia en España, uno de los aspectos que más preocupa al personal investigador. En él, se detallan los trámites y procedimientos que permiten la entrada de un investigador a nuestro país, entre ellos los tipos de visados.

Los aspectos referidos a las relaciones laborales en España, tales como los impuestos, los subsidios y las diferentes prestaciones de la Seguridad Social, así como la asistencia sanitaria dentro del Sistema Nacional de Salud, se detallan en el capítulo cuatro.

El quinto capítulo, explica cómo incorporarse al sistema educativo español, los tipos de centros de enseñanza que existen en España, cómo conseguir plaza en un colegio público, el acceso a la universidad así como direcciones de interés.

INTRODUCCIÓN

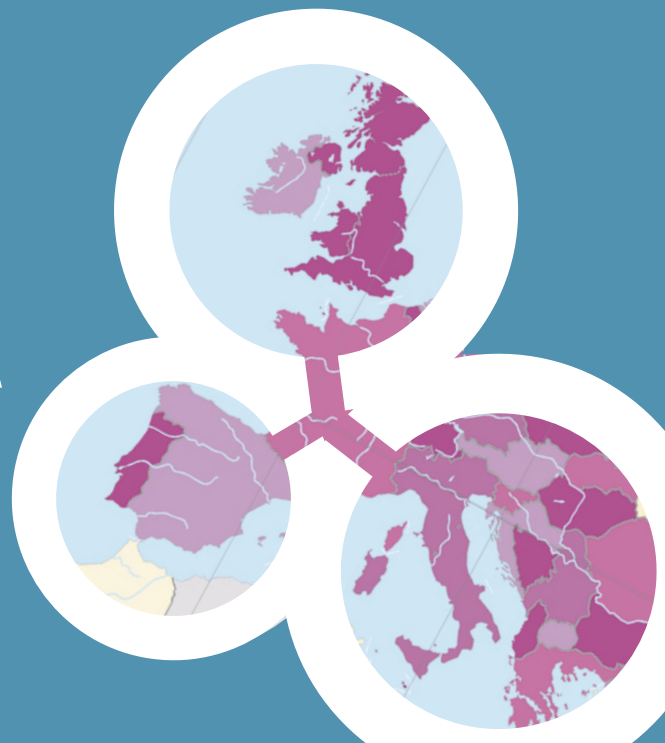
El sexto y último capítulo, presenta la Red EURAXESS España, una iniciativa de la Comisión Europea que tiene como objetivo facilitar la movilidad investigadora. La Red EURAXESS España cuenta con más de 85 Centros repartidos por las diferentes Comunidades Autónomas que facilitan información y atención personalizada a los investigadores y a las instituciones que los acogen.

Para la elaboración de esta Guía y con el fin de asegurar el rigor técnico de la información contenida en esta publicación, FECYT ha contado con la participación de expertos de los diferentes Ministerios involucrados en la movilidad de investigadores. Se han recibido aportaciones del Ministerio de Economía y Competitividad, el Ministerio de Empleo y Seguridad Social, el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, el Ministerio de Hacienda y Administraciones Públicas, el Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación y el Ministerio de Industria, Energía y Turismo.

Esta guía es un documento orientativo y, de ningún modo sustituye a la información proporcionada por los organismos competentes, a quienes, en todo caso, se deberá acudir.

1

**MARCO DE
LA UNIÓN EUROPEA**



1

MARCO DE LA UNIÓN EUROPEA

1.1. EL MARCO DE LA UNIÓN EUROPEA PARA RECURSOS HUMANOS EN I+D

1.1.1. Europa 2020

Europa 2020 es la Estrategia de Crecimiento de la UE para la próxima década. En ella se fija tres prioridades: crecimiento sostenible, inteligente e integrador, que ayuden a la Unión Europea y a los Estados Miembros a ofrecer altos niveles de empleo, cohesión y productividad.

Para lograr esos objetivos, la estrategia establece siete iniciativas emblemáticas entre las que se encuentra la Unión para la Innovación con tres metas principales:

- Hacer de Europa un referente en la ciencia a nivel mundial.
- Eliminar los obstáculos a la innovación (para transferir las ideas al mercado).
- Fomentar el trabajo conjunto del sector público y privado a través de la cooperación en innovación de instituciones europeas, autoridades nacionales y regionales y empresas del sector privado.

La Unión Europea tiene que definir el lugar que quiere ocupar en 2020. Con este fin, la Comisión propone los siguientes objetivos principales de la Unión Europa:

- El 75 % de la población de entre 20 y 64 años debería estar empleada.
- El 3 % del PIB de la UE debería ser invertido en I+D.
- Debería alcanzarse el objetivo «Horizonte 2020» en materia de clima y energía (incluido un incremento al 30 % de la reducción de emisiones si se dan las condiciones para ello).

- El porcentaje de abandono escolar debería ser inferior al 10% y al menos el 40% de la generación más joven debería tener estudios superiores completos.

- El riesgo de pobreza debería amenazar a 20 millones de personas menos en Europa.

Estos objetivos están relacionados entre sí y se potencian mutuamente:

- Las mejoras educativas contribuyen a la empleabilidad y la reducción de la pobreza.
- Más I+D e innovación en la economía, unidos a recursos más eficaces, harán una Europa más competitiva y crearán empleo.
- Invertir en tecnologías más limpias combate el cambio climático y crea nuevas oportunidades de negocios y empleo.

1.1.2. El Programa Marco de Investigación e Innovación de la Unión Europea (Horizonte 2020)

Horizonte 2020 es el instrumento financiero para la implementación de la Unión por la Innovación como parte de la estrategia Europea para impulsar el crecimiento y el empleo en Europa (Europa 2020). Este nuevo programa, con una vigencia de 2014 a 2020, supone una mayor simplificación con respecto a anteriores Programas Marco, establece un único conjunto de normas y reúne todos los fondos de investigación e innovación que actualmente se encuentran repartidos a través del Programa Marco de Investigación (7PM), el Programa Marco para la Competitividad y la Innovación (CIP) y el Instituto Europeo de Innovación y Tecnología (EIT).

1. MARCO DE LA UNIÓN EUROPEA

Las prioridades de Horizonte 2020 son:

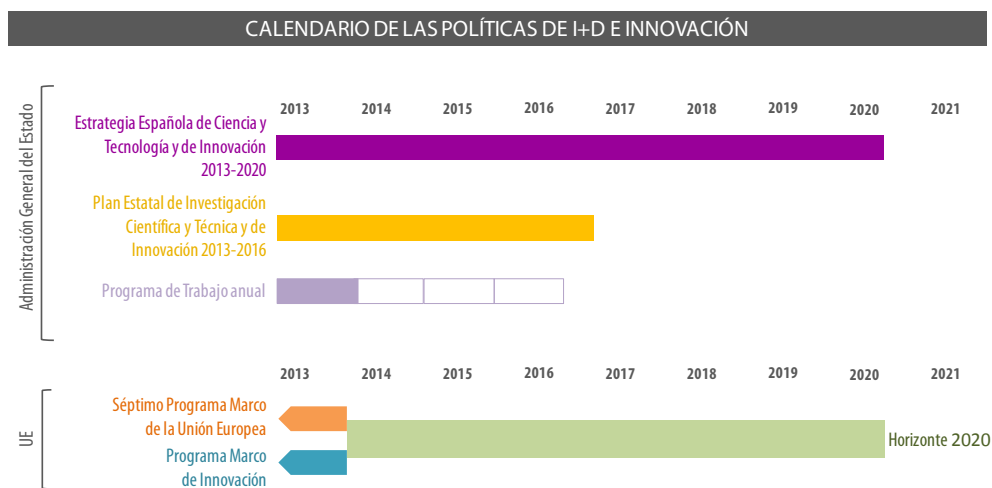
- **Ciencia Excelente:** Horizonte 2020 pretende elevar el nivel de excelencia en la base científica de Europa para garantizar en el largo plazo la competitividad de Europa. Para ello apoyará las mejores ideas, desarrollará el talento dentro de Europa, proporcionará a los investigadores acceso a infraestructuras prioritarias de investigación; fomentará la movilidad de los investigadores, y hará de Europa un lugar atractivo para los mejores investigadores del mundo.
- **Liderazgo industrial:** El liderazgo industrial tiene como objetivo hacer de Europa un lugar más atractivo para invertir en investigación e innovación. Proporcionará inversión importante en tecnologías industriales claves, maximizando el potencial de crecimiento de las empresas europeas proporcionando un nivel de financiación adecuado para las PYME innovadoras.

- **Retos Sociales:** Horizonte 2020 va a hacer frente a los retos sociales, ayudando a cerrar la brecha entre la investigación y el mercado, así como ayudando a las empresas innovadoras en el desarrollo de sus avances tecnológicos en productos viables con potencial comercial real. Este enfoque orientado al mercado incluirá la creación de asociaciones con el sector privado y los Estados miembros para reunir los recursos necesarios.

Horizonte 2020 además contribuirá al desarrollo del Espacio Europeo de Investigación (ERA) para el año 2014 con el objetivo de eliminar las barreras para crear un mercado único de conocimiento, investigación e innovación.

La siguiente figura muestra el calendario previsto de desarrollo de los instrumentos de política científica de carácter estatal y europeo.

Figura 1. Calendario de las políticas y planes de Ciencia, Tecnología e Innovación en España y en la Unión Europea



1.1.3. Ayudas europeas a la movilidad de investigadores

Además de las ayudas para recursos humanos en Investigación y Desarrollo que se puedan implementar a nivel nacional dentro de los diferentes subprogramas del Plan Estatal no de-

ben perderse de vista las oportunidades que pueden suponer las ayudas facilitadas por la Unión Europea para la movilidad y contratación de personal investigador. Éstas son algunas de las más importantes que seguirán vigentes en el nuevo marco europeo Horizonte 2020 y en otros programas de ámbito europeo:

<p>ACCIONES MARIE SKLODOWSKA CURIE</p>	<p>Hasta ahora, en el ámbito comunitario, el 7º Programa Marco de Investigación de la Unión Europea¹, dentro de su programa PERSONAS, ha articulado diversas actuaciones para la potenciación de los recursos humanos de I+D. Son las llamadas Acciones Marie Curie (en Horizon2020 se denominarán Acciones Marie Sklodowska-Curie), dirigidas a investigadores en cualquier momento de su carrera, tanto procedentes de entidades públicas como privadas. Entre las actividades que apoyan está la formación inicial para la investigación de investigadores jóvenes, el aprendizaje permanente y el desarrollo de la carrera profesional.</p> <p>El programa Horizon2020 continuará con la finalidad que hasta ahora han tenido las Acciones Marie Curie con respecto al desarrollo formativo de los investigadores, fomento de las carreras de investigación y de movilidad, aunque principalmente se potenciarán los intercambios de personal investigador entre entidades público-privadas (movilidad intersectorial) e internacional. Por otro lado las Acciones Marie Sklodowska-Curie en Horizon2020 tendrán una estructura simplificada con respecto al FP7 ya que el programa pasa de las 8 acciones Marie Curie actuales a 4 acciones que engloban tanto el fomento de la formación de doctores como el intercambio de personal de gestión e investigador entre sectores así como la cofinanciación de programas de movilidad tanto en el ámbito nacional como regional.</p> <p>Es necesario tener en cuenta que las acciones Marie Curie pueden ser de tipo individual (solicitadas conjuntamente por el investigador interesado y el centro de investigación dónde éste realizará su proyecto), pero también existen otras ubicadas en el marco de redes de cooperación internacional de centros. En todas ellas se exige la movilidad internacional del investigador a un país distinto del que tenga fijada su residencia.</p> <p>Puntos de información:</p> <p>En Europa: http://ec.europa.eu/research/mariecurieactions/</p> <p>En España: http://eshorizonte2020.es/ciencia-excelente/acciones-marie-sklodowska-curie</p>
<p>EUROPEAN RESEARCH COUNCIL (ERC)</p>	<p>El Consejo Europeo de Investigación (ERC en sus siglas en inglés) es una agencia europea de apoyo a la investigación fundamental y sus ayudas (programa IDEAS) se conceden basadas en el criterio único de la excelencia científica, sin importar su nacionalidad (cualquier investigador del mundo puede participar en sus convocatorias, aunque el trabajo deberá desarrollarse en laboratorio de uno de los países miembros de la Unión Europea o de los países asociados al 7º Programa Marco de investigación europea).</p> <p>El Consejo Europeo de Investigación, mediante convocatorias de propuestas anuales concede varios tipos de ayudas de investigación. Actualmente hay 5 subprogramas distintos por anualidad denominados Starting Grants (StG) (para científicos que se encuentran en el inicio de su carrera profesional), Advanced Grants (AdG) (para científicos con experiencia y reconocidos en su ámbito), Synergy Grants (SyG), Proof of Concept (PoC) y Acciones de Soporte (CSA). En Horizon2020 el programa IDEAS aumentará considerablemente su presupuesto y su estructura será prácticamente la misma excepto que no contará más con las acciones Synergy Grants (SyG).</p> <p>Puntos de información:</p> <p>En Europa: http://erc.europa.eu</p> <p>En España: http://eshorizonte2020.es/ciencia-excelente/consejo-europeo-de-investigacion-erc/taller-on-line-de-preparacion-de-propuestas-ideas/preguntas-antes-de-empezar/erc-consejo-europeo-de-investigacion</p>
<p>ERASMUS MUNDUS</p>	<p>El Programa Erasmus Mundus es la ampliación a nivel mundial del programa europeo de intercambio de estudiantes Erasmus². Su objetivo es mejorar el sistema de educación superior europeo mediante intercambios de estudiantes y de académicos entre Europa y el resto del mundo. En el mismo se financia tanto a las instituciones para crear títulos conjuntos de máster o doctorado como a los individuos (estudiantes y académicos) mediante ayudas a la movilidad entre universidades, entre otras cosas para asistir a dichas titulaciones conjuntas. Las becas están abiertas a estudiantes y docentes de enseñanza superior de todo el mundo.</p>

1 El Séptimo Programa Marco de la Unión Europea de acciones de investigación, desarrollo tecnológico y demostración (2007-2013) –en adelante, 7PM– agrupa todas las iniciativas comunitarias relativas a la investigación bajo un mismo paraguas y desempeña un papel crucial en el logro de los objetivos de crecimiento, competitividad y empleo. Más información en: <http://cordis.europa.eu/fp7/> {disponible en inglés, francés, alemán, italiano, polaco y español}

<p>ERASMUS MUNDUS</p>	<p>Para la creación de las titulaciones conjuntas de máster o doctorado, un consorcio de universidades europeas de al menos tres países distintos elabora y pone en práctica programas conjuntos de reconocida calidad académica. En los consorcios pueden participar asimismo universidades de otras partes del mundo. Los programas constan de periodos de estudio y de investigación obligatorios, en un mínimo de dos universidades, y al final se recibe un título doble, múltiple o conjunto. Los másteres y doctorados Erasmus Mundus se seleccionarán por un periodo de cinco años, sujeto a un procedimiento de renovación anual basado en un informe sobre los progresos realizados. Cabe destacar que en Horizon2020 los doctorados Erasmus Mundus además se financiarán por medio de las Acciones Marie Skłodowska-Curie de formación de doctorandos.</p> <p>Puntos de información: En Europa: http://eacea.ec.europa.eu/erasmus_mundus/</p>
<p>AYUDAS REGIONALES</p>	<p>Este escenario de ayudas se completaría con otros programas financiados y gestionados por distintas Comunidades Autónomas (no todas disponen de ayudas ni los objetivos ni los requisitos son similares).</p> <p>Puntos de información: En la Red Euraxess España, puede consultarse la información de los Centros de Servicios en las Comunidades Autónomas: http://www.euraxess.es</p> <p>Ver enlaces propuestos en el punto dedicado a las Comunidades Autónomas dentro del apartado del marco regulador del capítulo 4.1. El Sistema Español de Ciencia, Tecnología e Innovación</p>

Tabla 1. Ayudas de la Unión Europea para recursos humanos en I+D

1.1.4. “Carta Europea del Investigador” y “Código de Conducta para la Contratación de Investigadores”

En marzo de 2005 la Comisión Europea presentó la *Carta Europea del Investigador (European Charter for Researchers)* y el *Código de Conducta para la Contratación de Investigadores (Code of Conduct for the Recruitment of Researchers)* que tienen por objeto contribuir al desarrollo de un mercado laboral europeo atractivo para los investigadores.

La carta y el código de conducta son recomendaciones de la Comisión a los Estados miembros que son invitados a aplicarlas voluntariamente:

- La **Carta Europea del Investigador** es un conjunto de principios generales y requisitos que definen los papeles, las responsabilidades y los derechos de los investigadores y empresarios y proveedores de fondos.
- El **Código de Conducta para la Contratación de Investigadores**, que no difiere mucho de las reglas estándar

2 Más información sobre el programa Erasmus en: http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-programme/erasmus_en.htm (disponible en inglés, francés y alemán)

3 <http://ec.europa.eu/euraxess/index.cfm/rights/> {en inglés}

que rigen las contrataciones, subraya la importancia de los procedimientos de contratación, abiertos y transparentes, y de los comités de selección diversos y experimentados.

En la página web www.euraxess.es se pueden consultar tanto el *Código de conducta para la contratación de investigadores* como la *Carta europea del investigador*.

Por otro lado, dentro de esta política de la Unión Europea de priorizar los derechos y obligaciones de los investigadores y darles visibilidad, se está desarrollando la **“Estrategia de Recursos Humanos para la Investigación”**. La estrategia es una herramienta puesta en marcha por la Comisión Europea para apoyar a las universidades e instituciones de investigación y a las organizaciones que financian la investigación en la aplicación de la *Carta europea del investigador* y en el *Código de conducta para la contratación de Investigadores*. La aplicación concreta y correcta de la Carta y del Código por las universidades las hace más atractivas para los investigadores en busca de un nuevo empleador o un anfitrión para su proyecto de investigación. El sello de calidad concedido por la Comisión Europea **“Excelencia en Investigación de Recursos Humanos” (HR Excellence in Research)** identifica a las universidades e instituciones que generan y apoyan la existencia de un entorno estimulante y favorable al trabajo de investigación.



HR EXCELLENCE IN RESEARCH

2

**INVESTIGAR EN
ESPAÑA**



2 INVESTIGAR EN ESPAÑA

2.1. EL SISTEMA ESPAÑOL DE CIENCIA, TECNOLOGÍA E INNOVACIÓN

El **Ministerio de Economía y Competitividad** a través de su **Secretaría de Estado de Investigación, Desarrollo e Innovación**, es responsable de las políticas de investigación científica y técnica, desarrollo e innovación, incluyendo la dirección de las relaciones internacionales en esta materia y la representación española en programas, foros y organizaciones internacionales y ante la Unión Europea en temas de su competencia.

2.1.1. Marco regulador

La **Ley de la Ciencia, la Tecnología y la Innovación**⁴ (en adelante “Ley CTI”) tiene como objetivo **contribuir al desarrollo económico sostenible y al bienestar social mediante la generación, la difusión y la transferencia del conocimiento y la innovación**.

⁴ Ley 14/2011, de 1 de junio, de la Ciencia, la Tecnología y la Innovación (BOE núm. 131 de 2 de junio de 2011)

La Ley CTI define el sistema Español de Ciencia, Tecnología e Innovación como un “sistema de sistemas”, integrando y coordinando las políticas generales del Estado con las de las Comunidades Autónomas y articulando las actuaciones en el ámbito público y en el ámbito privado (empresas y sociedad) a través del Consejo de Política Científica, Tecnológica y de Innovación.

La política española de I+D+I se articula en torno a:

- a) La Estrategia Española de Ciencia y Tecnología y de Innovación: contiene el marco general.
- b) El Plan Estatal de Investigación Científica y Técnica y de Innovación: desarrolla los objetivos y principios de la Estrategia Española y contempla la programación de las actuaciones específicas a llevar a cabo.

LA ESTRATEGIA ESPAÑOLA DE CIENCIA Y TECNOLOGÍA Y DE INNOVACIÓN 2013-2020

La **Estrategia Española de Ciencia y Tecnología y de Innovación** es el resultado de un proceso de coordinación entre todos los agentes públicos con responsabilidades en el diseño de las políticas públicas de I+D+I contando con una amplia participación social. La Estrategia identifica 4 objetivos generales en torno a los cuales articular las diferentes actuaciones que cubrirán todo el proceso de desarrollo y aplicación de la investigación científica y tecnológica «desde la idea al mercado».

Articulación de la política de I+D+I en España

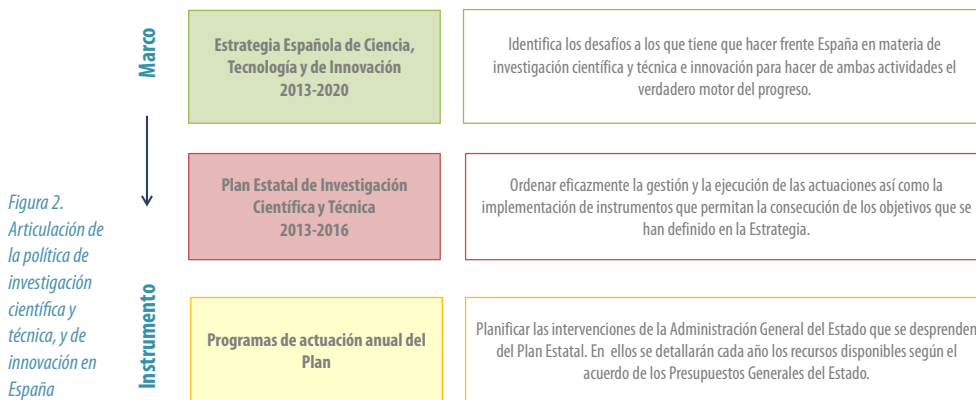


Figura 2. Articulación de la política de investigación científica y técnica, y de innovación en España

2. INVESTIGAR EN ESPAÑA



Figura 3. Objetivos generales de la Estrategia Española de Ciencia y Tecnología y de Innovación

EL PLAN ESTATAL DE INVESTIGACIÓN CIENTÍFICA Y TÉCNICA Y DE INNOVACIÓN 2013-2016

El Plan Estatal está integrado por **4 Programas Estatales** y **2 Acciones Estratégicas** que responden a los objetivos generales de la Estrategia Española y permiten definir el conjunto de instrumentos de financiación y modalidades de participación que la Administración General del Estado pone a disposición de los usuarios.

Los programas pueden desplegarse en varios subprogramas, articulándose en cualquier caso en diferentes convocatorias de concurrencia competitiva en las que se garantiza la asignación de recursos a través de procesos basados en sistemas internacionales de evaluación.

Programa Estatal de Promoción e Incorporación del Talento y su Empleabilidad

- Subprograma Estatal de Formación.
- Subprograma Estatal de Incorporación.
- Subprograma Estatal de Movilidad.

Programa Estatal de Fomento de la Investigación Científica y Técnica de Excelencia

- Subprograma Estatal de Generación de Conocimiento.
- Subprograma Estatal para el Desarrollo de Tecnologías Emergentes.
- Subprograma Estatal de Fortalecimiento Institucional.
- Subprograma Estatal de Infraestructuras Científicas y Técnicas y Equipamiento.

Programas Estatales de Liderazgo Empresarial en I+D+I

- Subprograma Estatal de I+D+I Empresarial.
- Subprograma Estatal de Tecnologías Facilitadoras Esenciales.
- Subprograma Estatal de I+D+I colaborativa orientada a las demandas del tejido productivo.

Programas Estatales de I+D+I orientada a los Retos Sociales

- Salud, Cambio Demográfico y Bienestar.
- Seguridad y calidad alimentarias; Actividad Agraria productiva y sostenible, recursos naturales, investigación Marina y marítima.
- Energía Segura, Eficiente y Limpia.
- Transporte Inteligente, Sostenible e Integrado.
- Acción sobre Cambio Climático y Eficiencia en la Utilización de Recursos y Materias Primas.
- Cambios e Innovaciones Sociales.
- Seguridad, Protección y Defensa.

Acciones Estratégicas

- Acción Estratégica en Salud.
- Acción Estratégica en Economía y Sociedad Digital.

PLAN DE ACTUACIÓN ANUAL 2013

El Plan Anual de Actuación⁵ despliega las actuaciones recogidas en el Plan Estatal de Investigación Científica y Técnica y de Innovación 2013-2016. En materia de personal investigador, se incluyen los cuatro años de contrato para las ayudas predoctorales (hasta ahora eran dos años de beca y dos de contrato), una nueva convocatoria de formación postdoctoral o contratos para gestores de I+D+I en empresas.

En cuanto a los proyectos de I+D, que podrán ser solicitados a través del programa de Excelencia y del de Retos de la Sociedad, se abre la posibilidad de que los beneficiarios de las convocatorias elijan la duración de los proyectos, que podrán ser de dos, tres o cuatro años. Asimismo, se contempla la posibilidad de que los grupos de investigación cuenten, además de con un investigador principal, con un co-investigador principal (CO-IP), si bien, la entidad tendrá como interlocutor único al principal.

⁵ Ver <http://www.idi.mineco.gob.es/>

El Plan Estatal quiere además impulsar la participación de las empresas en todo el proceso, tanto en la financiación de la I+D+I como en su ejecución. Para ello establece programas que impulsan los proyectos de colaboración público-privada, fomentando herramientas financiadoras poco desarrolladas en España, como el capital riesgo, y facilitando créditos en condiciones muy ventajosas.

El Objetivo del Programa Estatal de Promoción del Talento y su Empleabilidad en I+D+I es financiar e incentivar, mediante convocatorias en concurrencia competitiva, la formación y especialización de los recursos humanos en I+D+I e impulsar su inserción laboral, tanto en el sector público como privado, así como facilitar la movilidad de investigadores.

Sede central en Madrid de la Agencia Estatal Consejo Superior de Investigaciones Científicas, CSIC. Organismo Público de Investigación



2. INVESTIGAR EN ESPAÑA

SUBPROGRAMA	TITULACIÓN REQUERIDA	UNIVERSIDADES Y CENTROS PÚBLICOS DE I+D+I	EMPRESAS Y OTROS CENTROS PRIVADOS DE I+D+I
Formación	Estudiantes de último curso de grado o primer curso de Másteres oficiales	Ayudas de colaboración para la iniciación en la investigación	
	Máster	Contratos predoctorales para la formación de doctores	
		Contratos predoctorales de formación de Personal Universitario	
		Contratos predoctorales en el Instituto Universitario Europeo	
Doctor	Contratos para la formación postdoctoral		
Incorporación	Doctor	Contratos de Incorporación de Jóvenes Doctores (a partir de 2014)	
		Contratos "Ramón y Cajal"	
		Programa I3	
			Contratos "Torres Quevedo"
	Licenciados, Ingenieros, arquitectos, Graduados o Doctores	Acciones de programación conjunta COFUND de Marie Curie	
			EMPLEA Incorporación de gestores y otras actividades de I+D+I
	Técnicos Superiores Formación Profesional	"EUROPA GESTORES" para incorporar expertos en Programas Europeos I+D+I	
		Contratos de Personal Técnico de apoyo a la I+D+I	
		EMPLEA Incorporación de gestores y otras actividades de I+D+I	
Movilidad	Máster	Ayudas a la movilidad predoctoral	
		Ayudas a la movilidad predoctoral de Formación Profesorado Universitario	
		Ayudas a la movilidad de cooperación internacional	
	Doctor	Ayudas a la movilidad de profesores e investigadores españoles en centros extranjeros	
		Ayudas a la movilidad en cooperación internaciona	

Tabla 2: Ayudas y Contratos del Programa Estatal de promoción del talento y su empleabilidad en I+D+I

LA GOBERNANZA DEL SISTEMA ESPAÑOL DE CIENCIA, TECNOLOGÍA E INNOVACIÓN



Figura 4. Gobernanza del Sistema Nacional de Ciencia, Tecnología e Innovación

*Barcelona Supercomputing Centre, BSC.
Centro de Excelencia Severo Ochoa*

LA ADMINISTRACIÓN GENERAL DEL ESTADO

La Administración General del Estado (AGE) está integrada por los órganos dependientes del gobierno, incluidas sus delegaciones en las Comunidades Autónomas y en el extranjero y los distintos ministerios. Las labores de planificación, seguimiento y coordinación de la política de I+D+I del gobierno recaen en la **Comisión Delegada del Gobierno para Política Científica, Tecnológica y de Innovación**.

Sin duda, el ministerio que tiene un mayor protagonismo en la concepción, ejecución, seguimiento y evaluación de la política de I+D e innovación es el **Ministerio de Economía y Competitividad** por medio de su Secretaría de Estado de Investigación, Desarrollo e Innovación. A continuación se ofrece una relación de los principales ministerios con competencias y actividades en estas áreas:



2. INVESTIGAR EN ESPAÑA

MINISTERIO	ÁMBITO DE ACTUACIÓN	PUNTO DE INFORMACIÓN
Ministerio de Economía y Competitividad	Investigación científica, desarrollo tecnológico e innovación en todos los sectores, y coordinación de los organismos públicos de investigación de titularidad estatal	http://www.idi.mineco.gob.es {idiomas oficiales, inglés}
Ministerio de Industria, Energía y Turismo	Energía, desarrollo industrial, comercial, de la pequeña y mediana empresa, de turismo, de telecomunicaciones y de la sociedad de la información	http://www.minetur.gob.es {idiomas oficiales, inglés}
Ministerio de Educación, Cultura y Deporte	Educación, formación profesional y universidades, las artes, el patrimonio histórico español, el libro, los museos y bibliotecas estatales, las actividades audiovisuales y la cultura en español	http://www.educacion.gob.es {idiomas oficiales}
Ministerio de Fomento	Infraestructuras y transporte terrestre de competencia estatal, aéreo y marítimo, y vivienda	http://www.fomento.gob.es {idiomas oficiales}
Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad	Salud, planificación y asistencia sanitaria, consumo, cohesión e inclusión social, familia, de protección del menor y de atención a las personas dependientes o con discapacidad, y de igualdad	http://www.msssi.gob.es {idiomas oficiales, inglés, francés}
Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente	Medio ambiente, desarrollo rural, recursos agrícolas, ganaderos y pesqueros, e industria agroalimentaria	http://www.magrama.gob.es {idiomas oficiales, inglés, francés}

Tabla 3. Principales Ministerios

Además, la Ley CTI define dos agentes de financiación nacionales, ambos adscritos al Ministerio de Economía y Competitividad:

1. La **Agencia Estatal de Investigación** (contemplada su creación en la Ley CTI) estará orientada al fomento de la generación de conocimiento en todas las áreas científico-técnicas y utilizando como criterio de evaluación el mérito científico o técnico, gestionará la financiación, evaluación y verificación de la actividad científica y técnica.
2. El **Centro para el Desarrollo Tecnológico Industrial “CDTI”**, se encarga del fomento de la innovación y utilizará como criterio de asignación de recursos el mérito técnico o de mercado y el impacto socioeconómico de los proyectos.

COMUNIDADES AUTÓNOMAS (CC.AA.)

La constitución española reconoce a las CC.AA. diversas competencias políticas en el ámbito de la I+D y la innovación. Por ejemplo, son las responsables de la financiación y gestión de las universidades públicas y de los hospitales, dos elementos claves para la generación de conocimiento en nuestro país. De igual forma, la mayoría de las CC.AA. disponen de una política propia de I+D e innovación, incluyendo planes y convocatorias específicas en la materia. La Ley CTI contempla mecanismos de coordinación entre estas actuaciones y las de ámbito nacional.

PUNTOS DE INFORMACIÓN EN LAS COMUNIDADES AUTÓNOMAS	
Andalucía	http://www.juntadeandalucia.es http://www.juntadeandalucia.es/economiainnovacionyciencia/aac/
Aragón	http://www.aragon.es
Principado de Asturias	http://www.asturias.es/ http://www.ficyt.es
Islas Baleares	http://www.caib.es
Islas Canarias	http://www.itccanarias.org http://www.gobiernodecanarias.org
Cantabria	http://www.cantabria.es
Castilla-La Mancha	http://www.educa.jccm.es http://www.castillalamancha.es
Castilla y León	http://www.jcyl.es
Cataluña	http://www.gencat.cat http://www.gencat.cat/agaur/
Comunidad Valenciana	http://www.edu.gva.es http://www.indi.gva.es
Extremadura	http://www.gobex.es http://www.fundecyt.es
Galicia	http://www.xunta.es http://gain.xunta.es/
Madrid	http://www.madrid.org http://www.madrimasd.org
Murcia	http://www.carm.es http://fseneca.es http://www.plandeciencia.com
Comunidad Foral de Navarra	http://www.navarra.es
País Vasco	http://www.ejgv.euskadi.net http://www.ikerbasque.net http://www.sciencecareers.eu http://www.euskadinnova.net
La Rioja	http://www.larioja.org http://t3innovacion.larioja.org

Tabla 4. Puntos de información de las Comunidades Autónomas

2. INVESTIGAR EN ESPAÑA

INSTALACIONES CIENTÍFICO-TÉCNICAS SINGULARES (ICTS)

En España existen algo más de medio centenar de grandes instalaciones que reciben esta denominación. Están dedicadas a la realización de ciencia de vanguardia y requieren de la colaboración internacional. Son únicas en su género, y su mantenimiento precisa de inversiones muy elevadas, tanto en infraestructuras como en personal especializado. Constituyen herramientas al servicio de la comunidad científica e industrial, por lo que disponen de un “Protocolo de Acceso” para regular su utilización por parte de científicos y otros usuarios externos.

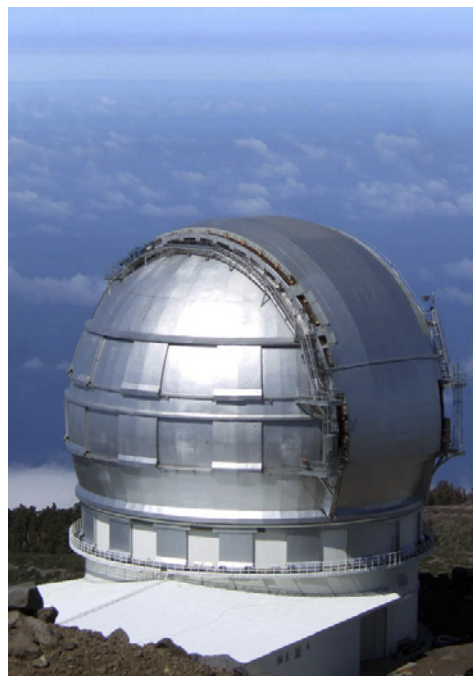
Más información y el listado completo de ICTS en:

<http://www.idi.mineco.gob.es>

GRANDES INSTALACIONES CIENTÍFICAS INTERNACIONALES

La Estrategia Española de Ciencia y Tecnología y de Innovación 2013-2020 y el Plan Estatal de Investigación Científica y Técnica y de Innovación 2013-2016 identifican como una línea de actuación clave la participación en la construcción y en la explotación de las Grandes Instalaciones Científicas Internacionales y en los Organismos Internacionales asociados a ellas. Estas instalaciones ofrecen los medios más avanzados, indispensables para elevar la calidad de nuestros resultados de investigación y desarrollo tecnológico en el contexto internacional, así como para mejorar la competitividad de nuestras empresas y su proyección exterior. Actualmente, España participa en las siguientes grandes instalaciones e infraestructuras científico-tecnológicas internacionales:

- CERN: European Laboratory for Particle Physics
- ILL: Institut Laue-Langevin
- ESRF: European Synchrotron Radiation Facility
- XFEL Europeo: European X-ray Free Electron Laser
- ITER: International Thermonuclear Experimental Reactor
- JET: Joint European Torus
- ESO: European Organisation for Astronomical Research in the Southern Hemisphere
- CPE: Comité Polar Español
- EFI: European Forest Institute
- INL: International Iberian Nanotechnology Laboratory
- E-Ciencia: a través de iniciativas como EGI (European Grid Initiative), IBERGRID, y GÉANT
- GBIF: Global Biodiversity Information Facility
- PRACE: Partnership for Advanced Computing in Europe
- EMBO/EMBL/EMBC: European Molecular Biology Organization, Laboratory and Conference
- IODP/ICDP: Integrated Ocean and Continental Drilling Programs
- CECAM: Centre Européen de Calcul Atomique et Moléculaire
- ESS-Bilbao: Sede Española de la Fuente Europea de Neutrones por Espalación
- ESA: Programa Científico de la Agencia Espacial Europea



Gran Telescopio de Canarias

2.1.2. Indicadores

FECYT da apoyo a la Secretaría de Estado de I+D+I en el seguimiento y la medición de indicadores, a través del Observatorio Español de I+D+I, ICONO.

ICONO elabora anualmente el Informe de Indicadores del Sistema Español de Ciencia, Tecnología e Innovación donde se recogen los recursos –económicos y humanos- de los que dispone el Sistema y los resultados de las actividades de investigación científica, desarrollo e innovación en España.

De esta publicación, que en su última edición recoge datos del 2011, se desprende que el gasto en I+D del gobierno español representa un 1,33% del PIB. En relación al gasto por sectores de financiación, la administración pública representa el 48,5% del gasto en I+D, las empresas el 44,3%, la inversión extranjera el 6,7% y las Instituciones Privadas sin Fines de Lucro el 0,6%.

En la distribución por Comunidades Autónomas, el País Vasco (2,10%), Navarra (2,05%), y Cataluña (1,55%) son las que en 2011 muestran un nivel de gasto en I+D en relación al PIB por encima de la media nacional.

El personal empleado en I+D en EJC (Equivalencia a Jornada Completa) supone 215.079 personas, un 11,9 por mil del total de la población ocupada, de los cuales, 130.235 fueron investigadores en EJC. En la distribución por Comunidades Autónomas, Madrid (23,8%), Cataluña (20,7%) y Andalucía (11,8%) acumulan, en su conjunto, más del 50% del personal total empleado en I+D.

En 2011, la producción científica en España, se sitúa en la décima posición del ranking mundial, con un porcentaje del 3,17 sobre el total del mundo.

Desde el punto de vista del impacto las áreas más relevantes son: Energía, Veterinaria y Ciencias de los Materiales y las Comunidades Autónomas de Madrid, Cataluña y Andalucía presentan el mayor número de publicaciones sobre el total nacional.

En cuanto a los datos de innovación, en el 2011 el número de empresas con innovación tecnológica fue de 27.203 y los gastos dedicados a las actividades de innovación fueron

14.756 millones de euros. Las empresas innovadoras que realizan actividades de I+D representan el 5,04% del total del tejido empresarial español.

Las Comunidades Autónomas con mayor número de empresas con actividades innovadoras son Cataluña (5.434), Madrid (4.556), Andalucía (2.909) y la Comunidad Valenciana (2.876), mientras que el gasto en innovación se concentra, en Madrid, Cataluña y el País Vasco.

El total de patentes solicitadas por residentes en España es de 3.398, de las cuales se han concedido 2.582. El número de empresas spin-off creadas en España en 2011 es de 111, y la inversión en capital riesgo asciende a 94,9 millones de euros.

En cuanto al retorno español alcanzado en el VII Programa Marco de la UE para el periodo 2007-2011 es del 7,9%. Las empresas, con un 31%, y las Universidades, con un 23,4%, son las instituciones que consiguen una mayor financiación. Las Comunidades Autónomas de Madrid (30,4%), Cataluña (29,3%) y País Vasco (12,5%) son las que acumulan mayor parte del retorno.



2. INVESTIGAR EN ESPAÑA



Visita de universitarios al Centro de Investigaciones energéticas, medioambientales y tecnológicas, CIEMAT. Organismo Público de Investigación

2.2. HOMOLOGACIÓN DE TÍTULOS EXTRANJEROS

La homologación de un **título de educación superior, obtenido en el extranjero**, otorga en España **validez oficial al título extranjero** lo que supone que posee, únicamente a partir de la fecha de obtención de la correspondiente credencial de homologación, **los mismos efectos, académicos y profesionales, del título o grado español** al cual se homologa.

Sólo se **podrá solicitar la homologación de aquel título oficial que otorga un grado académico** de educación superior o equivalente, **expedido por la autoridad competente** de acuerdo con la legislación del Estado a cuyo sistema educativo pertenezcan dichos estudios. Quedan por tanto excluidos de la homologación, los títulos propios (carecen de validez oficial), así como aquellos títulos que no estén implantados en su totalidad en, al menos, una universidad española o aquellos títulos correspondientes a estudios ya extinguidos en España.

2.2.1. ¿Para qué solicitar homologación o convalidación de un título universitario extranjero?

Si lo que se desea es el que el **título obtenido en el país de origen tenga los mismos efectos**, académicos y profesionales, del título o grado español, deberá solicitarse una homologación a los actuales grados académicos de licenciado, diplomado, ingeniero, arquitecto o doctor, según corresponda. En este caso, es importante también prestar atención a los convenios bilaterales firmados, al respecto, con determinados países.

Si sólo se desea el reconocimiento del título a **efectos exclusivamente profesionales** para poder **ejercer una profesión concreta**, y se es titulado por algún país de la UE, EEE y Suiza, se podrá optar por solicitar un **reconocimiento profesional**

o **la libre prestación de servicios**. Respecto a este punto, debe tenerse en cuenta la regulación europea (**Directiva 2005/36/CE del Parlamento Europeo y del Consejo**) sobre profesiones reguladas⁶.

En el caso de que se necesite el reconocimiento a efectos profesionales de una especialidad en Ciencias de la Salud, obtenida en Estados no miembros de la Unión Europea, se requerirá tener previamente homologado el título correspondiente que ha dado acceso a la especialidad.

Finalmente si se desea el reconocimiento oficial de determinados estudios cursados en el extranjero para **continuar estudios** en el sistema educativo español, deberá solicitarse una **convalidación parcial de estudios** extranjeros ante la Universidad por la que se tenga interés.

La convalidación es el reconocimiento oficial de la validez, a efectos académicos, de estudios superiores realizados en el extranjero (hayan finalizado o no con la obtención de un título) respecto de estudios universitarios españoles parciales. La convalidación permitirá continuar estudios dentro del sistema educativo español que podrán culminar, en su caso, con la obtención del correspondiente título universitario oficial.

⁶ Profesión regulada es la actividad o conjunto de actividades profesionales cuyo acceso, ejercicio o una de las modalidades de ejercicio, está subordinado directa o indirectamente a la posesión de cualificaciones profesionales determinadas, conducen a la autorización de ejercicio de una profesión concreta en España. El listado de profesiones reguladas en España, al amparo de la actual normativa europea, puede consultarse en: http://ec.europa.eu/internal_market/qualifications/regprof/index.cfm?fuseaction=regProf.indexCountry&cld=5 {disponible sólo en inglés, francés y alemán}

2.2.2. ¿Cómo se ha de tramitar?

HOMOLOGACIÓN A LOS ACTUALES GRADOS ACADÉMICOS DE DIPLOMADO Y LICENCIADO

Actualmente existen **dos modalidades** (que no son incompatibles y pueden solicitarse de manera sucesiva o simultánea):

- **Homologación a un título del Catálogo de títulos** universitarios oficiales (se homologa a un título concreto, por ejemplo, a Licenciado en Derecho o Diplomado en Fisioterapia)⁷.
- **Homologación a grado académico** (se homologa a un nivel académico genérico: grado de Diplomado o grado de Licenciado, no a un título concreto).

PROCEDIMIENTO: ¿QUÉ DOCUMENTOS SON NECESARIOS Y DÓNDE SE HAN DE PRESENTAR?

El procedimiento se inicia a **instancias del interesado tras la cumplimentación de la solicitud y de la presentación de la misma junto a la siguiente documentación** (no se aportarán documentos originales ni se devolverá la documentación aportada):

- Copia **compulsada**⁸ del documento que acredite la **identidad y nacionalidad** del solicitante.
- Copia **compulsada del título** cuya homologación se solicita o de la certificación acreditativa de su expedición.
- Copia **compulsada de la certificación académica** de los estudios realizados por el solicitante para la obtención del título, en la que consten, entre otros extremos, la duración oficial, en años académicos, del plan

7 Si se desea consultar los títulos a los que se puede homologar un título extranjero, véase: <http://www.mecd.gob.es/educacion-mecd/areas-educacion/universidades/educacion-superior-universitaria/titulos/homologacion-titulos/homologacion-titulos-universitarios.html> {disponible sólo en español}

8 En la oficina de registro en la que presente su solicitud, el interesado aportará, junto con cada documento original, una fotocopia del mismo. La oficina de registro realizará el cotejo de los documentos y copias, comprobando la identidad de sus contenidos, devolverá los documentos originales al interesado y unirá las copias a la solicitud, una vez diligenciadas con un sello o acreditación de compulsión, en los términos señalados en el artículo 8.2 del Real Decreto 772/1999.

de estudios seguido, las asignaturas cursadas y la carga horaria de cada una de ellas.⁹

- **Acreditación del abono de la tasa** correspondiente: con certificación mecánica o firma autorizada que acredite el pago o justificación del ingreso o la transferencia a favor del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte.

Los **documentos expedidos en el extranjero** deberán ajustarse a los requisitos siguientes:

- Deberán ser **oficiales y estar expedidos por las autoridades competentes** para ello, de acuerdo con el ordenamiento jurídico del país de que se trate.
- Deberán presentarse **legalizados por vía diplomática** o, en su caso, mediante la apostilla del Convenio de La Haya. Este requisito no se exigirá a los documentos expedidos por las autoridades de los Estados miembros de la Unión Europea o signatarios del Acuerdo sobre el Espacio Económico Europeo.

- Deberán ir acompañados, en su caso, de su correspondiente **traducción oficial** al castellano¹⁰.

La solicitud se puede cumplimentar e imprimir por dos vías:

- Sede electrónica Trámites y servicios¹¹
- Descargando el impreso correspondiente en la página del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte.

9 No se entregarán los programas mencionados en el siguiente enlace <http://www.mecd.gob.es/educacion-mecd/areas-educacion/universidades/educacion-superior-universitaria/titulos/homologacion-titulos/homologacion-titulos-universitarios/requisitos.html#documentacion> {disponible sólo en español}

10 La traducción oficial podrá hacerse por intérprete jurado (debidamente autorizado o inscrito en España), por cualquier Representación diplomática o consular del Estado Español en el extranjero, por la representación diplomática o consular en España del país de que es ciudadano el solicitante o, en su caso, del de procedencia del documento. En la medida de lo posible, cuando el documento original esté escrito en un alfabeto distinto del occidental, se recomienda que la correspondiente traducción recoja la denominación del título en su idioma original, pero transcrita al alfabeto occidental, en lugar de una traducción de esa denominación.

11 Consúltese: <https://sede.educacion.gob.es/tramite/login/inicio,jjsp?idConvocatovia=180> {disponible sólo en español}

2. INVESTIGAR EN ESPAÑA



- Homologación a título del catálogo
- Homologación a grado académico español

Todo ello se presentará en un registro oficial¹²:

- En las oficinas de registro de cualquier órgano administrativo perteneciente a la Administración General del Estado, o de los Organismos públicos vinculados o dependientes de aquella.
- En las oficinas de Correos, en la forma establecida reglamentariamente.
- En las representaciones diplomáticas y oficinas consulares de España en el extranjero.
- En los registros de las Administraciones de las Comunidades Autónomas.
- En los registros de las entidades que integran la Administración local, siempre que previamente se haya suscrito el correspondiente convenio.

¹² Según lo establecido en artículo 38.4 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, desarrollado por el artículo 2 del Real Decreto 772/1999, de 7 de mayo

Las resoluciones de homologación de títulos extranjeros de educación superior se formalizarán mediante credencial expedida por la **Subdirección General de Títulos y Reconocimiento de Cualificaciones del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte**.

El plazo para resolver y notificar la resolución del procedimiento será de seis meses, a contar desde la fecha en que la solicitud haya tenido entrada en cualquiera de los registros del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte.

- Cuando se solicita la **homologación a un título concreto del catálogo**, ésta puede concederse, denegarse, o quedar sometida a la superación de requisitos formativos complementarios (se determinarán en la resolución, y podrán consistir en la superación de una prueba de aptitud, la realización de un período de prácticas, la realización de un proyecto o trabajo, o la asistencia a cursos tutelados)¹³.
- Cuando se trata de **homologación a un grado académico genérico**, sólo puede concederse o denegarse.

HOMOLOGACIÓN A TÍTULOS Y GRADOS ACADÉMICOS DE POSGRADO (MÁSTER Y DOCTOR)

Desde el 1 de marzo de 2005, los Rectores de las Universidades españolas son competentes para la homologación al actual título y grado de Doctor, y a los nuevos grados y títulos oficiales de Máster.

La homologación al título de Posgrado **no implicará, en ningún caso, la homologación o reconocimiento del título extranjero de Grado** o nivel académico equivalente del que esté en posesión el interesado.

Hay que tomar en consideración que no podrá solicitarse la homologación de manera simultánea en más de una universidad.

El procedimiento se iniciará mediante **solicitud del interesado, dirigida al Rector** de la Universidad. La resolución se adoptará motivadamente por el Rector, previo informe

¹³ La superación de estos requisitos se realizará a través de una Universidad Española (pública o privada) o centro superior correspondiente, de libre elección por el solicitante, que tenga implantados en su totalidad los estudios conducentes al título español al cual se refiere la homologación y deberá hacerse en un plazo de 4 años, a contar desde la notificación de la resolución, para superar estos requisitos o, de lo contrario, la homologación condicionada perderá su validez

razonado del órgano competente en materia de estudios de posgrado. La resolución podrá ser favorable o desfavorable a la homologación solicitada. La concesión de la homologación, en su caso, se acreditará mediante la oportuna credencial expedida por el Rector de la Universidad.

RECONOCIMIENTO DE TÍTULOS EXTRANJEROS NO COMUNITARIOS DE ESPECIALIDADES DE CIENCIAS DE LA SALUD¹⁴

El reconocimiento de efectos profesionales al título de especialista obtenido en un Estado no miembro de la Unión Europea otorgará los **mismos derechos y obligaciones profesionales que el título español** de especialista y será **requisito imprescindible para el ejercicio**, por cuenta propia o ajena, de la profesión de especialista de que se trate en España.

El interesado deberá:

- Estar en posesión del título español, o en su caso de la resolución de homologación o reconocimiento de título extranjero.
- Poseer un título extranjero de especialista que tenga carácter oficial en el país en el que se ha obtenido y que habilite en el mismo para el ejercicio profesional de la especialidad.

¹⁴ Real Decreto 459/2010, de 16 de abril, por el que se regulan las condiciones para el reconocimiento de efectos profesionales a títulos extranjeros de especialista en Ciencias de la Salud, obtenidos en Estados no miembros de la Unión Europea.

- Disponer de una formación especializada realizada en un centro universitario, un centro hospitalario docente o, en su caso, un centro sanitario acreditado para tal fin.
- Acreditar la formación especializada.
- Acreditar conocimiento suficiente de español.
- Disponer de habilitación para el ejercicio de la especialidad de que se trate.

El procedimiento se iniciará mediante **solicitud del interesado, dirigida al Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad**.¹⁵

TÍTULOS OBTENIDOS EN ALEMANIA, ITALIA, FRANCIA Y CHINA (CONVENIOS SOBRE RECONOCIMIENTOS ACADÉMICOS)

Existen **convenios bilaterales** firmados con estos países a efectos exclusivamente académicos, que complementan los sistemas de homologación (efectos académicos y profesionales) y reconocimiento (efectos sólo profesionales).¹⁶

RECONOCIMIENTO DE TÍTULO PARA EJERCER ACTIVIDAD PROFESIONAL EN ESPAÑA

La **finalidad del reconocimiento profesional** de los títulos es la superación de los obstáculos, que el ciudadano de un Estado puede encontrar para **acceder al ejercicio de una determinada actividad profesional** y conducen a la autorización de ejercicio de una profesión concreta en el Estado de acogida. Los beneficiarios del mismo son los profesionales y no los estudiantes. Este conjunto normativo de reconocimiento de títulos¹⁷ se aplica exclusivamente a los nacionales de

¹⁵ Consúltese: <http://www.msssi.gob.es/profesionales/formacion/recoTitulosExtra.htm> *{disponible sólo en español}*

¹⁶ Consúltese: <http://www.mecd.gob.es/educacion-mecd/areas-educacion/universidades/educacion-superior-universitaria/titulos/homologacion-titulos/convenio-reconocimiento.html> *{disponible sólo en español}*

¹⁷ Esta normativa en España se concreta en el **Real Decreto 1837/2008, de 8 de noviembre**, por el que se incorpora al ordenamiento jurídico español la **Directiva 2005/36/CE** del Parlamento Europeo y del Consejo, de 7 de septiembre de 2005 y la **Directiva 2006/100/CE** del Consejo, de 20 de noviembre de 2006, relativas al reconocimiento de cualificaciones profesionales, así como a determinados aspectos del ejercicio de la profesión de abogado



2. INVESTIGAR EN ESPAÑA

los **28 Estados miembros de la Unión Europea, a los Estados signatarios del Acuerdo sobre Espacio Económico Europeo no miembros de la Unión (Noruega, Islandia, Liechtenstein), y a Suiza.** Las autoridades competentes para tramitar estas solicitudes de reconocimiento radican en los Ministerios de tutela de las diferentes profesiones reguladas con los que se relacionan cada una de ellas.

Es preciso **distinguir** la libre prestación de servicios con carácter temporal u ocasional y el reconocimiento para el establecimiento en otro Estado miembro.

- **Libre prestación de servicios**

Se basa en la premisa de que el prestador del servicio se desplaza al territorio español para ejercer, de manera temporal u ocasional, una **profesión regulada**. El requisito es **estar establecido legalmente en otro Estado miembro** para el ejercicio de la misma profesión y haber ejercido dos años como mínimo, en el curso de los diez años anteriores a la prestación, cuando la profesión no estuviera regulada en el país del establecimiento.

El Estado miembro donde se presta el servicio puede requerir la presentación de una declaración previa (acompañada de determinados documentos), o puede someter la prestación a una previa verificación de cualificaciones (sólo para las profesiones relacionadas con la salud y la seguridad).

- **Libertad de establecimiento (reconocimiento)**

- Reconocimiento basado en la **coordinación de las condiciones mínimas de formación**. Se refiere exclusivamente

a las profesiones de: Médico y Médico Especialista, Enfermero responsable de cuidados generales, Matrona, Odontólogo, Veterinario, Farmacéutico, Arquitecto. Se establecen las condiciones mínimas (duración y contenidos) de la formación conducente al ejercicio de estas profesiones, y recoge una lista de títulos que cumplen esas condiciones. El reconocimiento, basado en esa lista, es **automático**. Se reconocen los derechos adquiridos para supuestos anteriores.

- **Régimen general de reconocimiento.** Resto de profesiones reguladas: el profesional cualificado en un Estado miembro para ejercer una profesión debe ser reconocido, con carácter general, por otro Estado miembro para ejercer la misma profesión. Si existen diferencias formativas sustanciales, el Estado miembro de acogida puede imponer medidas compensatorias (período de prácticas o prueba de aptitud). Si la profesión no está regulada en el Estado de origen, se exigen dos años de experiencia profesional o que se trate de una formación regulada (la que se dirige específicamente al ejercicio de una profesión).

- **Reconocimiento de la experiencia profesional.** Se aplica a actividades comerciales, artesanales y de oficios, cuyo ejercicio está supeditado a la posesión de conocimientos y aptitudes generales, comerciales o profesionales. Se trata de un **reconocimiento automático** basado en la acreditación de un período mínimo **de experiencia profesional**.

Sede del Centro de Regulación Genómica, CRG. Centro de Excelencia Severo Ochoa



Los organismos ante los que hay que presentar la documentación son **diferentes en función de cada profesión**.

El **Ministerio de Educación, Cultura y Deporte**, a través de la **Subdirección General de Títulos y Reconocimiento de Cualificaciones**, es el órgano coordinador en España de la aplicación de esta Directiva.

CONVALIDACIÓN PARCIAL DE ESTUDIOS UNIVERSITARIOS (NO HOMOLOGACIÓN DE TÍTULO)

La convalidación es el **reconocimiento oficial de la validez, a efectos académicos, de estudios superiores realizados en el extranjero** (hayan finalizado o no con la obtención de un título) respecto de estudios **universitarios españoles parciales**. La convalidación permitirá **continuar estudios dentro del sistema educativo español** que podrán culminar, en su caso, con la obtención del correspondiente título universitario oficial.

La **resolución** de una petición de convalidación de estudios extranjeros por estudios universitarios españoles parciales corresponde a la **Universidad española** en la que el interesado desee proseguir estudios.

Cuando los estudios hayan concluido con la obtención de un título extranjero, el interesado podrá optar entre solicitar la **homologación a un título universitario** oficial español o la **convalidación por estudios parciales**, teniendo en cuenta que ambas posibilidades no pueden solicitarse simultáneamente.

2.2.3. ¿Para qué solicitar homologación o convalidación de un título no universitario extranjero?

En el caso de que, por cualquier razón, se requiere homologar títulos no universitarios, téngase en cuenta:

- **La homologación de títulos**, diplomas o estudios extranjeros de educación no universitaria supone la declaración de la equivalencia con los títulos del sistema educativo español vigente.
- **La convalidación de estudios extranjeros** por cursos españoles de educación no universitaria supone la declaración de la equivalencia de aquéllos con estos últimos

a efectos de continuar estudios en un Centro docente español.

- Pueden solicitar la homologación o la convalidación quienes hayan cursado **estudios conforme a un sistema educativo extranjero** en centros ubicados **fuera de España** y quienes hayan realizados estudios en centros autorizados para impartir **en España** enseñanzas conforme a los sistemas educativos de otros países.
- No deberá realizar trámite alguno de convalidación de estudios el alumnado procedente de sistemas educativos extranjeros que **desea incorporarse** a cualquiera de los cursos que integran en España la **Educación Primaria o la Educación Secundaria Obligatoria**. Tampoco procederá la convalidación para realizar estudios en cualquier nivel, curso o modalidad del sistema educativo español para cuyo acceso **no sea requisito previo la obtención del título de Graduado en Educación Secundaria Obligatoria**.

Interior del Centro Nacional de Investigaciones Cardiovasculares, CNIC. Centro de Excelencia Severo Ochoa



2. INVESTIGAR EN ESPAÑA

Figura 5. Cuadro sinóptico de los procedimientos de homologación y reconocimiento

			Organismos de tramitación	
Estudios o Título Extranjero Oficial	Para estudiar	Postgrado	<ul style="list-style-type: none"> No es necesario solicitar homologación del título previo Si se quiere homologar el título previo: <ul style="list-style-type: none"> A grado académico A título del catálogo Si se quiere homologar un título previo de nivel de postgrado a Doctor o Máster Oficial 	[Ministerio de Educación, Cultura y Deporte] [Universidad]
		Grado	<ul style="list-style-type: none"> Solicitar convalidación parcial de estudios extranjeros 	[Universidad]
		Enseñanza no universitaria	<ul style="list-style-type: none"> Incorporación directa al sistema educativo (primaria y secundaria) Homologación del título de nivel previo 	[Ministerio de Educación, Cultura y Deporte]
	Para investigar	Instituciones públicas (contratación laboral)	<ul style="list-style-type: none"> Es necesario solicitar homologación del título (Doctor, Grado) 	
		Instituciones públicas (acceso función pública)	<ul style="list-style-type: none"> Solicitar homologación del título <ul style="list-style-type: none"> Doctor Grado 	[Universidad] [Ministerio de Educación, Cultura y Deporte]
		Entidades privadas	<ul style="list-style-type: none"> No es necesario solicitar homologación del título 	
	Para trabajar (ejercer una profesión)	Titulados de la UE, EEE o Suiza	<ul style="list-style-type: none"> No es necesario solicitar homologación del título Actividad temporal en profesión regulada: solicitar libre prestación de servicios Establecimiento permanente: solicitar reconocimiento Los profesionales de CC. de la Salud, reconocimiento basado en condiciones mínimas de formación Comerciales, artesanos y oficios: reconocimiento de la experiencia profesional 	[Ministerio de Educación, Cultura y Deporte] [Comunidades Autónomas]
		Titulados no UE, EEE o Suiza	<ul style="list-style-type: none"> Se requiere la homologación del título: <ul style="list-style-type: none"> A grado académico A título del catálogo 	[Ministerio de Educación, Cultura y Deporte ^o]

2.2.4. Centros y puntos de información

En España:

<p>Ministerio de Educación, Cultura y Deporte</p>	<p>Atención al Ciudadano TEL.: 91 327 7681</p> <p>Para consultas enviar un e-mail a través de la siguiente página Web: http://www.mecd.gob.es/servicios-al-ciudadano-mecd/atencion-al-ciudadano.html <i>{disponible sólo en español}</i></p>
<p>Consejerías de Educación de las CCAAs Delegaciones de Gobierno (Alta Inspección de educación) y Subdelegaciones del Gobierno</p>	<p>http://www.mecd.gob.es/educacion-mecd/areas-educacion/comunidades-autonomas.html <i>{disponible sólo en español}</i></p> <p>http://www.mecd.gob.es/dctm/ministerio/educacion/universidades/educacion-superior-universitaria/titulos/2011-delegaciones-subdelegaciones.pdf?documentId=0901e72b80ff8e3f <i>{disponible sólo en español}</i></p>
<p>Universidades</p>	<p>En las universidades también se puede conseguir información en relación con los procedimientos que les atañen.</p>
<p>NARIC (National Academic Recognition Information Centre)</p>	<p>http://www.enic-naric.net <i>{disponible en inglés}</i></p>
<p>Internet</p>	<p>Página Web sobre homologación, convalidación y reconocimiento de títulos y estudios extranjeros en España: https://sede.educacion.gob.es/catalogo-tramites/gestion-titulos.html <i>{disponible sólo en español}</i></p>

Fuera de España:

<p>Oficinas de Educación en el extranjero</p>	<p>Para averiguar en qué países están ubicadas y contactar con ellas, visitar: http://www.mecd.gob.es/educacion-mecd/areas-educacion/actividad-internacional/oficinas-centros-exterior/oficinas-educacion.html <i>{disponible sólo en español}</i></p>
<p>Oficinas Consulares de las Embajadas de España</p>	<p>Visitar la página Web del Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación para mayor información: http://www.maec.es <i>{disponible en español, inglés, francés}</i></p>

2. INVESTIGAR EN ESPAÑA

2.3. LA CARRERA INVESTIGADORA EN ESPAÑA

El objetivo de la Ley de la Ciencia, la Tecnología y la Innovación, es conseguir que la carrera investigadora sea atractiva nacional e internacionalmente pero que se desarrolle sobre la base del respeto a los principios constitucionales de igualdad, mérito y capacidad.

La Ley establece **tres modalidades contractuales** a las que pueden acogerse tanto los Organismos Públicos de Investigación de la Administración General del Estado y los Organismos de Investigación de otras Administraciones Públicas, como las Universidades públicas cuando sean receptoras de fondos cuyo destino incluya la contratación del personal investigador.

Dichas modalidades de contrato de trabajo específicas del personal investigador son las siguientes:

- contrato predoctoral;
- contrato de acceso al Sistema Español de Ciencia, Tecnología e Innovación;
- contrato de investigador distinguido.

2.3.1. Contrato predoctoral

Los contratos de trabajo bajo la modalidad de contrato predoctoral se celebrarán de acuerdo con los siguientes **requisitos:**

- El contrato tendrá por objeto la realización de tareas de investigación, en el ámbito de un proyecto específico y novedoso, por quienes estén en posesión del Título de licenciado, ingeniero, arquitecto, graduado universitario con grado de al menos 300 créditos ECTS (European Credit Transfer System) o máster universitario, o equivalente, y hayan sido admitidos a un programa de doctorado. Este personal tendrá la consideración de **personal investigador predoctoral en formación.**
- El contrato se celebrará por escrito entre el personal investigador predoctoral en formación, en su condición de trabajador, y la Universidad pública u Organismo de investigación titular de la unidad investigadora, en su condición de empleador, y deberá acompañarse de escrito de admisión al programa de doctorado expedido por la unidad responsable de dicho programa, o por la escuela de doctorado o posgrado en su caso.



Figura 6. La carrera investigadora en España



Interior del Centro Nacional de Investigaciones Oncológicas, CNIO. Centro de Excelencia Severo Ochoa

- c) El contrato será de duración determinada, con dedicación a tiempo completo.

La duración del contrato será de un año, prorrogable por períodos anuales previo informe favorable de la comisión académica del programa de doctorado, o en su caso de la escuela de doctorado, durante el tiempo que dure su permanencia en el programa. En ningún caso la duración acumulada del contrato inicial más las prórrogas podrá exceder de cuatro años.

- d) La retribución de este contrato no podrá ser inferior al 56 por 100 del salario fijado para las categorías equivalentes en los convenios colectivos de su ámbito de aplicación durante los dos primeros años, al 60 por 100 durante el tercer año, y al 75 por 100 durante el cuarto año. Tampoco podrá ser inferior al salario mínimo interprofesional¹⁸ que se establezca cada año.

¹⁸ El salario mínimo interprofesional (SMI) fija la cuantía retributiva mínima que percibirá el trabajador referida a la jornada legal de trabajo, sin distinción de sexo u edad de los trabajadores, sean fijos, eventuales o temporales. El valor que toma el SMI se fija cada año por el Gobierno mediante norma legal. Más información en: http://www.seg-social.es/Internet_1/Trabajadores/CotizacionRecaudaci10777/Regimenes/RegimenGeneraldeLaS10957/TablasResumendebase9932/Parametrosrelaciona730/index.htm {disponible en idiomas oficiales, inglés y francés}

2.3.2. Contrato de acceso al Sistema Español de Ciencia, Tecnología e Innovación

Esta figura se ha diseñado siguiendo el modelo del *tenure track* existente en otros países. Los contratos de trabajo de acceso al Sistema Español de Ciencia, Tecnología e Innovación se celebrarán de acuerdo con los siguientes requisitos:

- a) Sólo podrán concertarse con quienes estén en posesión del Título de doctor o equivalente.
- b) El trabajo a desarrollar consistirá primordialmente en la realización de tareas de investigación, orientadas a la obtención por el personal investigador de un elevado nivel de perfeccionamiento y especialización profesional, que conduzcan a la consolidación de su experiencia profesional.
- c) La duración del contrato no podrá ser inferior a un año, ni exceder de cinco años. Cuando el contrato se hubiese concertado por una duración inferior a cinco años podrá prorrogarse sucesivamente sin que, en ningún caso, las prórrogas puedan tener una duración inferior al año.

Ningún trabajador podrá ser contratado mediante esta modalidad, en la misma o distinta entidad, por un tiempo superior a cinco años.

- d) La retribución de este contrato no podrá ser inferior a la que corresponda al personal investigador que realice actividades análogas.
- e) El personal investigador que sea contratado bajo esta modalidad podrá prestar colaboraciones complementarias en tareas docentes relacionadas con la actividad de investigación propuesta, hasta un máximo de 80 horas anuales.

A partir de la finalización del segundo año de contrato, **el personal investigador contratado bajo esta modalidad podrá someter a evaluación la actividad investigadora desarrollada**. Las evaluaciones tendrán en cuenta criterios de excelencia, serán realizadas conforme a las normas de la Universidad u Organismo contratante, y contarán con un informe externo que tendrá carácter vinculante en caso de ser negativo, y que será realizado por:

2. INVESTIGAR EN ESPAÑA

- ✓ en el caso de personal investigador contratado por Universidades públicas, la Agencia Nacional de Evaluación de la Calidad y Acreditación (ANECA)¹⁹ o el órgano equivalente de evaluación externa que se fije en cada Comunidad Autónoma;
- ✓ en el caso de personal investigador contratado por Organismos Públicos de Investigación, la Agencia Nacional de Evaluación y Prospectiva (ANEP) o el órgano equivalente que se determine en el seno de la Agencia Estatal de Investigación, o el órgano equivalente a la ANEP en las Comunidades Autónomas si el organismo depende de éstas.

En los procesos selectivos de personal laboral fijo que sean convocados por entidades públicas se tendrá en cuenta a los efectos de su valoración como méritos investigadores en dichos procesos selectivos la evaluación superada en el contrato de acceso al Sistema Español de Ciencia, Tecnología e Innovación.

De resultar la evaluación negativa, el personal investigador podrá someter la actividad investigadora desarrollada a una segunda y última evaluación antes de finalizar el contrato o sus prórrogas.

2.3.3. Contrato de investigador distinguido

Los contratos de trabajo bajo la modalidad de investigador distinguido se podrán celebrar con **investigadores españoles o extranjeros de reconocido prestigio** en el ámbito científico y técnico, que se encuentren en posesión del título de **doctor** o equivalente, con arreglo a los siguientes requisitos:

- a) El objeto del contrato será la realización de actividades de investigación o la dirección de equipos humanos, centros de investigación, instalaciones y programas científicos y tecnológicos singulares de gran relevancia en el ámbito de conocimiento de que se trate, en el marco de las funciones y objetivos del empleador.
- b) El contrato tendrá la duración que las partes acuerden.
- c) El personal investigador contratado no podrá celebrar contratos de trabajo con otras entidades, salvo autoriza-

ción expresa del empleador o pacto escrito en contrario, y sin perjuicio del respeto a la normativa.

- d) El contrato estará sometido al sistema de seguimiento objetivo que el empleador establezca.
- e) El contrato podrá extinguirse por desistimiento del empleador, comunicado por escrito con un preaviso de tres meses, sin perjuicio de las posibilidades de rescisión del contrato por parte del empleador por causas procedentes.

2.3.4. Consolidación de la carrera investigadora

La consolidación de la carrera investigadora, entendida como el conjunto ordenado de oportunidades de ascenso y expectativas de progreso profesional, conforme a los principios de transparencia, igualdad, mérito y capacidad, se lleva a cabo en las entidades públicas (universidades y organismos de investigación) mediante el acceso a los cuerpos públicos (funcionarios) ligados a la investigación. A la oferta de empleo público podrán acceder, en condiciones de igualdad, tanto los españoles como los extranjeros con residencia legal en España, así como los extranjeros incluidos en el ámbito de aplicación de los Tratados Internacionales celebrados por la Unión Europea y ratificados por España en los que sea de aplicación la libre circulación de trabajadores.

El personal investigador funcionario de carrera al servicio de los Organismos Públicos de Investigación de la Administración General del Estado se agrupa en las siguientes escalas científicas que tendrán plena **capacidad investigadora**:

- a) Profesores de Investigación de Organismos Públicos de Investigación.
- b) Investigadores Científicos de Organismos Públicos de Investigación.
- c) Científicos Titulares de Organismos Públicos de Investigación.

El profesorado universitario funcionario pertenecerá a los siguientes cuerpos docentes y tendrán plena **capacidad docente e investigadora**:

- a) Catedráticos de Universidad.
- b) Profesores Titulares de Universidad.

¹⁹ Web en <http://www.aneca.es> {disponible en español e inglés}

2.4. PROTECCIÓN DE LA I+D

La protección del conocimiento generado por todo ente público o privado es imprescindible para la explotación de los beneficios que potencialmente puede generar. Dicha protección, que en los países anglosajones se identificaría con el término “*Intellectual Property Rights*”, en España aparece dividida en dos tipos de derechos de propiedad:

- **Propiedad industrial:** es el conjunto de derechos exclusivos que protegen la actividad innovadora (nuevos productos, procesos o diseños) y la actividad mercantil a través de la identificación en exclusiva de productos y servicios en el mercado (marcas y nombres comerciales).

- **Propiedad intelectual:** es el conjunto de derechos que corresponden a los autores y a otros titulares respecto de las obras y prestaciones fruto de su creación.

Los derechos de propiedad industrial e intelectual comprenden un amplio número de modalidades jurídicas, entre las que están las patentes, los modelos de utilidad, los diseños industriales, las obtenciones vegetales, las marcas y signos distintivos, el secreto industrial, los programas de ordenador y los derechos de autor, entre otros.

A continuación se hará un recorrido por los más utilizados.

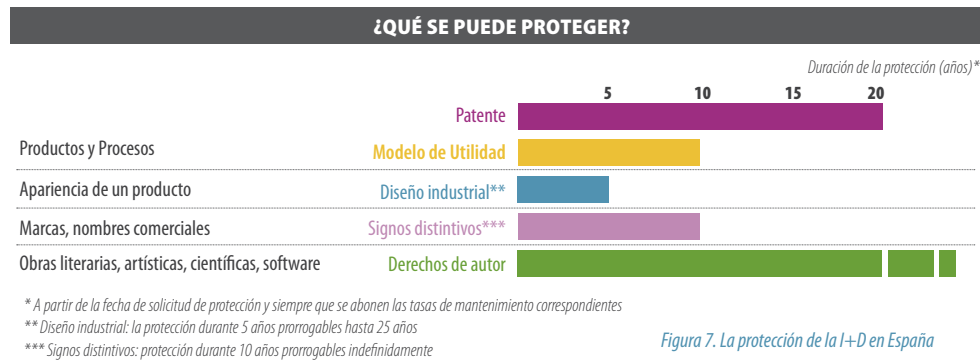


Figura 7. La protección de la I+D en España

2.4.1. Propiedad industrial

PATENTES

Una patente es un derecho exclusivo concedido sobre una **invención**, es decir, un **producto** o **procedimiento** que aporta, en general, una nueva manera de hacer algo o una nueva solución técnica a un problema. Dicho de otro modo, es un privilegio temporal y territorial que otorga a su titular la facultad de impedir a terceros no autorizados la fabricación, venta o utilización de la invención protegida.

Los tres requisitos²⁰ que han de concurrir para que una invención sea patentable son los siguientes:

1. **Novedad mundial:** una invención se considera nueva cuando no está comprendida en el estado de la técnica. El estado de la técnica comprende todo lo que está accesible al público por cualquier medio, y en cualquier lugar, antes de la presentación de la solicitud de la patente.
2. **Actividad inventiva:** una invención tiene actividad inventiva si no resulta del estado de la técnica de una manera evidente para un experto en la materia.
3. **Aplicación industrial:** una invención se considera susceptible de aplicación industrial cuando su objeto puede ser fabricado en cualquier clase de industria, incluida la agrícola.

Son patentables, por tanto, los inventos nuevos que impliquen una actividad inventiva y sean susceptibles de aplicación indus-

²⁰ Más información en el folleto informativo de la OEPM *Cuestiones básicas acerca de patentes y modelos de utilidad*: <http://www.oepm.es/cs/OEPMSite/contenidos/Folleto/06-cuestiones-basicas-patentes-modelos.html> {disponible sólo en español}

2. INVESTIGAR EN ESPAÑA

trial. Puede ser objeto de una patente: un procedimiento, un método de fabricación, una máquina o aparato o un producto. La ley permite que este producto puede estar compuesto o contener materia biológica así como se admiten los procedimientos con los que se produzca, transforme o utilice materia biológica.

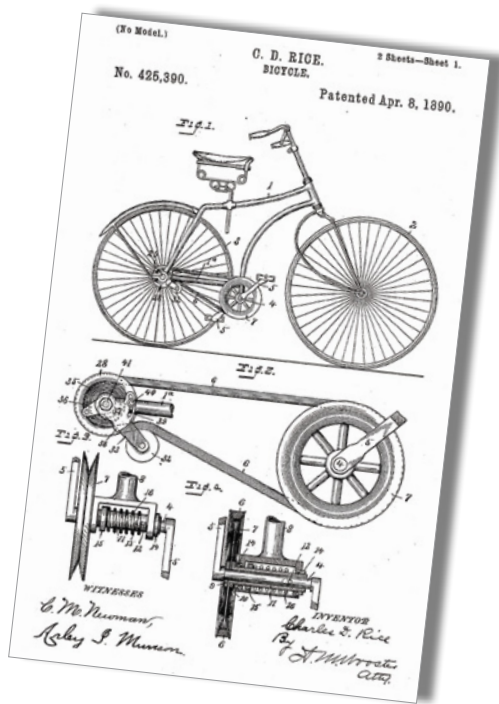
Conviene saber que:

- El solicitante de la patente está obligado a describir su invención de modo que un experto medio en la materia pueda ejecutarla.
- La divulgación de una invención antes de efectuar la solicitud de patente anula su novedad. Resulta por tanto primordial que si un investigador está ante una invención que puede ser interesante patentar se abstenga de difundirla por ningún medio, incluidos los congresos, las publicaciones especializadas, en Internet, etc.
- No son patentables los descubrimientos, las teorías científicas, los métodos matemáticos, las obras literarias, científicas, artísticas o cualquier otra creación estética, las reglas y métodos para el ejercicio de actividades intelectuales, lúdicas o económico-comerciales.
- No se consideran invenciones susceptibles de aplicación industrial y por tanto que puedan ser patentadas los métodos de tratamiento quirúrgico o terapéutico del cuerpo humano o animal, ni los métodos de diagnóstico aplicados al cuerpo humano o animal. Sin embargo sí serán patentables los productos, especialmente las sustancias o composiciones y las invenciones de aparatos o instrumentos para la puesta en práctica de los métodos mencionados.
- Tampoco son susceptibles de protección mediante patente las invenciones contrarias al orden público, las variedades vegetales (protegidas por su propia regulación especial), las razas animales y los procesos esencialmente biológicos destinados a la obtención de vegetales o animales.
- Las patentes en España, al igual que ocurre en la mayor parte de los países del mundo, se conceden por un plazo de 20 años a partir de la fecha de solicitud. Transcurrido ese periodo, el objeto de la patente pasa al dominio público, pudiendo ser explotado por un tercero.

- Principio de territorialidad: implica que únicamente se obtiene protección en aquellos países en que la patente esté registrada. Por consiguiente, el registro de la patente en su país de origen no concede protección automática en otros países, siendo, por tanto, necesario asegurar la protección mediante su registro en cada uno de ellos.
- Derecho de prioridad: este derecho significa que, en base a la fecha de una primera solicitud de patentes realizada en un país, el solicitante dispone de un periodo de doce meses para solicitar protección en otros países mediante solicitudes posteriores en las que se invocará la prioridad de la primera solicitud. Así todas las solicitudes posteriores se consideran como depositadas en la fecha de la primera, es decir, tendrán "prioridad" sobre las solicitudes presentadas por otras personas para la misma invención en el periodo intermedio entre la fecha del primer depósito y las fechas posteriores de presentación en las distintas oficinas nacionales. La fecha del primer depósito es por lo tanto la que se tendrá en cuenta para delimitar el Estado de la Técnica anterior cuando se realice el examen de la solicitud. De esta forma el solicitante dispone de un plazo de doce meses para decidir en qué países desea solicitar protección, sin necesidad de presentar todas las solicitudes al mismo tiempo.

*Sede de las oficinas de la Estación Biológica de Doñana, EBD, CSIC.
Centro de Excelencia Severo Ochoa.*





Tramitación de una patente:

Las patentes deben ser concedidas por una **oficina nacional de patentes**, en España la **Oficina Española de Patentes y Marcas**, o por una oficina regional que trabaja para varios países, como la **European Patent Office –EPO**. Este sistema europeo permite obtener protección mediante una solicitud de patente europea depositada en una única oficina de patentes (EPO), redactada en un único idioma (inglés, francés o alemán) en aquellos estados europeos en que se desee obtener la protección, siempre que sean parte del Convenio Europeo de Patentes²¹. La solicitud de patente europea tramitada por la Oficina Europea de Patentes, una vez concedida, produce el efecto de una patente nacional en cada uno de los Estados

21 En la actualidad los 38 países participantes en este Convenio son: Albania, Alemania, la A.R.Y. de Macedonia, Austria, Bélgica, Bulgaria, Croacia, Chipre, Dinamarca, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estonia, Finlandia, Francia, Grecia, Hungría, Irlanda, Islandia, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Malta, Mónaco, Noruega, Países Bajos, Polonia, Portugal, Reino Unido, República Checa, Rumanía, San Marino, Serbia, Suecia, Suiza y Turquía. La protección también puede extenderse a Bosnia y Herzegovina y Montenegro, que si bien no forman parte del Convenio han firmado acuerdos de extensión con la EPO.

para los que se otorga. Existe otro tratado internacional, el Tratado de Cooperación en materia de patentes (PCT), que establece un procedimiento para la extensión internacional de las patentes: este sistema permite solicitar la protección de una invención, mediante la presentación de una solicitud única, en cada uno de los países firmantes del Tratado PCT (146 países, según la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual²², actualizado a 1 de marzo de 2013) designados por el inventor. La vía PCT no se trata de un procedimiento de concesión de patentes como la EPO, ni sustituye a las concesiones nacionales, sino que unifica la tramitación de la protección internacional²³.

MODELOS DE UTILIDAD

Esta modalidad de protección se destina a aquellas invenciones que, siendo nuevas e implicando una actividad inventiva, consisten en dar a un objeto una configuración, estructura o constitución de la que resulte alguna ventaja prácticamente apreciable para su uso o fabricación (los elementos claves son la "utilidad" y la "practicidad", no su "estética").

Se conceden por un periodo de 10 años, gozando por tanto de una duración inferior a la de las patentes. Este sistema resulta especialmente adecuado para la protección de herramientas, objetos y otros dispositivos de uso práctico.

DISEÑOS INDUSTRIALES

Modalidad de protección específica para las creaciones de forma (el elemento clave es la "estética"). El diseño industrial otorga a su titular un derecho exclusivo sobre la apariencia de la totalidad o de una parte de un producto, que se derive de las características de, en particular, las líneas, contornos, colores, forma, textura o materiales del producto en sí o de su ornamentación. Existen diseños industriales bidimensionales y tridimensionales.

La duración de la protección por diseño industrial es de **5 años desde la fecha de solicitud de registro**, renovable por periodos sucesivos de 5 años hasta un máximo de 25 años de protección.

22 <http://www.wipo.int> {en inglés, francés, español, chino, ruso y árabe}

23 Más información en el folleto informativo de la OEPM *La Protección Internacional de las Invenciones*: <http://www.oepm.es/cs/OEPMSite/contenidos/Folleto/07-proteccion-internacional-invenciones.html> {disponible sólo en español}

2. INVESTIGAR EN ESPAÑA

LOS SIGNOS DISTINTIVOS

Una marca es un título que concede un derecho exclusivo para la utilización de un producto o servicio en el mercado. Las marcas pueden ser palabras o combinaciones de éstas, imágenes, figuras, símbolos, gráficos, letras, cifras y formas tridimensionales. También es posible obtener una protección internacional de una marca.

Un nombre comercial es un título que concede un derecho exclusivo para la utilización de cualquier signo o denominación como identificador de una empresa. Los nombres comerciales no tienen por qué coincidir con los nombres de las sociedades tal y como figuran inscritos en el registro mercantil. La protección del nombre comercial tiene carácter nacional.

La duración de la protección por signos distintivos es de 10 años a partir de la fecha de solicitud, renovable indefinidamente. Se puede proteger una **marca** en la totalidad del territorio de la **Unión Europea** solicitando la correspondiente marca comunitaria ante la **Oficina de Armonización del Mercado Interior (OAMI)** (www.oami.europa.eu) con sede en Alicante.

2.4.2. Propiedad intelectual

Es el conjunto de derechos que corresponden a los autores y a otros titulares (artistas, productores, organismos de radiodifusión...) respecto de las obras y prestaciones fruto de su creación. Comprende las creaciones literarias, científicas, artísticas, etc.

Al contrario de lo que ocurre con la propiedad industrial, en la propiedad intelectual el derecho surge por la creación, sin necesidad de inscribir la creación en ningún tipo de registro. Son los denominados "derechos de autor".

Sin embargo, pese a no ser necesario para ostentar el derecho, en España siempre es posible depositar la obra en el Registro de la Propiedad Intelectual.

En España, como en el resto de los países europeos, los programas de ordenador no pueden ser objeto de registro como patente, dado que la Ley de Patentes los excluye expresamente como invenciones patentables. El programa de ordenador, así como la información documental que

lo acompaña, está protegido por los derechos de autor a través de la propiedad intelectual, aunque se recomiendan medidas adicionales de protección como los depósitos ante notario.

2.4.3. Titularidad del conocimiento

La mayor parte de las invenciones se generan en el seno de las organizaciones (empresas, universidades, etc.), siendo cada vez más infrecuente la figura del inventor individual. Ello hace necesario que deba ser regulado el tema de la propiedad de los resultados de la I+D realizada por un trabajador en el ámbito de su actividad profesional.

Desde el punto de vista de la titularidad, las invenciones podrán ser:

- **Inventiones laborales:** pertenecen al empresario las realizadas por el trabajador durante la vigencia de su contrato o relación de trabajo o de servicios con la empresa, que sean fruto de una actividad de investigación explícita o implícitamente constitutiva del objeto de su contrato.
- **Inventiones libres:** pertenecen al trabajador autor de las mismas las invenciones en cuya realización no concurren las circunstancias anteriores.

*Interior del Institut de Recerca Biomèdica, IRB Barcelona.
Centro de Excelencia Severo Ochoa*



2.4.4. Oficinas para solicitar la protección

Oficina Española de Patentes y marcas (OEPM)	Otorga protección jurídica a las distintas modalidades de propiedad industrial, mediante la concesión de patentes, modelos de utilidad, diseños industriales y signos distintivos, entre otras. http://www.oepm.es
European Patent Office (EPO)	Para la solicitud de la patente europea sobre invenciones. Procedimiento centralizado que permite obtener protección en alguno o en todos los Estados firmantes del Convenio con una sola solicitud en una de las tres lenguas oficiales (inglés, francés o alemán). http://www.epo.org
Oficina de Armonización del Mercado Interior (OAMI)	Es el organismo oficial de la Unión Europea para el registro de marcas, dibujos y modelos comunitarios. http://oami.europa.eu
Registro de la Propiedad Intelectual	Para la inscripción voluntaria de creaciones literarias, científicas, artísticas, programas de ordenador, etc. http://www.mcu.es/propiedadInt/CE/RegistroPropiedad/RegistroPropiedad.html

2.4.5. Servicios de asistencia jurídica e información sobre derechos de propiedad intelectual e industrial y sobre su protección

A continuación se proponen algunos servicios de asistencia gratuita en temas de propiedad industrial intelectual:

IPR-Helpdesk	Promovido por la Comisión Europea, presta asistencia jurídica básica, especialmente dirigida a participantes en proyectos de I+D financiados por la Unión Europea. http://www.iprhelpdesk.eu
InnovAccess	Portal creado por las oficinas nacionales de patentes, la EPO y la OAMI para informar sobre los derechos de propiedad intelectual e industrial y de sus servicios para los usuarios. http://www.innovaccess.eu
TransAtlantic IPR Portal	Asistencia proporcionada por diversas agencias públicas nacionales europeas y de Estados Unidos, dirigida sobre todo a PYME. http://ec.europa.eu/enterprise/initiatives/ipr/index_en.htm
CHINA IPR SME Helpdesk	Servicio gratuito que proporciona información práctica sobre el desarrollo de los derechos de propiedad intelectual e industrial en China, dirigido sobre todo a PYME. http://www.china-iprhelpdesk.eu
ASEAN IPR SME Helpdesk	Es un servicio gratuito promovido por la Comisión Europea que proporciona información práctica dirigida a las PYME europeas sobre los derechos de propiedad intelectual e industrial en los Asociación de Naciones del Sudeste Asiático (ASEAN). http://www.asean-iprhelpdesk.eu
Europeantmdn	La Red Europea de Marcas, Dibujos y Modelos (European Trade Mark and Design Network) es una serie combinada de sistemas y prácticas concebidos para ayudar a los usuarios a obtener el mejor servicio posible de los organismos nacionales, regionales y europeos que tienen la competencia en materia de protección de marcas, dibujos y modelos. http://www.tmdn.org

*Instituto de Astrofísica de Canarias, IAC. Centro de Excelencia
Severo Ochoa*

*Derecha: Edificio del Instituto de Ciencias Fotónicas, ICFO.
Centro de Excelencia Severo Ochoa*



3

CONDICIONES DE ENTRADA Y RESIDENCIA EN ESPAÑA



3 CONDICIONES DE ENTRADA Y RESIDENCIA EN ESPAÑA

*Edificio del Instituto de Ciencias Matemáticas, ICMAT.
Centro de Excelencia Severo Ochoa*



3.1. INTRODUCCIÓN

Uno de los aspectos más importantes a la hora de planificar un viaje a España es el referente a las necesidades de entrada y estancia en el país: la obtención de los permisos de entrada (visado), residencia y/o trabajo tanto personales como para los familiares.

En este ámbito, tanto el Visado Científico y la Tarjeta Azul, han facilitado la entrada y circulación de personal investigador extranjero en nuestro país.

Por una parte, el visado científico o **visado de investigación**²⁴ es una iniciativa europea para facilitar la admisión y movilidad de nacionales de terceros países a efectos de investigación para periodos superiores a tres meses, al objeto de que la Unión Europea refuerce su atractivo para los investigadores de todo el mundo, mientras que el régimen denominado **Tarjeta azul UE**, se establece como una regulación²⁵ dirigida a la incorporación a la economía europea de los trabajadores más cualificados.

Existen además en la legislación española otras figuras que permiten la entrada y permanencia de personal investigador extranjero en nuestro país.

Este capítulo pretende servir de ayuda en el proceso de entender qué tipo de visados y permisos se adecúan a cada situación particular y qué requisitos son necesarios para su solicitud, así como cuál es el procedimiento que se ha de seguir para llevar a cabo dicha solicitud.

²⁴ Directiva 2005/71/CE del consejo de 12 de octubre de 2005 relativa a un procedimiento específico de admisión de nacionales de terceros países a efectos de investigación científica

²⁵ Directiva 2009/50/CE del Consejo de 25 de mayo de 2009 relativa a las condiciones de entrada y residencia de nacionales de terceros países para fines de empleo altamente cualificado

3. CONDICIONES DE ENTRADA Y RESIDENCIA EN ESPAÑA



En primer lugar, se explicará la necesidad de la solicitud de visado en función de la nacionalidad del investigador, para posteriormente describir las distintas figuras de visado y autorización dependiendo de la duración y tipo de estancia.

3.2. ENTRADA EN ESPAÑA

La entrada de un ciudadano extranjero en territorio español estará condicionada al cumplimiento de los siguientes requisitos:

- a) Titularidad de pasaporte o documentos de viaje válido y en vigor. En el caso de ciudadanos de la UE, también se considera válida la presentación de documentos nacionales de identidad.
- b) En los casos en que así se exija, el correspondiente visado.
- c) Justificación del objeto y las condiciones de la entrada y la estancia:
 - Para viajes de estudios u otro tipo de formación se podrá exigir la presentación de alguno de los siguientes documentos: Documento de matrícula de un centro de enseñanza para participar en cursos teóricos y prácticos de formación o Certificados relativos a los cursos seguidos.
 - Para viajes de carácter científico, profesional o por otros motivos se podrá exigir la presentación de alguno de los

siguientes documentos: La invitación de un organismo de investigación, una empresa o de una autoridad para participar en reuniones, convenciones, etc., de carácter científico o técnico; Documento que acredite la existencia de relaciones científicas, comerciales, industriales, etc.; Tarjetas de acceso a congresos, convenciones, ferias, etc.; o Invitaciones, tarjetas de entrada, reservas o programas con indicación, en la medida de lo posible, del nombre del organismo que invita y la duración de la estancia o cualquier otro documento que indique el propósito de la visita.

- d) Acreditación, en su caso, de los medios económicos suficientes para su sostenimiento durante el periodo de permanencia en España, o de estar en condiciones de obtenerlos, así como el traslado a otro país o el retorno al de procedencia.
- e) Presentación de los certificados sanitarios correspondientes.
- f) No estar sujeto a una prohibición de entrada.
- g) No suponer un peligro para la salud pública, el orden público, la seguridad nacional o las relaciones internacionales de España o de otros Estados con los que España tenga un convenio en tal sentido.

3.3. DEFINICIÓN Y CATEGORÍAS DE VISADOS

El visado o autorización previa de entrada es un instrumento legal (que se adjunta al **pasaporte** o se incluye en las hojas del mismo) que otorga el país de destino, en este caso España, a través de su representación consular o embajada en el país de origen o residencia de la persona que va a viajar y que autoriza la circulación transfronteriza de los ciudadanos extranjeros.

Su objetivo es el control de las personas que entran en el país, en función de la autorización que posean, y les habilita para distintos tipos de estancia por su duración o por la actividad a realizar. Existen varios tipos de visado de acuerdo con la duración y el objeto de la permanencia en España:

- **Visados de corta duración:** autorizan la estancia en España durante un periodo máximo de 90 días por semestre. La normativa de la Unión Europea establece la lista

de terceros países cuyos nacionales están exentos de la necesidad de obtener visado para estancias en el espacio Schengen²⁶ que no superen los 90 días por semestre y la de aquéllos nacionales de terceros países sometidos a dicha exigencia.

- **Visados nacionales o de larga duración:** cuando la permanencia en España sea superior a tres meses, será necesario obtener un visado nacional o de larga duración. En este caso, no existen excepciones por nacionalidad, con independencia del régimen especial de los nacionales de Estados miembros de la UE, del Espacio Económico Europeo y Suiza. Son también visados nacionales los que se expiden para la realización de actividades laborales cuya duración no supera los 90 días por semestre. Dentro de

esta categoría, los visados que la normativa prevé para la realización de actividades de investigación o formación son los siguientes:

- ✓ Visado de estudios.
- ✓ Visado de excepción a la autorización de trabajo.
- ✓ Visado de investigación.
- ✓ Visado de residencia y trabajo.

Aquellos ciudadanos extranjeros no nacionales de Estados miembros de la UE, del Espacio Económico Europeo y Suiza estarán sometidos en todo caso a la exigencia de visado si la permanencia en España tiene carácter laboral, independientemente de la nacionalidad de los interesados y de la duración de la estancia

26 El Acuerdo de Schengen, firmado en 1985 y en vigor desde 1995, tiene como objetivo finalizar con los controles fronterizos dentro del espacio Schengen y armonizar los controles fronterizos externos. Al Acuerdo se han adherido la mayoría de los Estados miembros de la Unión (excepto Bulgaria, Chipre, Croacia, Irlanda, Reino Unido y Rumanía) y algunos terceros países como Islandia, Liechtenstein, Noruega y Suiza.

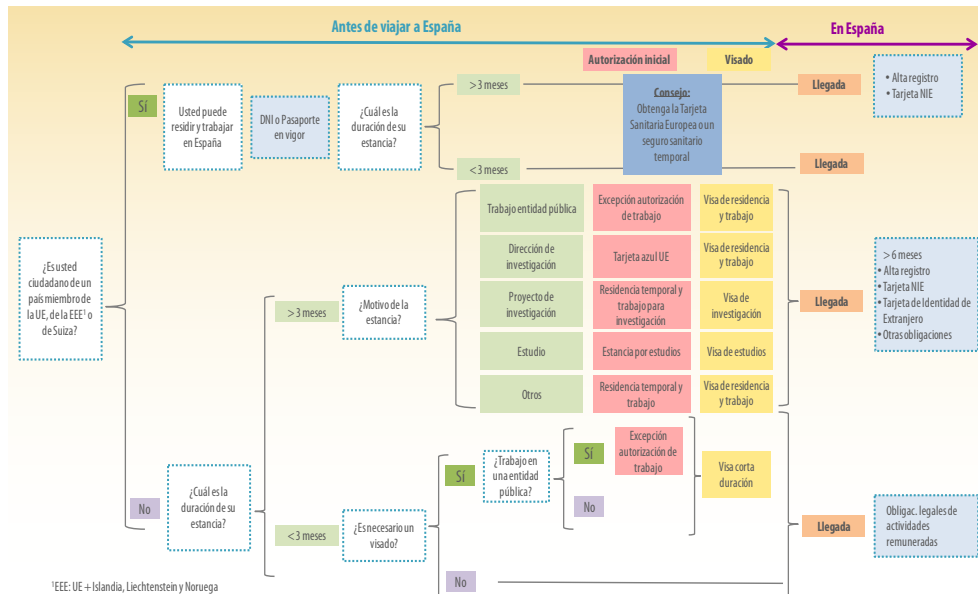


Figura 8. Árbol de decisión sobre los procedimientos de entrada a España ligados a actividades de investigación

3. CONDICIONES DE ENTRADA Y RESIDENCIA EN ESPAÑA

La nacionalidad es el primer aspecto a tener en cuenta para saber si es necesaria la solicitud de un visado para entrar en España. Dependiendo de la nacionalidad del investigador, éste puede no necesitar solicitar un visado, necesitarlo sólo para estancias superiores a tres meses, o que dicha solicitud sea obligatoria para todo tipo de estancias.

No necesitan solicitar una visa para entrar y residir en nuestro país aquellos investigadores nacionales de los siguientes países:

Alemania, Austria, Bélgica, Bulgaria, Chipre, Dinamarca, Eslovenia, Eslovaquia, Estonia, Finlandia, Francia, Grecia, Holanda, Hungría, Irlanda, Islandia, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Malta, Noruega, Polonia, Portugal, Reino Unido, República Checa, Rumanía²⁷, Suecia y Suiza (países miembros del Espacio Económico Europeo: la Unión Europea, más Islandia, Liechtenstein, Noruega, además de los de la Confederación Suiza).

Si su estancia en España supera los **noventa días** (por semestre), sin embargo, los nacionales de estos países están obligados a darse de alta en el Registro Central de Extranjeros y solicitar el Certificado de registro de ciudadano de la UE (en el caso de los familiares se denomina *Tarjeta de residencia de familiar de ciudadano de la Unión*) que lleva asociado un código de identificación denominado NIE.

El segundo grupo de países a tener en cuenta son los recogidos en la reglamentación de la Unión Europea que define la **lista²⁸ de terceros países cuyos nacionales están exentos de la obligación de visado para cruzar las fronteras exteriores**, siempre y cuando la duración de su estancia **no supere los noventa días**. A continuación se recoge la versión actualizada a mayo de 2013 de dicho listado.

27 Un nacional rumano no necesita un visado o autorización para entrar y residir en nuestro país, pero hasta el 31 de diciembre de 2013 es de aplicación un régimen transitorio para realizar actividades laborales por lo que se requiere una autorización previa de trabajo para poder ser contratado

28 Anexo II del Reglamento (CE) No 539/2001 del Consejo de 15 de marzo de 2001 y modificaciones posteriores: Reglamentos (CE) 2414/2001, 851/2001 y 1932/2006. Más información en http://europa.eu/legislation_summaries/justice_freedom_security/free_movement_of_persons_asylum_immigration/jl0031_es.htm {todos los idiomas oficiales de la UE}



África: Mauricio, Seychelles.

América: Antigua y Barbuda, Argentina, Bahamas, Barbados, Brasil, Canadá, Chile, Costa Rica, El Salvador, EE.UU., Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, San Cristóbal y Nieves, Uruguay, Venezuela.

Asia: Brunéi, Corea del Sur, Israel, Japón, Malasia, Singapur, Taiwán.

Europa: Albania, Andorra, A.R.Y.M.²⁹, Bosnia Herzegovina, Croacia³⁰, Mónaco, Montenegro, Rumanía³¹, San Marino, Santa Sede, Serbia³².

Oceanía: Australia, Nueva Zelanda

Lista de terceros países cuyos nacionales están exentos de la obligación de visado para cruzar las fronteras exteriores para estancias no superiores a los noventa días.

Los nacionales del resto de países no mencionados hasta ahora están **obligados a solicitar un visado** para poder entrar en territorio español con independencia del tipo de estancia.

29 Antigua República Yugoslava de Macedonia

30 Croacia es miembro de pleno derecho de la Unión Europea desde el 1 de julio de 2013, aunque respecto a la libre circulación de trabajadores se aplicará un periodo transitorio que restringirá el mismo

31 Orden PRE/2072/2011 de 22 de julio, por la que se requiere de autorización previa para trabajar en España

32 Excluidos los titulares de pasaportes expedidos por la Dirección de Coordinación Serbia (en serbio: Koordinaciona Uprava)

3.4. ¿QUÉ TRÁMITES TENGO QUE REALIZAR?

1. Comprobar la necesidad de solicitud de visado para entrar en España.
2. Solicitar autorización de estancia o residencia: esta autorización permite a un extranjero de un país diferente a los miembros del Espacio Económico Europeo permanecer en España un periodo superior a 90 días.
3. Solicitar el visado (una vez se haya obtenido la autorización de estancia).
4. Tener la autorización de estancia no implica que la persona pueda viajar a España, debe esperar a obtener el visado.

Dependiendo de la duración de la estancia, existen diferentes tipos de procedimiento de entrada y estancia.

Periodos cortos (menos de 90 días)

- Visado de estancia de corta duración
- Excepción del permiso de trabajo (acelera la obtención del visado)

- Residencia temporal y trabajo en el marco de una prestación transnacional de servicios

Periodos largos no indefinidos (más de 90 días, hasta 5 años)

- Autorización de estancia por estudios
- Autorización de Residencia temporal:
 - Visado de investigación
 - Tarjeta azul-UE
 - Excepción del permiso de trabajo
- Residencia temporal y trabajo en el marco de una prestación transnacional de servicios
- Residencia temporal y trabajo por cuenta ajena
- Autorizaciones tramitadas a través de la Unidad de Grandes Empresas, Colectivos Estratégicos (UGE - CE)

Periodo de larga duración o indefinido (más de 5 años)

- Autorización de residencia de larga duración
- Autorización de residencia de larga duración-UE

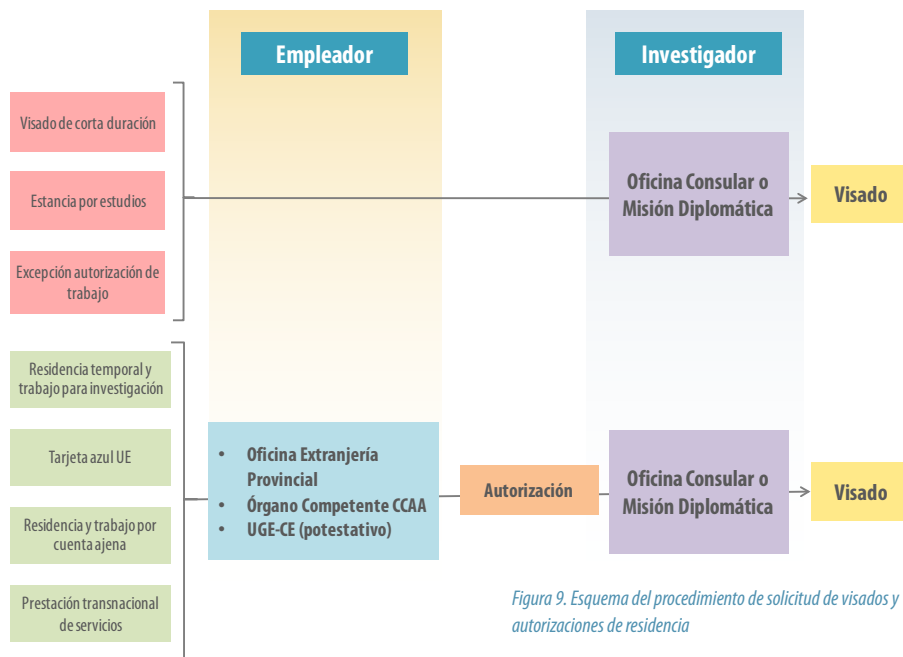


Figura 9. Esquema del procedimiento de solicitud de visados y autorizaciones de residencia

3. CONDICIONES DE ENTRADA Y RESIDENCIA EN ESPAÑA

A continuación se describen las condiciones que permiten la solicitud de cada uno de estos visados, así como su duración, la posibilidad de renovación, etc. Por otra parte, se explica también la vía rápida gestionada por la Unidad de Grandes Empresas y Colectivos Estratégicos (UGE - CE)³³ a disposición únicamente de las entidades contratantes del investigador.

3.4.1. Procedimientos para periodos cortos

Periodos cortos: Suma de periodos sucesivos cuya duración total **no exceda** de noventa días (tres meses) por semestre desde la fecha de la primera entrada.

Existen tres tipos de procedimientos de entrada que permiten una estancia corta en nuestro país:

a) Visado de estancia de corta duración: Permite permanecer en el territorio de los Estados miembros que pertenece al Espacio Schengen durante un máximo de noventa (90) **días por semestre**, ya sea en periodos ininterrumpidos o sucesivos.

- La solicitud de los **visados de corta duración se realiza en la Misión Diplomática u Oficina Consular**³⁴ correspondiente. En el caso de que no exista Misión Diplomática u Oficina Consular española en el país de residencia del interesado, la solicitud de visado podrá presentarse ante la Misión Diplomática u Oficina Consular que represente a España en aquel país.
- El modelo oficial de la solicitud puede descargarse gratuitamente de la página web del Ministerio de Asun-

tos Exteriores y de Cooperación³⁵ u obtenerse, también de forma gratuita, en las Misiones Diplomáticas u Oficinas Consulares de España en el extranjero. En el momento de presentar la solicitud se deberá abonar la tasa prevista, la cual no será devuelta en el caso de resultar finalmente denegada la solicitud.

- El estado de tramitación del visado de estancia puede consultarse telemáticamente en la aplicación de trámites consulares del Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación (<https://sutramiteconsular.maec.es> (solo en castellano)).
- En caso de denegación del visado, se notificará al solicitante mediante un impreso normalizado en el que se indique la causa de la denegación, pudiendo éste presentar recurso en los plazos pertinentemente establecidos.
- El plazo máximo para resolver los expedientes de solicitud de visado de corta duración (Schengen) es de 15 días naturales a partir de la fecha de presentación de la solicitud. Este plazo podrá ampliarse a un máximo de 30 días naturales en casos concretos, especialmente cuando sea necesario realizar un examen más detallado de la solicitud. Excepcionalmente, en aquellos casos específicos en que se precise documentación adicional, este plazo podrá ampliarse a un máximo de 60 días naturales.

Es esencial que en el momento de la recogida del visado en la Misión Diplomática u Oficina Consular española se compruebe que éste se ajusta a la duración de la actividad que se realizará en España así como que no existen errores en los datos personales consignados en el mismo.

³³ La Unidad de Grandes Empresas y Colectivos Estratégicos (UGE - CE) depende de la Dirección General de Migraciones de la Secretaría General de Inmigración y Emigración del Ministerio de Empleo y Seguridad Social y su sitio web es <http://extranjeros.empleo.gob.es/es/UnidadGrandesEmpresas/> (la web se encuentra disponible únicamente en español, aunque los folletos informativos pueden encontrarse en inglés y ocasionalmente en francés)

³⁴ <http://www.exteriores.gob.es/Portal/es/ServiciosAlCiudadano/Paginas/EmbajadasConsulados.aspx> {información en castellano, idiomas co-oficiales, inglés y francés}

³⁵ El impreso de solicitud se puede descargar del sitio web: <http://www.exteriores.gob.es/Portal/es/ServiciosAlCiudadano/InformacionParaExtranjeros/Documents/Impreso%20de%20solicitud.pdf>

Para prorrogar la estancia hasta el máximo de 3 meses, hay que acudir a la **Oficina de Extranjería**³⁶ o la **Comisaría de Policía**³⁷ de la provincia donde vaya a permanecer el extranjero.

b) Residencia temporal con excepción de la autorización de trabajo

Puede solicitarse por aquellos extranjeros que cumplan alguna de las siguientes condiciones:

- Técnicos, investigadores y científicos invitados o contratados por la Administración General del Estado, las Comunidades Autónomas, las universidades, los entes locales o los organismos que tengan por objeto la promoción y el desarrollo de la investigación que estén promovidos o participados mayoritariamente por los anteriores.
- Profesores, técnicos, investigadores y científicos invitados o contratados por una universidad española ya sea para desarrollar tareas docentes, de investigación o académicas.
- Personal directivo o profesorado de instituciones culturales o docentes dependientes de otros estados, o privadas, de acreditado prestigio, oficialmente reconocidas por España, que desarrollen en nuestro país programas culturales y docentes de sus países respectivos, en tanto limiten su actividad a la ejecución de tales programas.
- Miembros de misiones científicas internacionales que realicen trabajos e investigaciones en España, autorizados por la Administración, estatal o autonómica, competente.

³⁶ <http://extranjeros.empleo.gob.es/es/InformacionInteres/OficinasExtranjeros/>{información en castellano, idiomas co-oficiales, e inglés}

³⁷ http://www.policia.es/documentacion/oficinas/oficinas_extran.html {información en castellano}



En el caso de que el investigador extranjero sea residente en España, deberá solicitar el reconocimiento de la excepción ante la Oficina de Extranjería correspondiente a la provincia donde se inicie la actividad.

En el caso de que el investigador extranjero **no sea residente en España**, deberá solicitar el correspondiente **visado de estancia de corta duración o de residencia** ante la Oficina Consular española correspondiente a su lugar de residencia.

El plazo de resolución de la Residencia temporal con excepción de la autorización de trabajo será de un **máximo de siete días**, a los que habrá que añadir la tramitación del visado.

c) Autorización de residencia y trabajo en el marco de una prestación transnacional de servicios

Esta autorización va dirigida a empresas establecidas en un Estado no perteneciente a la Unión Europea ni al Espacio Económico Europeo que pretenda desplazar a España a un trabajador al que no le es de aplicación el régimen comunitario (un investigador), con el que mantiene y va a mantener durante el período del desplazamiento expresa la relación laboral en uno de los siguientes supuestos:

- Cuando el desplazamiento se produzca por cuenta y bajo la dirección de la empresa extranjera en ejecución de un contrato.
- Cuando el desplazamiento se produzca a centros de trabajo en España de la misma empresa o del mismo grupo de empresas.
- Cuando se trate de un desplazamiento de personal altamente cualificado que tenga por objeto la supervisión o asesoramiento de obras o servicios que empresas radicadas en España vayan a realizar en el exterior.

Los requisitos, además de los generales, son que la residencia del trabajador en el país o países donde está establecida la empresa que le desplaza sea estable y regular y que la actividad profesional tenga carácter habitual y se haya dedicado a

3. CONDICIONES DE ENTRADA Y RESIDENCIA EN ESPAÑA

la misma durante un año como mínimo y haya estado al servicio de la empresa, al menos, nueve meses.

La autorización se limitará a una ocupación y ámbito territorial concreto. Su duración coincide con el tiempo del desplazamiento, con el límite de un año.

3.4.2. Los trámites para periodos largos no indefinidos

Se entiende periodo largo no indefinido, todo aquel periodo ininterrumpido o suma de periodos sucesivos cuya duración total **exceda** de noventa días por semestre a partir de la fecha de la primera entrada. El límite máximo que puede alcanzar la residencia temporal a la que dan derecho este tipo de autorizaciones y visados es de cinco años.

Existen distintos tipos de autorización de entrada, dependiendo de la situación en la que se encuentre el investigador.

a) Autorización de estancia por estudios

La autorización de estancia por estudios, movilidad de alumnos, prácticas no laborales o servicios de voluntariado podrá ser solicitada por los investigadores que vayan a llevar a cabo alguna de las siguientes actividades de carácter **no laboral**:

- Realización o ampliación de estudios en un centro de enseñanza autorizado en España, en un programa a tiempo completo, que conduzca a la obtención de un título o certificado de estudios.
- Realización de actividades de investigación o formación, siempre que no se trate de una actividad laboral (en cuyo caso tendrá que solicitar una autorización dentro régimen especial de investigadores, ver en el siguiente apartado).
- Realización de prácticas no laborales en un organismo o entidad pública o privada.

El **visado de estudios** incorporará la autorización de estancia y habilitará al extranjero a permanecer en España en situación de estancia para la realización de la actividad respecto a la que se haya concedido. La duración de la estancia será igual a la de la actividad respecto a la que se concedió la autorización, con el límite máximo de un año, prorrogable anualmente cuando se acredite seguir reuniendo los requisitos previstos para la concesión de este tipo de autorización.

Entre **los requisitos necesarios**³⁸ para solicitar la autorización de estudios y el correspondiente visado se encuentran:

- Haber sido admitido por un centro de enseñanza autorizado en España que conduzca a la obtención de un título o certificado de estudios (la dedicación al programa de estudios deberá ser a tiempo completo), o bien haber sido admitido en un centro reconocido oficialmente en España para la realización de actividades de investigación o formación. En caso de participar en un programa de movilidad de alumnos, además se deberá demostrar el haber sido admitido en dicho programa.
- Tener garantizados los medios económicos necesarios para sufragar los gastos de estancia y regreso a su país, acreditando para su sostenimiento, una cantidad que represente mensualmente el 100% del IPREM³⁹, salvo que se acredite debidamente tener abonado de antemano el alojamiento por todo el tiempo que haya de durar la estancia. En caso de que la estancia esté enmarcada en un programa de movilidad de alumnos, bastará con que dicho programa de movilidad contenga previsiones que garanticen el sostenimiento del extranjero durante dicho periodo de movilidad.
- Contar con un seguro público o privado de enfermedad concertado con una entidad aseguradora autorizada a operar en España.
- Cuando la duración de la estancia supere los 6 meses además serán necesarios:
 - Certificado médico de no padecer enfermedad susceptible de tener repercusiones de salud pública grave⁴⁰.

38 Una relación de todos los requisitos necesarios puede encontrarse en el artículo 38 del reglamento de extranjería

39 Indicador Público de Rentas de Efectos Múltiples, su valor anual puede consultarse en: http://www.seg-social.es/Internet_1/Trabajadores/CotizacionRecaudaci10777/Regimenes/RegimenGeneraldeLaS10957/TablasResumendebase9932/Parametrosrelaciona730/index.htm#47860 (información en español, idiomas co-oficiales, inglés y francés)

40 El Reglamento Sanitario Internacional es un instrumento jurídico firmado por 194 países con el apoyo de la Organización Mundial de la Salud para prevenir la propagación internacional de enfermedades: <http://www.who.int/ihr/> {disponible sólo en inglés, francés, español, ruso, árabe y chino}

- Si es mayor de edad de edad, carecer de antecedentes penales durante los últimos 5 años en sus países anteriores de residencia.

La solicitud de autorización de estancia por estudios deberá ser presentada personalmente por el investigador o estudiante solicitante de la misma en la Misión Diplomática u Oficina Consular española en cuya demarcación resida el extranjero. El plazo máximo para resolver sobre la autorización será de **siete días desde la recepción de la solicitud**, concedida la autorización de estancia la Misión Diplomática u Oficina Consular resolverá y expedirá el visado de entrada en el plazo máximo de un mes. La concesión del visado será notificada al interesado quien a partir de esa fecha dispondrá del plazo de dos meses para recogerlo, ya que de lo contrario se entenderá que se ha renunciado al visado y se procederá a archivar el procedimiento.

Si la estancia fuera superior a seis meses, el extranjero deberá solicitar la correspondiente Tarjeta de Identidad de Extranjero en el plazo de un mes desde la entrada efectiva en España.

Si las labores relativas al proyecto de investigación no son remuneradas, se deberá solicitar un visado de estudios.

En este sentido, cabe indicar que para la realización de **labores de investigación no remuneradas**, España expide dos tipos de etiquetas de visado dependiendo de la duración de dichas tareas:

- Los investigadores extranjeros cuyo proyecto en España no supere los seis meses de duración, obtendrán una etiqueta de visado cuya duración coincidirá exactamente con la duración de dicho proyecto;
- Y en el caso de proyectos que se extiendan más allá de seis meses, la etiqueta de visado tendrá una duración de noventa días, ya que no va a ser éste el documento que legitime la estancia en España del investigador sino la Tarjeta de Identidad de Extranjero que deberá solicitar, como se ha indicado anteriormente, en el plazo de un mes desde su entrada en España.

Cabe destacar el caso de los extranjeros que optan a una plaza de formación sanitaria especializada⁴¹ ya que podrán realizar las actividades laborales y de formación⁴² en establecimientos sanitarios acreditados para la formación de especialistas en Ciencias de la Salud sin que sea necesario que dispongan de la correspondiente autorización de trabajo.

Queda **exento de la solicitud** de visado:

*Todo estudiante extranjero que haya sido admitido para la realización o ampliación de estudios en otro estado miembro de la Unión Europea podrá solicitar cursar, ampliar o completar parte de sus estudios en España **sin necesidad** de solicitar para ello visado específico para la entrada en España. No obstante, en el plazo máximo de un mes desde la entrada en España deberá presentar la solicitud para obtener la autorización de estancia por estudios.*

Los extranjeros titulares de una estancia de estudios (no sus familiares) podrán ser autorizados a realizar actividades lucrativas laborales cuando el empleador presente la correspondiente solicitud, se cumplan los requisitos reglamentariamente establecidos y esas actividades sean compatibles con los estudios, o con la actividad para la que se concedió la estancia, y los ingresos obtenidos no tengan el carácter de recurso necesario para el sustento o estancia del extranjero. La modalidad del contrato será a tiempo parcial. En el supuesto de ser a jornada completa no podrá superar los tres meses ni coincidir con los períodos lectivos o de investigación.

Los estudiantes podrán acceder a la situación de residencia y trabajo inicial, sin necesidad de solicitar visado, cuando el empresario o empleador que pretenda la contratación así lo solicite. La autorización inicial de residencia temporal y de trabajo por cuenta ajena deberá solicitarse durante la

41 El sistema de formación sanitaria especializada en España, regulado en el Real Decreto 183/2008, de 8 de febrero, consta de los siguientes programas: Medicina (bajo la figura de Médico Interno Residente, MIR), Biología (BIR), Enfermería (EIR), Farmacia (FIR), Psicología (PIR), Química (QIR), Radiofísica (RadioFIR)

42 Reguladas en el Real Decreto 1146/2006 de 6 de octubre (http://www.boe.es/diario_boe/txt.php?id=BOE-A-2006-17498 {disponible sólo en español})

3. CONDICIONES DE ENTRADA Y RESIDENCIA EN ESPAÑA

vigencia de la autorización de estancia, debiendo además el extranjero cumplir los requisitos laborales exigidos:

- ✓ Haber permanecido en España en situación de estancia por estudios durante, al menos, tres años (excepcionalmente y por méritos profesionales o científicos puede autorizarse en un plazo inferior a los tres años).
- ✓ Haber realizado los estudios o trabajo de investigación con aprovechamiento.
- ✓ No haber sido becado o subvencionado por organismos públicos o privados dentro de programas españoles o del país de origen dirigidos a la cooperación o al desarrollo.

Si el titular de la autorización de estancia por estudios es beneficiario de una ayuda en el marco de un programa incluido dentro del ámbito de aplicación del contrato predoctoral previsto en la Ley de la Ciencia, la Tecnología y la Innovación, en el momento de solicitar la renovación le seguirá siendo de aplicación el régimen previsto para los estudiantes. El contrato predoctoral⁴³ puede tener una duración máxima de 4 años.

b) Residencia temporal

Se considera residencia temporal a aquella permanencia en España por un periodo superior a noventa días e inferior a cinco años (salvo la referente a estancia por estudios, movilidad de alumnos, prácticas no laborales o servicios de voluntariado).

⁴³ El contrato en prácticas que se le hace a una persona que se encuentra en situación de estancia por estudios, no cotizará por la contingencia de desempleo según señala la disposición adicional 16ª del reglamento de extranjería (Real Decreto 557/2011 de 20 de abril).

Los investigadores interesados en trabajar en España por periodos superiores a los noventa días, pueden acceder inicialmente a cinco tipos de figuras diferentes dependiendo de la situación en la que se encuentren, figuras para las que debe citarse la existencia de un procedimiento rápido de tramitación (fast track) gestionado por la Unidad de Grandes Empresas y Colectivos Estratégicos (UGE - CE)⁴⁴ a disposición únicamente de las entidades contratantes del investigador y que se analizará en detalle en el siguiente apartado:

B.1 Autorización de residencia temporal y trabajo para investigación (**visado de investigación o visado científico**).

B.2 Autorización de residencia temporal y trabajo de profesionales altamente cualificados titulares de una **Tarjeta azul**.

B.3 Autorización de residencia temporal con **excepción de la autorización de trabajo**.

B.4 Autorización de residencia temporal y trabajo en el marco de una **prestación transnacional de servicios**.

B.5 Autorización de residencia temporal y trabajo por cuenta ajena.

⁴⁴ La Unidad de Grandes Empresas y Colectivos Estratégicos (UGE - CE) depende de la Dirección General de Migraciones de la Secretaría General de Inmigración y Emigración del Ministerio de Empleo y Seguridad Social y su sitio web es <http://extranjeros.empleo.gob.es/es/UnidadGrandesEmpresas/> (la web se encuentra disponible únicamente en español, aunque los folletos informativos pueden encontrarse en inglés y ocasionalmente en francés)

Instituto de Física de Altas Energías, IFAE. Centro de Excelencia Severo Ochoa





Sede del Instituto de Física Teórica, IFT. Centro de Excelencia Severo Ochoa

Una vez obtenida la correspondiente autorización de residencia temporal, el investigador deberá solicitar personalmente el visado correspondiente (de investigación o de residencia y trabajo) en la Misión Diplomática u Oficina Consular correspondiente al lugar de residencia del investigador. Una vez notificada la concesión del visado, el investigador deberá recogerlo personalmente en el plazo de un mes. De no hacerlo se entenderá que ha renunciado y se archivará el expediente. La vigencia del visado es de tres meses, plazo durante el cual el investigador debe entrar en España.

B.1 Visado de investigación

Podrán solicitar la **autorización de residencia temporal y trabajo para investigación** y, una vez concedida, optar al **visado de investigación**, aquellos investigadores extranjeros cuya permanencia en España tenga como fin único o principal el de realizar proyectos de investigación en el marco de un **convenio de acogida** firmado con un **organismo de investigación**.

En este contexto se entiende por **organismo de investigación** cualquier persona física o jurídica, pública o privada, con establecimiento principal o secundario en España, que realice actividades de investigación y desarrollo tecnológico y haya sido **autorizada** para suscribir **convenios de acogida**.

Los extranjeros que vayan a realizar actividades de investigación o formación de carácter no laboral no tendrán que solicitar esta autorización, sino un visado de estudios.

El Ministerio de Economía y Competitividad (**MINECO**) mantiene actualizado un listado⁴⁵ en el que se incluyen todos aquellos organismos de investigación que han sido autorizados a suscribir convenios de acogida con investigadores extranjeros. Por defecto, se incluirán en dicho listado las universidades, organismos públicos de investigación (OPI) dependientes de las Administraciones Central y Autonómicas así como los centros de investigación públicos o privados que estén reconocidos oficialmente como organismos que llevan a cabo labores de investigación.

Asimismo, el MINECO ha establecido⁴⁶ el procedimiento a seguir para solicitar la autorización para suscribir convenios de acogida que habrán de seguir los centros que no sean incluidos en el listado original.

Convenio de acogida

La firma de un convenio de acogida entre un organismo de investigación o empresa y un investigador extranjero deberá cumplir las siguientes condiciones:

- Que el proyecto de investigación haya sido aceptado por los órganos competentes del organismo y que esté adecuadamente determinado su objeto y duración.
- Que exista la disponibilidad de medios materiales y financieros necesarios para la realización de dicho proyecto.
- Que el investigador extranjero acredite estar en posesión de una titulación superior que le permita el acceso a programas de doctorado, relacionada con el proyecto de investigación para cuyo desarrollo se solicita la autorización de residencia temporal y trabajo.

⁴⁵ http://www.idi.mineco.gob.es/stfls/MICINN/Ministerio/FICHEROS/Listado_organismos_investigacion_autorizados_conv_acogida.pdf {disponible sólo en español}

⁴⁶ Conforme a lo establecido en la Orden CIN/1795/2011, de 28 de junio (publicada en el BOE num. 155 30 de junio de 2011): www.idi.mineco.gob.es/portal/site/MICINN/menuitem.7eeac5cd345b4f34f09dfd1001432ea0/?vgnnextoid=c7d5cc7a9afd0310VgnVCM1000001d04140aRCRD {disponible sólo en español}

3. CONDICIONES DE ENTRADA Y RESIDENCIA EN ESPAÑA

- El convenio de acogida deberá incorporar una memoria descriptiva del proyecto y el contrato de trabajo firmado por el organismo y el investigador extranjero, con fecha de inicio de vigencia condicionada a la concesión de la autorización.

El organismo de investigación o empresa que haya firmado el convenio de acogida con un investigador extranjero **deberá presentar la solicitud⁴⁷ de autorización inicial de residencia y trabajo para investigación ante el órgano competente de la provincia donde se vaya a iniciar el proyecto de investigación, para su tramitación.** En el caso de las Comunidades Autónomas (CCAA) con competencias en la materia⁴⁸ éstas determinarán cuál es el órgano competente. Para el resto de CCAA, el órgano competente es la Oficina de Extranjería Provincial correspondiente.

El organismo competente deberá responder a dicha solicitud en el **plazo de máximo de cuarenta y cinco días.** En caso de que dicha autorización sea concedida, el extranjero deberá solicitar personalmente (salvo excepciones) el visado (que incorporará la autorización) en la Misión Diplomática u Oficina Consular en cuya demarcación resida y ésta deberá expedir en el **plazo máximo de un mes** el definitivo visado de investigación que permitirá la entrada del investigador en territorio español.

De forma potestativa, existe una vía rápida para las entidades contratantes de los investigadores: la Unidad de Grandes Empresas y Colectivos Estratégicos (UGE - CE). Se podrá recurrir a dicha Unidad del Ministerio de Empleo y Seguridad Social para tramitar el visado de investigación siempre que se reúnan las condiciones para ello (ver

47 Dicha solicitud deberá acompañarse de los documentos indicados en el artículo 77 del reglamento, Real Decreto 557/2011 de 20 de abril: documentos de constitución y representación de la entidad, copia del pasaporte del investigador extranjero, convenio de acogida, titulación legalizada y traducida (si procede por tratarse de una profesión regulada la titulación homologada).

48 Actualmente únicamente la Generalitat de Catalunya tiene transferida esta competencia y se gestionan a través del Departament d'Empresa i Ocupació: <http://www20.gencat.cat/portal/site/empresaiocupacio/menuitem.46359e2a2a4d6511a6740d63b0c0e1a0/?vgnnextoid=c1c495fc81d05210VgnVCM1000008d0c1e0aRCRD&vgnnextchannel=c1c495fc81d05210VgnVCM1000008d0c1e0aRCRD> {disponible en inglés, francés, catalán y español}

los requisitos en el apartado siguiente). En la solicitud vía UGE - CE el plazo máximo de resolución de la autorización de residencia y trabajo será 1 mes y el plazo máximo de resolución del visado de 10 días.

La duración inicial de la **autorización de residencia temporal y trabajo para investigación** será de un **mínimo de tres meses y un máximo de cinco años**, coincidiendo su vigencia con la duración del proyecto de investigación en relación con el cual se conceda. Si la duración de la autorización es superior a seis meses, el investigador extranjero está obligado a solicitar la Tarjeta de Identidad de Extranjero. La autorización de residencia temporal y trabajo para investigación (contenida en el visado de investigación) se podrá renovar por periodos anuales, salvo que corresponda una autorización de residencia de larga duración.

Dependiendo de la duración del proyecto de investigación, se podrán obtener los siguientes visados:

- Visado de investigación no superior a seis meses: su duración será como máximo de seis meses y no da lugar a la obtención de Tarjeta de Identidad de Extranjero.
- Visado de investigación superior a seis meses: se suele expedir con una duración de noventa días. Su titular deberá solicitar en el plazo de un mes desde su entrada en España, la Tarjeta de Identidad de Extranjeros ante la Comisaría de Policía u Oficina de Extranjeros correspondiente.

Queda **exento de la solicitud** de visado:

*Todo investigador extranjero que haya sido admitido como tal en un estado miembro de la Unión Europea, es decir, todo investigador extranjero con visado de investigación válido en uno de los países de la UE podrá continuar en España el desarrollo del proyecto de investigación iniciado en aquel **por un periodo de hasta tres meses**. En caso de querer permanecer en España más de tres meses, el organismo de investigación deberá solicitar la autorización inicial de residencia y trabajo aunque no será necesario obtener un nuevo visado.*

B.2 Tarjeta azul-UE para profesionales altamente cualificados

La tarjeta azul-UE podrá ser solicitada por aquellos profesionales altamente cualificados que vayan a desempeñar una actividad laboral para la que se requiera contar con **cualifica-**



Instituto de Salud Carlos III, ISCIII. Organismo Público de Investigación.

ción de enseñanza superior o, excepcionalmente, acredite un mínimo de cinco años de experiencia profesional que pueda considerarse equiparable a dicha cualificación, relacionada con la actividad para cuyo desempeño se conceda la autorización de residencia temporal y trabajo.

Entre los requisitos necesarios para la solicitud de la tarjeta azul se encuentran:

- El empleador debe presentar un contrato de trabajo que garantice al trabajador actividad continuada durante el periodo de vigencia de la autorización de residencia temporal y trabajo.
- El salario bruto anual especificado en dicho contrato debe ser al menos 1,5 veces el salario bruto anual medio. No obstante, siempre que el contrato se ajuste a la normativa vigente y al convenio colectivo aplicable, el umbral salarial podrá ser 1,2 veces el salario bruto anual medio establecido para aquellas profesiones en las que haya una necesidad particular de trabajadores nacionales de terceros países y que pertenezcan a grupos 1 y 2 de la Clasificación Internacional Uniforme de Ocupaciones, CIUO⁴⁹.

⁴⁹ La Clasificación Internacional Uniforme de Ocupaciones, CIUO, es responsabilidad de la Organización Internacional de Trabajo (OIT). Más información en <http://www.ilo.org/public/english/bureau/stat/isco/index.htm> {disponible en inglés, francés y español}

- Que la situación nacional de empleo permita la contratación del investigador. Dicha situación nacional de empleo vendrá determinada por lo recogido en el Catálogo de ocupaciones de difícil cobertura⁵⁰ que el Servicio Público de Empleo Estatal elaborará, con periodicidad trimestral, de acuerdo con la información suministrada por los Servicios Públicos de Empleo Autonómicos y previa consulta de la Comisión Laboral Tripartita de Inmigración.

El empleador que pretenda contratar a un trabajador extranjero no residente en España deberá presentar a través de quien válidamente tenga atribuida la representación legal, la correspondiente solicitud de autorización inicial de residencia y trabajo de profesionales altamente cualificados, ante el órgano competente para su tramitación, de la provincia donde se vaya a ejercer la actividad laboral. En el caso de las Comunidades Autónomas (CCAA) con competencias en la materia, éstas determinarán cuál es el órgano competente. Para el resto de CCAA, el órgano competente es la Oficina de Extranjería Provincial correspondiente.

El organismo competente deberá responder a dicha solicitud en el **plazo máximo de cuarenta y cinco días**. En caso de que dicha autorización sea concedida, y en el plazo de un mes desde la notificación al empleador o empresa solicitante, el trabajador deberá solicitar personalmente el visado de residencia y trabajo correspondiente en la Misión Diplomática u Oficina Consular en cuya demarcación resida. La notificación de concesión de visado que permitirá la entrada del investigador en territorio español deberá tener lugar en el **plazo máximo de un mes** desde la presentación de la solicitud.

Cuando concurren los requisitos mencionados en el apartado 3.4.3., se podrá recurrir a la Unidad del Ministerio de Empleo y Seguridad Social para tramitar la tar-

⁵⁰ El Catálogo de ocupaciones de difícil cobertura que elabora para cada provincia el Servicio Público de Empleo Estatal (SEPE) define la denominada situación nacional de empleo, que señala las áreas y puestos de trabajo en los que no es posible encontrar demandantes de empleo nacionales e implica, para el empleador, en esa zona geográfica, la posibilidad de tramitar la autorización para residir y trabajar dirigida a un trabajador extranjero. A los nacionales de Perú y Chile no es de aplicación dicho catálogo. El catálogo puede consultarse en http://www.sepe.es/contenido/empleo_formation/catalogo_ocupaciones_dc/af04.html {disponible sólo en español}

3. CONDICIONES DE ENTRADA Y RESIDENCIA EN ESPAÑA

jeta azul-UE, siempre que se reúnan las condiciones para ello. En la solicitud vía UGE - CE no se contempla la Situación Nacional de Empleo (no es un requisito), el plazo máximo de resolución de la autorización de residencia y trabajo será de 1 mes y el plazo máximo de resolución del visado de 10 días.

La autorización inicial tiene una vigencia de un año, las siguientes autorizaciones se renovarán por periodos bienales, salvo que corresponda autorización de residencia de larga duración.

En el plazo de un mes desde el alta del trabajador en el régimen correspondiente de la Seguridad Social, éste deberá solicitar la Tarjeta de Identidad de Extranjero personalmente y ante la Oficina de Extranjería o la Comisaría de policía correspondiente. La tarjeta será expedida por el plazo de validez de la autorización y en ella se hará constar la leyenda "Tarjeta azul-UE".

No se requerirá la obtención de visado de residencia y trabajo en casos de ejercicio del derecho de movilidad, tras haber sido titular de una tarjeta azul-UE en otro estado miembro de la Unión Europea. Asimismo, transcurridos dieciocho meses de titularidad de una tarjeta azul-UE expedida por otro estado miembro de la Unión Europea, el investigador extranjero titular de la misma tendrá derecho a trasladarse a España con el fin de ejercer un empleo altamente cualificado, para lo cual tan sólo se le requerirá la solicitud de la autorización inicial de residencia temporal y trabajo de profesionales altamente cualificados, sin necesidad de solicitar el visado.

B.3 Residencia temporal con excepción de la autorización de trabajo

La autorización de residencia con excepción de la autorización de trabajo descrita ya en la sección de procedimientos para periodos cortos (sección 3.3.1), también puede ser solicitada para estancias superiores a tres meses.

En el caso de que el extranjero no sea residente en España y siempre que la duración prevista de su estancia sea superior a noventa días, el extranjero deberá solicitar el correspondiente visado de residencia ante la Oficina Consular española correspondiente a su lugar de residencia. En el caso de que el extranjero sea residente en España, deberá solicitar el reconocimiento de la excepción ante la Oficina de Extranjería correspondiente a la provincia donde se inicie la actividad.

El plazo de resolución será de un **máximo de siete días**. La vigencia de la excepción de la autorización de trabajo se adaptará a la duración de la actividad o programa que se desarrolle, con el límite máximo de un año, de dos en la primera prórroga y de otros dos en la siguiente prórroga.

En el caso de que la duración de la estancia sea superior a seis meses, el investigador deberá solicitar la Tarjeta de Identidad de Extranjero.

B.4. Autorización de residencia temporal y trabajo en el marco de una prestación transnacional de servicios

La autorización de residencia temporal y trabajo en el marco de una prestación transnacional de servicios descrita anteriormente para periodos cortos), también puede ser solicitada para estancias superiores a tres meses.

El empleador que pretenda desplazar un trabajador a España debe solicitar la autorización personalmente o a través de quien tenga atribuida la representación legal empresarial ante la Oficina de Extranjería del lugar en donde se vayan a prestar los servicios o ante la Misión Diplomática u Oficina Consular correspondiente al lugar de residencia.

La duración de la autorización coincidirá con el tiempo del desplazamiento del trabajador, con el límite inicial de un año. La autorización será prorrogable por el periodo previsto de continuidad de la actividad que motivó el desplazamiento, con el límite máximo de un año o el previsto en convenios internacionales en materia de Seguridad Social.

En el caso de que la duración de la estancia sea superior a seis meses, el investigador deberá solicitar la Tarjeta de Identidad de Extranjero.

B.5. Autorización de residencia temporal y trabajo por cuenta ajena

En el caso de que la actividad que vaya a realizar el investigador extranjero en España no tenga encaje en ninguna de las situaciones antes descritas, y siempre y cuando tenga carácter laboral, se deberá solicitar un visado de residencia y trabajo por cuenta ajena previa obtención de la correspondiente autorización de residencia temporal y trabajo por cuenta ajena en España.

El empleador que pretenda contratar a un trabajador extranjero no residente en España deberá presentar a través de quien válidamente tenga atribuida la representación legal, la correspondiente solicitud de autorización inicial de residencia y trabajo por cuenta ajena, ante el órgano competente para su tramitación, de la provincia donde se vaya a ejercer la actividad laboral. En el caso de las Comunidades Autónomas (CCAA) con competencias en la materia éstas determinarán cuál es el órgano competente. Para el resto de CCAA, el órgano competente es la Oficina de Extranjería Provincial correspondiente.

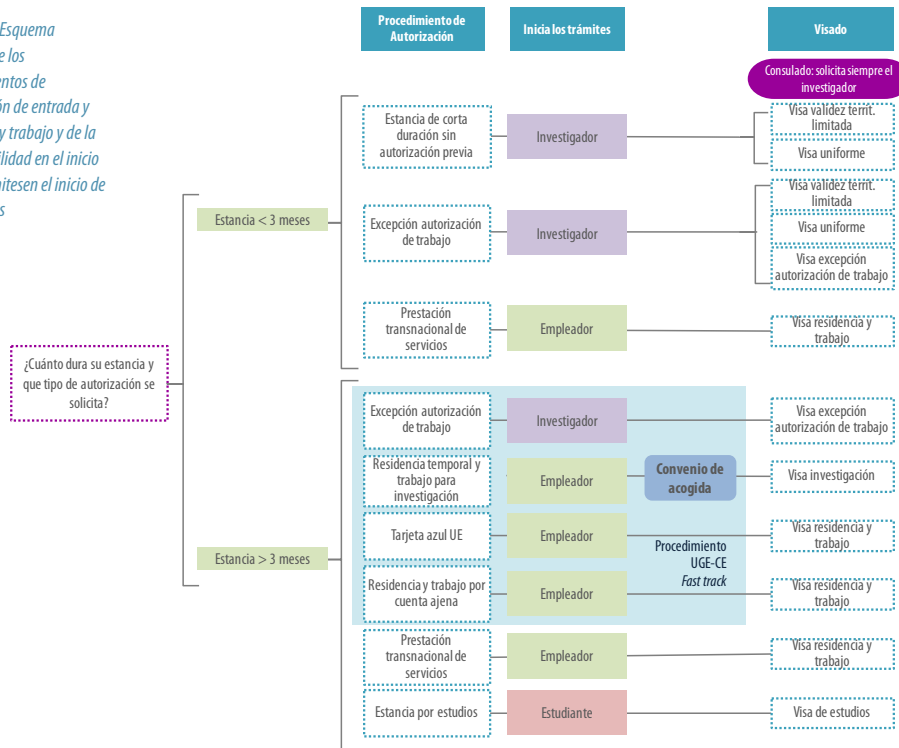
El organismo competente deberá responder a dicha solicitud en el **plazo de máximo de tres meses**. En caso de que dicha autorización sea concedida, y en el plazo de un mes desde la notificación al empleador o empresa solicitante, el trabajador deberá solicitar personalmente el visado de residencia y trabajo correspondiente en la Misión Diplomática u Oficina Consular en cuya demarcación reside. La notificación de con-

cesión de visado que permitirá la entrada del investigador en territorio español deberá tener lugar en el **plazo máximo de un mes** desde la presentación de la solicitud.

Notificada la concesión de visado, el interesado deberá recogerlo personalmente en el plazo de un mes desde la fecha de notificación, ya que de lo contrario, se entenderá que renuncia a su visado y se procederá al archivo del expediente. La vigencia de estos visados es de tres meses, dentro de los cuales, se deberá efectuar la entrada en España.

En el plazo de tres meses desde la entrada del interesado en España, deberá producirse su afiliación, alta y posterior cotización en el Régimen de Seguridad que corresponda. Asimismo, y dentro del mes siguiente a la fecha de alta del interesado en la Seguridad Social, deberá solicitar personalmente su Tarjeta de Identidad de Extranjería ante la Comisaría de Policía u Oficina de Extranjeros correspondiente. La retirada de dicha tarjeta, una vez concedida, deberá ser también personal.

Figura 10. Esquema resumen de los procedimientos de autorización de entrada y residencia y trabajo y de la responsabilidad en el inicio de los trámites en el inicio de los trámites



3. CONDICIONES DE ENTRADA Y RESIDENCIA EN ESPAÑA

Cuando concurren los requisitos mencionados en el apartado siguiente, se podrá recurrir a la Unidad del Ministerio de Empleo y Seguridad Social para tramitar la autorización de residencia temporal y trabajo por cuenta ajena en España, siempre que se reúnan las condiciones para ello. En la solicitud vía UGE - CE no se contempla la Situación Nacional de Empleo (no es un requisito), el plazo máximo de resolución de la autorización de residencia y trabajo será de 1 mes y el plazo máximo de resolución del visado de 10 días.

La autorización inicial tiene una vigencia de un año, las siguientes autorizaciones se renovarían por periodos bienales, salvo que corresponda autorización de residencia de larga duración.

3.4.3. Una vía rápida para las entidades contratantes: la Unidad de Grandes Empresas, Colectivos Estratégicos (UGE - CE)

La legislación vigente prevé la existencia de un **procedimiento rápido** (*fast track*), el plazo máximo de resolución de la autorización de residencia y trabajo será 1 mes y el plazo máximo de resolución del visado 10 días, bajo ciertas condiciones tanto del investigador como de la entidad contratante.

Dicha vía rápida está regulada bajo la denominación legal de Procedimiento para autorizar la **entrada, residencia y trabajo para** actividades profesionales en las que concurren razones de interés económico, social o laboral o relativas a la realización de **trabajos de investigación y desarrollo o docentes, que requieran alta cualificación** (en adelante, lo denominaremos **procedimiento de la Unidad de Grandes Empresas y Colectivos Estratégicos, UGE - CE**).

Este tipo de procedimiento es de carácter potestativo, es decir, puede ser solicitado sin perjuicio del resto de posibilidades y **realmente, no se trata de una autorización diferente sino de un procedimiento rápido de gestión de las autorizaciones**. Este tipo de procedimiento rápido que se tramita a través de la Unidad de Grandes Empresas y Colectivos Estratégicos (UGE - CE) será uno de los procedimientos más utilizados (siempre y cuando se cumplan las condiciones por parte de investigador y entidad contratante) para periodos de duración superior a tres meses. Se trata de un procedimiento

potestativo que se inicia por parte de la entidad (universidad, organismo público de investigación o empresa) y que conduce a la obtención de alguna de las siguientes autorizaciones de residencia y trabajo ya detalladas en apartados anteriores:

- Autorización de residencia temporal y trabajo para investigación (visado científico).
- Autorización de residencia temporal y trabajo para profesionales altamente cualificados (Tarjeta azul).
- Autorizaciones de residencia temporal y trabajo en el marco de una prestación transnacional de servicios.
- Autorizaciones de residencia temporal y trabajo por cuenta ajena.

Los requisitos de la empresa en este último supuesto debe cumplirlos la empresa receptora.

Para poder ser solicitado, es requisito imprescindible encontrarse en una de las situaciones siguientes:

- Técnicos y científicos altamente cualificados, cuya venida tenga como fin la realización de trabajos de investigación o la incorporación a actividades de desarrollo en universidades y centros de I+D de reconocido prestigio o en unidades de investigación y desarrollo de entidades empresariales establecidas en España.
- Profesores contratados por una universidad española para desarrollar tareas lectivas u otras tareas académicas.
- Técnicos y científicos altamente cualificados, contratados por el Estado, las CCAA, entes locales u organismos promovidos o participados mayoritariamente por las anteriores y que tengan como objeto la promoción y desarrollo de la investigación.
- Personal directivo o altamente cualificado, de empresas o empleadores que desarrollen actividades que supongan la realización de inversiones o creación de puestos de trabajo en España que sean consideradas y acreditadas como de interés público (por el número de puestos de trabajo, por el impacto socioeconómico de la inversión o por su relevancia en cuanto a la innovación científico-técnica).

- Personal directivo o altamente cualificado, cuando la empresa que cuente con una plantilla superior a 500 trabajadores en España o que tenga un volumen de negocios neto anual en España superior a los 200 M€ o un patrimonio neto superior, también en España, a 100 M€, o haya declarado una inversión bruta media anual no inferior a 1 M€ durante los tres años inmediatamente anteriores, con fondos que procedan íntegramente del exterior.

También es de aplicación este procedimiento en el caso de pequeñas y medianas empresas establecidas en España, que pertenezcan a los siguientes sectores estratégicos: tecnología de la información y las comunicaciones; energías renovables; medioambiente; agua y tratamiento de aguas; ciencias de la salud; biofarmacia y biotecnología; aeronáutica y aeroespacial.

La solicitud deberá ser presentada por la **empresa, organismo contratante o empleador** ante la Unidad de Grandes Empresas y Colectivos Estratégicos (UGE - CE)⁵¹ del Ministerio de Empleo y Seguridad Social, que tendrá la competencia para resolver sobre dicha solicitud, en el **plazo máximo de un mes**. Para la concesión de esta autorización **no se tendrá en cuenta la situación nacional de empleo**.

Una vez concedida, el investigador deberá presentar la solicitud de **visado de residencia y trabajo** en la Misión Diplomática u Oficina Consular, que deberá emitir el mismo en el **plazo máximo de diez días**. La vigencia de la autorización de trabajo y residencia concedida será la señalada para cada una de dichas autorizaciones.

En el caso de que la duración de la estancia sea superior a seis meses, el investigador deberá solicitar la Tarjeta de Identidad de Extranjero.

La Unidad de Grandes Empresas y Colectivos Estratégicos gestiona también las **autorizaciones para familiares de los trabajadores acogidos a este procedimiento. El tipo de autorización que se otorga a los familiares depende de la concedida al investigador y las que puede resolver y tramitar la UGE - CE son las siguientes (en el apartado**

3.7 se detallan los requisitos y condiciones para solicitar cada una de ellas):

- Autorización de residencia temporal por reagrupación familiar.
- Autorización de residencia temporal sin realizar actividad laboral o profesional.
- Autorización de residencia temporal y trabajo por cuenta ajena.

La duración de las autorizaciones para familiares previstas en este caso no excederá en ningún caso de la vigencia de la autorización principal. La solicitud a favor del familiar podrá ser presentada por el empleador, de forma simultánea a la relativa al trabajador extranjero, o bien de forma separada, con posterioridad.

3.4.4. Autorizaciones para periodos de larga duración o indefinidos

Tendrán derecho a obtener una autorización de residencia de larga duración los **extranjeros que hayan residido legalmente y de forma continuada en el territorio español durante cinco años**. Igualmente, tendrán derecho a obtener dicha autorización **los extranjeros que acrediten haber residido durante ese periodo de forma continuada en la Unión Europea, en calidad de titulares de una Tarjeta azul-UE**, siempre que en los dos años inmediatamente anteriores a la solicitud dicha residencia se haya producido en territorio español.

También se concederá la autorización de residencia de larga duración a los investigadores extranjeros que hayan contribuido de forma notoria **al progreso económico, científico o cultural de España, o a la proyección de España en el exterior**. En estos supuestos, corresponderá al titular del Ministerio de Empleo y Seguridad Social la concesión de la autorización de residencia de larga duración, previo informe del titular del Ministerio del Interior. En este caso, la solicitud de autorización de residencia de larga duración no será presentada por el interesado, sino instada de oficio por la Dirección General de Inmigración, previa recepción de propuesta en dicho sentido de una autoridad pública con competencias relacionadas con el mérito que fundamenta la petición, acompañada de la documentación acreditativa de dicho mérito.

51 Consúltese: <http://extranjeros.empleo.gob.es/es/Unidad-GrandesEmpresas/> (la web está disponible sólo en español, pero los folletos informativos pueden encontrarse en inglés y ocasionalmente en francés)

3. CONDICIONES DE ENTRADA Y RESIDENCIA EN ESPAÑA

Los extranjeros que **se encuentren en territorio español** y se hallen en alguno de los supuestos señalados **deberán dirigir su solicitud, en modelo oficial, a la Oficina de Extranjería de la provincia donde residen** o, en el caso de que no se requiera la condición previa de residente en España, donde deseen fijar su residencia.

Los **extranjeros que no se encuentren en territorio nacional** deberán presentar personalmente la solicitud ante la **oficina diplomática o consular correspondiente al lugar de residencia del investigador**, que dará traslado a la Oficina de Extranjería competente para su resolución.

En el **plazo máximo de tres meses desde la recepción de la solicitud, el órgano competente resolverá**. Concedida, en su caso, la autorización de residencia de larga duración, el extranjero deberá solicitar personalmente la Tarjeta de Identidad de Extranjero, en el plazo de un mes desde la notificación de la resolución.

Los extranjeros que sean titulares de una autorización de residencia de larga duración deberán solicitar la renovación de la Tarjeta de Identidad de Extranjero cada cinco años.

· Señalar por último que los anteriores apartados no recogen todas las autorizaciones de estancia, residencia o de trabajo que prevé la legislación española, sino únicamente las directamente relacionadas y de utilidad para un investigador.

· Para conocer todas las autorizaciones, trámites y procedimientos vigentes en España puede consultarse la Web de la Secretaría General de Inmigración y Emigración.

3.5. TRÁMITES A REALIZAR EN ESPAÑA

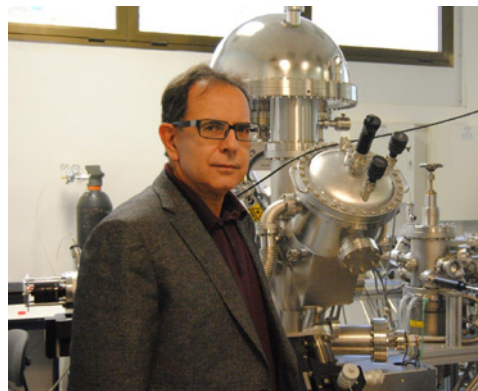
Los extranjeros que se encuentren en territorio español tienen el derecho y la obligación de conservar, en vigor, la documentación con la que hubieran efectuado su entrada en España, la que acredite su identidad, expedida por las autoridades competentes del país de origen o de procedencia, así como la que acredite su situación en España, como es la Tarjeta de Identidad de Extranjero.

3.5.1. La Tarjeta de Identidad de Extranjero

La Tarjeta de Identidad de Extranjero (TIE) es el **documento que identifica a las personas extranjeras al efecto de acreditar su situación legal en España**. Los ciudadanos extranjeros tienen el derecho y el deber de solicitarla cuando hayan obtenido una **autorización de residencia o de estancia superior a los 6 meses**. Se debe solicitar en el **plazo de 1 mes desde la entrada al territorio español** o bien desde la entrada en vigor de la autorización de entrada que se corresponde con la afiliación y alta de la persona extranjera en la Seguridad Social.

Se trata de un documento de carácter **personal e intransferible**, que tendrá la misma validez que la autorización de residencia o estancia. Los titulares de la Tarjeta de Identidad de Extranjero, **están obligados a llevar consigo dicho documento**, así como a exhibirlo cuando fueran requeridos por los agentes policiales o para realizar los correspondientes trámites.

Avelino Corma, Director del Instituto de Tecnología Química, ITQ.
Centro de Excelencia Severo Ochoa



Las Tarjetas de Identidad de Extranjero se tramitan⁵² únicamente en territorio de España en las **Oficinas de Extranjeros** o, en su defecto, en la Comisaría de Policía del lugar donde tenga fijado su domicilio. Los titulares de la Tarjeta de Identidad de Extranjero están **obligados, en el plazo de un mes, a poner en conocimiento** en las **Oficinas de Extranjeros** o, en su defecto, en la Comisaría de Policía del lugar donde tenga fijado su domicilio, **los cambios** de nacionalidad y domicilio habitual, así como las modificaciones de las circunstancias familiares o de cualquier otro de los datos consignados en la Tarjeta.

El Número de Identidad de Extranjero (NIE), se concederá de forma automática al obtener el documento o autorización que habilite al investigador a permanecer en territorio español y deberá figurar en todos los documentos que se tramiten o expidan, incluidas las anotaciones que deban realizarse en el pasaporte (salvo en los visados). Si se realiza una actividad laboral, además del NIE, se inscribirá al investigador en la Seguridad Social y se le otorgará un número de afiliación.

3.5.2. La renovación de autorizaciones de residencia

Como se ha señalado, es necesario disponer de la correspondiente autorización de residencia (en el caso de estudios se denomina autorización de estancia) por lo que es importante tener en cuenta siempre los plazos de vencimiento de la autorización en vigor.

La renovación de las autorizaciones de residencia deberá solicitarse por el investigador, en el modelo correspondiente, durante los **sesenta días naturales previos a la fecha de expiración de la vigencia de la autorización**. La presentación de la solicitud en este plazo prorrogará la validez de la autorización en vigor hasta la resolución del procedimiento. También se prorrogará hasta la resolución del procedimiento en el supuesto en que la solicitud se presentase dentro de los noventa días naturales posteriores a la fecha en que hubiera finalizado la vigencia de la anterior autorización, sin perjuicio de la puesta en marcha de un procedimiento sancionador por la infracción en la que se hubiese incurrido (infracción que puede multarse hasta con 500 euros).

52 Más información en <http://www.interior.gob.es/extranjeria-28/regimen-general-189/tarjeta-de-identidad-de-extranjero-205> (disponible en español)

La no renovación, dentro de los plazos establecidos, **provocará la automática extinción** de la autorización de residencia e impedirá que pueda seguir ejerciendo el investigador su actividad y puede conllevar una sanción importante (hasta 10.000 euros) e incluso la expulsión de territorio español.

3.5.3. Otros trámites

Durante los tres meses de vigencia del visado de entrada, en el caso de las autorizaciones de residencia temporal y trabajo (en cualquiera de las modalidades analizadas en el apartado 3.4.2. *Los trámites para periodos largos no indefinidos* de esta guía) para un centro de investigación, universidad o empresa, el trabajador deberá entrar en territorio español y se deberá proceder a su afiliación, alta y posterior cotización en la Seguridad Social en la ocupación y ámbito territorial para los que se concedió la autorización y por la entidad empleadora que solicitó la misma.

En las autorizaciones de residencia temporal con excepción a la autorización de trabajo no se exige la afiliación y alta en la Seguridad Social en este momento.

El empadronamiento es un trámite recomendable desde el momento en que se dispone de un lugar de residencia y así se denomina a la inscripción en el padrón municipal (que es el registro administrativo donde constan los vecinos que residen en el territorio de un ayuntamiento). El padrón sirve como prueba de la residencia y es obligatoria la presentación de un certificado de empadronamiento para tener acceso a diversas prestaciones y ayudas sociales.

3.6. ¿NECESITO HOMOLOGAR MI TÍTULO PARA OBTENER UN VISADO?

En general, los investigadores extranjeros que soliciten visado para llevar a cabo su actividad en España, no necesitan homologar su título para la solicitud y obtención del visado. En aquellos casos en los que la titulación exigida para solicitar el visado suscite dudas sobre su validez, se habilitará a los órganos afectados para que puedan realizar las comprobaciones necesarias que confirmen la validez del título presentado. Sólo en el caso en que la actividad a realizar sea una profesión regulada se tendrá que solicitar la homologación o reconocimiento del título.

3. CONDICIONES DE ENTRADA Y RESIDENCIA EN ESPAÑA

Los organismos de investigación en los que los investigadores sean admitidos para su formación o bien sean contratados para ejercer una actividad laboral, deberán determinar si dichas situaciones requieren la solicitud de homologación o reconocimiento del título necesario para ejercer las mismas.

3.7. PROCEDIMIENTOS DE ENTRADA Y RESIDENCIA PARA LA FAMILIA

Los investigadores que soliciten el visado de investigación o la tarjeta azul-UE, podrán solicitar simultáneamente una autorización de residencia temporal a favor de los miembros de su familia que deseen reagrupar, siempre que se cumplan las siguientes condiciones:

- Que el investigador solicitante o en posesión del visado de investigación cuente con medios económicos suficientes para el sostenimiento familia, es decir, una cantidad que represente mensualmente el 150% del IPREM⁵³ en el caso del primer familiar, y del 50% del IPREM para cada una de las restantes personas que constituyan el núcleo familiar.
- Que se acredite debidamente el vínculo familiar o de parentesco entre ambos.

Podrá solicitarse este tipo de autorización para los siguientes familiares:

- a) El cónyuge del investigador.
- b) La persona que mantenga con el investigador una relación de afectividad análoga a la conyugal, entendiéndose por esta bien aquella relación que se encuentre inscrita en un registro público establecido a esos efectos (tipo pareja de hecho y similares), o bien aquella que no estando registrada, esté constituida con carácter previo al inicio de la residencia del investigador en España (acreditable mediante documentos emitidos por una autoridad pública).
- c) Los hijos del investigador o los de su cónyuge o pareja, incluidos los adoptados, siempre que sean menores de dieciocho años en el momento de la solicitud de la autorización de residencia a su favor o tengan una discapacidad y no sean objetivamente capaces de valerse por sí mismos.

- d) Los representados legalmente por el investigador, cuando sean menores de dieciocho años en el momento de la solicitud de la autorización de residencia a su favor o tengan una discapacidad y no sean objetivamente capaces de valerse por sí mismos.
- e) Los ascendientes en primer grado, o los de su cónyuge o pareja, cuando estén a su cargo, sean mayores de sesenta y cinco años y existan razones que justifiquen la necesidad de autorizar su residencia en España. Excepcionalmente, cuando concurren razones de carácter humanitario, se podrá reagrupar a los ascendientes menores de sesenta y cinco años.

La solicitud podrá ser presentada tanto por el organismo de investigación como por el propio investigador extranjero.

En el caso específico de **personal investigador con visado de estudios**, los familiares del extranjero podrán solicitar la estancia en España, aunque no podrán realizar en ningún caso actividades laborales en España, siempre que se cumplan las siguientes condiciones:

- Que el extranjero se encuentre con su visado de estudios en vigor.
- Que dicho extranjero cuente con medios económicos suficientes para el sostenimiento familia, es decir, una cantidad que represente mensualmente el 75% del IPREM en el caso del primer familiar, y del 50% del IPREM para cada una de las restantes personas que constituyan el núcleo familiar.
- Que se acredite debidamente el vínculo familiar o de parentesco entre ambos.

En todos los casos, la estancia del familiar tendrá la duración del permiso de estancia del extranjero. En caso de que la estancia de dichos familiares fuera superior a seis meses, estarían obligados a solicitar la Tarjeta de Identidad de Extranjero en el plazo de un mes desde su entrada en España.

Todo extranjero titular de una autorización de residencia de larga duración-UE concedida por otro Estado miembro de la Unión Europea podrá además solicitar residir en España, sin que se requiera la obtención de visado.

La siguiente tabla resume las autorizaciones de entrada y residencia para los familiares según la autorización obtenida por el investigador, así como los requisitos y el momento en que puede solicitarse.

⁵³ Indicador Público de Renta de Efectos Múltiples (IPREM). <http://www.iprem.com.es/>

AUTORIZACIÓN DEL INVESTIGADOR	AUTORIZACIÓN PARA FAMILIARES	REQUISITOS	PROC. UGE-CE	CUÁNDO
Visado científico	Autorización de residencia temporal por reagrupación familiar	Los requisitos económicos son los establecidos para reagrupación familiar	Sí	Simultánea con el investigador
Tarjeta Azul	Autorización de residencia temporal por reagrupación familiar	Los requisitos económicos son los establecidos para reagrupación familiar	Sí	Simultánea con el investigador
Excepción de la autorización de trabajo	Autorización de residencia temporal por reagrupación familiar	Los requisitos económicos son los establecidos para reagrupación familiar	No	Tras haber residido 1 año en España y haber obtenido autorización para residir un años más
Trabajo por cuenta ajena	Autorización de residencia temporal sin realizar actividad laboral o profesional	Los requisitos económicos serán los establecidos para la residencia no lucrativa	Sí	Simultánea si se tramita a través de la UGE-CE. En caso contrario, tras haber residido 1 año en España y haber obtenido autorización para residir un años más
	Autorización de residencia temporal y trabajo por cuenta ajena	Los requisitos de la autorización de residencia temporal y trabajo por cuenta ajena	No	Tras haber residido 1 año en España y haber obtenido autorización para residir un años más
	Autorización de residencia temporal por reagrupación familiar	Los requisitos económicos son los establecidos para reagrupación familiar	No	Tras haber residido 1 año en España y haber obtenido autorización para residir un años más
Visado de estudios	Visado de estancia	Los familiares no podrán realizar actividades lucrativas. Los requisitos económicos son menores que los establecidos para reagrupación familiar	No	Simultánea con el investigador
Trabajo por prestaciones transnacionales de servicios	Autorización de residencia temporal sin realizar actividad laboral o profesional	Los requisitos económicos serán los establecidos para la residencia no lucrativa	Sí	Simultánea si se tramita a través de la UGE-CE. En caso contrario, tras haber residido 1 año en España y haber obtenido autorización para residir un años más
	Autorización de residencia temporal y trabajo por cuenta ajena	Los requisitos de la autorización de residencia temporal y trabajo por cuenta ajena	No	Tras haber residido 1 año en España y haber obtenido autorización para residir un años más
	Autorización de residencia temporal por reagrupación familiar	Los requisitos económicos son los establecidos para reagrupación familiar	No	Tras haber residido 1 año en España y haber obtenido autorización para residir un años más
Larga duración UE	Autorización de residencia temporal por reagrupación familiar	Los requisitos económicos son los establecidos para reagrupación familiar	No	Simultánea con el investigador

Tabla 5. Relación de los procedimientos de entrada para investigadores extranjeros con los trámites para la entrada y residencia de la familia

3. CONDICIONES DE ENTRADA Y RESIDENCIA EN ESPAÑA

3.8. RESUMEN DE PROCEDIMIENTOS DE ENTRADA PARA INVESTIGADORES EXTRANJEROS

PROCEDIMIENTO Y AUTORIZACIÓN INICIAL	DURACIÓN TRÁMITE AUTORIZACIÓN INICIAL	TIPO DE VISADO	DURACIÓN TRÁMITE VISADO	VIGENCIA	PRÓRROGA
Estancia corta: sin autorización previa	1 mes	Visado de corta duración	1 mes	Máx 3 meses	Máx 3 meses
Autorización de estancia por estudios	1 mes	Visado de estudios	1 mes	Inicialmente por un máximo de un año, prorrogable	Por periodos anuales
Excepción de autorización de trabajo	7 días ⁵⁴	Visado de corta duración o residencia y trabajo	1 mes	Inicialmente por un máximo de un año, prorrogable	Por periodos bienales hasta máximo de 2 veces
Autorización de residencia temporal y trabajo para investigación	45 días	Visado de investigación	1 mes	Min 3 meses, máx 5 años (ligado a duración del proyecto de investigación)	Por periodos anuales, salvo autorización para residencia larga duración
Tarjeta azul-UE	45 días	Visado de residencia y trabajo	15 días	Inicialmente por un máximo de un año, prorrogable	por periodos bienales hasta máximo de 2 veces
Autorización de residencia temporal y trabajo en el marco de una prestación transnacional de servicios	3 meses	Visado de residencia y trabajo	15 días	Duración del desplazamiento, máximo un año, prorrogable	Periodo necesario, máximo 1 año o convenios internacionales
Procedimiento UGE – CE (fast track)	1 mes	Conforme a la autorización concedida: Visado residencia y trabajo o de investigación	10 días	Conforme a las características de la autorización concedida	Por periodos bienales hasta máximo de 2 veces
Autorización residencia de larga duración	3 meses	No procede		indefinida	No necesaria

Tabla 6: Resumen de tipos de procedimientos de entrada para investigadores extranjeros según la duración de los trámites, su vigencia y la de las prórrogas.

La posibilidad de acudir al Procedimiento UGE-CE o fast track no depende tanto del tipo de ayuda recibida en sí misma sino de que haya por medio un contrato de trabajo para investigar, es decir, cuyo fin único o principal es realizar proyectos de investigación, en el marco de un convenio de acogida (visado científico) o es un profesional altamente cualificado cuya formación le permita ingresar en un programa de investigación avanzada. Si el investigador es titulado de enseñanza superior, podrá acceder a cualquiera de esas dos autorizaciones.

⁵⁴ La práctica habitual de los consulados españoles no contempla actualmente el iniciar los trámites de visado por silencio administrativo en el caso de excepción de autorización de trabajo, por lo que los plazos reales pueden superar ampliamente lo recogido en esta tabla

4

**TRABAJAR EN
ESPAÑA**



4

TRABAJAR EN ESPAÑA

4.1. LAS RELACIONES LABORALES EN ESPAÑA

El **Estatuto de los Trabajadores**⁵⁵ rige las relaciones laborales individuales y colectivas, regulando tanto las formas y modalidades de contratación, las causas de despido y sus posibles indemnizaciones, las coberturas por desempleo y las pensiones. El Estatuto, que ha sufrido diferentes reformas y modificaciones a lo largo de los años, consta de tres grandes apartados: el de las relaciones individuales, el de las relaciones colectivas y, por último el que regula la negociación colectiva. Dicha negociación se lleva a cabo entre los representantes de la patronal, organizados en su mayor parte en la CEOE (Confederación Española de Organizaciones Empresariales) y en la CEPYME (Confederación Española de la Pequeña y Mediana Empresa); y los representantes de los trabajadores, los sindicatos, con la finalidad de alcanzar convenios colectivos en los que se establecen las condiciones laborales para un determinado sector económico (convenios sectoriales) y las condiciones asociadas al ámbito de una empresa concreta (convenios de empresa).

4.2. IMPUESTOS

La Agencia Tributaria es la entidad encargada de la aplicación del sistema tributario estatal. Su página Web (<http://www.agenciatributaria.es>) es muy completa, se puede consultar en inglés y tiene un apartado específico para no-residentes en España⁵⁶.

⁵⁵ Real Decreto legislativo 1/1995, de 24 de marzo (BOE núm. 75 de 29/03/1995)

⁵⁶ Portal tributario para los no-residentes: http://www.agenciatributaria.es/AEAT.internet/Inicio_es_ES/_Segmentos_/Ciudadanos/No_Residentes__viajeros_y_trabajadores_desplazados/No_Residentes__viajeros_y_trabajadores_desplazados.shtml {en español e inglés}

Para más información:

Agencia Tributaria
Servicios Centrales

c/ Infanta Mercedes, 37
28020 Madrid

Tel.: 91 583 70 00
Información tributaria básica: 901 33 55 33

4.2.1. Impuestos directos e indirectos

En el sistema fiscal español hay dos tipos de impuestos:

- **Directos:** gravan la obtención de rentas y el patrimonio:
 - Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas (IRPF).
 - Impuesto sobre la Renta de no Residentes (IRNR).
 - Impuesto sobre Sociedades.
 - Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones, y el de Patrimonio.
- **Indirectos:** gravan el consumo de bienes y servicios y las transmisiones de bienes y derechos en general:
 - Impuesto sobre el Valor Añadido (IVA).
 - Impuestos Especiales (IIEE).
 - Impuesto sobre Primas de Seguros.
 - Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales (ITP).

Un investigador extranjero que viene a España por un periodo limitado de tiempo probablemente tendrá que pagar el IRPF o el IRNR en función de su residencia, al realizar sus compras el IVA y los IIEE, y, en raros casos, los de Patrimonio, ITP, etc.

4. TRABAJAR EN ESPAÑA

IRPF E IRNR	Son gravámenes sobre las rentas obtenidas por las personas físicas dependiendo de su residencia.
RESIDENCIA	<p>Dependiendo de si una persona es o no residente en España, por las rentas obtenidas en este país deberán pagar el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas (IRPF) o el Impuesto sobre la Renta de No Residentes (IRNR).</p> <p>Se considera que una persona tiene su residencia habitual en territorio español cuando permanece en España más de 183 días (6 meses) durante el año natural. Para determinar la permanencia en España se tienen en cuenta las ausencias esporádicas, a no ser que acredite su residencia fiscal en otro país.</p> <p>No obstante, existen otra serie de consideraciones como el lugar de residencia de su familia, relaciones personales y económicas más estrechas, país de donde se proviene o donde se trabaje normalmente. Quien se encuentre en este caso deberá tributar, en principio, en concepto de IRPF por su renta mundial. Por eso es recomendable informarse sobre cuál será su situación fiscal al venir a trabajar o investigar en España.</p> <p>El periodo impositivo en España es el año natural (de 1 de enero a 31 de diciembre) y durante el mismo se mantendrá la condición de residente o no residente.</p>
RÉGIMEN ESPECIAL DE TRIBUTACIÓN POR EL IRNR	<p>Las personas físicas (en este caso, investigadores) que adquieran su residencia fiscal en España como consecuencia de su desplazamiento a territorio español, podrán optar por tributar por el IRNR, manteniendo la condición de contribuyentes por el IRPF, durante el periodo impositivo en el que se efectúe el cambio de residencia y durante los cinco periodos impositivos siguientes. Esto es así siempre que:</p> <ul style="list-style-type: none"> • no hayan sido residentes en España durante los diez años anteriores a su nuevo desplazamiento a España. • el desplazamiento se produzca como consecuencia de un contrato de trabajo. • los trabajos se realicen en España y para una empresa o entidad residente en España o para un establecimiento permanente situado en España de una entidad no residente en territorio español. • los rendimientos del trabajo derivados de dicha relación laboral no estén exentos de tributación por el IRNR. • las retribuciones previsibles derivadas del contrato de trabajo en cada uno de los periodos impositivos en los que se aplique este régimen especial, no supere la cuantía de 600.000 euros anuales (esta condición sólo se aplica a contribuyentes desplazados a territorio español desde el 1 de enero de 2010). <p>NOTA: El investigador que opte por esta tributación, quedará sujeto por obligación real en el Impuesto sobre el Patrimonio. Es posible solicitar la renuncia o exclusión de este régimen (se realiza mediante el modelo 149).</p>

Tabla 7. IRPF e IRNR

Acreditación de la residencia fiscal

Una persona puede tener permiso de residencia o residencia administrativa en un Estado y no ser considerada residente fiscal en el mismo. Para ser residente fiscal en un determinado Estado (en este caso España), la persona debe estar sometida a imposición por su renta mundial. La residencia fiscal se acredita mediante un certificado expedido por la Autoridad Fiscal competente del país de que se trate. El plazo de validez de dichos certificados se extiende a un año.

Convenios para evitar la doble imposición

En el caso de que el investigador sea residente en un país con el que España tenga suscrito un Convenio para evitar la doble imposición, se hará lo que el convenio disponga ya que en algunos casos, la tributación es inferior, y en otros, las rentas – si concurren determinadas circunstancias – no pueden someterse a imposición en España. En estos casos el investigador no-residente deberá justificar que es residente en el país con el que España tiene suscrito el Convenio mediante el certificado de residencia emitido por las Autoridades Fiscales de su país.

Para conocer con qué países ha firmado el Estado español convenios y los diferentes tipos de convenios, se pueden visitar las páginas Web del Ministerio de Hacienda y Administraciones Públicas (<http://www.minhap.gob.es/es-ES/Normativa%20y%20doctrina/Normativa/CDI/Paginas/cdi.aspx>), disponible sólo en español y de la Agencia Tributaria: <http://www.agenciatributaria.es> en el apartado “No Residentes” (disponible en español e inglés).

En la actualidad están rubricados 98 convenios para evitar la doble imposición, estando en vigor 84; los otros 14 se encuentran en distintas fases de tramitación (Argentina, Azerbaiyán, Bielorrusia, Catar, Chipre, Kuwait, Namibia, Nigeria, Omán, Perú, República Dominicana, Senegal, Siria y Uzbekistán). Además se están renegociando los convenios con Austria, Canadá, Estados Unidos, India, Reino Unido y Suiza.

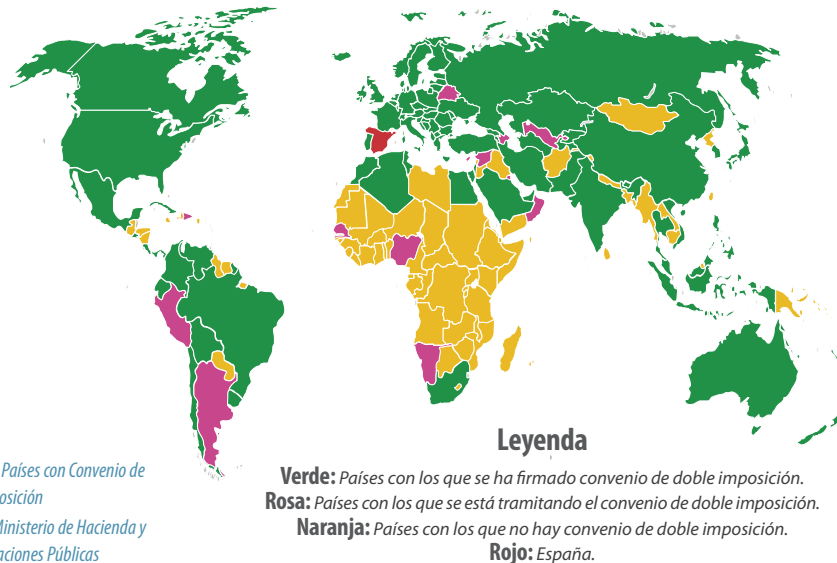
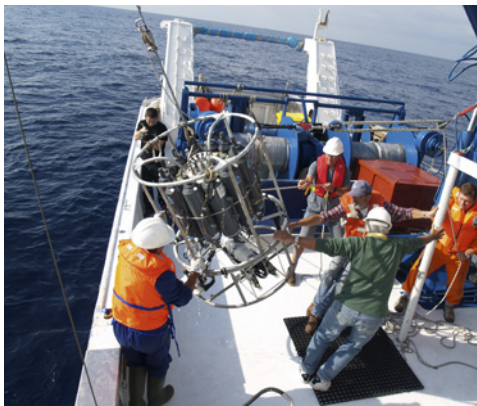


Figura 11. Países con Convenio de Doble Imposición

Fuente: Ministerio de Hacienda y Administraciones Públicas

4. TRABAJAR EN ESPAÑA



Investigadores del Instituto Español de Oceanografía, IEO.
Organismo Público de Investigación

Deducciones por doble imposición internacional

En el caso de que el investigador extranjero sea residente en España, deba tributar por el IRPF y haya obtenido rentas (rendimientos o ganancias patrimoniales) fuera de España, podrá aplicarse una deducción por doble imposición internacional para evitar que una renta obtenida en el extranjero esté sujeta al IRPF en España y a un impuesto similar en el extranjero.

Régimen especial para investigadores (contribuyentes) con residencia en otros Estados miembros de la Unión Europea

Los investigadores extranjeros contribuyentes del IRNR que acrediten ser residentes en otro Estado de la UE, excepto países o territorios calificados reglamentariamente como paraísos fiscales, y que, al menos el 75% de su renta en el periodo impositivo sea la suma de los rendimientos del trabajo y de actividades económicas obtenidos durante dicho periodo en España (cuando estas rentas hayan tributado efectivamente por el IRNR), podrán solicitar que se les aplique un régimen especial para que la tributación en España se calcule según las normas del IRPF, pero sin perder su condición de contribuyentes por el IRNR.

Becas exentas de tributación:

a) Si se es contribuyente del IRPF

Si el investigador resulta ser contribuyente del IRPF, la beca se considerará renta del trabajo y por tanto estará sujeta al

pago de IRPF. No obstante, de acuerdo con la normativa⁵⁷, estarán exentas de tributación:

- Becas públicas
- Becas concedidas por determinadas entidades sin fines lucrativos⁵⁸, percibidas para cursar estudios reglados, tanto en España como en el extranjero, en todos los niveles y grados del sistema educativo. El importe exento alcanzará los costes de matrícula, o cantidades satisfechas por un concepto equivalente para poder cursar tales estudios, y de seguro de accidentes corporales y asistencia sanitaria del que sea beneficiario el becario y, en su caso, el cónyuge e hijo del becario siempre que no posean cobertura de la Seguridad Social.

Asimismo estarán exentas, las becas públicas y las concedidas por las entidades sin fines lucrativos mencionadas anteriormente para investigación en el ámbito descrito por el Real Decreto 63/2006, de 27 de enero, por el que se aprueba el Estatuto del personal investigador en formación, así como las otorgadas por aquéllas con fines de investigación a los funcionarios y demás personal al servicio de las Administraciones públicas y al personal docente e investigador de las universidades. **En ningún caso tendrán la consideración de beca** las cantidades satisfechas en el marco de un contrato laboral.

b) Si se es contribuyente del IRNR

Sin embargo, si el investigador resulta ser contribuyente del IRNR, las becas se considerarán rendimientos del trabajo obtenidos dentro del territorio español y, por tanto, están sujetas al pago de IRNR. Esto es así siempre y cuando sean producto de una actividad personal desarrollada en territorio español o cuando hayan sido retribuciones públicas provenientes de la Administración española salvo que el trabajo se preste íntegramente en el extranjero y tales

⁵⁷ Ley 35/2006 de 28 de noviembre, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas (BOE núm. 285 de 29 de noviembre de 2006), vigente a partir del 1 de enero de 2007

⁵⁸ A las que sea de aplicación el régimen especial regulado en el Título II de la Ley 49/2002: http://noticias.juridicas.com/base_datos/Fiscal/149-2002.t2.html, de 23 de diciembre, de régimen fiscal de las entidades sin fines lucrativos y de los incentivos fiscales al mecenazgo

rendimientos estén sujetos a un impuesto de naturaleza personal en el extranjero.

Aunque las **becas estén sujetas al IRNR, pueden estar exentas** (según la normativa del IRNR), en los siguientes supuestos:

- Las becas exentas de acuerdo con lo dispuesto en la normativa del IRPF.
- Las becas y otras cantidades percibidas por personas físicas, satisfechas por las Administraciones públicas, en virtud de acuerdos y convenios internacionales de cooperación cultural, educativa y científica o en virtud del plan anual de cooperación internacional aprobado en Consejo de Ministros.

4.2.2. Impuesto del Valor Añadido (IVA)

El Impuesto sobre el Valor Añadido o IVA es un tributo indirecto sobre el consumo que grava tres tipos de operaciones: las entregas de bienes y prestaciones de servicios de empresarios y profesionales, las adquisiciones intracomunitarias de bienes y las importaciones. Es un impuesto que recae sobre el consumidor final y no sobre los empresarios y profesionales que son quienes se encargan de recaudarlo de sus clientes y de ingresarlo en la Hacienda Pública con las declaraciones que presentan ante la Agencia Tributaria.

En el primer caso se paga el IVA al adquirir cualquier producto o servicio.

En el segundo caso el IVA grava las entradas de bienes (excluyendo pertenencias) de un Estado miembro de la UE a otro.

En el tercer caso se aplica cuando se importan bienes de terceros países.

Hay tres tipos de gravamen en el IVA⁵⁹: general (21%), reducido (10%) y superreducido (4%), este último sobre productos considerados básicos o de primera necesidad. Para una información más precisa sobre qué bienes y servicios entran en cada categoría se puede visitar la siguiente dirección de Internet, <http://www.agenciatributaria.es>, sección Preguntas Frecuentes (INFORMA).

⁵⁹ Los valores señalados son los vigentes a partir del 1 de septiembre de 2012

Estos impuestos gravan el consumo de bienes muy específicos: los hidrocarburos (derivados del petróleo), el carbón, las bebidas alcohólicas y el tabaco. En esta categoría también entra el Impuesto Especial sobre Determinados Medios de Transporte que se aplica en la matriculación de los vehículos. Recuerde que en España se deben matricular todos los vehículos (coches, motocicletas) nuevos o usados que se vayan a utilizar en el territorio nacional por residentes en España.

Impuestos locales

Los impuestos descritos anteriormente tienen carácter nacional. Pero además hay una serie de impuestos locales cuya gestión corresponde enteramente a los Ayuntamientos. Los más relevantes son:

• Impuesto sobre bienes inmuebles

Se aplica sobre el valor de los bienes inmuebles (casas, pisos, apartamentos, etc.) y han de pagarlo quienes son sus propietarios o tienen la titularidad de algunos derechos sobre ellos.

• Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica

Sustituye al antiguo Impuesto de Circulación. Se aplica a los vehículos de tracción mecánica que circulan por la vía pública.

*Sede del Instituto Geológico y Minero de España, IGME.
Organismo Público de Investigación*



4. TRABAJAR EN ESPAÑA

4.3. SEGURIDAD SOCIAL

La Constitución española garantiza que todos los ciudadanos reciban una asistencia y prestaciones sociales en caso de necesidad. La Seguridad Social⁶⁰ es la herramienta que garantiza la asistencia para todos los ciudadanos y familiares.

Mediante las aportaciones de los trabajadores a la Seguridad Social, por realizar una actividad profesional, el Estado garantiza a los mismos y a los familiares o asimilados que tuvieran a su cargo, la protección adecuada en las contingencias y situaciones definidas legalmente y que se tratan en los siguientes apartados. A efectos de recibir estas prestaciones sociales, son sujetos protegidos del Sistema de la Seguridad Social los españoles que residen en España y los extranjeros que residen o se encuentren legalmente en España, cualquiera que sea su sexo, estado civil y profesión, siempre que, en ambos supuestos, ejerzan su actividad en territorio nacional.

4.3.1. El Régimen General y la Cotización a la Seguridad Social

Para poder optar a las prestaciones sociales detalladas en este apartado de la Guía, es necesario estar incluido en el **Régimen General de la Seguridad Social**. Éste constituye el núcleo central del Sistema e integra, básicamente, a los trabajadores por cuenta ajena en cualquiera de las ramas de la actividad económica (o trabajadores asimilados a ellos), mayores de 16 años, cualquiera que sea su sexo, estado civil y profesión, bien sean eventuales, de temporada o fijos, aun de trabajo discontinuo, e incluidos los trabajadores a domicilio, sea cual fuere su categoría y la forma y cuantía de la remuneración que perciban, y la naturaleza común o especial de su relación laboral.

En seguridad social, se denomina **cotización** a las cuotas que los trabajadores y empleadores deben ingresar al Estado en concepto de aportación. La Ley General de la Seguridad Social establece que los sujetos obligados a cotizar al Régimen General son los trabajadores y los empresarios por cuya cuenta trabajen, en virtud del principio que les responsabiliza de las contingencias que puedan sobrevenir a las personas que prestan servicios para ellos.

A pesar de estar sometidos a la obligación de cotizar tanto trabajadores como **empleadores, son estos últimos los sujetos responsables del cumplimiento de la obligación de cotizar e ingresar las aportaciones propias y las de los trabajadores en su totalidad**. Para ello, el empleador descontará a los trabajadores, en el momento de hacer efectivas sus retribuciones, la aportación que corresponda a cada uno de ellos y no podrá realizar el descuento con posterioridad, quedando obligado a ingresar la totalidad de las cuotas a su exclusivo cargo.

En cuanto al importe de la cotización hay dos elementos que lo determinan: la base de cotización y el tipo o porcentaje que debe aplicarse a la misma.

*Una constante y consecuencia de ello es que a mayor salario, mayor cuota y mejor pensión, en definitiva a **mayor esfuerzo, más retribución en el futuro**.*

Para más información sobre las bases de cotización y tipos de cotización del Año 2013 del Régimen General de la Seguridad Social, se puede consultar la siguiente página Web: http://www.seg-social.es/Internet_1/Trabajadores/CotizacionRecaudaci10777/Basesytiposdecotiza36537/index.htm

Sede del Instituto Nacional de Investigación y Tecnología Agraria y Alimentaria, INIA. Organismo Público de Investigación



⁶⁰ Web en: <http://www.seg-social.es> (disponible en los idiomas oficiales de España, inglés y francés)

4.3.2. Las diferentes prestaciones

El Instituto Nacional de Seguridad Social es el organismo encargado de reconocer y controlar el derecho a las prestaciones económicas que otorga el Sistema de la Seguridad Social; y también a través suyo se reconoce el derecho a la asistencia sanitaria y a las prestaciones farmacéuticas. El INSS gestiona las pensiones por jubilación, incapacidad permanente, viudedad, orfandad, en favor de familiares y las prestaciones económicas derivadas de accidentes de trabajo, enfermedades profesionales, así como los subsidios por incapacidad laboral temporal, maternidad, paternidad, riesgo durante el embarazo, riesgo durante la lactancia natural y la prestación por cuidado de menores afectados por cáncer u otra enfermedad grave, así como las asignaciones económicas por hijo o menor acogido a cargo y pagos por el nacimiento o adopción en supuestos de familias numerosas, monoparentales y en los casos de madres discapacitadas (y por parto o adopción múltiple).

Las prestaciones económicas que otorga la Seguridad Social se clasifican en cuatro clases según la forma de pago y la duración de las mismas:

- **Pensiones**, son prestaciones económicas de pago periódico y de duración vitalicia o hasta alcanzar una edad determinada.
- **Subsidios**, prestaciones de pago periódico y de duración temporal.
- **Indemnizaciones**, prestaciones económicas abonables por una sola vez.
- **Otras prestaciones**, como las prestaciones por desempleo y la protección familiar de carácter no económico.

Además de las prestaciones económicas cabría mencionar la **asistencia sanitaria**, la **prestación farmacéutica** y los **servicios sociales** que, en realidad, son prestaciones en especie pero que tienen una indudable repercusión económica.

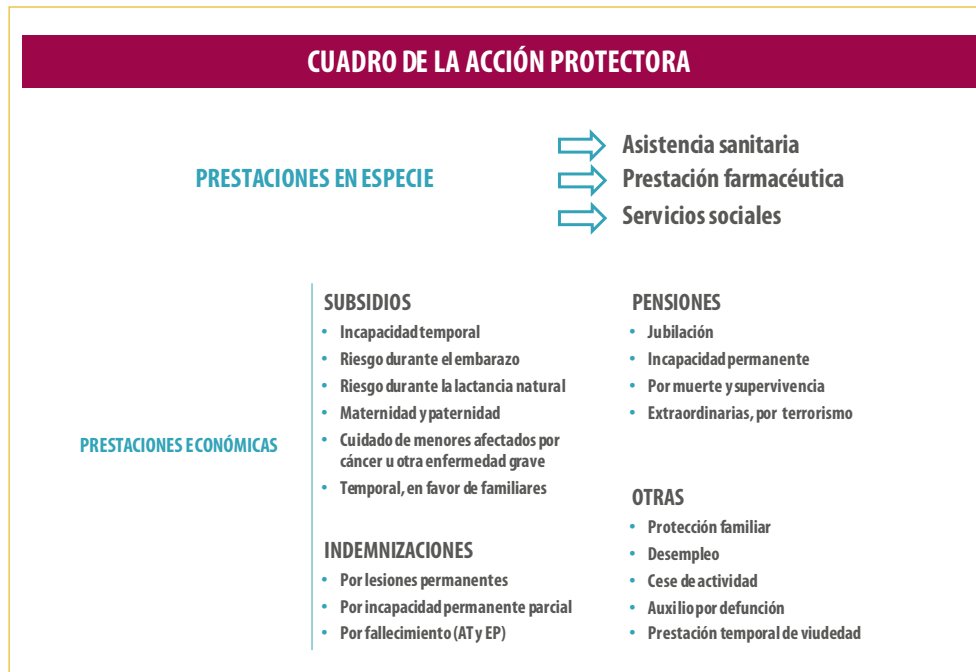


Figura 12. Condiciones de acceso a la pensión de jubilación, modalidad no contributiva

Fuente: Aula de la Seguridad Social. Antecedentes y modelo actual. Secretaría de Estado de la Seguridad Social, Madrid, 2012

4.3.3. Pensiones

La pensión de jubilación es la prestación económica que se reconoce, una vez alcanzada la edad establecida, a quienes cesen o hubiesen cesado, total o parcialmente, en la actividad por la que estaban incluidos en el Sistema de la Seguridad Social y acrediten el período de cotización fijado. Existen diversas modalidades de jubilación:

- **Jubilación ordinaria.** Es la que se produce cuando el trabajador cesa totalmente, a causa de la edad, en su actividad laboral y cumple los requisitos generales para el acceso a la pensión.
- **Jubilación parcial.** Es la iniciada después del cumplimiento de los 60 años, simultánea con un contrato a tiempo parcial y vinculada o no con un contrato de relevo.

4.3.3.1. PENSIONES CONTRIBUTIVAS DE JUBILACIÓN

Son beneficiarios los trabajadores que reúnan las siguientes condiciones:

- Que hayan estado afiliados, sujetos protegidos, del Sistema de Seguridad Social y en situación de alta (o no) al causar la pensión.
- Como regla general, y salvo las excepciones indicadas, se exigirá tener cumplidos 67 años de **edad**, o 65 años cuando se acrediten 38 años y 6 meses de edad. No obstante, el paso de 65 a 67 años de edad, así como la cotización de 35 años a 38 años y 6 meses se aplicará progresivamente en el periodo comprendido entre los años 2013 y 2027. En el año 2013, la edad exigida es de 65 años y 1 mes si se ha cotizado en toda la vida laboral menos de 35 años y 3 meses.
- **El periodo mínimo de cotización** exigido es de 15 años (5.475 días), de los cuales, al menos 2, deben estar comprendidos dentro de los 15 inmediatamente anteriores al momento de causar el derecho; en los supuestos en que se acceda a la pensión de jubilación desde una situación de alta o asimilada, sin obligación de cotizar, el periodo de los 2 años deberá estar comprendido dentro de los 15 años anteriores a la fecha en que cesó la obligación de cotizar.

Si se ha trabajado en más de un Estado miembro de la UE o en países firmantes de acuerdos con la Unión Europea, para

poder cumplir con el periodo mínimo de cotización se suman los distintos periodos del seguro de pensión de jubilación. Si ya se tiene derecho a disfrutar de jubilación y se solicita, la jubilación se puede abonar tanto en el país de origen como en España, e incluso fuera de la UE en países firmantes de los acuerdos. Cada organismo asegurador pagará según el tiempo que estuvo asegurado en cada uno. Esta regla también se aplica para el pago de pensiones a los supervivientes.

La institución competente de cada Estado en el que haya trabajado, debe hacer un doble cálculo. Por un lado, calculará la pensión por legislación interna como si solo hubiera trabajado en ese Estado. Y, por otro, hará el cálculo por totalización de los periodos de seguro/residencia cumplidos a lo largo de toda la vida laboral en ese y otros Estados. El interesado tiene derecho a recibir el importe más elevado de los dos.

Si residiendo en España se continúa dado de alta en el seguro del país origen o de otro país miembro, se debe continuar cotizando a dicho seguro. Llegado el momento de percibir la pensión, se puede presentar la solicitud en España en el organismo asegurador competente.

4.3.3.2. PENSIONES NO – CONTRIBUTIVAS DE JUBILACIÓN

Todos los ciudadanos en situación de jubilación, invalidez y que se vean necesitados, tienen derecho a prestaciones económicas, asistencia médico-farmacéutica gratuita y servicios sociales complementarios pese a no haber cotizado a la Seguridad Social o de que las cotizaciones no hayan sido suficientes. Para acceder a la pensión no-contributiva de jubilación es preciso tener 65 años o más, vivir en España y haber residido aquí un mínimo de 10 años. Para poder recibir prestaciones por invalidez (física, psíquica o sensorial) hay que haber cumplido 18 años y tener menos de 65; vivir en España y haber residido en territorio español un mínimo de 5 años, los dos últimos justo antes de solicitar la pensión; estar afectado por una discapacidad (valorada por especialistas) mayor o igual al 65% y carecer de rentas o ingresos suficientes.

Las pensiones no contributivas sólo se perciben en el Estado de residencia y con arreglo a su legislación

La gestión de estas pensiones no contributivas está atribuida a los órganos competentes de cada Comunidad Autónoma y a las Direcciones provinciales del Instituto de Mayores y Servicios



Sociales (**IMSERSO**) en las ciudades de Ceuta y Melilla. Puede encontrar más información en la página web del IMSERSO: http://www.imserso.es/imserso_01/prestaciones_y_subvenciones/pnc_jubilacion/normativa_requisitos/index.htm

4.3.3.3. PENSIONES DE VIUDEDAD

Los causantes (fallecidos) de este tipo de prestación son los siguientes:

- Los trabajadores afiliados y en alta o asimilada (incluyendo los perceptores de subsidios), que reúnan un período mínimo de cotización de 500 días dentro de los 5 años inmediatamente anteriores a su fallecimiento, si este es debido a enfermedad común. Si la muerte es debida a accidente o enfermedad profesional, no se exige período previo de cotización.
- Los pensionistas y perceptores de subsidios de incapacidad temporal.
- Los que, habiendo cesado en el trabajo con derecho a jubilación, fallecen sin haberla solicitado.
- Los desaparecidos en accidente, en circunstancias que hagan presumible su muerte.
- Las personas que, en la fecha del fallecimiento, no se encuentren en alta o en situación asimilada a la de alta, siem-

pre que hubiesen reunido un período mínimo de cotización de 15 años, a lo largo de su vida laboral.

Los beneficiarios de este tipo de prestación podrán ser:

- El cónyuge sobreviviente.
- Los supervivientes separados judicialmente o divorciados del causante.
- El superviviente cuyo matrimonio hubiese sido declarado nulo.
- El superviviente de una pareja de hecho.

Para mayor información sobre los requisitos a cumplir y las cuantías del año 2013, se puede consultar la página web de la Seguridad Social: http://www.seg-social.es/Internet_1/Trabajadores/PrestacionesPension10935/Muerteysepervivencia/RegimenGeneral/Viudedad/index.htm

4.3.3.4. PENSIONES DE ORFANDAD

Para las pensiones de orfandad que no se exige ningún período mínimo de cotización del progenitor fallecido. Los beneficiarios de este tipo de prestación podrán ser:

- Los **hijos del fallecido**, menores de 21 años o mayores que tengan reducida su capacidad de trabajo en un porcentaje

4. TRABAJAR EN ESPAÑA

valorado en grado de incapacidad permanente absoluta o gran invalidez, cualquiera que sea la naturaleza legal de su filiación. Bajo ciertas condiciones concretas, la edad se amplía hasta los 25 años.

- Los **hijos del cónyuge sobreviviente aportados al matrimonio**, cuando, junto con los requisitos generales, concurren las siguientes condiciones especiales: que el matrimonio se hubiera celebrado dos años antes del fallecimiento, que hubieran convivido a expensas del causante y que no tengan derecho a otra pensión ni familiares con obligación de darles alimentos.

4.3.4. Subsidios

4.3.4.1. SUBSIDIO POR INCAPACIDAD TEMPORAL (IT):

Es la situación en la que se encuentra el trabajador cuando está imposibilitado temporalmente para trabajar y precisa asistencia sanitaria de la Seguridad Social. Son beneficiarios los trabajadores afiliados y en alta, que tengan cubierto un periodo mínimo de cotización de 180 días dentro de los 5 años anteriores a la fecha de la baja, cuando esta se deba a enfermedad común. En caso de accidente o enfermedad profesional no se exige periodo previo de cotización.

Las contingencias protegidas son la enfermedad común o profesional, incluidos los periodos de observación por enfermedad profesional (necesarios para diagnosticar la enfermedad) y el accidente, sea o no de trabajo.

La prestación consiste en un subsidio calculado sobre la base de cotización del trabajador correspondiente al mes anterior a la fecha de la baja (base reguladora), aplicando el siguiente porcentaje:

- 60 %, desde el 4º día al 20º, en enfermedad común o accidente no laboral, y 75%, desde el día 21º en adelante. En estos casos, el empresario abona la prestación al trabajador desde el día cuarto al decimoquinto, ambos inclusive.
- 75 %, desde el día que nace el derecho, en los casos de accidente de trabajo y enfermedad profesional.

El nacimiento del derecho al subsidio se produce:

- En caso de enfermedad común o accidente no laboral, desde el 4º día de la fecha de la baja.

- En caso de accidente de trabajo y enfermedad profesional, desde el día siguiente a la fecha de baja.

La duración del subsidio en caso de accidente y enfermedad, cualquiera que sea su causa, es de 365 días prorrogables por otros 180 días cuando se presuma que durante ellos pueda el trabajador ser dado de alta médica por curación.

4.3.4.2. SUBSIDIO POR RIESGO DURANTE EL EMBARAZO Y DURANTE LA LACTANCIA NATURAL

Esta prestación tiene como finalidad proteger la salud de la mujer embarazada. De esta forma se da cobertura a los supuestos en que, debiendo la mujer trabajadora cambiar de puesto de trabajo por otro compatible con su estado, porque -de conformidad con la Ley de prevención de riesgos laborales- las condiciones en las que se desarrolla su actividad laboral pueden influir negativamente en su salud o en la del feto / niño, dicho cambio no resulta técnico u objetivamente posible, o no puede razonablemente exigirse por motivos justificados.

La prestación económica de riesgo durante el embarazo consiste en un subsidio del 100% de la base reguladora (base reguladora establecida para la prestación de incapacidad temporal derivada de contingencias profesionales), durante el periodo necesario para la protección de la seguridad o de la salud de la trabajadora gestante y mientras persista la imposibilidad de reincorporarse a su puesto de trabajo anterior o a otro puesto compatible con su estado. En el caso de prestación económica de riesgo durante la lactancia natural, el subsidio del 100% de la base reguladora se extinguirá en el momento en que el hijo cumpla nueve meses, salvo que la beneficiaria se haya reincorporado con anterioridad a su puesto de trabajo anterior o a otro compatible con su situación.

La gestión y el pago corresponden a la Entidad Gestora, o a la Mutua de Accidentes de Trabajo y Enfermedades Profesionales de la Seguridad Social, en función de la entidad con la que la empresa tenga concertada la cobertura de riesgos profesionales.

Son beneficiarias las trabajadoras afiliadas y en alta, sin exigencia de ningún periodo previo de cotización anterior a la fecha de la suspensión del contrato de trabajo o cese en la actividad, a causa del mencionado riesgo.

4.3.4.3. SUBSIDIO POR MATERNIDAD

En España las mujeres tienen tres **derechos básicos garantizados a la hora de ser madres**: asistencia sanitaria, baja maternal y ayudas económicas. Se consideran situaciones protegidas la maternidad, la adopción y el acogimiento.

Toda mujer residente en España (independientemente de su nacionalidad), si no cuenta con recursos económicos suficientes, **tiene derecho a asistencia médica gratuita durante el embarazo, el parto y el posparto, tanto ella como su hijo.**



La duración de los periodos de descanso y de disfrute del subsidio es la siguiente:

- En el supuesto de parto, dieciséis semanas ininterrumpidas ampliables por parto múltiple en dos semanas más por cada hijo a partir del segundo; el periodo se distribuirá a opción de la interesada siempre que seis semanas sean inmediatamente posteriores al parto.
- No obstante y sin perjuicio de las seis semanas inmediatas posteriores al parto de descanso obligatorio para la madre, en el caso de que ambos progenitores trabajen, la madre, al iniciarse el periodo de descanso por maternidad, podrá optar por que el padre disfrute de una parte determinada e ininterrumpida del periodo de descanso posterior al parto, bien de forma simultánea o sucesiva con el de la madre.
- Si la madre trabajadora no reúne el periodo mínimo de cotización requerido percibirá durante 42 días naturales el subsidio de maternidad de naturaleza no contributiva (100% del IPREM). Este periodo de los 42 días se incrementa en 14 días naturales en los casos de nacimiento de hijo en una familia numerosa, o en una familia monoparental, o en los supuestos de parto múltiple, o cuando la madre o el hijo estén afectados de discapacidad en un grado igual o superior al 65%.
- En los supuestos de adopción y acogimiento de menores de hasta seis años, la duración del subsidio será de dieciséis semanas, ampliables en el caso de adopción o acogimiento múltiple en dos semanas más por cada hijo a partir del segundo. También tendrá una duración de dieciséis semanas el subsidio cuando se trate de menores de edad mayores de 6 años discapacitados o que por sus circunstancias y experiencias personales o que por provenir del extranjero, tengan especiales dificultades de inserción social y familiar debidamente acreditadas por los servicios sociales competentes.
- En el supuesto de discapacidad del hijo o del menor adoptado o acogido, la percepción del subsidio de maternidad se amplía en dos semanas.
- Existe la posibilidad de que el periodo de descanso por maternidad, adopción o acogimiento, pueda disfrutarse en régimen de jornada parcial, lo cual determina la compatibilidad del subsidio con una actividad laboral sin que se altere la modalidad contractual (en el caso de parto, la

4. TRABAJAR EN ESPAÑA

madre no podrá hacer uso de esta modalidad de permiso durante la seis semanas inmediatas posteriores al mismo, que serán de descanso obligatorio).

El **periodo mínimo de cotización**, que se exige, varía en función de la edad del trabajador:

- Si el trabajador tiene menos de 21 años de edad en la fecha del parto o en la fecha de la decisión administrativa o judicial de acogimiento o de la resolución por la que se constituye la adopción, no se exigirá periodo mínimo de cotización.
- Si el trabajador tiene cumplidos 21 y menos de 26 años de edad en la fecha del parto o en la fecha de la decisión administrativa o judicial de acogimiento o de la resolución judicial por la que se constituye la adopción, el período mínimo de cotización exigido será de 90 días cotizados dentro de los siete años inmediatamente anteriores al momento

de inicio del descanso. Se considerará cumplido el mencionado requisito si, alternativamente, el trabajador acredita 180 días cotizados a lo largo de su vida laboral, con anterioridad a esta última fecha.

- Si el trabajador es mayor de 26 años de edad en la fecha del parto o en la fecha de la decisión administrativa o judicial de acogimiento o de la resolución judicial por la que se constituye la adopción, el período mínimo de cotización exigido será de 180 días dentro de los siete años inmediatamente anteriores al momento de inicio del descanso. Se considerará cumplido el mencionado requisito si, alternativamente, el trabajador acredita 360 días cotizados a lo largo de su vida laboral, con anterioridad a esta última fecha.

En cuanto a los derechos económicos se cobrará un subsidio equivalente al 100% de la base reguladora (siendo la base reguladora la base de cotización del mes anterior al inicio del descanso) y se abona directamente por el INSS a los beneficiarios.



Figura 14. Condiciones de acceso a la pensión de invalidez, modalidad no contributiva
Fuente: El sistema español de Seguridad Social. Antecedentes y modelo actual. INSS, Madrid, 2011

4.3.4.4. SUBSIDIO POR PATERNIDAD

Con motivo del nacimiento de un hijo, la adopción o el acogimiento, **los trabajadores tienen derecho a un periodo de suspensión del contrato de trabajo**. Y durante dicha suspensión, son beneficiarios del subsidio por paternidad los trabajadores integrados en el Sistema de la Seguridad Social, cualquiera que sea su sexo, que se encuentren afiliados y en alta, y acrediten un periodo mínimo de cotización de 180 días, dentro de los siete

años inmediatamente anteriores a la fecha de inicio de la suspensión laboral o, alternativamente, 360 días a lo largo de su vida laboral con anterioridad a la mencionada fecha.

La **prestación económica por paternidad** consiste en un subsidio del 100 por 100 de la base reguladora (o base de cotización del mes anterior al inicio del descanso), y se abona directamente por el INSS a los beneficiarios, durante un periodo ininterrumpi-

do de trece días, ampliables en el supuesto de parto, adopción o acogimiento múltiples en dos días más por cada hijo a partir del segundo.

La prestación por paternidad tendrá una duración de veinte días a prestación por paternidad tendrá una duración de veinte días cuando el nuevo nacimiento, adopción o acogimiento se produzca en una familia numerosa, cuando la familia adquiera dicha condición con el nuevo nacimiento, adopción o acogimiento o cuando en la familia haya una persona con discapacidad. La duración indicada se ampliará en el supuesto de parto, adopción o acogimiento múltiple en dos días más por cada hijo a partir del segundo, o si uno de ellos es una persona con discapacidad.

En el supuesto de parto, la prestación corresponde en exclusiva al otro progenitor. En los supuestos de adopción o acogimiento, corresponderá solo a uno de los progenitores, a elección de los interesados; no obstante, cuando el subsidio de maternidad sea percibido en su totalidad por uno de los progenitores, el derecho a la prestación por paternidad únicamente corresponderá al otro.

Existe la posibilidad de que el periodo de descanso por paternidad pueda disfrutarse en régimen de jornada completa o en régimen de jornada parcial de un mínimo del 50 por 100, previo acuerdo entre el empresario y el trabajador.

A partir del 1 de enero de 2014⁶¹, la prestación por paternidad tendrá una duración de cuatro semanas ininterrumpidas, ampliables en el supuesto de parto, adopción o acogimiento múltiples en dos días más por cada hijo a partir del segundo.

4.3.4.5. SUBSIDIO POR CUIDADO DE MENORES AFECTADOS POR CÁNCER U OTRA ENFERMEDAD GRAVE

Se reconoce una prestación económica a uno de los progenitores, adoptantes o acogedores, que esté trabajando, para el cuidado del menor/es que estén a su cargo y se encuentren afectados por cáncer o por cualquier otra enfermedad grave y reduzcan su jornada, al menos, un 50% de su duración, para dedicarse al cuidado directo, continuo y permanente del



Sede del Centro Nacional de Investigación sobre la Evolución Humana, CNIEH. Instalación Científico-Técnica Singular (ICTS)

menor, durante el tiempo de hospitalización y tratamiento continuado de la enfermedad. Los beneficiarios deberán estar afiliados y en alta en algún régimen de la Seguridad Social y acreditar los periodos mínimos de cotización exigibles, según la edad. La prestación económica consistirá en un subsidio equivalente al 100% de la base reguladora equivalente a la establecida para la prestación de incapacidad temporal, derivada de contingencias profesionales, y en proporción a la reducción que experimente la jornada de trabajo.

4.3.4.6. PRESTACIONES FAMILIARES

Son beneficiarios de las prestaciones económicas de protección a la familia quienes residan en territorio español, no tengan derecho a prestaciones de esta naturaleza en otro régimen público de protección social y cumplan los requisitos establecidos reglamentariamente. Los extranjeros residentes en España tendrán derecho a las prestaciones en las mismas condiciones que los españoles.

⁶¹ La Ley 9/2009, de 6 de octubre, de ampliación de la duración del permiso de paternidad en los casos de nacimiento, adopción o acogida, fue modificada Posteriormente para retrasar su entrada en vigor hasta el 1/01/2014



A. Asignación económica por hijos o menores acogidos a cargo.

La prestación familiar es una asignación económica por cada hijo o menor acogido a cargo que tenga menos de 18 años. En este caso los ingresos anuales tienen que ser inferiores al límite que fija anualmente la Ley de Presupuestos Generales del Estado. También son beneficiarias aquellas familias con hijos menores de 18 años y una discapacidad de, al menos, un 33 %, o mayores de 18 años con discapacidades iguales o superiores al 65% (independientemente del nivel de ingresos de la familia). Tienen derecho a estas prestaciones todos los afiliados al Sistema de Seguridad Social. Se solicita en el Centro de Atención e Información de la Seguridad Social más próximo. Los extranjeros residentes en España tienen derecho a las mismas prestaciones que los españoles.

Las cuantías de la asignación económica para el año 2013 quedan reflejadas en el cuadro disponible en la página Web de la Seguridad Social:

http://www.seg-social.es/Internet_1/Trabajadores/PrestacionesPension10935/Prestacionesfamilia10967/Prestacioneconomica27924/Cuantias/index.htm

B. Prestación económica por nacimiento o adopción de hijo en supuestos de familias numerosas, mono parentales, y en los casos de madres discapacitadas.

Esta prestación consiste en un pago a tanto alzado de 1.000 euros en supuestos de familias numerosas, mono parentales y en los casos de madres discapacitadas. Las prestaciones económicas otorgadas por nacimiento de un hijo difieren en función del número de hijos, de la situación laboral de los progenitores y de los ingresos de la unidad familiar y son otorgadas por diferentes instituciones (Seguridad Social, Comunidades Autónomas).

A estas prestaciones se suman los **beneficios del Estado para las familias numerosas de toda España**⁶², con independencia de la Comunidad Autónoma en la que residan, que vienen regulados por la Ley de Protección a las Familias Numerosas⁶³; se concretan en:

- Descuento en transporte por carretera (RENFE y empresas de autocares) .

⁶² <http://www.familiasnumerosas.org>

⁶³ Ley 40/2003, de 18 de noviembre, de Protección a las Familias Numerosas (BOE núm. 277 de 19 de noviembre de 2003)

- Descuento en billetes de avión para vuelos nacionales.
- Bonificación en las cuotas a la Seguridad Social al contratar una persona para cuidado de los hijos y del hogar.
- Permiso de paternidad ampliado a 20 días para los padres de familia numerosa.
- Puntuación preferente en los procesos públicos regulados por baremos: becas, admisión de alumnos en centros escolares.
- Descuento o exención en tasas y precios públicos (derechos de examen acceso a la Universidad).
- Descuento en entrada a museos estatales.

C. Prestación económica por parto o adaptación múltiples .

Los requisitos exigidos para ser beneficiario de la prestación económica por parto o adopción múltiples son los mismos que para la prestación económica por hijo o menor acogido, con excepción del límite de ingresos, pues no se supedita el reconocimiento del derecho a los ingresos de los beneficiarios.

La cuantía de la prestación está en función del número de hijos nacidos o adoptados. Para más información sobre los datos 2013, se puede consultar la página Web de la Seguridad Social:

http://www.seg-social.es/Internet_1/Trabajadores/PrestacionesPension10935/Prestacionesfamilia10967/Prestacioneconomica33761/index.htm

D. Deducción por maternidad.

Toda mujer trabajadora que haya cotizado a la Seguridad Social percibe una ayuda de la Agencia Tributaria (Ministerio de Hacienda y Administraciones Públicas) de 100 Euros al mes por cada hijo menor de 3 años. Hay un folleto informativo sobre esta prestación en la página web de la Agencia Tributaria⁶⁴ al acceder a Ciudadanos - Mínimos, reducciones y deducciones en IRPF - Deducción por maternidad También se puede llamar al Tel.: 901 200 345.

⁶⁴ Consúltese: http://www.agenciatributaria.es/AEAT.internet/Inicio_es_ES/_Segmentos_/Ciudadanos/Minimos___reducciones_y_deducciones_en_el_IRPF/Deduccion_por_maternidad/Deduccion_por_maternidad.shtml {disponible en español}

4.3.5. Indemnizaciones

4.3.5.1. PRESTACIONES POR INCAPACIDAD PERMANENTE

Se aplican en situaciones en las que el trabajador, después de haber estado sometido al tratamiento prescrito y de haber sido dado de alta médicamente ha visto disminuida o anulada su capacidad laboral. Esto dará derecho a las correspondientes prestaciones si se reúnen las condiciones establecidas.

La incapacidad permanente se clasifica con arreglo a los siguientes grados:

- **Incapacidad permanente parcial** para la profesión habitual: situación en la que el trabajador ve disminuido su rendimiento en un grado no inferior a 33 % para dicha profesión, sin impedirle la realización de las tareas fundamentales de la misma.
- **Incapacidad permanente total** para la profesión habitual: situación que inhabilita al trabajador para la realización de todas o de las fundamentales tareas de dicha profesión, siempre que pueda dedicarse a otra distinta.
- **Incapacidad permanente absoluta** para todo trabajo: situación que inhabilita por completo al trabajador para el desempeño de cualquier profesión u oficio.
- **Gran invalidez:** la situación del trabajador afecto de incapacidad permanente y que necesita la asistencia de otra persona para los actos más esenciales de la vida, tales como vestirse, desplazarse, comer y análogos.

Para más información, consultar la página Web de la Seguridad Social:

http://www.seg-social.es/Internet_1/Trabajadores/PrestacionesPension10935/index.htm

4.3.5.2. LESIONES PERMANENTES NO INVALIDANTES

Se entiende por "lesiones permanentes no invalidantes" toda lesión, mutilación o deformidad, causada por accidente de trabajo o enfermedad profesional, de carácter definitivo, que no constituya incapacidad permanente, que altere o disminuya la integridad física del trabajador, y que esté catalogada en el baremo establecido al efecto.

4. TRABAJAR EN ESPAÑA

La prestación consiste en una indemnización que se concede por una sola vez, su cuantía está fijada por baremo, es compatible con el trabajo en la misma empresa e incompatible con las prestaciones de incapacidad permanente, por las mismas lesiones.

4.3.6. Prestaciones en caso de desempleo

Para poder cobrar la prestación por desempleo en España es indispensable haber cotizado a la Seguridad Social un mínimo de un año (360 días). Por dicho periodo se percibirán 120 días de prestación (4 meses). Además hay que acreditar que se está buscando empleo activamente. Para solicitar este tipo de

prestación es necesario dirigirse al Servicio Público de Empleo Estatal (SEPE), **organismo autónomo** adscrito actualmente al **Ministerio de Empleo y Seguridad Social**.

Para más información, es conveniente visitar su página Web <http://www.sepe.es/contenido/prestaciones/>

BENEFICIARIOS

Se pueden beneficiar de las prestaciones y subvenciones del Servicio Público de Empleo Estatal los trabajadores de la UE o del EEE (Espacio Económico Europeo) o Suiza que residan en España. Asimismo podrán hacerlo aquellos trabajadores de terceros países que residan y trabajen legalmente en España.



Figura 16. La prestación por desempleo

Fuente: Aula de la Seguridad Social. Antecedentes y modelo actual. Secretaría de Estado de la Seguridad Social, Madrid, 2012

EXPORTACIÓN DE PRESTACIONES DE DESEMPLEO

Si se están recibiendo prestaciones de desempleo en algún país de la Unión Europea, del Espacio Económico Europeo (EEE) o Suiza éstas se pueden percibir en cualquier otro Estado del EEE (por ej. España) mientras se está buscando trabajo aquí. No obstante hay que cumplir una serie de requisitos:

- El periodo máximo para percibir dichas prestaciones es de 3 meses, excepto en Portugal, donde se puede cobrar todo el periodo de derecho que tenga pendiente el trabajador.
- Se tiene que haber estado a disposición del Servicio Público de Empleo de su país de origen al menos un mes antes (4 semanas).

- Hay que comunicar a dicho Servicio Público de Empleo la fecha real de partida e inscribirse en el Servicio Público de Empleo Estatal en un plazo de 7 días contabilizados desde la partida del país de origen.
- Es preciso traer cumplimentado el formulario U2/E 303 del país de origen (el formulario depende del país de origen).

Atención: los trámites pueden durar hasta 2 meses, por lo que es conveniente hacerlo con suficiente antelación.

- También es conveniente traer cumplimentado por el Servicio Público de Empleo del país de origen el formulario correspondiente (U1/U301 dependiendo del país de origen), ya que si en algún momento se llega a cobrar el paro en España se tendrán en cuenta los periodos cotizados en el país de donde se proceda (con Australia existe un convenio que permite tener en consideración las cotizaciones efectuadas en dicho país).

Y viceversa, si se está trabajando en España y uno se ve abocado al paro, se pueden realizar los mismos trámites a la inversa para percibir las prestaciones por desempleo en cualquier otro país de la UE/EEE más Suiza.

Para un listado de los servicios públicos de empleo en los países de la UE antes de su ampliación, visitar la página web <http://www.sistemanacionalempleo.es/europa.html>

CANTIDADES PERCIBIDAS

El importe percibido por la prestación de desempleo se fija según el promedio del sueldo que se haya estado cotizando (exceptuando horas extras) durante los 6 meses antes de estar en paro. Durante los 180 primeros días de desempleo se percibirá el 70% de dicho promedio y luego el 50%.

Tope mínimo. El importe de la prestación no podrá ser inferior:

- Al 80 % del Indicador Público de Rentas de Efectos Múltiples (IPREM) incrementado en 1/6 (parte proporcional de las pagas extraordinarias), cuando el trabajador no tenga hijos a su cargo.
- Al 107 % del IPREM, incrementado en 1/6 (parte proporcional de las pagas extraordinarias), cuando el trabajador tenga al menos un hijo a su cargo.

Tope máximo. El importe máximo de la prestación está en función del número de hijos a cargo del beneficiario.

- Sin hijos será el 175 % del IPREM incrementado en 1/6 (parte proporcional de las pagas extraordinarias).
- Con un hijo menor de 26 años a su cargo, el 200 % del IPREM incrementado en 1/6 (parte proporcional de las pagas extraordinarias).
- Con dos o más hijos menores de 26 años a su cargo, el 225 % del IPREM incrementado en 1/6 (parte proporcional de las pagas extraordinarias).

En el primer pago del subsidio se descontará el importe correspondiente a 10 días, que se percibirán en el último pago. Durante la percepción de la prestación el trabajador cotizará a la Seguridad Social por el 100% del importe de la cuota que le corresponda, que se le descontará de la prestación.

Para una información más completa consultar la correspondiente página web <http://www.sepe.es/contenido/prestaciones/>

PÉRDIDA DE DERECHOS DE DESEMPLEO

Hay varias causas por las que se pueden suspender los derechos de desempleo:

- Trabajar para otro o para uno mismo mientras se está percibiendo el subsidio de desempleo.
- No renovar la demanda de empleo en el Servicio Público de Empleo Estatal en las fechas fijadas.
- Rechazar un empleo.
- Negarse a participar en trabajos de colaboración social, programas de empleo, o acciones de promoción, formación o reconversión profesional.
- No comparecer en las agencias de trabajo concertadas ni entregar el justificante de que se ha acudido a ellas.

4.3.7. Más información: Gestores de prestaciones

La Administración garantiza las prestaciones sociales a través de varios organismos dependientes del Ministerio de Empleo

4. TRABAJAR EN ESPAÑA

y Seguridad Social y del Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad.

- ✓ **El Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS)**⁶⁵ es la entidad gestora de carácter estatal, que está encargada de atender todas las prestaciones económicas de la Seguridad Social, excepto las pensiones no contributivas, el desempleo y el Régimen Especial de los trabajadores del mar.

Para mayor información contactar con:
Instituto Nacional de la Seguridad Social
C/ Padre Damián, 4 y 6
28036 Madrid
Tel.: 91 568 83 00

- ✓ **El Instituto de Mayores y Servicios Sociales (IMSERSO)**⁶⁶ es una entidad gestora de la Seguridad Social encargada de gestionar las pensiones no contributivas, y de llevar a cabo servicios sociales complementarios a los que lleva a cabo el Sistema de Seguridad Social relacionados con discapacitados, personas de la tercera edad, refugiados y migrantes. Todas las competencias del IMSERSO han sido transferidas a las Comunidades Autónomas, excepto en el caso de las ciudades autónomas de Ceuta y Melilla.

Para mayor información contactar con:
Instituto de Mayores y Servicios Sociales (IMSERSO)
Avda. Ilustración s/n., con vta. a c/ Ginzo de Limia, 58
28029 Madrid
Tel.: 901 109 899
E-mail: buzón@imserso.es

- ✓ **El Servicio Público de Empleo Estatal (SEPE)**⁶⁷ es el Organismo Autónomo, dotado de personalidad jurídica propia para el cumplimiento de sus fines y adscrito al Ministerio de Empleo y Seguridad Social, a través de la Secretaría de Estado de Empleo, que tiene como principales competencias:

- La gestión y el control de las prestaciones por desempleo.
- Mantener las bases de datos que garanticen el registro público de ofertas, demandas y contratos, mantener el observatorio de las ocupaciones y elaborar las estadísticas en materia de empleo a nivel estatal.
- Llevar a cabo investigaciones, estudios y análisis sobre la situación del mercado de trabajo y los instrumentos para mejorarlo, en colaboración con las respectivas Comunidades Autónomas.

Para mayor información contactar con:
Servicio Público de Empleo Estatal (SEPE)
Calle Condesa de Venadito nº. 9
28027 Madrid
Tel.: 901 119 999

4.4. SISTEMA NACIONAL DE SALUD

Introducción al Sistema Nacional de Salud español

El Sistema Nacional de Salud, SNS, es el conjunto coordinado de los Servicios de Salud de la Administración del Estado y los Servicios de Salud de las Comunidades Autónomas que integra todas las funciones y prestaciones sanitarias que, de acuerdo con la ley, son responsabilidad de los poderes públicos.

Sus características más relevantes son:

- Financiación pública, universalidad y gratuidad de los servicios sanitarios en el momento del uso.
- Derechos y deberes definidos para los ciudadanos y los poderes públicos.
- Descentralización política de la sanidad en las Comunidades Autónomas.
- Prestación de una atención integral de la salud procurando altos niveles de calidad debidamente evaluados y controlados.

Para más información, consultar la página del Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad. <http://www.msssi.gob.es> {disponible en español, inglés y francés}

⁶⁵ Página web: <http://www.seg-social.es> {disponible en español, inglés y francés}

⁶⁶ Página web: <http://www.imserso.es> {disponible en español, inglés y francés}

⁶⁷ Página web: <http://www.sepe.es> {disponible sólo en español}

4.4.1. Asistencia Sanitaria y Farmacéutica

Cada CCAA cuenta con un Servicio de Salud, que es la estructura administrativa y de gestión que integra todos los centros, servicios y establecimientos de la propia comunidad, diputaciones, ayuntamientos y cualesquiera otras administraciones territoriales de la región.

Culminado el proceso de transferencias sanitarias, todas las Comunidades Autónomas son actualmente responsables de la gestión de la asistencia sanitaria en sus territorios. En el caso de las Ciudades con Estatuto de Autonomía de Ceuta y Melilla, la Administración Central de Estado mantiene la gestión de la asistencia sanitaria mediante el Instituto Nacional de Gestión Sanitaria (INGESA).

TITULARES DEL DERECHO A LA PROTECCIÓN Y A LA ATENCIÓN SANITARIA

La asistencia sanitaria en España, a través del Sistema Nacional de Salud y con cargo a fondos públicos, se garantizará a aquellas personas que ostenten la condición de asegurado o beneficiario de un asegurado. Tienen la condición de asegurado aquellas personas que se encuentren en alguno de los siguientes supuestos:

- a) Ser trabajador por cuenta ajena o por cuenta propia, afiliado a la Seguridad Social y en situación de alta o asimilada a la de alta.
- b) Ostentar la condición de pensionista del sistema de la Seguridad Social.
- c) Ser perceptor de cualquier otra prestación periódica de la Seguridad Social, incluidas la prestación y el subsidio por desempleo.

- d) Haber agotado la prestación o el subsidio por desempleo y encontrarse en situación de desempleo, no acreditando la condición de asegurado por cualquier otro título.

En aquellos casos en que no se cumpla ninguna de las situaciones anteriormente mencionadas, las personas de nacionalidad española o de algún Estado miembro de la Unión Europea, del Espacio Económico Europeo o de Suiza que residan en España y los extranjeros titulares de una autorización para residir en territorio español, podrán ostentar la condición de asegurado siempre que acrediten que no superan el límite de ingresos de 100.000 de euros anuales. Tendrán la condición de beneficiarios de un asegurado, siempre que residan en España, el cónyuge o persona con análoga relación de afectividad, el ex cónyuge a cargo del asegurado, así como los descendientes y personas asimiladas a cargo del mismo que sean menores de 26 años o que tengan una discapacidad en grado igual o superior al 65%.

Los extranjeros titulares de una autorización a residir tienen derecho a la asistencia sanitaria en los mismos términos que los españoles; los que no estén registrados ni autorizados como residentes en España, recibirán asistencia sanitaria en las siguientes modalidades:

- a) De urgencia por enfermedad grave o accidente, cualquiera que sea su causa, hasta la situación de alta médica.
- b) De asistencia al embarazo, parto y postparto.

En todo caso, los extranjeros menores de dieciocho años recibirán asistencia sanitaria en las mismas condiciones que los españoles.

Sincrotrón Alba



4. TRABAJAR EN ESPAÑA

NIVELES DE ASISTENCIA DEL SNS

El Sistema Nacional de Salud, SNS, como prestador de servicios sanitarios se organiza en dos niveles: **Atención Primaria y Atención Especializada**.

Los dispositivos asistenciales principales en la **Atención Primaria** son los Centros de Salud, donde trabajan equipo multidisciplinares integrados por médicos de familia, pediatras, personal de enfermería y personal administrativo, pudiendo disponer también de trabajadores sociales, matronas y fisioterapeutas.

La **Atención Especializada** se presta en Centros de Especialidades y Hospitales y de manera ambulatoria o en régimen de ingreso. En los hospitales se presta durante las veinticuatro horas del día atención urgente a pacientes no ingresados.

Los directorios de Centros de Atención Primaria y de los Hospitales están disponibles en la página electrónica del Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad: <http://www.msssi.gob.es/ciudadanos/prestaciones/> {disponible en español, inglés y francés}.

A lo anterior hay que añadir la **Atención de urgencia** que es aquella que se presta al paciente en los casos en que su situación clínica obliga a una atención sanitaria inmediata. Se dispensará tanto en centros sanitarios como fuera de ellos, incluyendo el domicilio del paciente y la atención in situ, du-

rante las 24 horas del día, mediante la atención médica y de enfermería, y con la colaboración de otros profesionales.

Las prestaciones sanitarias se hacen efectivas mediante la cartera común de servicios del Sistema Nacional de Salud, que se articula en torno a tres modalidades en función de las aportaciones que realice el usuario:

- 1) Cartera común básica: incluye las actividades asistenciales de prevención, diagnóstico, tratamiento y rehabilitación que se realicen en centros sanitarios o sociosanitarios, así como el transporte sanitario urgente, siendo cubiertos de forma completa por la financiación pública.
- 2) Cartera común suplementaria: recoge todas las prestaciones cuya provisión se realiza mediante dispensación ambulatoria (prestaciones farmacéutica, ortoprotésica y con productos dietéticos, así como el transporte sanitario no urgente). Quedan sujetas a aportación por parte del usuario en las mismas condiciones que regulan la prestación farmacéutica, tomando como base de cálculo para ello el precio final del producto y sin que se aplique ningún límite de cuantía a esta aportación.
- 3) Cartera común de servicios accesorios: comprende aquellas actividades, servicios o técnicas que no se consideran esenciales pero que ayudan a la mejora de una patología, quedando sujetas a la aportación y/o reembolso del usuario.

NIVELES DE ASISTENCIA DEL SNS		
	ATENCIÓN PRIMARIA	ATENCIÓN ESPECIALIZADA
Características	Accesibilidad	Complejidad técnica
Actividades	Promoción de la salud y de la prevención de la enfermedad con capacidad de resolución técnica para abordar de forma completa los problemas de salud más frecuentes	Cuenta con los medios diagnósticos y terapéuticos de mayor complejidad y coste cuya eficiencia aumenta si se concentran
Acceso	Espontáneo	Por indicación de los facultativos de Atención Primaria
Dispositivo asistencial	Centros de Salud y Consultorios locales	Centros de Especialidades y Hospitales
Régimen de atención	En el Centro y en el domicilio del ciudadano	De manera ambulatoria y con internamiento

Tabla 8 Niveles de asistencia del SNS

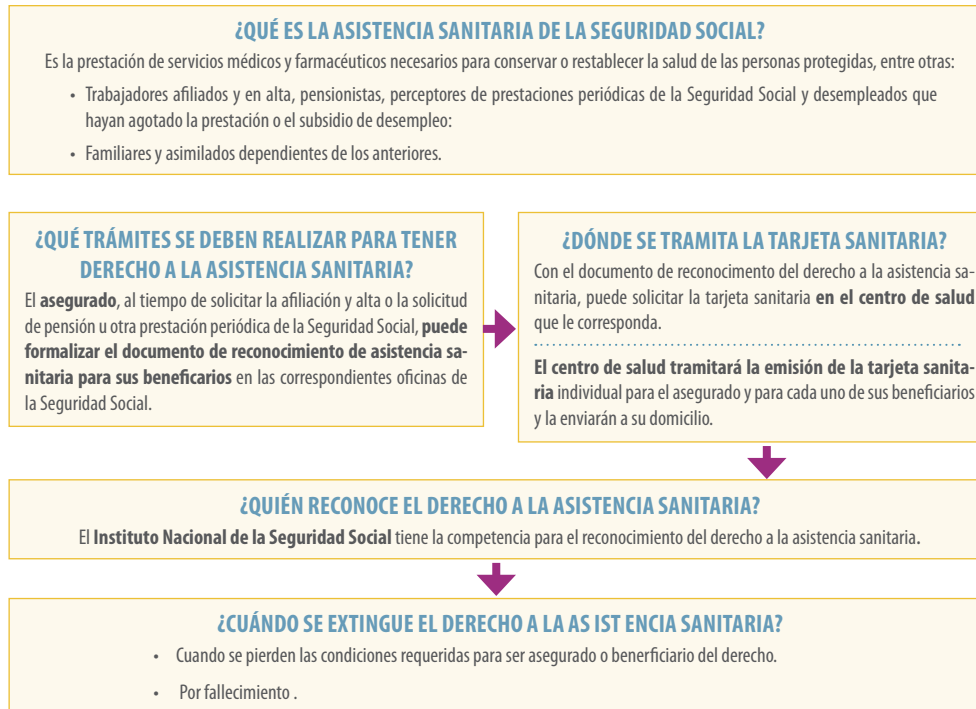


Figura 17. La asistencia sanitaria en la Seguridad Social Fuente: Página Web Seguridad Social <http://www.seg-social.es>

TARJETA SANITARIA INDIVIDUAL

El acceso a los servicios se realiza a través de la Tarjeta Sanitaria Individual expedida por cada Servicio de Salud, documento que identifica a cada ciudadano como usuario del Sistema Nacional de Salud.

El formato y contenido de la Tarjeta Sanitaria Individual, así como su emisión y entrega a los asegurados, corresponde al ámbito sanitario y se obtiene en el centro de salud (Atención primaria) que le corresponde en función del lugar de residencia, si bien tales actos deben ir precedidos siempre del reconocimiento de la condición de persona asegurada y beneficiaria por parte del Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS).

El derecho a la asistencia sanitaria nace el día de la afiliación al Sistema, tanto para el asegurado (investigador contratado) como para los beneficiarios del mismo (familiares). El reconocimiento del asegurado es automático (se reconoce de oficio por el INSS), pero

es necesario presentar una solicitud para el caso de los familiares (beneficiarios) que no trabajen en España: la solicitud (acompañada de copia del pasaporte y de la Tarjeta de Identidad de Extranjeros o de la inscripción en el Registro Central de Extranjeros para el caso de ciudadanos de la Unión Europea, del Acuerdo sobre el Espacio Económico Europeo o Suiza) puede presentarse en cualquier oficina de la Seguridad Social.

ASISTENCIA FARMACÉUTICA

El Sistema Nacional de Salud cubre todos los medicamentos dispensados en los internamientos hospitalarios. En el caso de pacientes no hospitalizados los medicamentos prescritos en receta médica del Sistema Nacional de Salud tienen un copago general⁶⁸ que varía en función de la renta del usuario.

⁶⁸ En Cataluña, a la aportación general se añade una aportación de un euro por receta médica (denominada “ticket moderador”) para aquellos fármacos con un precio superior a 1,67 Euros. El importe máximo que puede pagar un usuario por este concepto es de 61 Euros.

	Activos	Pensionistas	
Perceptores de rentas mínimas de inserción, parados sin prestaciones desempleo, personas perceptoras de pensiones no contributivas, etc	0% Código: TSI 001	0% Código: TSI 001	
Rentas inferiores a 18.000€	40% Código: TSI 003	10% Código: TSI 002	Límite máximo de 8,14€/mes
Rentas iguales o superiores a 18.000€ e inferiores a 100.000€	50% Código: TSI 004	10% Código: TSI 002	Límite máximo de 18,32€/mes
Rentas iguales o superiores a 100.000€	60% Código: TSI 005	60% Código: TSI 005	Límite máximo de 61,08€/mes
Mutualistas y clases pasivas ⁶⁹	30% Código: TSI 006		

Tabla 9. Porcentaje de aportación del usuario en función de la renta para la compra de medicamentos Fuente: Elaboración propia

En el caso de los tratamientos crónicos el porcentaje de participación es del 10% con un tope de 4,20 Euros como máximo.

4.4.2. Tarjeta Sanitaria Europea

La Tarjeta sanitaria europea hace más fácil que las personas procedentes de cualquiera de los Estados miembros del Espacio Económico Europeo (incluyendo los 27 miembros de la Unión Europea, Islandia, Liechtenstein y Noruega) y Suiza, puedan acceder a los servicios de atención sanitaria durante sus **visitas temporales** en el extranjero.

⁶⁹ Las clases pasivas hace referencia a funcionarios, miembros de las fuerzas armadas y funcionarios de la justicia



A los poseedores de la Tarjeta Sanitaria Europea se les tratará en las mismas condiciones que a los residentes en España en cuanto a condiciones y costes, aunque si el mismo servicio fuera gratuito en el país de origen, se puede obtener el reembolso de los costes a la vuelta al mismo.

La Tarjeta Sanitaria Europea no es válida cuando el desplazamiento tenga la finalidad de recibir tratamiento médico. La tarjeta en España tampoco permite cubrir la asistencia de proveedores de atención sanitaria privada.

Para más información, consultar la página de la Dirección General de Empleo, Asuntos Sociales e Inclusión de la Comisión Europea: <http://ec.europa.eu/social> {disponible en todos los idiomas oficiales de la Unión Europea}.

4.4.3. Seguros privados

Quienes deseen tener una asistencia privada pueden contratar bien un seguro de enfermedad en su país de origen que tenga cobertura en España, o bien contactar cualquier sociedad médica privada establecida en España. Es importante tener en cuenta que muchas de estas sociedades tienen periodos de carencia que pueden oscilar entre varios meses y 1 año antes de poder percibir algunos de sus servicios, especialmente en el caso de maternidad y de operaciones quirúrgicas.

A continuación facilitamos un breve listado de las principales, pero para un listado más completo se puede visitar la página Web de las páginas amarillas por “seguros, “sociedades médicas” o “seguros médicos”.

ADESLAS Tel.: 902 200 200 <http://www.adeslas.es>
ASISA Tel.: 902 010 010 <http://www.asisa.es>
MAPFRE Caja Salud Tel.: 902 20 40 60 <http://www.mapfre.com/salud/>
SANITAS Tel.: 902 102 400 <http://www.sanitas.es>

A la hora de contratar alguno de estos servicios es conveniente contrastar precios ya que en algunos casos además de las primas mensuales o anuales hay que pagar una cantidad por consulta. Asimismo es importante comprobar la cobertura nacional e internacional de dichos seguros. Hay algunas entidades que permiten que sea el asegurado quien elija el cuadro médico que más le convenga, reembolsando luego una cantidad de los honorarios que el asegurado haya pagado al especialista.

4.4.4. Farmacias

En España los medicamentos sólo se dispensan en farmacias. Generalmente el usuario tiene que presentar una receta médica que corresponda a la prescripción que realiza el facultativo responsable de la asistencia sanitaria. El horario de los establecimientos farmacéuticos es el mismo

que el horario comercial. Los fines de semana hay ciertas farmacias de guardia (en la farmacia que suele frecuentar encontrará un listado en la puerta con la dirección de las farmacias de guardia ese fin de semana). Últimamente hay una serie de farmacias que permanecen abiertas 12 y hasta 24 horas. Cuando solicite un medicamento, las farmacias tienen a su disposición, además de marcas reconocidas, medicamentos genéricos, por lo general bastante más económicos que las marcas comerciales y con los mismos principios activos. Los productos homeopáticos también se distribuyen en farmacias.

En la página web de del Consejo General de Colegios Farmacéuticos de España (<http://www.portalfarma.com>) se puede encontrar bastante información sobre el sistema farmacéutico español.

4.4.5. Direcciones de Interés

- **Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad.**

Paseo del Prado, 18-20, 28071 Madrid, Tel. 901 400 100
<http://www.msssi.gob.es> {disponible en español, inglés y francés}.

- **Instituto Nacional de Gestión Sanitaria, INGESA.**

Calle Alcalá, 56, 28071 Madrid, Tel. 91 338 03 65/00 51
<http://www.ingesa.msc.es> {disponible en español, inglés y francés}.

CC.AA.	CONSEJERÍAS DE SALUD	SERVICIOS DE SALUD
Andalucía	Consejería de Salud Av. De la Innovación s/n, Edif Arena 1- 41020 Sevilla Tel.: 955 00 63 00 http://www.juntadeandalucia.es	Servicio Andaluz de Salud (SAS) Av. De la Constitución, 18 - 41071 Sevilla Tel.: 955 01 80 00 http://www.juntadeandalucia.es/servicioandaluzdesalud/principal/default.asp
Aragón	Dpto. Sanidad, Bienestar Social y Familia Vía Universitat, 36 - 50009 Zaragoza Tel.: 976 71 40 00 http://www.aragon.es	Servicio Aragonés de Salud Paseo María Agustín, 16 - 50071 Zaragoza Tel.: 902 555 321 http://www.saludinforma.es
Asturias (Principado de)	Consejería de Sanidad Ciriaco Miguel Vigil, 9 - 33006 Oviedo Tel.: 985 10 85 00 http://www.asturias.es	Servicio de Salud del Principado de Asturias (Sespa) Plaza Carbayón, 1 - 33001 Oviedo Tel.: 985 10 85 00 http://www.asturias.es/portal/site/astursalud/

4. TRABAJAR EN ESPAÑA

CC.AA.	CONSEJERÍAS DE SALUD	SERVICIOS DE SALUD
Baleares (Islas)	Consejería de Salud, Familia y Bienestar Social Plaça d'Espanya, 9 - 07002 Palma Tel.: 971 17 69 69 http://saluticonsum.caib.es	Servicio de Salud de las Islas Baleares (ib-salut) Reina Esclaramunda, 9 - 07003, Palma de Mallorca Tel.: 971 17 56 00 http://www.ibsalut.es/
Canarias (Islas)	Consejería de Sanidad Avda. Juan XXIII, 17 - 35071 Las Palmas de G. Canaria Tel.: 928 11 88 52	Servicio Canario de Salud Avda. Juan XXIII, 17 - 35004 Las Palmas de G. Canaria Tel.: 928 11 88 52
	Rambla Santa Cruz, 53 - 38071 Sta.Cruz de Tenerife Tel. 922 47 42 01 http://www.gobcan.es/sanidad/	Pérez de Rozas, 5, planta 4ª - 38004 Sta. Cruz Tenerife Tel.: 922 47 58 14 http://www.gobiernodecanarias.org/sanidad/scs/
Cantabria	Consejería de Sanidad y Servicios Sociales Federico Vial, 13 - 39009 Santander Tel.: 942 20 82 40 http://www.saludcantabria.org/	Servicio Cántabro de Salud Avda. del Cardenal Herrera Oria, s/n - 39011 Santander Tel.: 942 20 27 70/72 http://www.scsalud.es/
Castilla y León	Consejería de Sanidad Paseo de Zorrilla, 1 - 47007 Valladolid Tel.: 983 41 36 00 http://www.saludcastillayleon.es	Gerencia regional de la Salud Pase de Zorrilla, 1 - 47007 Valladolid Tel.: 983 32 80 00. http://www.saludcastillayleon.es
Castilla la Mancha	Consejería de Sanidad y Asuntos Sociales Avda. Francia, 4 - 45071 Toledo Tel.: 925 26 70 99 http://www.castillalamancha.es/gobierno/sanidadyasuntosociales	Servicio de Salud de Castilla La Mancha (SESCAM) Av. Río Guadiana, 4 - 45071 Toledo Tel.: 900.25.25.25 http://sescam.jccm.es
Cataluña	Departamento de Salud Traversera de les Corts, 131-159, Pabelló Ave Maria 08028 Barcelona Tel.: 93 227 29 00 www.gencat.cat/salut/	Servicio Catalán de Salud (CatSalut) Traversera de les Corts, 131-159, Edificio Olimpia 08028 Barcelona Tel.: 93 403 85 85 http://www.gencat.cat/catsalut/
Ceuta	Consejería de Sanidad y Consumo Pza de San Amaro, 12 - 51071 Ceuta Tel.: 856 20 06 80 http://web.ceuta.es:8080/sanidad/	Delegación del INGESA Avda. Marina Española, 23, 1º - 51001 Ceuta Tel.: 956 51 49 29
Comunidad Valenciana	Consejería de Sanidad Micer Mascó, 31-33 - 46010 Valencia Tel.: 963 86 66 00/28 00 http://www.san.gva.es	Agencia Valenciana de Salud (AVSA) Micer Mascó, 31-33 - 46010 Valencia Tel.: 963 86 66 00
Extremadura	Consejería de Salud y Política Social Avda. de las Américas, 2 - 06800 Mérida Tel.: 924 00 41 00 http://www.gobex.es	Servicio Extremeño de Salud (SES) Avda. de las Américas, 1 - 06800 Mérida Tel.: 924 38 25 01/02 http://www.saludextremadura.com/
Galicia	Consejería de Sanidad Edif. Admtvo. San Lázaro, s/n - 15073 Santiago de Compostela Tel.: 981 54 27 12 http://www.sergas.es	Servicio Gallego de Salud (SERGAS) Edif. Admtvo. San Lázaro, s/n - 15073 Santiago de Compostela Tel.: 981 54 27 12 http://www.sergas.es
La Rioja	Consejería de Salud y Servicios Sociales Villamediana, 17 - 26003 Logroño Tel.: 941 29 13 96 http://www.larioja.org	Servicio Riojano de Salud Villamediana, 17 - 26003 Logroño Tel.: 941 29 76 60 http://www.riojasalud.es

CC.AA.	CONSEJERÍAS DE SALUD	SERVICIOS DE SALUD
Madrid (Comunidad de)	Consejería de Sanidad Aduana, 29, 2ª planta - 28013 Madrid Tel.: 91 586 70 00 http://www.madrid.org	Servicio Madrileño de Salud (SERMAS) Pza. Carlos Trías Beltrán, 7 - 28020 Madrid Tel.: 91 586 72 27
Melilla	Consejería de Bienestar Social y Sanidad Ramírez de Arellano, 10, 3ª pl. - 52001 Melilla Tel.: 952 69 93 01 http://www.melilla.es	Delegación del INGESA Pza. del mar s/n. Edificio V Centenario Torre N, pl. 11 52071 Melilla Tel.: 952 67 23 12
Murcia (Región de)	Consejería de Sanidad y Política Social Avda. de la Fama, 3 - 30071 Murcia Tel.: 968 37 51 83 http://www.carm.es	Servicio Murciano de Salud Ronda de Levante, 11 - 30008 Murcia Tel.: 968 36 59 00 http://www.murciasalud.es
Navarra (Comunidad Foral de)	Departamento de Salud Amaya, 2 - 31002 Pamplona Tel.: 848 42 35 41 http://www.navarra.es	Servicio Navarra de Salud (OSASUNBIDEA) Irunlattera, 39 - 31008 Pamplona Tel.: 848 42 88 00
País Vasco	Departamento de Sanidad y Consumo Donostia-San Sebastian, 1 - 01010 Vitoria-Gasteiz Tel.: 945 01 85 00 http://www.osasun.ejgv.euskadi.net	Servicio Vasco de Salud (OSAKIDETZA) Álava, 45 - 01006 Vitoria-Gasteiz Tel.: 945 00 60 00 http://www.osakidetza.euskadi.net

Tabla 10. Información de las Consejerías de Salud y Servicios de Salud de las CCAA.

4.5. OTROS DERECHOS DE LA MUJER

La Ley Integral contra la violencia de género⁷⁰ reconoce y garantiza a las mujeres (con independencia de su origen, religión o cualquier otra condición) que son o han sido víctimas de violencia de género, una serie de derechos con la finalidad de que las mismas puedan poner fin a la relación violenta y recuperar su proyecto de vida:

- Derecho a ser informadas y asesoradas.
- Derecho a asistencia social integral a través de servicios sociales.
- Asistencia jurídica para todas las víctimas, gratuita para las que acrediten insuficiencia de recursos. Además las víctimas tienen la misma dirección letrada y especializada para los procesos penales civiles o administrativos que se puedan instar.
- Derechos laborales y prestaciones de la seguridad social, como el derecho a reducción o reordenación del tiempo de trabajo, la movilidad geográfica, al cambio de centro de tra-

bajo, a la suspensión de la relación laboral con reserva del puesto de trabajo y a la extinción del contrato de trabajo.

- Derechos económicos a las víctimas con escasos recursos, cuando sus rentas mensuales no superen el 75 por cien del salario mínimo interprofesional.

Existe un servicio telefónico gratuito de información y asesoramiento jurídico para las víctimas de violencia de género: 016

Para cualquier información referente a la mujer en aspectos jurídicos tales como: matrimonial, filiación, registro civil, legislación laboral, malos tratos, violación, justicia gratuita, etc., contactar con el Instituto de la Mujer, que depende del Ministerio de Sanidad, Política Social e Igualdad.

Instituto de la Mujer⁷¹

C/ Condesa de Venadito, 34
28027 Madrid

Teléfonos gratuitos:

Información a la mujer 900 19 10 10

Información a mujeres sordas 900 152 152

⁷⁰ Ley Orgánica 1/2004, de 28 de diciembre, de Medidas de Protección Integral contra la Violencia de Género

⁷¹ Página web: <http://www.inmujer.gob.es> {disponible en español e inglés}



5

SISTEMA EDUCATIVO ESPAÑOL



5 SISTEMA EDUCATIVO ESPAÑOL



Plataforma Solar de Almería. Instalación Científico-Técnica Singular (ICTS)

La enseñanza en España es gratuita (en centros públicos y concertados) y obligatoria desde los 6 hasta los 16 años, edad mínima legal para trabajar, aunque gratuidad y obligatoriedad se pueden prorrogar hasta los 18 años dentro de la E.S.O. (Enseñanza Secundaria Obligatoria) por circunstancias diversas: repetición o pérdida de algún curso, adaptación de estudiantes procedentes del extranjero, etc.

La educación infantil (hasta los 6 años) no es obligatoria aunque la inmensa mayoría de los niños inician su escolarización entre los 3 y los 6 años. Esa etapa se denomina 2º ciclo de Educación Infantil, que los Centros Públicos ofertan de forma gratuita e integrada. La educación en España está descentralizada y las competencias educativas están transferidas a las CC.AA. Esto implica ciertos rasgos distintivos dentro del esquema general común, por ejemplo, en las Comunidades Autónomas donde hay otro idioma oficial, éste se estudia según diferentes modalidades de obligatoriedad.

5.1. CURSO ESCOLAR, PLAZAS Y RESERVAS

Para obtener información sobre cómo conseguir una plaza en un colegio público o cuándo hay que hacer las reservas, lo mejor es ponerse en contacto directamente con la Consejería de Educación de la Autonomía donde resida o vaya a residir (ver el apartado "Direcciones de interés") o bien preguntar en los colegios cercanos que le interesen. Como regla general, es preciso que el alumnado se inscriba hacia el mes de marzo-abril anterior al comienzo del curso escolar. El coste de libros y material escolar suele correr a cargo de los padres.

5.2. CENTROS DE ENSEÑANZA

Existen tres tipos de centros: **públicos, concertados y privados.**

Los **colegios e institutos públicos** son gratuitos y de titularidad pública. Escolarizan a la mayoría de la población, aunque en porcentajes variables según Autonomías y etapas. Los colegios de Primaria suelen incluir el segundo ciclo de educación Infantil y tiende a extenderse, aunque todavía es excepcional, que acojan al primer ciclo de educación Infantil, de 0 a 3 años. Éste más bien permanece en el ámbito de guarderías y Escuelas Infantiles, cuya titularidad es variada, pues aparte de las privadas, existen -dentro de las públicas- municipales, autonómicas y de otras instituciones.

5. SISTEMA EDUCATIVO ESPAÑOL

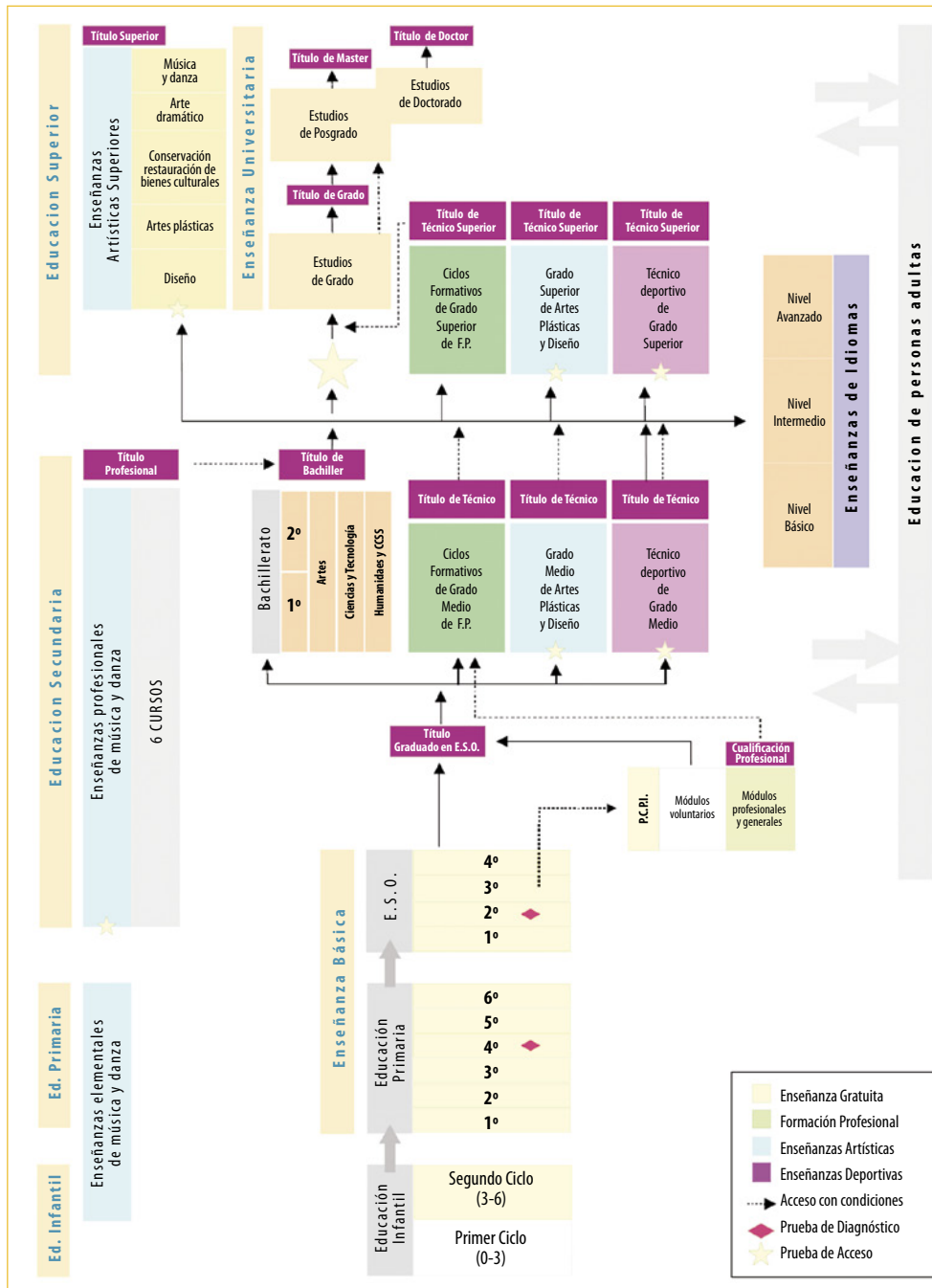


Figura 18. Sistema Educativo Español

Los **colegios** cubren las etapas escolares entre los 3 y los 12. La Enseñanza Secundaria Obligatoria (E.S.O.) y luego el Bachillerato en sus distintas modalidades o la Formación Profesional (ciclos medio y superior) se cursa en **Institutos**. Tanto en los centros públicos como en los concertados (colegios privados subvencionados parcialmente por el Estado) **rigen criterios similares de escolarización**, con el correspondiente matiz por Autonomía. Cabe destacar los siguientes criterios:

- La proximidad de la residencia familiar.
- La presencia de hermanos en el mismo centro.
- El nivel de renta y otras circunstancias.

Para consultar los colegios públicos más cercanos a su residencia, puede visitar la página web del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte (<https://www.educacion.gob.es/centros/home.do>) o dirigirse a la Consejería de Educación de su Comunidad, a la Concejalía de Educación o a las Juntas Municipales de su Ayuntamiento.

Los colegios concertados son, por lo tanto, centros privados que mantienen un concierto con la Administración que paga al profesorado y subvenciona su funcionamiento. Muchos de

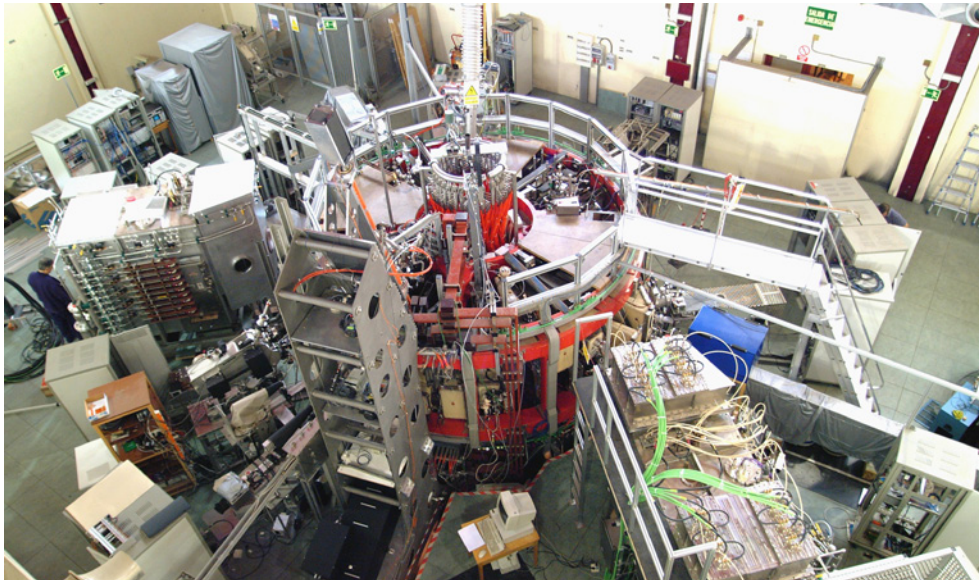
estos centros son católicos y sostienen un ideario de carácter religioso, mientras que otros no tienen adscripción religiosa alguna. Todos se atienen, en cualquier caso, a la misma legislación, calendarios, programas y organización que los colegios públicos. Por lo general, las etapas obligatorias subvencionadas pueden llevar asociados ciertos costes mensuales vinculados a actividades complementarias, clases extraescolares u otros conceptos.

Los **colegios privados** no reciben subvención estatal, por lo tanto la mayor diferencia respecto a los concertados es su precio. Estos centros tienen libertad de organización y funcionamiento: matriculación, calendarios, horarios, profesorado.

CENTROS EXTRANJEROS.

En su mayoría se trata de centros de pequeñas dimensiones (no suelen superar los 600 alumnos). Casi todos ofrecen un sistema que combina la educación española y la del país que representan, por lo que los estudiantes adquieren conocimientos de las dos culturas y tienen acceso a universidades españolas y extranjeras o se les ofrece la posibilidad de convalidar sus estudios. La mayoría de estos centros están

Dispositivo de fusión Termonuclear TJ-II del Centro de Investigaciones energéticas, medioambientales y tecnológicas, CIEMAT. Instalación Científico-Técnica Singular (ICTS)



5. SISTEMA EDUCATIVO ESPAÑOL

reconocidos por el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte español e imparten en castellano las asignaturas que la ley exige. Muchos de ellos además tienen un amplio programa extracurricular de actividades deportivas y culturales.

El precio suele ser elevado y sus plazas están muy solicitadas, por lo que son frecuentes las listas de espera. Para una información más amplia sobre estos centros puede ponerse en contacto con la embajada donde le facilitarán un listado de los centros más recomendables que imparten educación en su idioma.

CENTROS DE EDUCACIÓN ESPECIAL

Además de los colegios que imparten educación de régimen general, existe una serie de centros especializados (públicos, privados y concertados) adaptados para niños con discapacidades físicas o mentales, muchos de ellos subvencionados. Cabe destacar que últimamente se están desarrollando programas para la integración que favorecen el ingreso del alumnado con discapacidades físicas en centros de régimen general. Para mayor información sobre este tema se ha de consultar al ayuntamiento o a la Consejería de Educación de la Autonomía correspondiente.

5.3. INCORPORACIÓN AL SISTEMA EDUCATIVO

No deberá realizar trámite alguno de convalidación de estudios el alumnado procedente de sistemas educativos extranjeros que desee incorporarse a cualquiera de los cursos que integran en España la Educación Primaria o la Educación Secundaria Obligatoria. Tampoco procederá la convalidación para realizar estudios en cualquier nivel, curso o modalidad del sistema educativo español para cuyo acceso no sea requisito previo la obtención del título de Graduado en Educación Secundaria Obligatoria.

5.4. SISTEMA UNIVERSITARIO

En España hay en funcionamiento 81 universidades, 50 públicas y 31 privadas. También existen centros universitarios extranjeros que imparten sus enseñanzas según el sistema educativo de su país de origen. Las universidades pueden ofrecer títulos oficiales (con validez en toda España) y títulos propios. Los títulos oficiales y su contenido mínimo están fijados por el Gobierno.

Para una información más amplia sobre el sistema universitario, sus centros y titulaciones oficiales se puede visitar:

<http://www.mecd.gob.es/educacion-mecd/areas-educacion/universidades.html>

TÍTULOS UNIVERSITARIOS

La estructura general de las enseñanzas universitarias recoge los siguientes títulos:

- Los títulos de Grado, organizados en las Ramas de conocimiento de:
 - Artes y Humanidades
 - Ciencias
 - Ciencias de la Salud
 - Ciencias Sociales y Jurídicas
 - Ingeniería y Arquitectura
- Los títulos de Máster
- Los títulos de Doctor
- La formación permanente

Centro de Supercomputación de Galicia-FinisTerra, CESGA. Instalación Científico-Técnica Singular (ICTS)



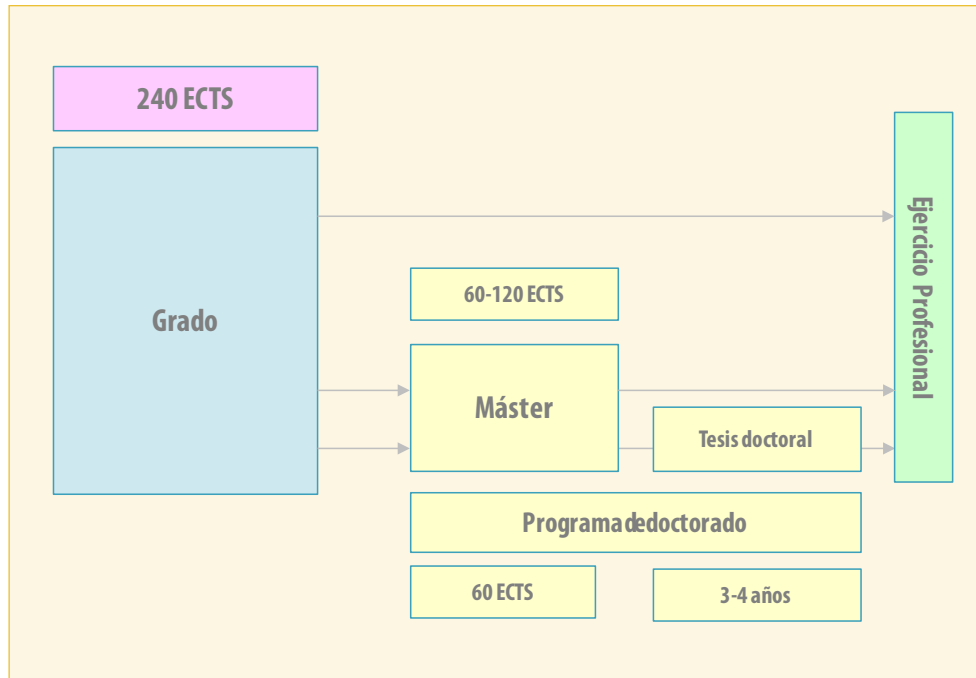


Figura 19. Organización de la enseñanza universitaria Fuente: Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

ACCESO A LA UNIVERSIDAD

Los estudiantes que hayan finalizado el Bachiller (2º de Bachillerato) acceden a la universidad tras superar las Pruebas de Acceso a la Universidad (PAU), más comúnmente conocidas como Selectividad. También pueden acceder a la Universidad los alumnos de formación profesional y mayores de 25, 40 y 45 años.

Los estudiantes que hayan realizado sus estudios en el extranjero también tendrán que superar la Selectividad. Para ello, es necesario justificar que los estudios realizados en el extranjero son convalidables en España.

Más información en:

<http://www.mecd.gob.es/educacion-mecd/areas-educacion/sistema-educativo/enseanzas/bachillerato/opciones-despues-bachillerato.html>

Cada universidad fija los procedimientos a seguir, plazos de matrícula y documentación necesaria para la solicitud de ingreso. Normalmente la preinscripción se hace a principios de julio, las listas de admitidos se publican a mediados del mismo mes y el periodo de matriculación se inicia a finales de julio. Las universidades privadas tienen sus propios plazos de admisión y matrícula.

5.5. DIRECCIONES DE INTERÉS

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte.

Alcalá, 34, 28071 Madrid, Tel. 91 701 80 00
<http://www.mecd.gob.es/> {disponible en castellano y lenguas oficiales}

Información y consultas

Los Madrazo, 15, 28071 Madrid, Tel. 91 327 76 81

5. SISTEMA EDUCATIVO ESPAÑOL

CC.AA.	Consejerías de Educación y Portales de Información sobre Educación
Andalucía	<p>Consejería de Educación C/ Juan Antonio de Vizarrón s/n Edificio Torretriana. Isla de la Cartuja. 41092 Sevilla Tel.: 955 06 40 00 Página Web: http://www.juntadeandalucia.es/educacion</p>
Aragón	<p>Dpto. de Educación, Universidad, Cultura y Deporte Avenida Gomez Laguna, 25 50071 Zaragoza Tel.: 976 71 40 00 Página Web: http://www.aragon.es/DepartamentosOrganismosPublicos/Departamentos/EducacionUniversidadCulturaDeporte Más información sobre Educación: http://www.educaragon.org</p>
Asturias (Principado de)	<p>Consejería de Educación, Cultura y Deporte Pza. España, 5 33007 Oviedo Tel.: 985 10 86 01 Página web: http://www.asturias.es Más información sobre Educación: http://www.educastur.es</p>
Baleares (Islas)	<p>Conselleria d'Educació, Cultura i Universitats C/ d'Alfons el Magnànim, 29 07004 Palma de Mallorca Tel.: 971 17 75 20 E-mail: weib@educacio.caib.es Página Web: http://weib.caib.es Más información sobre Educación: http://ieduca.caib.es/</p>
Canarias (Islas)	<p>Consejería de Educación, Universidades y Sostenibilidad Edificio Woermann Center-C/ Albareda, 52 35071 Las Palmas de Gran Canaria Tel. 928 21 28 00/28 50 Edificio Tres de Mayo-Avenida Buenos Aires 5 38071 Santa Cruz de Tenerife Tel. 922 59 25 00/22 06 E-mial: webdgoie.ceucd@gobiernodecanarias.org Página Web: http://www.gobcan.es/educacion/</p>
Cantabria	<p>Consejería de Educación, Cultura y Deporte Calle Vargas, 53 39010. Santander Tel.: 942 20 80 80 Página Web: http://www.cantabria.es/web/consejeria-de-educacion Más información sobre Educación: http://www.educantabria.es</p>

<p>Castilla y León</p>	<p>Consejería de Educación Avda. Monasterio de Nuestra Señora de Prado, s/n. 47014 Valladolid Tel.: 983 41 15 41/15 01 Página Web: http://www.jcyl.es Más información sobre Educación: http://www.educa.jcyl.es</p>
<p>Castilla-La Mancha</p>	<p>Consejería de Educación, Cultura y Deportes Bulevar Río Alberche, s/n. 45071 Toledo Tel.: 925 28 66 51 E-mail: contacta-educacion@jccm.es Página web: http://www.castillalamancha.es/gobierno/educacionculturaydeportes Más información sobre Educación: http://www.educa.jccm.es</p>
<p>Cataluña</p>	<p>Departamento de Educación Via Augusta, 202-226 08021 Barcelona Tel.: 93 400 69 00 Página Web: http://www20.gencat.cat/portal/site/ensenyament Más información sobre Educación: http://www20.gencat.cat/portal/site/familiaescola</p>
<p>Comunidad Valenciana</p>	<p>Consejería de Educación, Formación y Empleo Avda. Campanar, 32 46015 VALENCIA Tel.: 96 317 52 02 Página Web: http://www.cefe.gva.es</p>
<p>Extremadura</p>	<p>Consejería de Educación y Cultura C/ Santa Julia, 5 06800 Merida (Badajoz) Tel.: 924 00 75 00 Página Web: http://www.gobex.es Más información sobre Educación: http://www.educarex.es</p>
<p>Galicia</p>	<p>Consejería de Cultura, Educación y Ordenación Universitaria Edif. Admtvo. San Caetano, s/n 15704 Santiago de Compostela Tel.: 981 54 44 00 Página Web: http://cceou.xunta.es Más información sobre Educación: http://www.edu.xunta.es</p>
<p>Madrid (Comunidad de)</p>	<p>Consejería de Educación y Empleo C/ Alcalá, 30 - 32 28014 Madrid Tel.: 012 Página Web: http://www.madrid.org Más información sobre Educación: http://www.educa.madrid.org/</p>
<p>Murcia (Región de)</p>	<p>Consejería de Educación, Formación y Empleo Avda. de la Fama, 15 30006 Murcia Tel.: 968 36 20 00 Página Web: http://www.carm.es Más información sobre Educación: http://www.educarm.es</p>

5. SISTEMA EDUCATIVO ESPAÑOL

CC.AA.	Consejerías de Educación y Portales de Información sobre Educación
Navarra (Comunidad Foral de)	Departamento de Educación C/ Santo Domingo, 8 31001 Pamplona Tel.: 848 42 65 00 E-mail: educacion.informacion@navarra.es Página Web: http://www.navarra.es Más información sobre Educación: http://www.educacion.navarra.es
País Vasco	Departamento de Educación, Universidades e Investigación Donostia-San Sebastian, 1 01010 Vitoria-Gasteiz Tel.: 945 01 83 85 / 86 E-mail: educauei@ej-gv.es Página Web: http://www.hezkuntza.ejgv.euskadi.net/r43-2591/es/
La Rioja	Consejería de Educación, Cultura y Turismo C/ Marqués de Murrieta, 76, Ala Este 26005 Logroño Tel.: 941 29 13 75 Página web: http://www.larioja.org Más información sobre Educación: http://www.educarioja.org
Ceuta	Consejería de Educación, Cultura y Mujer Plaza de África, 1 51001 Ceuta Tel.: 956 52 82 18/81 69 E-mail: ceutateensena@ceuta.es Página Web: http://ceuta.es
Melilla	Consejería de Educación y Colectivos Sociales C/ Querol, 7 52001 Melilla Tel.: 952 69 92 14 E-mail: educacion@melilla.es Página Web: http://www.melilla.es

6

**RED EURAXESS
ESPAÑA**



6 RED EURAXESS ESPAÑA

La elaboración de esta guía se enmarca dentro de las actividades que FECYT realiza en la **Red EURAXESS, Researchers in Motion**. Esta Red es una iniciativa de la Comisión Europea que tiene como objeto facilitar la movilidad investigadora. Esta iniciativa se estructura en cuatro acciones concretas de apoyo a la atracción de talento investigador y a su movilidad recogiendo y dando respuesta a los principales problemas con los que se encuentra el investigador:

- **Euraxess Jobs:** La sección EURAXESS Jobs del Portal Europeo EURAXESS ofrece información, de manera gratuita, sobre puestos de trabajo y posibilidades de financiación en el ámbito de la investigación, cubriendo un gran número de áreas científicas. Las Universidades, Centros de Investigación y demás organismos contratantes pueden publicar las ofertas disponibles, siendo ya más de 7.500 (datos 2013) las entidades registradas. El portal también permite al personal investigador la posibilidad de colgar su Curriculum Vitae en formato Europass dándole visibilidad entre las entidades registradas.
- **Euraxess Services:** Esta área incluye más de 300 Centros distribuidos en los 40 países integrados en la Red que asesoran al personal investigador y sus familias sobre cuestiones prácticas relativas a trámites administrativos, posibilidades de financiación, ofertas de empleo y otros temas importantes a la hora de desplazarse de un país a otro (obtención de visados, seguridad social, impuestos y fiscalidad, etc.). Cada país miembro de EURAXESS tiene una estructura propia de Centros de apoyo al personal investigador, destinada a ofrecer una asistencia lo más próxima y directa posible.
- **Euraxess Rights:** Ofrece información sobre las diferentes iniciativas europeas encaminadas a mejorar la contratación y los derechos del personal investigador, contribuyendo así a hacer más atractiva la carrera investigadora en la Unión Europea (UE).

Estas iniciativas son:

- Carta Europea del Investigador. Código de Conducta para la Contratación de Investigadores.
- Estrategia de excelencia de recursos humanos para la investigación dirigida a la implementación del Código de Conducta (HR Excellence in Research).

Por otra parte, cabe mencionar herramientas como el Visado Científico, instrumento legal que facilita la entrada a Europa de personal científico de terceros países (otros países que no sean Estados Miembro, candidatos o Países Asociados a la UE).

- **Euraxess Links:** EURAXESS tiene en este punto una extensión de la propia Red en regiones estratégicas para la Unión Europea desde el punto de vista de la investigación, como son actualmente América del Norte, Japón, China, India, Asia y América del Sur. Se pretende por lo tanto establecer una Red de comunicación que permita mantener vinculada a la comunidad europea científica en el exterior y también promover Europa como un buen destino para el personal investigador.

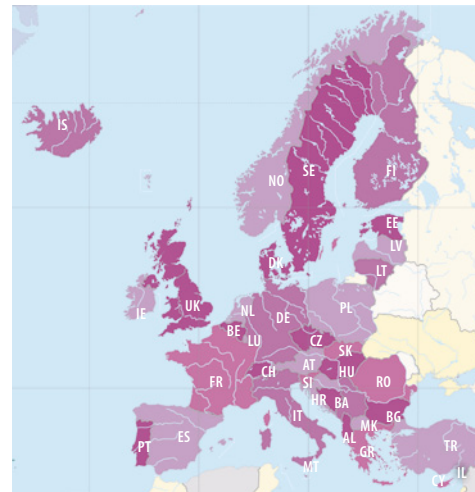


Figura 20. Países que integran la Red EURAXESS, Researchers in Motion, de apoyo a investigadores

6. RED EURAXESS ESPAÑA

Se puede consultar el Portal Europeo EURAXESS (<http://ec.europa.eu/euraxess>) para obtener más información sobre las cuatro acciones.

La Red EURAXESS España cuenta ya con más de 85 Centros repartidos por las diferentes Comunidades Autónomas que facilitan información y una atención personalizada a los investigadores y a las instituciones que los acogen.

FECYT es la entidad coordinadora de la Red a nivel nacional y la responsable de gestionar y actualizar el Portal Euraxess España <http://www.euraxess.es>

Dentro de sus responsabilidades cabe destacar la relación y coordinación con las instituciones públicas del ámbito de la Administración General del Estado, la Comisión Europea y las diferentes entidades que integran la Red. Además, FECYT se encarga de apoyar y difundir a nivel nacional los objetivos y actividades de la Red mediante la organización de seminarios y eventos de información a investigadores, centros de investigación y otros agentes del sistema español de Ciencia, Tecnología e Innovación.



Los Centros de Servicios españoles están ubicados dentro de los diferentes agentes del Sistema de Ciencia, Tecnología e Innovación (Oficinas de Transferencia de Resultados de Investigación de las Universidades, Departamentos de Recursos Humanos de Centros de Investigación, etc.) y ofrecen atención personalizada a los investigadores y sus familias cuando llegan a nuestro país. La mayoría de los centros de la red atienden a los investigadores que vienen específicamente a las instituciones en las que están ubicados, sin embargo algunos centros además ejercen labores de coordinación a nivel regional funcionando como una red autonómica integrada dentro de la red nacional.

Toda la información relativa a la Red EURAXESS España está disponible en <http://www.euraxess.es>

Figura 21. Centros EURAXESS España: Centro Coordinador nacional (Fundación Española para la Ciencia y la Tecnología) y principales Centros de Servicios regionales



A continuación se facilitan los datos de contacto de todos los Centros de EURAXESS España. Muchas de estas instituciones disponen de guías autonómicas que aportan información complementaria a esta guía nacional.



CC.AA.	INSTITUCIÓN	DATOS DE CONTACTO
Madrid	Fundación Española para la Ciencia y la Tecnología (FECYT)	Página web del Centro Coordinador EURAXESS: http://www.euraxess.es (en español, inglés) E-mail: euraxess-spain@fecyt.es Teléfono: + (34) 914 25 09 09 Pág. web general: http://www.fecyt.es
Andalucía	Agencia Andaluza del Conocimiento *	Pág. web del Centro de Servicios EURAXESS: http://www.citandalucia.com/euraxess (en español) E-mail: euraxess.aac@juntadeandalucia.es Teléfono: + (34) 955 00 74 82 Pág. web general: http://www.citandalucia.com/
Andalucía	Fundacion Progreso y Salud	Página web: http://www.juntadeandalucia.es/fundacionprogresoysalud E-mail: desarrollo.movilidad.fps@juntadeandalucia.es Teléfono: + (34) 954 71 22 50
Andalucía	Universidad de Granada	Página web: http://internacional.ugr.es E-mail: morinfo@ugr.es Teléfono: + (34) 958 24 90 30
Andalucía	Universidad de Málaga - OTRI	Página web: http://www.otri.uma.es E-mail: carlosschaap@uma.es Teléfono: + (34) 952 13 72 15
Andalucía	Universidad de Almería	Página web: http://www.ual.es/ E-mail: opeiual@ual.es Teléfono: + (34) 950 21 46 69
Andalucía	Universidad Pablo de Olavide	Página web: http://www.upo.es/otri E-mail: otri@upo.es Teléfono: + (34) 954 34 98 72
Andalucía	Universidad de Cádiz	Página web: http://www.uca.es/otri/ E-mail: javier.izquierdo@uca.es Teléfono: + (34) 956 01 51 74
Andalucía	Universidad de Córdoba	Página web: http://www.uco.es E-mail: otri@uco.es Teléfono: + (34) 957 21 10 11
Andalucía	Universidad de Huelva	Página web: http://www.uhu.es/otri/ E-mail: cobacho@uhu.es Teléfono: + (34) 959 21 93 33

6. RED EURAXESS ESPAÑA

CC.AA.	INSTITUCIÓN	DATOS DE CONTACTO
Andalucía	Universidad de Jaén	Página web: http://vicinv.ujaen.es/otri E.mail: jrodrigo@ujaen.es Teléfono: + (34) 953 21 33 43
Andalucía	Universidad de Sevilla	Página web: http://otri.us.es/web/index.php E.mail: csantaella@us.es Teléfono: + (34) 954 48 81 19
Andalucía	Instituto Andaluz de Investigación y Formación Agraria, Pesquera, Alimentaria y de la Producción Ecológica (IFAPA)	Página web: http://www.ifapa.es E.mail: otri.ifapa@juntadeandalucia.es Teléfono: + (34) 954 994 593 / + (34) 671 598 258
Aragón	Universidad de Zaragoza	Página web del Centro de Servicios EURAXESS: http://www.unizar.es/gobierno/vr_investigacion/sgi/eramore/index.html {en español, inglés, francés} E-mail: eragon@unizar.es Página web general: http://www.unizar.es
Asturias	Fundación para el Fomento en Asturias de la Investigación Científica Aplicada y la Tecnología (FICYT)	Página web del Centro de Servicios EURAXESS: http://www.ficyt.es/euraxess/ {en español, inglés, francés} E-mail: ficyt@ficyt.es Teléfono: + (34) 876 55 35 81 Pág. web general: http://www.ficyt.es
Baleares (Islas)	Gobierno de la Comunidad Autónoma de las Illes Balears	E-mail: poliver@dgrdi.caib.es Teléfono: + (34) 971 78 41 78 Pág. web general: http://www.caib.es
Canarias (Islas)	Agencia Canaria de Investigación, Innovación y Sociedad de la Información (ACISI)	E-mail: movilinvestiga@itccanarias.org Teléfono: + (34) 928 45 83 28 Página web general: http://www.gobiernodecanarias.org/aciisi
Cantabria	Universidad de Cantabria	Página web del Centro de Servicios EURAXESS: http://www.unican.es/WebUC/Unidades/relint/profesorado/-+Movilidad+de+Investigadores++Red+ERA-MORE.htm { en español, inglés } E-mail: pablo.diaz@unican.es Teléfono: + (34) 942 20 08 99 Pág. web general: http://www.unican.es/
Castilla la Mancha	Universidad de Castilla-La Mancha	Página web del Centro de Servicios EURAXESS: http://www.uclm.es/organos/Vic_Investigacion/europa.asp {en español, inglés} E-mail: mariallanos.carrion@uclm.es Teléfono: + (34) 967 59 93 54 Pág. web general: http://www.uclm.es
Castilla y León	Fundación Universidades de Castilla y León	E-mail: garasema@jcy.es Teléfono: + (34) 983 21 90 40 Página web general: www.funivcyl.com
Cataluña	Agència de Gestió D' Ajust Universitaris i de Recerca (AGAUR) *	Página web del Centro de Servicios EURAXESS: http://euraxess.cat {en catalán, castellano, inglés} E-mail: mobilitat@agaur.gencat.cat Teléfono: + (34) 933 10 63 94 Página web general: http://www.gencat.cat/agaur

CC.AA.	INSTITUCIÓN	DATOS DE CONTACTO
Cataluña	Universitat Politècnica de Catalunya	Página web: http://www.upc.edu/sri E.mail: lluisa.romanillos@upc.edu Teléfono: + (34) 934 13 75 31
Cataluña	Universitat Autònoma de Barcelona	Página web: http://www.uab.es/ E.mail: Of.Rel.Internacionals@uab.cat Teléfono: + (34) 935 81 42 15
Cataluña	Institut de Medicina Predictiva i Personalizada del Cancer (IMPPC)	Página web: http://www.imppc.org E.mail: mciruela@imppc.org Teléfono: + (34) 935 54 30 50
Cataluña	Fundacio Institut Català de Ciències del Clima (IC3)	Página web: http://www.ic3.cat E.mail: opalom@ic3.cat Teléfono: + (34) 935 67 99 77
Cataluña	Centre de Recerca en Economia Internacional (CREI)	Página web: http://www.crei.cat/ E.mail: aricart@crei.cat Teléfono: + (34) 935 42 27 21
Cataluña	Centre de Visió per Computador (CVC)	Página web: http://www.cvc.uab.es/ E.mail: gkohatsu@cvc.uab.es Teléfono: + (34) 935 81 25 36
Cataluña	Centre Internacional de Mètodes Numèrics en l'Enginyeria (CIMNE)	Página web: http://www.cimne.com E.mail: projectes@cimne.upc.edu Teléfono: + (34) 934 01 74 41
Cataluña	Institut Català de la Fusta	Página web: http://www.incafust.org/ E.mail: anna.borras@incafust.org Teléfono: + (34) 973 48 42 32
Cataluña	Centre Tecnològic de Telecomunicacions de Catalunya (CTTC)	Página web: http://www.cttc.cat E.mail: cgomez@cttc.cat Teléfono: + (34) 936 45 29 03
Cataluña	Fundació Bosch i Gimpera	Página web: http://www.fbg.ub.edu/ E.mail: mtejedor@fbg.ub.edu Teléfono: + (34) 934 03 96 66
Cataluña	Institut Barcelona d'Estudis Internacionals (IBEI)	Página web: http://www.ibeai.org/ E.mail: csanchez@ibeai.org Teléfono: + (34) 933 04 30 39
Cataluña	Fundació Privada Institut de Neurorehabilitació Guttman (Institut Guttman)	Página web: http://www.guttman.com E.mail: investigacio@guttman.com Teléfono: + (34) 934 97 77 00 ext. 3155
Cataluña	Universitat de Girona	Página web: http://www.udg.edu E.mail: montserrat.estopa@udg.edu Teléfono: + (34) 972 41 97 45

6. RED EURAXESS ESPAÑA

CC.AA.	INSTITUCIÓN	DATOS DE CONTACTO
Cataluña	Fundació Barcelona Media	Página web: http://www.barcelonamedia.org/ E.mail: carla.pastrana@barcelonamedia.org Teléfono: + (34) 932 38 14 00
Cataluña	Institut d'Estudis Espacials de Catalunya (IEEC)	Página web: http://www.ieec.fcr.es/ E.mail: eva@ieec.cat Teléfono: + (34) 932 80 20 88
Cataluña	Institut d'Investigacions Biomèdiques August Pi i Sunyer (IDIBAPS)	Página web: http://www.idibaps.org/ E.mail: fernand3@clinic.ub.es Teléfono: + (34) 93 227 57 07
Cataluña	Institut de Recerca I Tecnologia Agroalimentàries (IRTA)	Página web: http://www.irta.cat/ E.mail: rosa.canovas@irta.cat Teléfono: + (34) 934 67 40 66
Cataluña	Fundacio Clinic per a la Recerca Biomèdica	Página web: http://web.fundacionclinic.org/ E.mail: mcprieto@clinic.ub.es Teléfono: + (34) 932 27 93 59
Cataluña	Universidad Pompeu Fabra	Página web: http://www.upf.edu/international E.mail: meritxell.cama@upf.edu Teléfono: + (34) 935 42 24 11
Cataluña	Fundació Centre de Recerca en Epidemiologia Ambiental (CREAL)	Página web: http://www.creal.cat/ E.mail: info@creal.cat Teléfono: + (34) 93 316 06 08
Cataluña	Consorci per a la construcció, Equipament I Explotació del Laboratori de Llum de Sincrotró (CELLS)	Página web: http://www.cells.es/ E.mail: clara.reyero@cells.es Teléfono: + (34) 93 592 43 00
Cataluña	Institut of Geomatics (IDEG)	Página web: http://www.ideg.es/ E.mail: info@ideg.es Teléfono: + (34) 93 556 92 80
Cataluña	Fundació Universitat Autònoma de Barcelona	Página web: http://www.uab.cat/fundaciouab/ E.mail: carne.gata@uab.cat Teléfono: + (34) 935 81 74 14
Cataluña	The Institute of Photonic Sciences (ICFO)	Página web: http://www.icfo.es E.mail: manuela.furkert@icfo.es Teléfono: + (34) 935 53 41 01
Cataluña	Institut for Research in Biomedicina Barcelona (IRB Barcelona)	Página web: http://www.irbbarcelona.org/index.php/en E.mail: olalla.bagues@irbbarcelona.org Teléfono: + (34) 934 03 72 90
Cataluña	Fundació Privada Centre de Regulació Genòmica (CRG)	Página web: http://www.crg.es E.mail: comunicacio@crg.es Teléfono: + (34) 93 31 60 103

CC.AA.	INSTITUCIÓN	DATOS DE CONTACTO
Cataluña	Universitat de Lleida	Página web: http://www.udl.es/ E.mail: vric@udl.cat Teléfono: + (34) 973 00 35 40
Cataluña	Universitat Abat Oliba CEU	Página web: http://www.uao.es E.mail: garcia220@uao.es Teléfono: + (34) 932 54 09 00
Cataluña	Fundació Privada Barcelona Digital, Centre Tecnològic	Página web: http://www.bdigital.org/ E.mail: mmartinez@bdigital.org Teléfono: + (34) 935 53 45 40
Cataluña	Institució Catalana de Recerca i Estudis Avançats (ICREA)	Página web: http://www.icrea.cat E.mail: igracia@icrea.cat Teléfono: + (34) 935670688
Cataluña	Institut de Recerca Hospital del Mar (IMIM)	Página web: http://www.imim.es/ E.mail: bugena@imim.es Teléfono: + (34) 933 16 06 06
Cataluña	Institut de Bioenginyeria de Catalunya (IBEC)	Página web: http://www.ibecbarcelona.eu/ E.mail: rrius@ibecbarcelona.eu Teléfono: + (34) 933 16 06 06
Cataluña	Fundació Institut de Recerca en Energia de Catalunya (IREC)	Página web: http://www.irec.cat E.mail: info@irec.cat Teléfono: + (34) 933 562 615
Cataluña	CSIC Catalunya	Página web: http://www.dicat.csic.es/dicat/es/ E.mail: gerent@dicat.csic.es Teléfono: + (34) 93 442 65 76
Cataluña	Universitat Oberta de Catalunya (UOC)	Página web: http://www.uoc.edu E.mail: mrierad@uoc.edu Teléfono: + (34) 93 450 52 00
Cataluña	Agencia d'Informacio, Avaluacio i Qualitat en Salut (AIAQS)	Página web: http://www.aatrm.net E.mail: direccio@aatrm.catsalut.cat Teléfono: + (34) 93 551 38 88
Cataluña	Fundacio ESADE	Página web: http://www.esade.edu E.mail: pere.galimany@esade.edu Teléfono: + (34) 932 80 61 62
Cataluña	Universitat de Barcelona	Página web: http://www.ub.edu E.mail: relacions.internacionals@ub.edu Teléfono: + (34) 93 403 55 62
Cataluña	Universitat Ramon Llull	Página web: http://www.url.es E.mail: info@url.edu Teléfono: + (34) 936 022 200
Cataluña	Centre Tecnològic Forestal de Catalunya (CTFC)	Página web: http://ctfc.cat E.mail: Montserrat.senserrich@ctfc.es Teléfono: + (34) 973 48 17 52

6. RED EURAXESS ESPAÑA

CC.AA.	INSTITUCIÓN	DATOS DE CONTACTO
Cataluña	Institut Català d'Oncologia	Página web: http://www20.gencat.cat/portal/site/salut/menuitem.d4e38b9cb651e7ec3bfd8a10b0c0e1a0/?vgnextoid=834f0225c538c210VgnVCM2000009b0c1e0aRCRD&vgnnextchannel=834f0225c538c210VgnVCM2000009b0c1e0aRCRD&vgnnextfmt=default E.mail: ico@iconcologia.net Teléfono: + (34) 93 260 77 33
Cataluña	Institut Català d'Arqueologia Clàssica	Página web: http://www.icac.cat E.mail: info@icac.net Teléfono: + (34) 977 24 91 33
Cataluña	Universitat Internacional de Catalunya	Página web: http://www.uic.es E.mail: info@uic.es Teléfono: + (34) 93 254 18 00
Cataluña	Universitat de Vic	Página web: http://www.uvic.es E.mail: nuria.roca@uvic.cat Teléfono: + (34) 938 861 222
Cataluña	Centre de Recerca Matemàtica (CRM)	Página web: http://www.crm.cat E.mail: nportet@crm.cat Teléfono: + (34) 935814080
Cataluña	Institute for Political Economy and Governance (IPEG)	Página Web: http://www.barcelonagse.eu/ipeg.html Email: anna.alsina@upf.edu Teléfono: + (34) 935 42 27 56
Cataluña	Fundació Hospital Sant Joan de Déu (SJDD)	Página Web: http://www.fsjd.org/es Email: ramalte@fsjd.org Teléfono: + (34) 936 00 97 51
Cataluña	Centre de Recerca Ecològica i Aplicacions Forestals (CREAF)	Página Web: http://www.creaf.uab.es Email: c.garcia@creaf.uab.es Teléfono: + (34) 935 86 80 07
Cataluña	Centre de Medicina Regenerativa de Barcelona (CMRB)	Página Web: http://www.cmrub.eu/ Email: mvandongen@cmrb.eu Teléfono: + (34) 933 16 03 20
Comunidad Valenciana	Red de Universidades Valencianas para el fomento de la Investigación, el Desarrollo y la Innovación (RUVID)	Página web: http://www.ruvid.org E-mail: mobilitycentre@ruvid.org Teléfono: (+34) 961 625 461
Extremadura	FUNDECYT Parque Científico y Tecnológico de Extremadura (FUNDECYT - PCTEX) *	Página web del Centro de Servicios EURAXESS: http://www.fundecyt.es/euraxess/ {en español, inglés} E-mail: euraxess@fundecyt.es Teléfono: + (34) 924 01 46 00 Pág. web general: http://www.fundecyt.es/
Extremadura	Universidad de Extremadura	Página web: http://www.unex.es/organizacion/servicios/sgtri E.mail: sgtriinv@unex.es Teléfono: + (34) 924 28 93 42
Extremadura	Centro de Cirugía de Mínima Invasión J. Usón (CCMI)	Página web: http://www.ccmijesususon.com E.mail: rlopez@ccmijesususon.com Teléfono: + (34) 927 00 50 03

CC.AA.	INSTITUCIÓN	DATOS DE CONTACTO
Extremadura	INTROMAC	Página web: http://www.intromac.com E.mail: cfelipe@intromac.com Teléfono: + (34) 927 18 10 42
Galicia	Universidade de Santiago de Compostela	Página web del Centro de Servicios EURAXESS: http://www.usc.es/es/gobierno/vrrelins/portal_internacional/euraxess.html {en español, en inglés} E-mail: sonia.cordido@usc.es Teléfono: + (34) 881 813 402 (Ext. 12845) Pág. web general: http://www.usc.es
La Rioja	Universidad de La Rioja	Página web del Centro de Servicios EURAXESS: http://www.unirioja.es/universidad/rii/centromovilidad.shtml {en español, inglés, francés} E-mail: internacional@adm.unirioja.es Teléfono: + (34) 941 29 91 52 Pág. web general: http://www.unirioja.es
Madrid (Comunidad de)	Fundación Madri+d para el Conocimiento *	Página web del Centro de Servicios EURAXESS: http://www.madrimasd.org/Investigadores/Movilidad/default.asp {en español} E-mail: movilidad@madrimasd.org Teléfono: + (34) 91 781 65 72 Página web general: http://www.madrimasd.org
Madrid (Comunidad de)	IMDEA Nanociencia	Página web: http://www.nanociencia.imdea.org/ E.mail: contacto.nanociencia@imdea.org Teléfono: + (34) 914 976 851
Madrid (Comunidad de)	IMDEA Aguae	Página web: http://www.water.imdea.org/ E.mail: Imdea.agua@imdea.org Teléfono: + (34) 914 976 851
Madrid (Comunidad de)	IMDEA Networks	Página web: E.mail: info.networks@imdea.org Teléfono: + (34) 91 481 62 10
Madrid (Comunidad de)	IMDEA Materiales)	Página web: http://www.materiales.imdea.org/ E.mail: E-mail:contacto.materiales@imdea.org Teléfono: +(34) 915493422
Madrid (Comunidad de)	Instituto de Salud Carlos III	Página web: http://www.isciii.es E-mail: tcorral@isciii.es Teléfono: +(34) 918222255
Madrid (Comunidad de)	Universidad a Distancia de Madrid (UDIMA)	Página web: http://www.udima.es/ E.mail: pedro.aceituno@udima.es Teléfono: + (34) 902 02 00 03
Madrid (Comunidad de)	Universidad Politécnica de Madrid	Página web: http://www.upm.es/ E.mail: arancha.lauder@upm.es
Madrid (Comunidad de)	Universidad de Alcalá	Página web: http://www.uah.es E.mail: julio.garcia@uah.es Teléfono: + (34) 91 885 43 04
Madrid (Comunidad de)	Instituto Nacional de Investigación y Tecnología Agraria y Alimentación (INIA)	Página web: http://www.inia.es E.mail: maria.herrero@inia.es Teléfono: + (34) 913 47 87 24

6. RED EURAXESS ESPAÑA

CC.AA.	INSTITUCIÓN	DATOS DE CONTACTO
Murcia (Región de)	Fundación Séneca, Agencia Regional de Ciencia y Tecnología *	Página web del Centro de Servicios EURAXESS: http://fseneca.es/murciamobility/ {en español, inglés} E-mail: david.parra@fseneca.es - Teléfono: (+34) 968 22 29 71 Pág. web general: http://fseneca.es/
Murcia (Región de)	Centro de Edafología y Biología Aplicada del Segura-CSIC	Página web: http://www.cebas-csic.es E.mail: yhernando@cebas.csic.es Teléfono: + (34) 96 839 6356
Murcia (Región de)	Instituto Murciano de Investigación y Desarrollo Agrario y Alimentario	Página web: http://www.imida.es E.mail: fulgencio.contreras@carm.es Teléfono: + (34) 968 36 67 50
Murcia (Región de)	Universidad Católica San Antonio	Página web: http://www.ucam.edu E.mail: ltejada@pdi.ucam.edu - Teléfono: + (34) 968 27 86 12
Murcia (Región de)	Universidad Politécnica Cartagena	Página web: http://www.upct.es E.mail: susana.gimeno@upct.es Teléfono: + (34) 968 33 88 08
Murcia (Región de)	Universidad de Murcia	Página web: http://www.um.es E.mail: lcs@um.es Teléfono: + (34) 868 88 42 91
Navarra (Comunidad Foral de)	Departamento Educación del Gobierno de Navarra	Página web del Centro de Servicios EURAXESS: http://centros.educacion.navarra.es/neuraxess/ {en español, inglés} E-mail: euraxess@navarra.es Teléfono: + (34) 848 42 60 72 Página web general: http://www.navarra.es/
País Vasco	Innobasque - Agencia Vasca de Innovación *	Página web del Centro de Servicios EURAXESS: http://www.guiaeuskadi.org/ {en castellano,euskera, inglés} E-mail: iuribe@innobasque.com Teléfono: + (34) 94 420 94 88 Página web general: http://www.innobasque.com
País Vasco	Bizkaia:Talent	Página web: http://www.bizkaiaalent.org E.mail: carmen.mendez@bizkaia.xede.org Teléfono: + (34) 944 79 54 28; + (34) 944 31 80 02
País Vasco	Fomento de San Sebastián	Página web: http://www.fomentosansebastian.org/talenthouse E.mail: Ainhoa_Aldasoro@donostia.org Teléfono: + (34) 943 48 28 00

Tabla 11. Red EURAXESS España

* Centro coordinador EURAXESS dentro de la Comunidad Autónoma

7

**LISTA RESUMEN
DE GESTIONES
A REALIZAR AL
ENTRAR Y
SALIR DE ESPAÑA**



7 LISTA RESUMEN DE GESTIONES A REALIZAR AL ENTRAR Y SALIR DE ESPAÑA

¿CUÁNDO?	¿QUÉ GESTIONES DEBO REALIZAR?
<p>ANTES DE TRASLADARSE a España</p>	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Compruebe si necesita una autorización de estancia, un visado, un permiso de trabajo o de residencia que le permita establecerse o realizar sus labores de investigación. ✓ En los casos en que es necesario un visado, obtenga un documento de invitación o de acreditación del propósito de la visita. ✓ En casos excepcionales, prepare los certificados médicos exigidos para la entrada en España. ✓ Prepare el alojamiento, posiblemente la institución de acogida pueda ayudarle en encontrar el alojamiento. ✓ ¿Va a conducir vehículos? ¿Es válido su permiso de conducir en España? ✓ ¿Tiene un seguro que cubra sus propiedades? ✓ Si viene de un estado miembro del Espacio Económico Europeo, obtenga su Tarjeta Sanitaria Europea. ✓ Si va a viajar con su familia (incluidos niños): Solicite las autorizaciones y visados correspondientes.

Laboratorio Subterráneo de Canfranc, LSC en Huesca. Instalación Científico-Técnica Singular (ICTS)

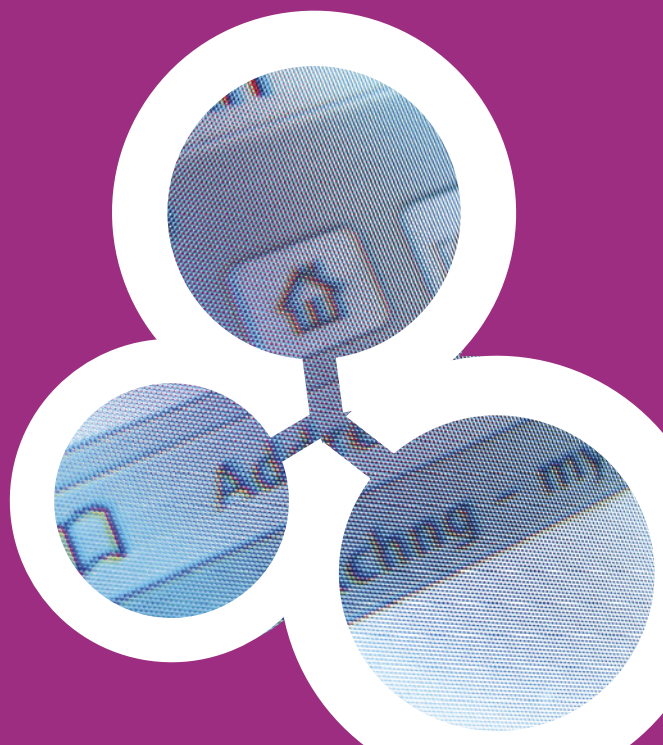


7. LISTA RESUMEN DE GESTIONES A REALIZAR AL ENTRAR Y SALIR DE ESPAÑA

¿CUÁNDO?	¿QUÉ GESTIONES DEBO REALIZAR?
ANTES DE SALIR de España y volver al país de origen/destino	<ul style="list-style-type: none">✓ Si no va a seguir utilizándolos, cancele las cuentas bancarias y medios de pago de los que dispusiera en España.✓ Anote un teléfono de asistencia para los medios de pago que tuviera en España.✓ Dese de baja de todos los servicios (agua, electricidad, gas, comunicaciones, etc.) en los que se hubiese dado de alta y comuníquese a su banco.✓ Recuerde que si ha residido en una vivienda de alquiler tendrá derecho a la devolución total o parcial de la fianza que depositó al formalizar el contrato.✓ No deje deudas o cargos a pagar: puede provocar su alta en registros de morosos, que tienen carácter internacional y afectará a su historial de crédito.✓ Obtenga un Informe de Vida Laboral de sus actividades profesionales en España que genera la Tesorería de la Seguridad Social http://www.seg-social.es/Internet_1/LaSeguridadSocial/Quienessomos/TesoreriaGeneraldel29408/index.htm y compruebe que la información es correcta, en caso contrario solicite su corrección.✓ Obtenga certificados y títulos de los estudios y/o actividades profesionales realizadas.✓ Puede ser recomendable disponer de un seguro de viaje.✓ Si viaja a un estado miembro del Espacio Económico Europeo o Suiza, obtenga la Tarjeta Sanitaria Europea.✓ Consulte los servicios de EURAXESS http://ec.europa.eu/euraxess✓ Si va a viajar con su familia (incluidos niños), obtenga los certificados y títulos obtenidos por sus hijos.

8

GLOSARIO, SIGLAS Y ACRÓNIMOS



8

GLOSARIO, SIGLAS Y ACRÓNIMOS

AGE – Administración General del Estado

ANECA – Agencia Nacional de Evaluación de la Calidad y Acreditación en las universidades
<http://www.aneca.es/>

ANEP – Agencia Nacional de Evaluación y Prospectiva

BOE – Agencia Estatal Boletín Oficial del Estado
<http://www.boe.es/>

CCAA – Comunidades Autónomas

CDTI – Centro de Desarrollo Tecnológico Industrial:
<http://www.cdti.es>

CERN – European Organization for Nuclear research
<http://public.web.cern.ch>

CORDIS – Servicio de Información sobre Investigación y Desarrollo de la Comunidad Europea
<http://cordis.europa.eu>

COST - Cooperación europea en el campo de la investigación científica y técnica
<http://www.cost.esf.org/>

CRUE – Conferencia de Rectores de las Universidades Españolas
<http://www.crue.org/>

CSIC – Consejo Superior de Investigaciones Científicas
<http://www.csic.es>

E2CTI – Estrategia Española de Ciencia y Tecnología y de Innovación

EMBL – European Molecular Biology Laboratory
<http://www.embl.org/>

EMBO – European Molecular Biology Organization
<http://www.embo.org/>

ERC – European Research Council
<http://erc.europa.eu/>

ESA – Agencia Espacial Europea
<http://www.esa.int>

ESF – European Science Foundation
<http://www.esf.org/>

ESO – European Southern Observatory
<http://www.eso.org>

FECYT – Fundación Española para la Ciencia y la Tecnología
<http://www.fecyt.es>

FEDIT – Federación Española de Federación Española de Centros Tecnológicos
<http://www.fedit.com>

FSE – Formación Sanitaria Especializada

H2020 – Horizonte 2020: Programa Marco de Investigación, Desarrollo e Innovación (2014-2020)
<http://ec.europa.eu/research/horizon2020/>

I+D – Investigación científica y Desarrollo tecnológico

I+D+I – Investigación científica, Desarrollo tecnológico e Innovación

IAC – Instituto de Astrofísica de Canarias
<http://www.iac.es/>

ICTS – Instalaciones Científico-Técnicas Singulares

INGESA – Instituto Nacional de Gestión Sanitaria

ISCIII – Instituto de Salud Carlos III
<http://www.isciii.es>

8. GLOSARIO, SIGLAS Y ACRÓNIMOS

MAEC – Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación
<http://www.maec.es>

MECD – Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

MESS – Ministerio de Empleo y Seguridad Social
<http://www.empleo.gob.es/>

MINECO – Ministerio de Economía y Competitividad
<http://www.idi.mineco.gob.es/>

MI – Ministerio del Interior
<http://www.interior.gob.es/>

MIR – Médico Interno Residente

MSSSI – Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad
<http://www.msssi.gob.es>

OTRI – Oficina de Transferencia de Resultados de Investigación

PE I+D+I – Plan Estatal de Investigación Científica y Técnica y de Innovación (Plan Estatal de I+D+I)

SEPE -Servicio Público de Empleo Estatal
<http://www.sepe.es/>

7PM – 7º Programa Marco de la Unión Europea de Acciones de investigación, desarrollo tecnológico y demostración (2007-2013)
<http://cordis.europa.eu/fp7/>



GUIDE FOR THE MANAGEMENT OF
THE MOBILITY OF THE FOREIGN
RESEARCHER IN SPAIN



2014

Compiled by:

Spanish Foundation for Science and Technology, FECYT, 2014

Acknowledgements:

FECYT would like to express its sincere gratitude for the support of the institutions that participated in the creation of this publication:

- Unit for Large Companies and Strategic Economic Sectors, General Secretariat of Immigration and Emigration – Ministry of Employment and Social Security.
- General Subdirectorate for Migration Affairs, Directorate General for Spanish Nationals Abroad and Consular and Migratory Affairs.
- Directorate General for University Policy, Secretariat of State for Education, Professional Training and University – Ministry of Education, Culture and Sport.
- General Subdirectorate for the Promotion of Business Innovation, General Directorate for Innovation and Competition – Ministry of Economy and Competition.
- General Subdirectorate for Planning and Monitoring, Secretariat of State for Research, Development and Innovation – Ministry of Economy and Competition.
- Management Department, Subdirectorate for Taxation Methodology – Ministry of Finance and Public Administrations.
- General Subdirectorate of Legal Ordinance and Assistance – Ministry of Employment and Social Security.
- Spanish Office of Patents and Trademarks – Ministry of Industry, Energy and Tourism.

Layout and Printing Madridcolor IDSL

NIPO: 720-13-052-2

Legal Deposit M-29407-2013



GUIDE FOR THE
MANAGEMENT
OF THE MOBILITY
OF THE FOREIGN
RESEARCHER IN SPAIN
2014

CONTENTS

WELCOME TO THE RESEARCHER'S GUIDE	4
INTRODUCTION	5
1. EUROPEAN UNION FRAMEWORK	9
1.1. THE EUROPEAN UNION FRAMEWORK FOR HUMAN RESOURCES IN R+D	9
1.1.1. Europe 2020	9
1.1.2. The Framework Programme for Research and Innovation in the European Union (Horizon 2020)	9
1.1.3. European grants for the mobility of researchers	10
1.1.4. "European Charter for Researchers" and "Code of Conduct for the Recruitment of Researchers"	12
2. RESEARCHING IN SPAIN	13
2.1. THE SPANISH SCIENCE, TECHNOLOGY AND INNOVATION SYSTEM	15
2.1.1. Regulatory framework	15
2.1.2. Indicators	23
2.2. RECOGNITION OF FOREIGN QUALIFICATIONS	24
2.2.1. Why apply for validation or recognition of foreign university qualifications?	24
2.2.2. How to apply for recognition	25
2.2.3. Why apply for recognition or validation of a foreign non-university qualification?	29
2.2.4. Information points and centres	31
2.3. A RESEARCH CAREER IN SPAIN	32
2.3.1. Predoctoral contract	32
2.3.2. Contract for access to the Spanish Science, Technology and Innovation System	33
2.3.3. Distinguished researcher contract	34
2.3.4. Consolidating a career in research	34
2.4. PROTECTION OF R+D	34
2.4.1. Industrial property	35
2.4.2. Intellectual property	38
2.4.3. Ownership of knowledge	38
2.4.4. Offices to apply for protection	39
2.4.5. Legal assistance and information on intellectual and industrial property rights and their protection	39
3. ENTRY AND RESIDENCE IN SPAIN	43
3.1. INTRODUCTION	43
3.2. ENTRY TO SPAIN	44
3.3. DEFINITION AND CATEGORIES OF VISAS:	44
3.4. WHAT PROCEDURES DO I NEED TO CARRY OUT?	47
3.4.1. Short stay procedures	48
3.4.2. Procedure for a long but not indefinite stay	50
3.4.3. Fast track for employers: Special Unit for Large Companies and Strategic Economic Centres	58
3.4.4. Permits for a long or indefinite stay	59

3.5. PROCEDURES TO UNDERTAKE IN SPAIN.....	60
3.5.1. Foreign National Identity Card	60
3.5.2. Renewing residency permits.....	61
3.5.3. Other procedures.....	61
3.6. DO I NEED TO VALIDATE MY QUALIFICATIONS TO OBTAIN A VISA?	61
3.7. PROCEDURES FOR FAMILY ENTRANCE AND RESIDENCY.....	62
3.8. PROCEDURES FOR FAMILY ENTRANCE AND RESIDENCY.....	64
4. WORKING IN SPAIN	67
4.1. THE LABOUR MARKET IN SPAIN.....	67
4.2. TAX.....	67
4.2.1. Direct and indirect taxation.....	67
4.2.2. Value Added Tax (VAT).....	71
4.3. SOCIAL SECURITY	72
4.3.1. General Regime and Contributing to Social Security	72
4.3.2. The various Benefits.....	73
4.3.3. Pensions.....	74
4.3.4. Subsidies.....	76
4.3.5. Indemnities.....	81
4.3.6. Unemployment benefits	81
4.3.7. Further information: Benefit Offices.....	83
4.4. NATIONAL HEALTH SYSTEM.....	84
4.4.1. Medical and Pharmaceutical Care	84
4.4.2. European Health Insurance Card	87
4.4.3. Private Insurance	88
4.4.4. Pharmacies.....	88
4.4.5. Useful addresses	88
4.5. OTHER WOMEN'S RIGHTS	91
5. THE SPANISH EDUCATION SYSTEM.....	95
5.1. SCHOOL YEAR, PLACES AND ENROLMENT	95
5.2. SCHOOLS AND COLLEGES.....	95
5.3. JOINING THE EDUCATION SYSTEM.....	98
5.4. UNIVERSITY SYSTEM	98
5.5. USEFUL ADDRESSES	99
6. EURAXESS SPAIN NETWORK.....	105
7. CHECKLIST OF PROCEDURES FOR ENTERING AND LEAVING SPAIN	117
8. GLOSSARY: ABBREVIATIONS AND ACRONYMS	121



WELCOME TO THE RESEARCHER'S GUIDE

Scientific research is traditionally an international activity, but in the globalized world we live in, this international perspective is becoming an essential requirement, and mobility has taken on a vital role in scientific progress.

International mobility throughout a researcher's career secures professional growth. Moreover, the development of a research career in Spain includes, together with mobility, the capture of talent, its recruitment and its integration in the Spanish Science, Technology and Innovation System.

In this background, the Spanish Foundation for Science and Technology (FECYT), a public institution under the Ministry of Economy and Competition through the State Office of Research, Development and Innovation, is working to bring our country to the front in the attraction and retention of international research talent.

The fact that Spain is today within the high top countries by scientific output and has thirteen centers awarded with the "Severo Ochoa" mark of excellence, means that we are already well placed as an attractive and competitive country.

If we wish to continue improving in the ranks and develop a world-leading science capable of bringing us financial returns, employment, services and guarantees to preserve the well-being of our society, we will necessarily have to attract to the best scientists and researchers in the world.

In order to contribute to this goal, FECYT has been leading since 2004 the Euraxess Spain project, originating from the Euraxess network. This is an European Union initiative with the target of facilitating interdisciplinary, intersector and geographic mobility for researchers in Europe offering information and personalized assistance on accommodation, visas and working permits, education system, social security system and national R+D+I system, among other issues.

Science is built by real people and it is essential to believe in them and make it as easy as possible to let them establish and develop their research in Spain. Therefore, as FECYT Managing Director, it is an honor to present to you "THE GUIDE FOR THE MANAGEMENT OF FOREIGN RESEARCHERS MOBILITY IN SPAIN, 2014". In this guide, the main points of interest for researchers arriving to our country for the first time, due to work, grants or scientific projects, are set out simply and practically, to offer assistance for their move and integration.

José Ignacio Fernández Vera
Director General of FECYT

INTRODUCTION

The Spanish Strategy on Science and Technology and on Innovation 2013-2020, led by the Ministry of Economy and Competition through the Secretariat of State for Research, Development and Innovation, presents the main challenges our country faces in terms of research and innovation to make both activities levers of change and progress.

The Strategy also enables Spanish policies to be aligned with the objectives sought by the European Union as regards R+D+I, defined in the "Innovation Union" and in the new framework programme for the funding of R+D+I activities, "Horizon 2020". We must therefore contribute to the consolidation of the European Research Area from the Spanish Science, Technology and Innovation System.

The European Charter for Researchers (2005/251/EC) points out that the availability of human capital in R+D, sufficient and well-developed, is the cornerstone of advancement in scientific knowledge, technological progress, enhancing the quality of life, ensuring the welfare of European citizens, and represents an essential contribution to European competitiveness. Therefore, human resources dedicated to R+D+I are at the top of the list of priorities for the Spanish Strategy on Science and Technology and on Innovation 2013-2020.

The Strategy covers the mobility of PhD graduates, technologists and R+D+I personnel between public institutions and in the business sector, as well as international mobility as a key factor in boosting the strengths of the Spanish System.

Following these directives, with the aim of contributing to boosting mobility and development of a research career in Spain, the Spanish Foundation for Science and Technology (FECYT) edits, in both English and Spanish, the Guide for Mobility of Foreign Researchers in Spain, addressed to agents of the Spanish Science, Technology and Innovation System, who advise foreign scientists. This guide aims to answer the queries that might arise for any researcher, with or without a family, before, during and after experiencing the journey of researching in Spain.

The first chapter of the Guide gives information on the new European Union Research Framework Programme, "Horizon 2020", and European grants for researcher mobility and the European Charter and Code of Conduct for the Recruitment of Researchers.

The second chapter sets out the characteristics and indicators of the Spanish Science, Technology and Innovation System, the development of a research career in Spain, the protection of R+D and the recognition of foreign qualifications.

The third chapter focuses on entry and residency requirements in Spain, which is one of the aspects that worry research personnel the most. It details the steps and procedures that allow a researcher to enter the country, including the various kinds of visa.

Items relating to work relations in Spain, such as tax, subsidies and the various Social Security benefits, as well as health care under the National Health System, are set out in Chapter 4.

Chapter 5 explains how to join the Spanish education system, the types of educational centres in Spain, how to secure a place at a state school, university access and useful addresses.

The sixth and final chapter presents the EURAXESS Spain Network, a European Commission initiative that seeks to facilitate research mobility. The EURAXESS Spain Network has over 85 centres across the various Autonomous Communities which provide information and personalised service to researchers and their receiving institutions.

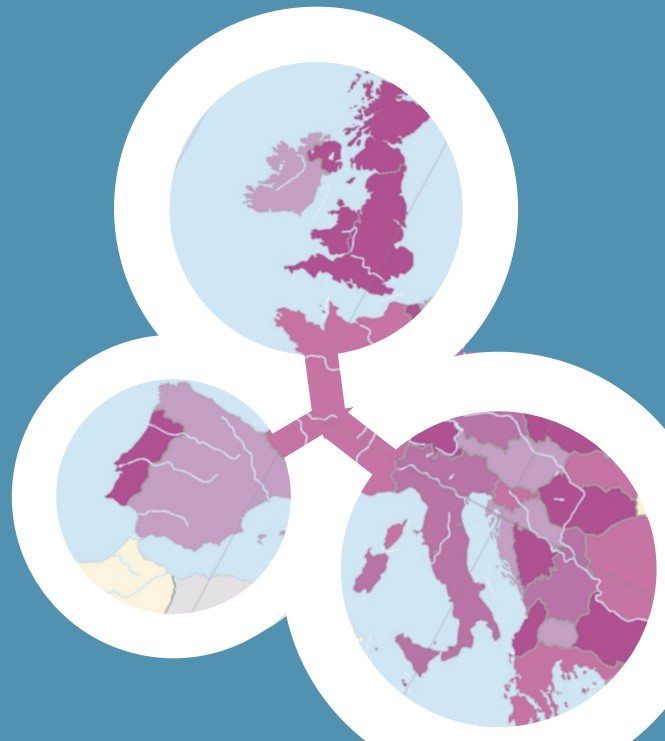
INTRODUCTION

To prepare this Guide, in order to ensure that the information contained in this publication is technically rigorous, FECYT benefited from the participation of experts from the various Ministries involved in the mobility of researchers. Contributions were received from the Ministry of Economy and Competition, the Ministry of Employment and Social Security, the Ministry of Education, Culture and Sport, the Ministry of Finance and Public Administrations, the Ministry of Foreign Affairs and Cooperation and the Ministry of Industry, Energy and Tourism.

This guide is for orientation purposes and in no way substitutes the information provided by the competent organisations, with which in any case it will be necessary to conduct procedures.

1

**EUROPEAN UNION
FRAMEWORK**



1

EUROPEAN UNION FRAMEWORK

1.1. THE EUROPEAN UNION FRAMEWORK FOR HUMAN RESOURCES IN R+D

1.1.1. Europe 2020

Europe 2020 is the EU's Growth Strategy for the coming decade. For this it has three priorities: sustainable, smart and inclusive growth to help the European Union and Member States to offer high levels of employment, cohesion and productivity.

To achieve these objectives, the strategy establishes seven flagship initiatives, including the Innovation Union with three headline targets:

- To make Europe a point of reference in global science
- To eliminate obstacles to innovation (to transfer ideas to the market)
- To promote joint work between the public and private sectors through cooperation in innovation between European institutions, national and regional authorities and private companies

The European Union needs to define where it wants to be by 2020. To this end, the Commission proposes the following main objectives:

- 75% of the population aged 20-64 should be employed.
- 3% of the EU's GDP should be invested in R+D.

- The 2020 climate/energy targets should be met (including an increase to 30% of emissions reduction if the conditions are right).
- The share of early school leavers should be under 10% and at least 40% of the younger generation should have a tertiary degree.
- 20 million people fewer should be at risk of poverty.

All these targets are interconnected and are mutually supporting:

- Educational improvements contribute to employability and reduce poverty.
- More R+D and innovation in the economy, along with more efficient resources, will make us more competitive and create jobs.

1.1.2. Investing in cleaner technologies combats climate change and creates new business and employment opportunities. The Framework Programme for Research and Innovation in the European Union (Horizon 2020)

2020 is the financial instrument for the implementation of the Innovation Union as part of the European strategy to boost growth and employment in Europe (Europe 2020). This new programme, which has a timescale of 2014-2020, is much simpler than previous Framework Programmes, provides a single set of rules and gathers together all the research and innovation funds currently divided through the Framework Programme for Research (FP7), the Competitiveness and Innovation Programme (CIP) and the European Institute of Innovation and Technology (EIT)

1. EUROPEAN UNION FRAMEWORK

The priorities of Horizon 2020 are:

- **Excellent Science:** Horizon 2020 aims to raise the level of excellence in Europe's science base to secure Europe's long-term competitiveness. To achieve this, it will support the best ideas, develop talent within Europe, provide researchers with access to priority research infrastructure, promote mobility of researchers and make Europe an attractive location for the world's best researchers.
- **Industrial Leadership:** The aim of industrial leadership is to make Europe a more attractive location to invest in research and innovation. It will provide major investment in key industrial technologies, maximising the growth potential of European companies by providing adequate levels of finance to innovative SMEs.

- **Societal Challenges:** Horizon 2020 will deal with societal challenges, helping to bridge the gap between research and the market, and helping innovative companies to translate their technological advances into viable products with genuine commercial potential. This market focus will include establishing partnerships with the private sector and Member States to gather the necessary resources.

Horizon 2020 will also contribute to the development of the European Research Area (ERA) by 2014 with the aim of breaking down boundaries to create a single market for knowledge, research and innovation.

The following graph shows the planned timescale for the development of state and European science policy instruments.

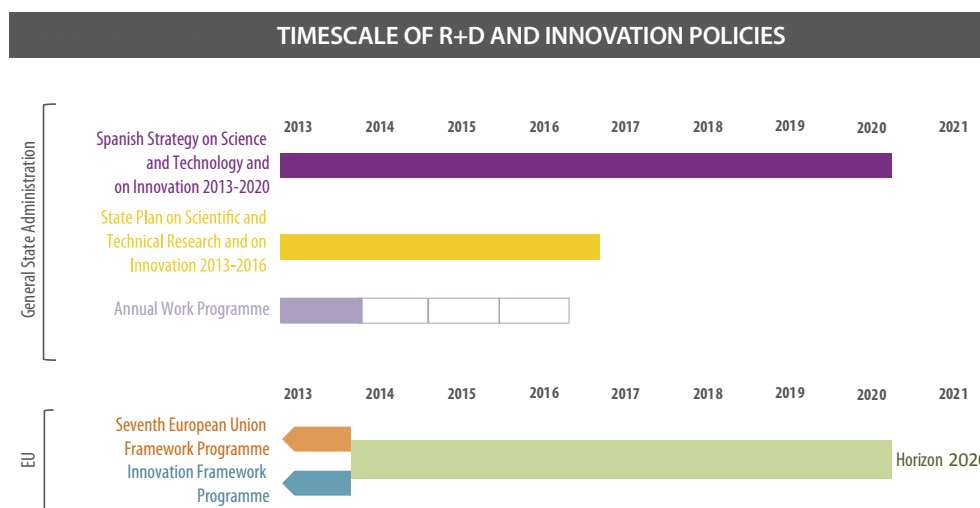


Figure 1. Timescale of Science, Technology and Innovation policies and plans in Spain and in the European Union

1.1.3. European grants for the mobility of researchers

In addition to any grants for human resources in Research and Development that may be implemented at a national level within the various subprogrammes of the State Plan,

we should not forget the opportunities afforded by the grants given by the European Union for the mobility and recruitment of research staff. These are some of the most significant aids that will remain active in the new European framework Horizon 2020 and in other European programmes:

<p>MARIE SKLODOWSKA CURIE ACTIONS</p>	<p>To date, at Community level, the European Union's 7th Research Framework Programme,¹ as part of its programme PEOPLE, has drawn up various actions to strengthen R+D human resources. These are called Marie Curie Actions (in Horizon 2020 they will be called Maria Skłodowska-Curie Actions), targeted towards researchers at any point in their careers, whether from state or private entities. Among the activities supported are initial research training for young researchers, lifelong learning and career development.</p> <p>The Horizon 2020 programme will continue with the same aims that Marie Curie Actions have had thus far, in terms of researcher training development and promotion of research careers and mobility, although they will mainly strengthen research staff exchanges between public/private entities (intersectoral mobility) and international entities.. Marie Skłodowska-Curie Actions in Horizon 2020 will have a simplified structure as compared with FP7, as the programme moves from the 8 Marie Curie actions in place today to 4 actions which embrace both the promotion of PhD training and the exchange of management and research staff between sectors, as well as the co-financing of national and regional mobility programmes.</p> <p>It is essential to bear in mind that Marie Curie actions can be individual (applied for jointly by the researcher in question and the research centre where he/she will undertake his/her project), but there are also others positioned within the international cooperating network between centres. All of them require the researcher to a country other than that in which he has permanent residence.</p> <p>Information available at:</p> <p>In Europe: http://ec.europa.eu/research/mariecurieactions/ In Spain: http://oficinaeuropea.es/programa-marco/personas</p>
<p>ERC (EUROPEAN RESEARCH COUNCIL)</p>	<p>The European Research Council (ERC) is a European agency that provides grants for fundamental research. Its grants (IDEAS programme) are given on the only criterion of scientific excellence, whatever the nationality (any researcher in the world can participate in the competition, although the work must be conducted in a laboratory in one of the European Union member countries or one of the countries involved in the 7th European Research Framework Programme.</p> <p>The European Research Council gives out various kinds of research grants through yearly calls for proposals. There are currently 5 different subprogrammes a year called Starting Grants (StG) (for scientists at the beginning of their careers), Advanced Grants (AdG) (for experienced scientists who are well known in their fields), Synergy Grants (SyG), Proof of Concept (PoC) and Support Actions (CSA). In Horizon 2020 the IDEAS programme will considerably increase its budget and its structure will be practically the same, except that it will no longer offer Synergy Grants (SyG)</p> <p>Information available at:</p> <p>In Europe: http://erc.europa.eu In Spain: http://www.oemiccinn.es/programa-marco/ideas</p>
<p>ERASMUS MUNDUS</p>	<p>The Erasmus Mundus Programme is the global extension of the European student exchange programme, Erasmus². Its aim is to enhance higher education in Europe through exchanges of students and academics between Europe and the rest of the world. It funds institutions to create joint Masters and Doctorates, as well as individuals (students and academics) by supporting mobility between universities through grants, for purposes that include taking these joint qualifications. Scholarships/fellowships are open to higher education students and academics from all over the world.</p>

1 The Seventh European Union Framework Programme for Research and Technological Development (2007-2013) – henceforth FP7 – brings all community initiatives related to research together under the same umbrella and plays a crucial role in achieving growth, competitiveness and employment objectives. For additional information, consult <http://cordis.europa.eu/fp7/> (available in English, French, German, Italian, Polish and Spanish),

2 Further information on the Erasmus programme at: http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-programme/erasmus_en.htm (available in English, French and German)

1. EUROPEAN UNION FRAMEWORK

ERASMUS MUNDUS	<p>To create joint Master and Doctorates, a consortium of European universities from at least three different countries design and implement joint programmes of outstanding academic quality. Consortia may also include universities from other parts of the world. Programmes include obligatory study and research periods, in at least two universities, And award recognised double, multiple or joint degrees. Erasmus Mundus masters and PhD programmes shall be selected for a five-year period, subject to an annual renewal procedure based on progress reporting. It is worth noting that in Horizon 2020, Erasmus Mundus doctorates will also be funded through Marie Skłodowska-Curie Actions for doctoral training.</p> <p>Information available at: in Europe: http://eacea.ec.europa.eu/erasmus_mundus/</p>
AYUDAS REGIONALES	<p>This grant structure will be followed by other programmes funded and run by various Autonomous Communities (not all of them offer such grants, nor are the purposes and requirements similar).</p> <p>Information available at: In the Euraxess Spain Network, you can consult the information available at the Services Centres in the Autonomous Communities: http://www.euraxess.es See suggested links in the point on Autonomous Communities in the section of the regulatory framework in Chapter 4.1. The Spanish Science, Technology and Innovation System</p>

Table 1. European Union grants for human resources in R+D

1.1.4 “European Charter for Researchers” and “Code of Conduct for the Recruitment of Researchers”

In March 2005 the European Commission unveiled European Charter for Researchers and the Code of Conduct for the Recruitment of Researchers³⁾ which aim to contribute to developing an attractive European labour market for researchers.

The Charter and Code of Conduct are recommendations from the Commission to Member States, who are invited to apply them voluntarily:

- **La Charter for Researchers** is a set of general principles and requirements that define the roles, responsibilities and rights of researchers and business owners and fund suppliers.
- The **Code of Conduct for the Recruitment of Researchers**, which does not differ vastly from the standard regulations governing recruitment, underlines the importance of open, transparent recruitment procedures and diverse, experienced selection committees.

The Code of Conduct for the Recruitment of Researchers and the European Charter for Researchers can be consulted on the website www.euraxess.es.

Furthermore, the “**Human Resources Strategy for Researchers**” is being developed as part of this European Union policy of prioritising the rights and obligations of researchers and securing their visibility. The strategy is a tool implemented by the European Commission to support universities and research institutions and the organisations that finance research in applying the European Charter for the Researcher and the Code of Conduct for the Recruitment of Researchers. The correct, concrete application of the Charter and the Code by universities makes them more attractive for researchers seeking a new employer or host for their research projects. The seal of quality afforded by the European Commission’s “HR Excellence in Research” identifies the universities and institutions that generate and support the existence of a stimulating environment that is favourably to research work.



HR EXCELLENCE IN RESEARCH

³ <http://ec.europa.eu/euraxess/index.cfm/rights/>

2

RESEARCHING IN SPAIN



2 RESEARCHING IN SPAIN

2.1. THE SPANISH SCIENCE, TECHNOLOGY AND INNOVATION SYSTEM

The **Ministry of Finance and Competition** is responsible, via its **State Secretariat for Research, Development and Innovation**, is responsible for scientific and technical research, development and innovation policies, including managing international relations related to this topic and Spanish representation in international programmes, forums and organisations to the European Union on topics regarding its responsibilities.

2.1.1. Regulatory framework

The objective of the **Science, Technology and Innovation Law⁴** (hereinafter “STI Act” after its initials in Spanish) is to **contribute to sustainable economic development and**

⁴ Law 14/2011 of 1 June on Science, Technology and Innovation (BOE no. 131 of 2 June 2011)

social welfare by generating, spreading and transferring knowledge and innovation.

The STI Act defines the Spanish Science, Technology and Innovation System as a “system of systems”, integrating and coordinating general State policies with those of the Autonomous Communities and articulating the actions in the public and private (company) spheres via the Science, Technology and Innovation Policy Council.

Spanish R+D+I policy is established based around:

- a) Spanish Strategy on Science and Technology and on Innovation: contains the general framework.
- b) State Plan for Scientific and Technical Research and on Innovation: develops the aims and principles of the Spanish Strategy and plans for the specific actions to undertake.

SPANISH STRATEGY ON SCIENCE AND TECHNOLOGY AND ON INNOVATION 2013-2020

The Spanish Strategy on Science and Technology and on Innovation is the result of a process of coordination between all the public agents with responsibilities in designing R+D+I public policy with broad social participation. The Strategy identifies 4 general objectives around which to draw up the various actions that will cover the whole process of development and application of scientific and technological research “from the idea to the market.

R+D+I policy in Spain



Figure 2. Spanish policy on scientific and technical research and on innovation

2. RESEARCHING IN SPAIN

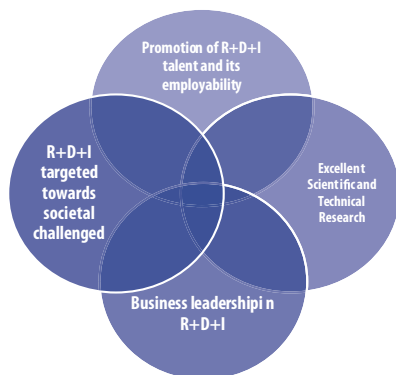


Figure 3. General objectives of the Spanish Strategy on Science and Technology and on Innovation

STATE PLAN FOR SCIENTIFIC AND TECHNICAL RESEARCH AND FOR INNOVATION 2013-2016

The State Plan consists of **4 State Programmes** and **2 Strategic Actions** which meet the general objectives of the Spanish Strategy and enable the entire funding instruments and modes of participation that the General State Administration makes available to users.

The programmes can be broken down into various subprogrammes, organised into different competitive calls in which resources are guaranteed to be allocated by processes based on international assessment systems.

State Programme for Promoting and Hiring of Talent and its Employability

- State Subprogramme for Training.
- State Subprogramme for Hiring.
- State Subprogramme for Mobility.

State Programme for the Promotion of Excellent Scientific and Technical Research

- State Subprogramme for the Generation of Knowledge.
- State Subprogramme for the Development of Emerging Technologies.
- State Subprogramme for Institutional Strengthening.
- State Subprogramme for Scientific and Technical Infrastructure and Equipment.

State Programmes for R+D+I Business Leadership

- State Subprogramme for Business R+D+I
- State Subprogramme for Essential Enabling Technologies
- State Subprogramme for Collaborative R+D+I Targeted to the Demands of the Production Network

State Programmes for R+D+I Targeted to Societal Challenges

- Health, Demographic Change and Welfare
- Food Safety and Quality; Productive and Sustainable Agricultural Activity, Natural Resources, Marine and Maritime Research
- Safe, Efficient and Clean Energy
- Smart, Sustainable and Integrated Transport
- Action on Climate Change and Efficiency in the Use of Resources and Raw Materials
- Social Innovation and Changes
- Security, Protection and Defence

Strategic Actions

- Strategic Action on Health
- Strategic Action on Economy and Digital Society

ANNUAL ACTION PLAN 2013

The Annual Action Plan⁵ breaks down the actions set out in the State Plan for Scientific and Technical Research and for Innovation 2013-2016. For research personnel, the four-year contract is included for predoctoral grants (these previously comprised a two-year scholarship followed by a two-year contract), along with a new call for postdoctoral training or contracts for R+D+I managers in companies.

In terms of R+D projects, which can be applied for through the Programme of Excellence and that of Societal Challenges, beneficiaries of calls are afforded the opportunity to choose project duration, which can be two, three or four years. Research groups are also given the possibility of having a main co-researcher in addition to the main researcher, although the latter will be their only interlocutor.

⁵ See <http://www.idi.mineco.gob.es/>

The State Plan also aims to propel company participation in the whole process, both in R+D+I funding and its execution. For this it establishes programmes that propel public/private collaborative projects, boosting funding tools that are underdeveloped in Spain, such as venture capital, and providing loans with very advantageous conditions.

- The Objective of the State Programme
- for the Promotion of Talent and its
- Employability in R+D+I is to hold
- competitive calls and thus finance
- and encourage the training and
- specialisation of human resources
- in R+D+I and propel hiring, both in
- the public and private sectors, as
- well as facilitating the mobility of
- researchers.

Headquarters in Madrid of the Spanish National Research Council, CSIC. Public Research Organisation



2. RESEARCHING IN SPAIN

SUBPROGRAMME	LEVEL OF STUDIES	UNIVERSITIES AND STATE R+D+I CENTRES	COMPANIES AND OTHER PRIVATE R+D+I CENTRES
Training	Final-year undergraduates or first-year official Masters students	Collaborative grants for beginning a research career	
	Masters	Predocctoral contracts for PhD training	
		Predocctoral training contracts for University Staff	
		Predocctoral contracts at the European University Institute	
PhD	Contracts for postdoctoral training		
Hiring	PhD	Hiring Contracts for Young PhD Graduates (from 2014)	
		"Ramón y Cajal" Contracts	
		Programme I3	
			"Torres Quevedo" Contracts
	Graduates, Engineers, Architects or PhD Holders	Marie Curie COFUND programming actions	
			EMPLEA Hiring managers and other R+D+I activities
	Superior Technicians with Vocational Training	"EUROPA GESTORES" to involve experts in European R+D+I Programmes	
Contracts for R+D+I Technical Support Staff			
		EMPLEA Hiring managers and other R+D+I activities	
Mobility	Masters	Grants for predoctoral mobility	
		Grants for predoctoral mobility for University Teacher Training	
		Grants for mobility for international cooperation	
	PhD	Mobility grants for Spanish teachers and researchers to foreign centres	
		Ayudas a la movilidad en cooperación internaciona	
		Mobility grants for international cooperation	

Table 2. Grants and Contracts under the State Programme for the Promotion of Talent and its Employability in R+D+I

GOVERNANCE OF THE SPANISH SCIENCE, TECHNOLOGY AND INNOVATION SYSTEM

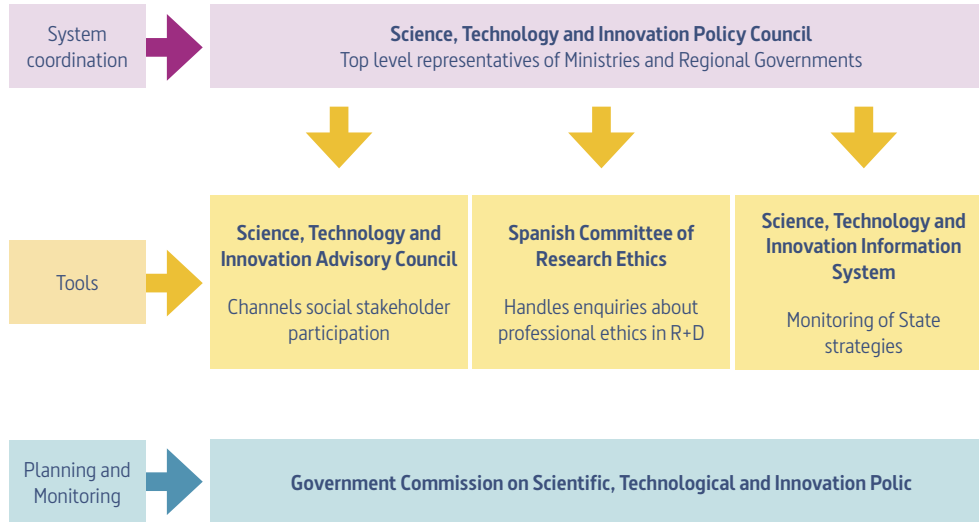


Figure 4. Governance of the Spanish National Science, Technology and Innovation System

*Barcelona Supercomputing Centre, BSC.
Severo Ochoa Centre of Excellence*

STATE ADMINISTRATION

The State Administration encompasses all the bodies that report to the government, including their delegations in the Autonomous Regions and abroad and the various ministries. The planning, monitoring and coordination of the Government's R+D+I policy are the responsibility of the **Government Commission on Scientific, Technological and Innovation Policy**.

The ministry that plays the most prominent role in the creation, implementation, monitoring and evaluation of R+D and innovation policy is undoubtedly the **Ministry of Finance and Competition** through its State Secretariat for Research, Development and Innovation. The main ministries and their responsibilities and activities in these areas are listed below:



2. RESEARCHING IN SPAIN

MINISTRY	SPHERE OF ACTIVITY	INFORMATION POINT
Ministry of Finance and Competition	Scientific research, technological development and innovation in all sectors, and coordination of state-owned public research centres	http://www.idi.mineco.gob.es {official languages and English}
Ministry of Industry, Energy and Tourism	Energy; development of industrial, commercial (small- and medium-sized enterprises), tourism, telecommunications and the information society	http://www.minetur.gob.es {official languages and English}
Ministry of Education, Culture and Sport	Education, professional training and universities, the arts, Spanish cultural heritage, the book, state museums and libraries, audiovisual activities and Spanish culture	http://www.educacion.gob.es {official languages}
Ministry of Public Works	Infrastructure; air, maritime and state-run overland transport; and housing	http://www.fomento.gob.es {official languages}
Ministry of Health, Social Services and Equality	Health, health planning and care, consumer affairs, social cohesion and inclusion, family, protection of minors and care for dependent or disabled persons, and equality	http://www.msssi.gob.es {official languages, English and French}
Ministry of Agriculture, Food and the Environment	The environment, rural development, agricultural resources, livestock and fishing resources, and the food and agriculture industry	http://www.magrama.gob.es {official languages, English and French}

Table 3. Main Ministries

In addition, the STI Act defines two national funding organisms, both attached to the Ministry of Finance and Competition:

1. The **National Research Agency** (its founding set out in the STI Act) will be aimed at fostering the creation of knowledge in all scientific and technical fields and, using scientific or technical merit as an assessment criterion, it will manage the funding, assessment and verification of scientific and technical activity.
2. The **Centre for Industrial Technological Development (CDTI)** is responsible for fostering innovation and uses

technical or market merit and the socioeconomic impact of projects as a criterion for allocating resources.

AUTONOMOUS REGIONS

The Spanish Constitution recognises the authority of the Autonomous Regions in regard to various R+D and innovation policies. For example, they are responsible for financing and managing public universities and hospitals, two key factors for generation knowledge in Spain. Similarly, the majority of Autonomous Regions have their own R+D and innovation policy, including specific plans and calls for proposals. The STI Act includes mechanisms to coordinate regional and national actions in this area.

INFORMATION POINTS IN THE AUTONOMOUS REGIONS	
Andalusia	http://www.juntadeandalucia.es http://www.juntadeandalucia.es/economiainnovacionyciencia/aac/
Aragon	http://www.aragon.es
Asturias	http://www.asturias.es/ http://www.ficyt.es
Balearic Islands	http://www.caib.es
Canary Islands	http://www.itccanarias.org http://www.gobiernodecanarias.org
Cantabria	http://www.cantabria.es
Castile-La Mancha	http://www.educa.jccm.es http://www.castillalamancha.es
Castile and Leon	http://www.jcyl.es
Catalonia	http://www.gencat.cat http://www.gencat.cat/agaur/
Valencia (Region)	http://www.edu.gva.es http://www.indi.gva.es
Extremadura	http://www.gobex.es http://www.fundecyt.es
Galicia	http://www.xunta.es http://gain.xunta.es/
Madrid (Region)	http://www.madrid.org http://www.madrimasd.org
Region of Murcia	http://www.carm.es http://fseneca.es http://www.plandeciencia.com
Navarre (Region)	http://www.navarra.es
Basque Country	http://www.ejgv.euskadi.net http://www.ikerbasque.net http://www.sciencecareers.eu http://www.euskadinnova.net
La Rioja	http://www.larioja.org http://t3innovacion.larioja.org

Table 4. Information points in the Autonomous Regions

2. RESEARCHING IN SPAIN

SINGULAR SCIENTIFIC AND TECHNICAL INFRASTRUCTURES (ICTS)

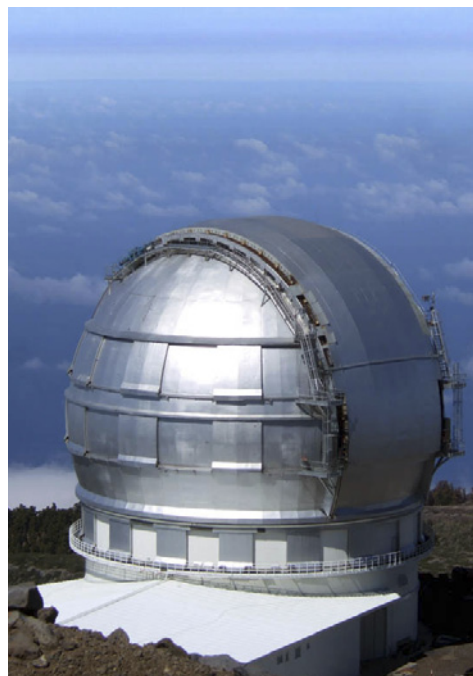
In Spain there are over fifty large facilities afforded this denomination. They are dedicated to the practice of avant-garde science and require international collaboration. They are unique in kind and require sizeable investments, both in infrastructure and in specialist personnel. As they are tools at the service of the scientific and industrial community, they have an “Access Protocol” to regulate their use by scientists and other external users.

Further details and the full list of ICTS at:
<http://www.idi.mineco.gob.es>

LARGE INTERNATIONAL SCIENTIFIC FACILITIES

The Spanish Strategy on Science and Technology and on Innovation 2013-2020 and the State Plan for Scientific and Technical Research and for Innovation 2013-2020 identify participation in the construction and use of Large International Scientific Facilities and in their associated International Bodies as a key action line. These facilities offer the most advanced resources, indispensable for boosting the quality of our research results and international technological development, as well as improving the competitiveness of our companies and their external projection. At present, Spain is participating in the following large facilities and international scientific/technological infrastructures:

- CERN: European Laboratory for Particle Physics
- ILL: Institut Laue-Langevin
- ESRF: European Synchrotron Radiation Facility
- European XFEL: European X-ray Free Electron Laser
- ITER: International Thermonuclear Experimental Reactor
- JET: Joint European Torus
- ESO: European Organisation for Astronomical Research in the Southern Hemisphere
- CPE: Comité Polar Español
- EFI: European Forest Institute
- INL: International Iberian Nanotechnology Laboratory
- E-science: through initiatives such as the EGI (European Grid Initiative), IBERGRID and GÉANT
- GBIF: Global Biodiversity Information Facility
- PRACE: Partnership for Advanced Computing in Europe
- EMBO/EMBL/EMBC: European Molecular Biology Organization, Laboratory and Conference
- IODP/ICDP: Integrated Ocean and Continental Drilling Program
- CECAM: Centre Européen de Calcul Atomique et Moléculaire
- ESS-Bilbao: Sede Española de la Fuente Europea de Neutrones por Espalación
- ESA: Programa Científico de la Agencia Espacial Europea



Large telescope of the Canary Islands

2.1.2. Indicators

The Spanish Foundation for Science and Technology (FECYT) supports the Secretariat of State for R+D+I in monitoring and assessing indicators through the Spanish R+D+I Observatory, ICONO.

ICONO prepares an Annual Report on Indicators of the Spanish Science, Technology and Innovation System detailing the System's economic and human resources and the results of Spain's scientific research, development and innovation activities.

From this publication, which most recently presented data from 2011, it emerged that the cost of R+D to the Spanish Government amounted to 1.33% of GDP. In terms of the cost by financing sector, state administrations assumed 48.5% of the cost of R+D, companies 44.3%, foreign investment 6.7% and Private, Not-for-Profit Institutions 0.6%.

Broken down by Autonomous Region, the Basque Country (2.1%), Navarre (2.05%) and Catalonia (1.55%) are those that in 2011 spent more than the national average on R+D in terms of cost as a proportion of GDP.

The number of people employed in R+D on FTE (Full Time Equivalent) was 215,079 people, or 11.9 per thousand of the total employed population, of which 130,235 were researchers on FTE. Broken down by Autonomous Region, Madrid (23.8%), Catalonia (20.7%) and Andalusia (11.8%) together made up over 50% of the total personnel employed in R+D.

In 2011, scientific production in Spain was in tenth place in the world ranking, with 3.17% of the world total.

In terms of impact the most significant areas are Energy, Veterinary and Material Sciences, and the Autonomous Regions of Madrid, Catalonia and Andalusia have the most publications of the national total.

In terms of innovation data, in 2011 the number of companies with technological innovation was 27,203 and the costs of innovation activities were €14,756 million. Innovative companies undertaking R+D activities represented 5.04% of the total business network in Spain.

The Autonomous Regions with the largest numbers of companies with innovative activities are Catalonia (5,434), Madrid (4,556), Andalusia (2,909) and Valencia (2,876), while expenditure on innovation is concentrated in Madrid, Catalonia and the Basque Country.

The total patents applied for by residents in Spain were 3,398, of which 2,582 were approved. The number of spin-off companies founded in Spain in 2011 was 111, and investment in venture capital reached €94.9 million.

The return achieved by Spain under the 7th EU Framework Programme over 2007-2011 was 7.9%. Companies with 31% and Universities with 23.4% were the institutions that received the most funding. The Autonomous Regions of Madrid (30.4%), Catalonia (29.3%) and the Basque Country accumulated the highest return.



2. RESEARCHING IN SPAIN



University students visit the Research Centre for Energy, Environment and Technology, CIEMAT. Public Research Organisation

2.2. RECOGNITION OF FOREIGN QUALIFICATIONS

Recognition of a **higher education qualification obtained abroad** makes it **officially valid** in Spain, which means it has the **same academic and professional worth**, once the corresponding recognition credential has been issued, as the Spanish degree or level it is equivalent to.

Researchers can **only request recognition of official higher education degrees** or equivalent qualifications **issued by the competent authority** in accordance with the legislation of the State under whose education system the studies were completed. As a result, universities' own qualifications (which are unofficial), those which have not been fully implemented in at least one Spanish university and those corresponding to degrees which no longer exist in Spain are not eligible for recognition.

2.2.1. Why apply for validation or recognition of foreign university qualifications?

If researchers wish the **qualifications obtained in their countries of origin to have the same academic and professional effects** as a Spanish qualification or degree, they must apply for **recognition** as a Spanish bachelor's degree, diploma, engineering, architecture or medical degree, as applicable. In this case, it is also important to bear in mind the bilateral agreements that Spain has with certain countries.

If researchers only require their qualifications to be recognised **exclusively on a professional level** in order to **practise a**

specific profession and they obtained their qualifications from a country in the EU, EEA or Switzerland, they may apply for **professional recognition or free provision of services**. In this respect, the European regulation on regulated professions (Directive 2005/36/EC of the European Parliament and Council) is to be considered⁶.

If researchers require professional recognition of a speciality in Health Sciences obtained in a non-European Union country, they must have previously validated the qualification that gained them access to that speciality.

Finally, students seeking **official recognition** of studies completed abroad in order to continue their studies in the Spanish education system should apply for **partial validation of foreign studies** to the university at which they are interested in studying.

Validation implies official recognition for all academic purposes of higher education studies abroad (regardless of whether or not a qualification has been achieved as a result) in regard to partial Spanish university studies. Validation allows students to **continue their studies within the Spanish education system**, which may culminate, when appropriate, in obtaining the corresponding Spanish university degree.

⁶ A regulated profession is the professional activity or set of activities, the access, practise or practising modes of which are directly or indirectly subject to certain professional qualifications that lead to the authorisation to practise a specific profession in Spain. The list of regulated professions in Spain, pursuant to the applicable European legislation can be found at: http://ec.europa.eu/internal_market/qualifications/regprof/index.cfm?fuseaction=regProf.indexCountry&cld=5 {available in English, French and German}

2.2.2. How to apply for recognition

RECOGNITION OF DIPLOMAS AND DEGREES

At present there are two types of recognition (which are not compatible but, can be requested either consecutively or simultaneously):

- **Recognition of a degree from the Catalogue of official university qualifications** (recognition as a specific qualification, such as a Bachelor's Degree in Law or a Diploma in Physiotherapy)⁷.
- **Recognition of an academic level** (recognition as a general degree holder: Diploma or Bachelor's, without reference to a specific qualification).

PROCEDURE: WHAT DOCUMENTS TO SHOW

The **interested party** sets the procedure in motion by completing the application form and **submitting it together with the following documentation** (do not hand over original documents as these will not be returned):

- **Certified copy**⁸ of the document that proves the **identity and nationality** of the applicant.
- **Certified copy of the degree** the applicant seeks to validate or the corresponding certificate of issue.
- **Certified copy of the academic certification** of the studies completed by the applicant to obtain the degree and which includes the official duration of the course in academic years, the course curriculum, subjects and number of hours devoted to each, among other information⁹.

7 Consult the website below for qualifications a foreign academic degree can be recognised as: <http://www.educacion.gob.es/educacion/universidades/educacion-superior-universitaria/titulos/homologacion-titulos/titulos-universitarios.html> {available only in Spanish}

8 Applicants must present original documents together with photocopies of them at the Office where they present their application. The office will verify the documents and copies, checking the identity of their content, and will return the original documents to the applicants. After the copies are processed and stamped or certified in accordance with the provisions of article 8.2 of Royal Decree 772/1999, they will be attached to the application form.

- **Proof of payment of the corresponding tax:** certified either by machine or by an authorised signature that accredits the payment, deposit or transfer to the Ministry of Education, Culture and Sport.

Documents issued abroad must fulfil the following requisites:

- They must be **official documents that have been issued by the authorities responsible for doing so** in accordance with the legislation of the country in question.
- Before being submitted, documents must be **authenticated either by the applicant's embassy** or, when applicable, by the Hague Convention Apostille This will not be required for documents issued by authorities in European Union Member States or countries that have signed the European Economic Area Agreement.
- Documents must be accompanied, where applicable, by an **official translation** into Spanish¹⁰.

The application form can be submitted and printed in two ways:

- Electronic office Processes and Services ¹¹
- By downloading the corresponding form from the web page of the Ministry of Education, Culture and Sport.

9 The curricula for degrees listed at the following link will not be submitted: <http://www.mecd.gob.es/educacion-mecd/areas-educacion/universidades/educacion-superior-universitaria/titulos/homologacion-titulos/homologacion-titulos-universitarios/requisitos.html#documentacion> {available only in Spanish}

10 The official translation can be done by a sworn translator (duly authorised or registered in Spain), by any Spanish embassy or consular office abroad, by any embassy or consular office in Spain of the country the applicant is a national of, or when applicable, where the document comes from. As far as possible, when the original document is written in an alphabet other than the Roman alphabet, it is recommended that the translation includes the title of the qualification in the original language transcribed into the western alphabet, instead of a translation of that title.

11 Please consult: <https://sede.educacion.gob.es/tramite/login/inicio.jspp?idConvocatovia=180> {available only in Spanish}

2. RESEARCHING IN SPAIN



- Recognition of a catalogue qualification¹²
- Recognition of a Spanish academic qualification¹³

All of the above will be presented at an official registry¹⁴:

- At the registry offices of any Central Government administrative body or government organisations linked or attached to the Central Government.
- At post offices, as established by law.
- At Spanish embassies and consular offices abroad.
- At the registry offices of Regional Governments.
- At the registry offices of Local Government organisations, providing they have previously signed the corresponding convention.

¹² Please consult: <http://www.educacion.gob.es/dctm/ministerio/educacion/universidades/educacion-superior-universitaria/titulos/modelos-solicitud/2010-homologacion-2.pdf?documentId=0901e72b8081c31b> {available only in Spanish}

¹³ Please consult: <http://www.educacion.gob.es/dctm/ministerio/educacion/universidades/educacion-superior-universitaria/titulos/modelos-solicitud/2010-homologacion-1.pdf?documentId=0901e72b8081c31a> {available only in Spanish}

¹⁴ Pursuant to the provisions of Article 38.4 of the Public Administration Legal System and Common Administrative Procedure Act 30/1992, of 26th November, expanded on in Article 2 of Royal Decree 772/1999, of 7th May.

The resolutions of applications for the recognition of higher education qualifications are made official by credentials issued by the **General Sub Directorate of Qualifications and Recognition of Qualifications under the Ministry of Education, Culture and Sport**.

A decision on the application must be made and communicated within a maximum of six months from the date the application is registered at any of the offices of the Ministry of Education, Culture and Sport.

- When applying for **recognition as a specific qualification from the catalogue**, this may be awarded, rejected or approved on the condition that the applicant fulfils complementary training requisites (specified in the resolution and which may consist of: passing an aptitude test, completing a period of work experience, carrying out a project or work or attending supervised courses¹⁵).
- Applications for recognition as a **generic academic degree** can only be awarded or rejected.

RECOGNITION OF POSTGRADUATE QUALIFICATIONS (MASTERS AND DOCTORATES)

Since March 1st, 2005, Spanish University Chancellors are authorised to validate current academic PhD degrees, and the new official Masters degrees and titles.

Recognition of a Postgraduate qualification **will not under any circumstances imply validation or recognition of a foreign Degree** or equivalent level of education held by the applicant.

Applications for recognition cannot be made simultaneously at more than one university.

The interested party sets the procedure in motion by **submitting an application to the Chancellor** of the University. The Chancellor will make a reasoned decision on

¹⁵ These requisites will be fulfilled through a (state or private) Spanish University or higher education centre the applicant deems fit and which offers all the studies that yield the Spanish academic degree that the application for recognition refers to. This must be completed within four years from the date the resolution is notified or recognition under the condition of fulfilling complementary requisites will no longer be valid

the basis of a prior report from the competent authority in the field of postgraduate study. The Chancellor may approve or reject the application for recognition. When recognition is approved, the Chancellor will issue credentials as proof.

RECOGNITION OF FOREIGN NON-COMMUNITY QUALIFICATIONS IN HEALTH SCIENCE SPECIALISMS¹⁶

Professional recognition of the title of specialist obtained in a non-European Union Member State will bestow the **same professional rights and obligations as the Spanish title of specialist** and will be an **indispensable requisite for exercising** the corresponding profession in Spain, either as a self-employed worker or for an employer.

Applicants must:

- Hold the Spanish title or, if applicable, a validated foreign title.
- Possess an official foreign qualification as a specialist in the country where it was obtained and which authorises them to exercise the specialism professionally.
- Have specialist professional training from a university centre, a medical teaching hospital or, if applicable, a health centre authorised for this purpose.

¹⁶ Royal Decree 459/2010 of 16th April, which regulates the conditions for recognition for professional purposes of foreign degrees with a specialism in Health Sciences, obtained in non-EU Member States.



- Provide proof of specialist professional training.
- Provide proof of sufficient knowledge of Spanish.
- Be authorised to practise their specialism.

The applicant sets the procedure in motion by **submitting an application to the Ministry of Health, Social Services and Equality¹⁷**.

QUALIFICATIONS OBTAINED IN GERMANY, ITALY, FRANCE AND CHINA (ACADEMIC RECOGNITION CONVENTIONS)

Spain has signed **bilateral agreements** with these countries for purely academic purposes, which complement the recognition systems (academic and professional purposes or only professional purposes)¹⁸

RECOGNITION OF QUALIFICATIONS TO EXERCISE A PROFESSION IN SPAIN

The **purpose of professional recognition** of qualifications is to overcome the obstacles that nationals from a State may encounter when attempting to **start work in a given profession** and lead to an authorisation to exercise a specific profession in the new State of residence. This is intended to support professionals rather than students. This legislation¹⁹ applies exclusively to nationals of the **27 Member States of the European Union, the non-EU States that have signed the European Economic Area Agreement (Norway, Iceland and Liechtenstein) and Switzerland**. The authorities responsible for processing recognition applications are the Ministries that supervise the regulated professions related to each one.

¹⁷ Please consult: <http://www.msssi.gob.es/profesionales/formacion/recoTitulosExtra.htm> {available only in Spanish}

¹⁸ Please consult: <http://www.educacion.gob.es/educacion/universidades/educacion-superior-universitaria/titulos/homologacion-titulos/convenio-reconocimiento.html> {available only in Spanish}

¹⁹ This regulation in Spain is part of Royal Decree 1837/2008, of 8th November, which incorporates into Spanish legislation EU Directive 2005/36/EC of 7th September, 2005 and EU Directive 2006/100/EC of 20th November, 2006, referring to the recognition of professional qualifications and also to certain aspects of exercising the profession of lawyer.

2. RESEARCHING IN SPAIN

It is worth **differentiating** between the free provision of services on a temporary or occasional basis and recognition to become established in another Member State.

- **Free provision of services**

This is based on the premise that the service provider travels to Spain to temporarily or occasionally exercise a **regulated profession**. The requirement is **to be legally established in another Member State** to exercise the same profession and, when the profession is not regulated in the country of residence, to have worked for at least two years out of the ten years prior to providing the service in Spain.

The Member State where the service is provided may require a preliminary statement (accompanied by certain documents), or may decide to conduct a preliminary verification of qualifications (only in the case of professions related to health and security).

- **Freedom of establishment (authorisation)**

- Recognition based on the **coordination of the minimum training conditions**. This refers exclusively to the following professions: General or Specialist Doctor, Nurse responsible for general care, Midwife, Dentist, Veterinarian, Pharmacist and Architect. The Directive establishes the minimum conditions (duration

and content) of the training authorising the exercise of these professions, and offers a list of qualifications that fulfil those conditions. Recognition based on this list is **automatic**. The rights acquired for the cases above are recognised.

- **General recognition scheme**. All other regulated professions: a professional qualified in one Member State to exercise a profession **must be recognised, on a general basis, by another Member State to exercise the same profession**. If there are substantial training differences, the host Member State may impose compensatory measures (practice period or aptitude test). If the profession is not regulated in the State of origin, two years of professional experience or regulated training (designed specifically to exercise a profession) are required.

- **Recognition of professional experience**. This applies to commercial, artisan and trade activities that require general, commercial or professional knowledge and aptitudes. It is an **automatic recognition** based on the certification of a minimum period of **professional experience**.

Headquarters of the Centre for Genomic Regulation, CRG. Severo Ochoa Centre of Excellence



Applicants must present the **documentation to different bodies depending on the profession**.²⁰.

The **Ministry of Education, Culture and Sport**, through the **General Subdirectorate of Qualifications and Recognition of Qualifications**, coordinates the application of this Directive in Spain .

PARTIAL VALIDATION OF UNIVERSITY STUDIES (NON-RECOGNITION OF QUALIFICATION)

Validation is the **official recognition of the academic validity of university studies** completed abroad (whether or not they led to a degree) as regards **partial Spanish university studies**. Validation allows students to **continue their studies within the Spanish education system**, which may culminate, when appropriate, in obtaining the corresponding Spanish university degree.

The **resolution** of a request to recognise foreign studies as partial Spanish university studies is handed down by the **Spanish university** where the applicant wishes to further his or her studies.

When studies completed abroad have led to a foreign degree, applicants may either apply for **recognition as an official Spanish university qualification** or request **validation as partial studies**, bearing in mind that these two options cannot be applied for simultaneously.

2.2.3. Why apply for recognition or validation of a foreign non-university qualification?

If, for whatever reason, there is a need to have non-university qualifications recognised or validated, the following must be taken into account:

- **Recognition** of foreign non-university certificates, diplomas or studies entails declaring an equivalent within the current Spanish education system.

- **Validation of foreign studies** as Spanish non-university courses entails declaring the former equivalent to the latter for the purpose of being able to continue studying at a Spanish educational centre.
- Recognition or validation can be requested by students who have completed **studies that are part of a foreign education system** at centres located **abroad** and also those who have completed studies at centres authorised to teach foreign courses **in Spain** in accordance with the education systems of other countries.
- Students from foreign education systems **who wish** to attend any of the courses which in Spain are part of **Compulsory Primary or Secondary Education** are not required to initiate any validation procedure whatsoever. Nor is validation required to study any course of the Spanish education system – at any level or in any modality – for which access **does not require students to have obtained the Secondary Education Certificate**

Interior of the National Centre for Cardiovascular Research, CNIC. Severo Ochoa Centre of Excellence



²⁰ The list of bodies, by branch of professional activity, can be consulted at: <http://www.educacion.gob.es/educacion/universidades/educacion-superior-universitaria/titulos/homologacion-titulos/reconocimiento-titulos/Solicitud-y-rganos-competentes.html> {available only in Spanish}

2. RESEARCHING IN SPAIN

Figure 5. Summary table of recognition procedures

		Processing entities		
Studies or Official Foreign Qualification	To study	Postgraduate	<ul style="list-style-type: none"> Application for recognition of previous qualification is not required If recognition of previous qualification is desired: <ul style="list-style-type: none"> As academic degree As catalogue qualification Recognition of prior postgraduate qualification as Official PhD or Masters degree is desired 	[Ministry of Education, Culture and Sport] [University]
		Undergraduate	<ul style="list-style-type: none"> Application for partial recognition of foreign studies 	[University]
		Non-university education	<ul style="list-style-type: none"> Direct entry into the education system (primary and secondary) Recognition of prior qualification 	[Ministry of Education, Culture and Sport]
	To research	Public institutions (work contracts)	<ul style="list-style-type: none"> Application for recognition of qualification is required (PhD, Undergraduate) 	
		Public institutions (access to public role)	<ul style="list-style-type: none"> Application for recognition of qualification <ul style="list-style-type: none"> PhD Undergraduate 	[University] [Ministry of Education, Culture and Sport]
		Private entities	<ul style="list-style-type: none"> Application for recognition of qualification is not required 	
	To work (practise a profession)	EU, EEA or Swiss qualifications	<ul style="list-style-type: none"> Application for recognition of qualification is not required Temporary exercise of a regulated profession: apply for free provision of services Permanent establishment: apply for recognition Health Science professionals, recognition based on minimum training conditions Commercial, artisan and trade activities: recognition of professional experience 	[Ministry of Education, Culture and Sport] [Corresponding ministry] [Autonomous Regions]
		Qualifications not from EU, EEA or Switzerland	<ul style="list-style-type: none"> Recognition of qualification is required: <ul style="list-style-type: none"> As academic degree As catalogue qualification 	[Ministry of Education, Culture and Sport ^o]

2.2.4. Information points and centres

In Spain:

<p>Ministry of Education, Culture and Sport</p>	<p>Customer Service TEL.: 91 327 7681</p> <p>Queries can be made by sending an email from the web page below: http://www.mecd.gob.es/servicios-al-ciudadano-mecd/atencion-al-ciudadano.html <i>{available only in Spanish}</i></p>
<p>Regional Departments of Education in Autonomous Regions Government Delegations (High Inspectorate of Education) and Subdelegations</p>	<p>http://www.mecd.gob.es/educacion-mecd/areas-educacion/comunidades-autonomas.html <i>{available only in Spanish}</i></p> <p>http://www.mecd.gob.es/dctm/ministerio/educacion/universidades/educacion-superior-universitaria/titulos/2011-delegaciones-subdelegaciones.pdf?documentId=0901e72b80ff8e3f <i>{available only in Spanish}</i></p>
<p>Universities</p>	<p>Information can also be obtained at universities regarding the procedures that involve them.</p>
<p>NARIC (National Academic Recognition Information Centre)</p>	<p>http://www.enic-naric.net <i>{available in English}</i></p>
<p>Internet</p>	<p>Website on recognition, validation and recognition of foreign qualifications and studies in Spain: http://www.educacion.gob.es/educacion/universidades/educacion-superior-universitaria/titulos/homologacion-titulos.html <i>{available only in Spanish}</i></p>

Abroad:

<p>Education Offices abroad</p>	<p>See the website below to find out the location of Education Offices abroad and how to contact them: http://www.mecd.gob.es/educacion-mecd/areas-educacion/actividad-internacional/oficinas-centros-exterior.html <i>{available only in Spanish}</i></p>
<p>Consular Offices of the Spanish Embassy</p>	<p>For more information, see the website of the Ministry of Foreign Affairs and Cooperation: http://www.maec.es <i>{available only in Spanish, English and French}</i></p>

2. RESEARCHING IN SPAIN

2.3. A RESEARCH CAREER IN SPAIN

The objective of the Science, Technology and Innovation Act is to make the career of researcher attractive nationally and internationally, but so that it develops on the basis of respect for the constitutional principles of equality, merit and skill.

The Act stipulates **three types of contracts** that can be used by the State Research Centres attached to the Central Government, other Regional Government Research Bodies and also state universities when they receive funds the purposes of which include recruiting researchers. **These researcher-specific employment contracts are:**

- a) predoctoral contract;
- b) Contract for access to the Spanish Science, Technology and Innovation System;
- c) distinguished researcher contract.

2.3.1. Predoctoral contract

Predoectoral employment contracts are signed in accordance with the following **requirements:**

- a) The contract is for research work as part of specific, original projects undertaken by degree-holders, engineers, architects, recent university graduates with at least 300 credits (European Credit Transfer System – ECTS), a university masters degree or equivalent who have been accepted onto a PhD course. They will receive the title of **predoectoral research trainees**.
- b) The contract will be signed in writing by the predoctoral research trainee, as the employee, and the public university or research centre leading the research group, as the employer, and must be accompanied by the written acceptance of the former onto the PhD programme issued by the department responsible for the programme or by the PhD or postgraduate school if applicable.

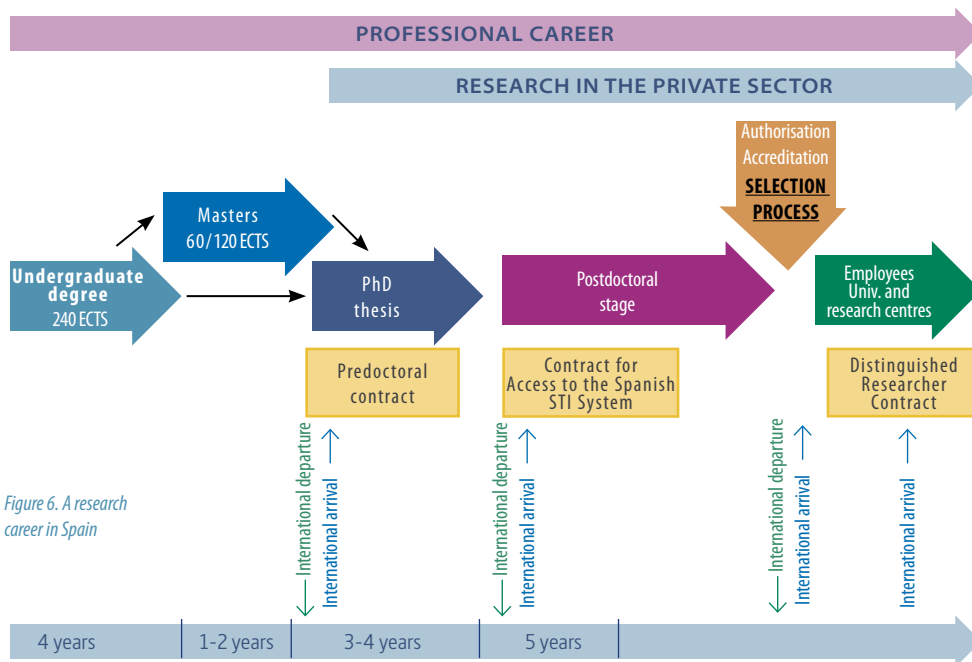


Figure 6. A research career in Spain

- c) The contract will have a specific duration and will be full-time.

The contract will be for one year, but can be extended for one year annually following a favourable report from the academic committee of the PhD course, or the PhD school if applicable, while on the programme. Under no circumstances may the initial contract and extensions exceed a total of four years.

- d) The compensation for this contract must be no less than 56% of the salary set for equivalent categories by the collective bargaining agreements in the field during the first two years, no less than 60% in the third year and no less than 75% in the fourth. Compensation must never be less than the national minimum wage²¹ set each year.

2.3.2. Contract for access to the Spanish Science, Technology and Innovation System

This contract was designed in the mould of the ‘tenure track’ used in other countries. Contracts for access to the Spanish Science, Technology and Innovation System are signed in accordance with the following requirements:

- a) These contracts can only be offered to holders of a PhD or equivalent.
- b) The work to be undertaken will primarily consist of research activity with the intention of helping researchers achieve a high level of professional perfection and specialisation to consolidate their professional experience.
- c) The contract must have a duration of more than one year, but not exceed five years. When the duration of a contract is less than five years, it may be extended sub-

²¹ The Salario Mínimo Interprofesional (SMI) sets the minimum wage to be received by workers for a legal day of work, regardless of worker gender or age or whether they are have permanent, temporary or seasonal contracts. The value of the SMI is set out in law each year by the Government. More information at: http://www.seg-social.es/Internet_1/Trabajadores/CotizacionRecaudaci10777/Regimenes/RegimenGeneraldeLaS10957/TablasResumendebase9932/Parametrosrelaciona730/index.htm {available in official languages, English and French}



Interior of the National Cancer Research Centre, CNIO. Severo Ochoa Centre of Excellence

sequently. Such extensions must not have a duration of less than one year under any circumstances.

No employee can be offered a contract of this type, in the same organisation or any other, for a period of time in excess of five years.

- d) The remuneration for this contract must be no less than that of a researcher who carries out the same activity.
- e) Researchers who are recruited subject to this type of contract can complement their work with teaching activities related to the proposed research activity up to a maximum of 80 hours a year.

From completion of the second year of the contract onwards, **researchers with a contract of this type will be able to request an evaluation of their research activity.** Evaluations will take into account criteria of excellence, will be performed in accordance with the regulations of the university or employer and will include an external report that will be binding if negative and will be written by:

- ✓ in the case of researchers contracted by state universities, the National Agency for Quality Assessment and Accreditation (ANECA)²² or an equivalent external organisation in each Autonomous Region;

²² Website <http://www.aneca.es> {available in Spanish and English}

2. RESEARCHING IN SPAIN

- ✓ In the case of researchers contracted by Public Research Centres, the National Evaluation and Foresight Agency (ANEP) or an equivalent organisation determined within the National Research Agency, or an organisation equivalent to the ANEP in Autonomous Regions if the employer is accountable to them.

The selection processes for permanent staff announced by government bodies will consider favourable evaluations received during the course of a contract for access to the Spanish Science, Technology and Innovation system as research merits.

In the case of a negative evaluation, researchers may request a second and final evaluation of their research activity before the contract or its extensions end.

2.3.3. Distinguished researcher contract

Spanish and foreign researchers of renowned prestige in the scientific and technical field who hold **PhDs** or equivalent can be recruited under distinguished researcher contracts, in accordance with the following criteria:

- The objective of the contract is research activity or team leading, directing research centres, unique scientific and technological facilities and programmes of great importance in the field of knowledge, in accordance with the functions and objectives of the employer.
- The duration of the contract will be determined by mutual agreement.
- Researchers offered this type of contract may not sign other employment contracts with other organisation, unless they have received express permission from the employer or a written agreement otherwise and without disregarding the regulations.
- Compliance of the contract will be subject to an objective monitoring system the employer will establish.
- The contract may be terminated due to abandonment on behalf of the employer, notifying the decision in writing with three months' notice, notwithstanding the possibility of the employer cancelling the contract for just causes..

2.3.4. Consolidating a career in research

The consolidation of a career in research, implying a sequenced series of promotion opportunities and prospects for professional advancement, in accordance with the principles of transparency, equality, merit and skill, is achieved in public institutions (universities and research centres) by gaining access to the civil services linked to research. Public employment is open to Spanish researchers, foreign researchers legally residing in Spain and also foreigners under the umbrella of International Treaties signed by the European Union and ratified by Spain that permit the free movement of workers.

Public employment as regards a career as a researcher working for Public Research Centres that report to the Central Government is divided into the following scientific categories which will have **full research authority**:

- Research Lecturers of Public Research Centres.
- Scientific Researchers of Public Research Centres.
- Head Scientists of Public Research Centres.

Public university lecturers employed by the Government will belong to the following categories and will have **full teaching and research authority**:

- University Professors.
- University Senior Lecturers.

2.4. PROTECTION OF R+D

It is essential to protect the knowledge generated by all public and private organisations in order to take advantage of the benefits it can potentially yield. Such protection, which in English-speaking countries is referred to as "Intellectual Property Rights", is **divided into two types of property rights in Spain**:

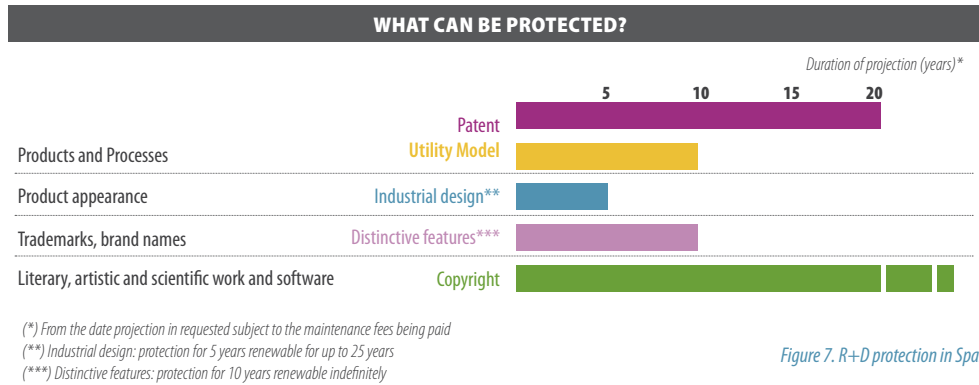
- **Industrial property**: the series of exclusive rights that protect innovative activity (new products, processes or designs) and commercial activity by way of exclusively identifying products and services on the market (trademarks and trade names).

- **Intellectual property:** the series of rights that belong to creators and other knowledge owners in regard to the works and benefits stemming from their creation.

designs, new varieties of plants, trademarks, brand names, trade secret, computer programmes and copyright, among others.

Industrial and intellectual property rights cover a wide range of legal forms, including patents, utility models, industrial

The next section covers those which are used most frequently.



2.4.1. Industrial property

PATENTS

A patent is an exclusive right over an **invention**, that is, a **product** or **procedure** that in general provides a new way of doing something or a new technical solution to a problem. In other words, it is a temporary and territorial privilege that bestows upon its holder the power to prevent unauthorised third parties from manufacturing, selling or utilising the protected invention

The three criteria²³ that must be met for an invention to be eligible for a patent are as follows:

1. **Worldwide innovation:** an invention is considered new when it is not included in the state of the art. *The state of the art* includes everything that is available to the public, by

any means and in any place, before submission of the patent application.

2. **Inventive activity:** an invention has inventive activity if an expert in the field does consider it is evidently
3. **Industrial application:** an invention is considered to be applicable to industry when it can be manufactured in any type of industry, including agriculture.

Therefore, new inventions that show evidence of inventive activity and can be applied in industry can be patented. The following can be patented: a procedure, a method of manufacture, a machine, device or product. Legally, this product can be composed of or contain biological material, and procedures by which biological material is products, transformed or utilised are permitted.

It is worth bearing in mind that:

- The applicant for the patent must describe their invention such that the average expert in the field could implement it.

²³ Further information in the Spanish Patents and Trademarks Office's information pamphlet Basic issues surrounding patents and utility models: <http://www.oepm.es/cs/OEPMSite/contenidos/Folleto/06-cuestiones-basicas-patentes-modelos.html> [available only in Spanish]

2. RESEARCHING IN SPAIN

- Publicising an invention before submitting a patent application cancels out the innovation. Publicising an invention before submitting a patent application cancels out the innovation. It is therefore vital for a researcher not to disseminate by any means an invention that he or she might be interested in patenting, including conferences, specialised publications, the internet, etc.
- Discoveries, scientific theories, mathematical methods, literary, scientific or artistic works or any other aesthetic creation, regulations or methods for carrying out intellectual, recreational or economic and marketing activity cannot be patented.
- Methods of surgical or therapeutic treatment of – or methods of diagnosis for – human or animal bodies are not considered to be inventions of possible industrial application and thus cannot be patented. However, patentable products include substances or compositions and inventions of devices or instruments for the implementation of the aforementioned methods.
- Inventions contrary to law and order, varieties of plants (protected by their own special regulations), animal breeds or essentially biological processes intended to obtain plant varieties or animal breeds are not eligible for protection by way of a patent either.
- Patents in Spain, as is the case in most countries in the world, are awarded for a period of 20 years from the date of application. After this period, the patented object becomes public domain and can be exploited by third parties.
- Principle of territoriality: this means that protection is only obtained in the countries where the patent is registered. Therefore, registering the patent in the country of origin does not provide automatic protection in other countries. As a result, it is necessary to ensure protection by registering in each.
- Right of priority: this right lays down that, from the date of the first patent application made in a country, the applicant has a period of twelve months to apply for protection in other countries by making subsequent applications in which the priority of the first application shall be cited. Thus all the subsequent applications are taken to be made

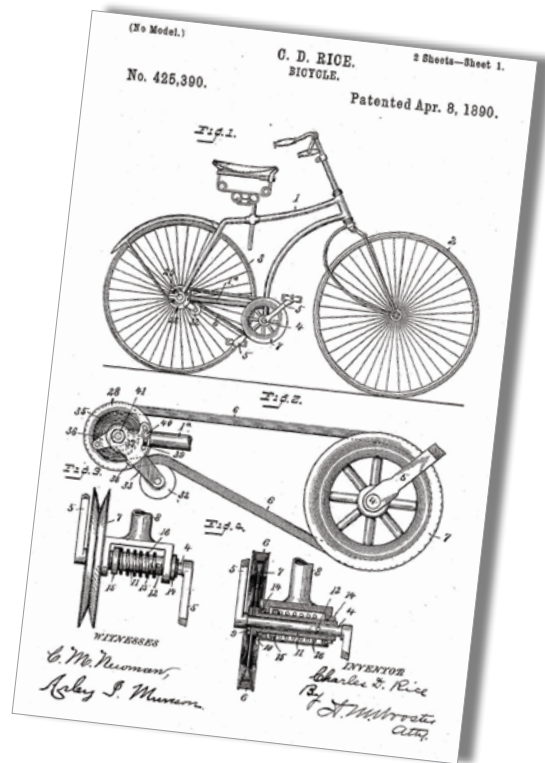
on the date of the first; in other words, they will have “priority” over applications made by other people for the same invention in the period between the date of the first application and subsequent dates of presentation at the various national offices. The date of the first application is therefore taken to define the pre-existing State of the Art when the application is examined. Thus the applicant has a period of twelve months to decide in which countries he/she wishes to apply for protection, and does not have to present all the applications at the same time.

Processing a patent:

Patents must be awarded by a **national patent office**, (the **Spanish Patents and Trademarks Office** in Spain), or by a regional office that works for various countries, such as the **European Patent Office** or EPO. This European system provides protection through a European patent application submitted to one patent office (EPO) only. The application must be submitted in only one language (English, French or German)

*Headquarters of the offices of the Doñana Biological Station, EBD, CSIC.
Severo Ochoa Centre of Excellence*





in the European States where protection is desired, providing they are part of the European Patent Convention²⁴. The European Patent Office processes all European patent applications, which have the same effect as any national patent in each of the States they are awarded for. There is another international treaty, the Patent Cooperation Treaty (PCT), that establishes a procedure for the international extension of patents: through this system the protection of an invention can be applied for by presenting a single application to each of the signatory states to the PCT

²⁴ At present, the 38 countries that are part of the Convention are: Albania, Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, the F.Y.R. of Macedonia, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Malta, Monaco, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Rumania, San Marino, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom. Protection can also be extended to Bosnia and Herzegovina and Montenegro, which, although not part of the Agreement, have signed extension agreements with the EPO.

(146 countries according to the World Intellectual Property Organisation²⁵, as at 1st March 2013) chosen by the inventor. The PCT route is not a patent concession procedure like the EPO, nor does it replace national concessions; it does, however, unify the processing of international protection²⁶.

UTILITY MODELS

This type of protection is intended for inventions that, despite being new and the result of inventive activity, consist of endowing an object with configuration, structure or constitution that provides an appreciable practical advantage when it comes to using or manufacturing the object (the key structures are “utility” and “practicality”, not the object’s “aesthetics”).

They are awarded for a period of 10 years and do not, therefore, provide protection for as long as patents. This system is particularly suited to protecting tools, objects and other devices for practical use.

INDUSTRIAL DESIGNS

A specific type of protection for shape creations (the key aspect is “aesthetics”). An industrial design gives the owner exclusive rights over the appearance of all or part of a product, stemming particularly from the features of lines, contours, colours, shape, texture or materials of either the product itself or its decoration. There are two- and three-dimensional industrial designs.

An industrial design provides protection for **five years from the date of application and can be renewed** for subsequent periods of five years up to a maximum of 25.

DISTINCTIVE FEATURES

A trademark gives an exclusive right to use a product or service on the market. Trademarks can be words or combinations of words, pictures, figures, symbols, graphs, letters, digits and three-dimensional shapes. An international trademark protection can also be obtained.

²⁵ <http://www.wipo.int> {in English, French, Spanish, Chinese, Russian and Arabic}

²⁶ Further information in the OEPM information pamphlet International Protection of Inventions: <http://www.oepm.es/cs/OEPMsite/contenidos/Folleto/07-proteccion-internacional-invenciones.html> {available only in Spanish}

2. RESEARCHING IN SPAIN

A brand name gives an exclusive right to use a certain mark or name to identify an enterprise. Brand names do not have to coincide with the names of enterprises as they appear in the Companies House. Protection of a brand name is applicable nationally.

Protection of distinctive features lasts for 10 years as of the date of application and can be renewed indefinitely. A trademark can be protected with effect across the entire **European Union** by applying for the corresponding community trademark at the **Office for Harmonisation in the Internal Market (OHIM)** (www.oami.europa.eu) run from Alicante.

2.4.2. Intellectual property

Intellectual property is the series of rights that creators and other owners (artists, producers, radio broadcasting organisations, etc.) have over the works and benefits that stem from their creation. It includes literary, scientific and artistic creations, etc.

Unlike industrial property, intellectual property comes into being at the same time as the creation, which does not have to be registered. This is known as “copyright”.

However, despite not being necessary to hold this right, in Spain it is possible to register a creation at the Intellectual Property Office.

In Spain, as in the rest of European countries, computer programmes cannot be patented, as the Patent Act expressly excludes them from the list of inventions eligible for a patent. Any computer programme, together with the documentation attached, is protected by copyright as intellectual property, although additional measures of protection are recommended, such as leaving it in the custody of a notary public.

2.4.3. Ownership of knowledge

Most inventions stem from within organisations (enterprises, universities, etc.); individual inventors are becoming increasingly rare. This makes it necessary to regulate the ownership of the results of R+D work performed by an employee within the scope of their professional activity.

As regards ownership, inventions can be:

- **Employee inventions:** inventions made by employees while their contract or service relationship with an enterprise remains valid and which are the result of a research activity that is either expressly or implicitly part of the object of their contract, belong to the employer.
- **Free inventions:** inventions made by employees when the above circumstances do not apply belong to the employees who made them.

Institute of Biomedical Research, IRB Barcelona. Severo Ochoa Centre of Excellence



2.4.4. Offices to apply for protection

Spanish Patents and Trademarks Office (SPTO)	Provides legal protection for the various forms of industrial property by awarding patents, utility models and industrial designs, among others. http://www.oepm.es
European Patent Office (EPO)	For European patent applications. A centralised procedure that provides protection in some or all of the States that endorse the European Patent Convention. Only one application is required in one of the three official languages (English, French or German). http://www.epo.org
Office for Harmonization in the Internal Market (OHIM)	The official European Union agency for registering trademarks, designs and community models. http://oami.europa.eu
Intellectual Property Office	Voluntary registering of literary, scientific and artistic creations, computer programmes, etc. http://www.mcu.es/propiedadInt/CE/RegistroPropiedad/RegistroPropiedad.html

2.4.5. Legal assistance and information on intellectual and industrial property rights and their protection

This section recommends some free legal services in the field of industrial and intellectual property.

IPR-Helpdesk	Run by the European Commission, the IPR-Helpdesk offers basic legal assistance, especially in R+D projects financed by the European Union. http://www.iprhelphdesk.eu
InnovAccess	Portal created by national patent offices, the EPO and the OHIM to give information on intellectual and industrial property rights and their user services. http://www.innovaccess.eu
TransAtlantic IPR Portal	Assistance provided by various national public agencies in Europe and the United States, mainly intended for SMEs. http://ec.europa.eu/enterprise/initiatives/ipr/index_en.htm
CHINA IPR SME Helpdesk	Free practical information on intellectual and industrial property rights in China, mainly intended for SMEs. http://www.china-iprhelphdesk.eu
ASEAN IPR SME Helpdesk	A free service promoted by the European Commission that provides practical information for SMEs in Europe on intellectual and industrial property rights in the Association of Southeast Asian Nations (ASEAN): http://www.asean-iprhelphdesk.eu
Europeantmdn	The European Trade Mark and Design Network is a combined series of systems and practices designed to support users in obtaining the best possible service from the national, region and EU bodies that are responsible for Trade Mark and Design protection: http://www.tmdn.org

*Astrophysics Institute of the Canary Islands, IAC. Severo Ochoa
Centre of Excellence*

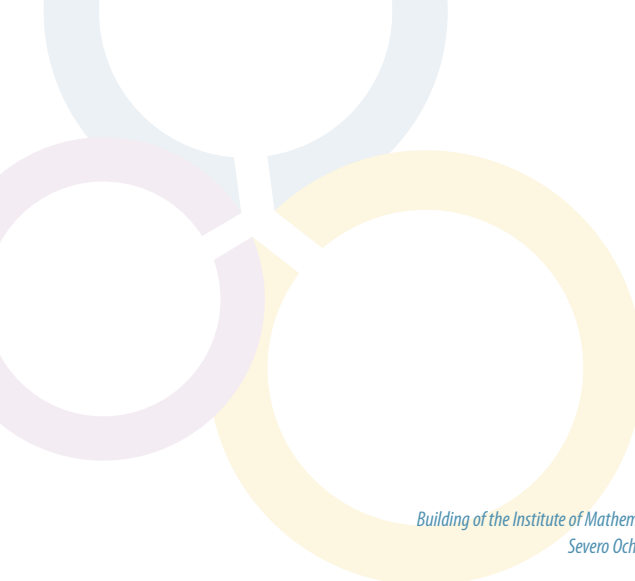
*Right: Building of the Institute of Photonic Sciences, ICFO.
Severo Ochoa Centre of Excellence*



3

ENTRY AND RESIDENCE IN SPAIN





*Building of the Institute of Mathematical Sciences, ICMAT.
Severo Ochoa Centre of Excellence*



3 ENTRY AND RESIDENCE IN SPAIN

3.1. INTRODUCTION

One of the most important aspects when planning a stay in Spain is what the requirements for entering and staying in the country are: obtaining visas, residency and/or work permits both for yourself and for your family.

In this context, the Scientific Visa and the Blue Card have made it easier for foreign researchers to enter and move around our country.

The **scientific visa**²⁷ is a European proposal that facilitates the admission and mobility of third-country nationals carrying out research for periods of over three months, making the European Union more attractive to researchers from all over the world. The **EU Blue Card** is established as a regulation²⁸ geared toward incorporating the most qualified workers to the European economy.

Furthermore, there are other permits that allow for research personnel to enter and remain in Spain.

... This section aims to help researchers understand what type of visa suits each particular situation and what they require to apply for them, as well as the procedure they must follow to complete the application.

First, we explain which nationalities need to apply for a visa before later addressing the different types of visas and permits available depending on length and type of stay.

²⁷ Directive 2005/71/EC of the Council of October 12, 2005 regarding a specific procedure for the admission of third-country nationals for scientific research

²⁸ Directive 2009/54/EC of the Council of 25 May 2009 regarding the entry and residence conditions for third-country nationals carrying out highly qualified work

3. ENTRY AND RESIDENCE IN SPAIN



3.2. ENTRY TO SPAIN

The entry of a foreign citizen onto Spanish territory is conditional upon the fulfilment of the following requirements:

- a) Possession of a valid, current passport or travel documents. For EU citizens, national identity documents will also be deemed valid
 - b) Visa if required
 - c) Justification of the purpose and conditions of entry and stay
- For study trips or those involving other kinds of training some of the following documents may be requested: Matriculation document from an education centre to participating in theoretical and practical training courses or Certificates related to the courses in question.

- For scientific, professional or scientific trips or for other purposes, some of the following documents may be requested: An invitation from a research body, company or authority to take part in meetings, conventions, etc. of a scientific or technical nature; Document accrediting the existence of scientific, industrial, commercial relations, etc.; Access cards for congresses, conventions, fairs, etc.; or Invitations, entry cards, bookings or programmes with an indication, where possible, of the name of the inviting body and duration of the study or any other document indicating the purpose of the visit.

- d) Proof, where applicable, of sufficient monetary means to cover the stay in Spain or of being in a capacity to obtain them, and of moving on to another country or returning to the country of origin.
- e) Presentation of the corresponding health certificates
- f) Not being the subject of a ban on entry
- g) Not posing a threat to Spain's public health, public order, national security or international relations, or those of States with whom Spain has an agreement to such an effect.

3.3. DEFINITION AND CATEGORIES OF VISAS:

The visa or prior authorisation of entry is a legal instrument (attached to the **passport** or included within its pages) bestowed by the destination country, in this case Spain, through its consulate or embassy in the country of origin or residence of the person who is due to travel, which authorises cross-border circulation of foreign citizens.

Its objective is to control entry of people to the country in accordance with the authorisation they possess, and it authorises them for various kinds of stay by duration or activity to be conducted. There are various kinds of visa depending on the duration and purpose of the stay in Spain:

- **Short-term visas:** these authorise stays in Spain of up to 90 days per six months. EU legislation establishes the list of third countries whose nationals are exempt from the need

to obtain a visa for stays in the Schengen Area²⁹ for under 90 days per six months and for nationals of third countries subject to this requirement.

- **National or long-term visas:** when the stay in Spain exceeds three months, a national or long-term visa needs to be obtained. In this case, there are no exceptions by nationality except for the special regime for nationals of EU Member States, the European Economic Area and Switzerland. Visas issued for the undertaking of professional activities with a duration of less than 90 days per six months are also national visas. In this category, the visas set out in legislation for the undertaking of research or training activities are as follows:

- ✓ Study visa.
- ✓ Exemption from work authorisation visa.
- ✓ Research visa.
- ✓ Residence and work visa.

NB: foreign citizens who are not nationals of EU Member States, the European Economic Area and Switzerland will be subject in all cases to visa requirements if their stay in Spain is for professional purposes, regardless of nationality and length of stay.

²⁹ The objective of the Schengen Agreement, signed in 1985 and applicable since 1995, is to abolish border controls within the Schengen Area and to harmonise external border controls. The majority of the Member States of the Union are signatories (except Bulgaria, Croatia, Cyprus, Ireland, Romania and the United Kingdom) and some third countries like Iceland, Liechtenstein, Norway and Switzerland.

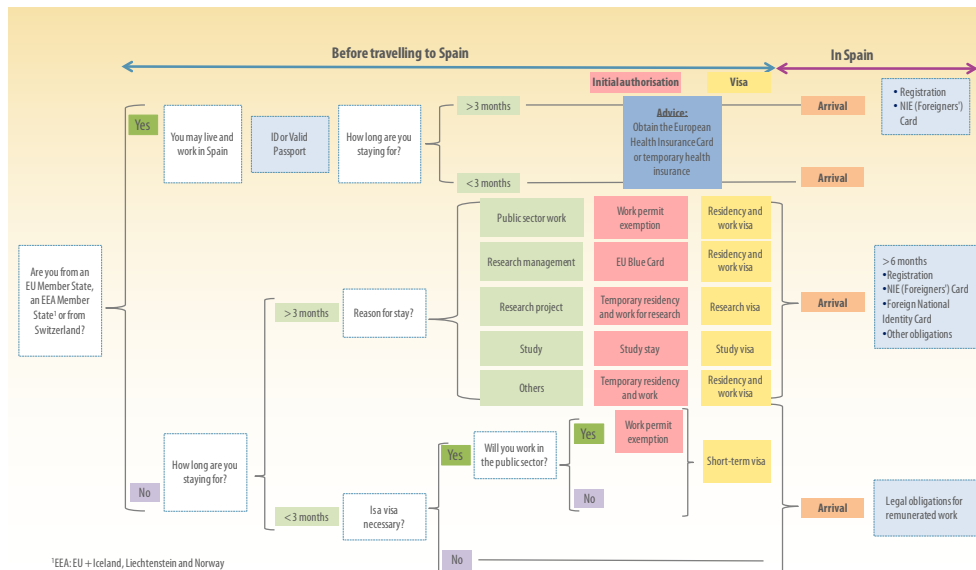


Figure 8. Decision tree regarding procedures for entry into Spain associated with research activities

3. ENTRY AND RESIDENCE IN SPAIN

The first aspect researchers must take into account to determine whether or not they have to apply for a visa to enter Spain is their **nationality**. Some researchers may not require a visa at all or only need one for stays of more than three months, or have to apply for one regardless of the type of stay.

Researchers from the following countries **do not need** to apply for a visa to enter and reside in our country:

Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Holland, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Malta, Norway, Poland, Portugal, Romania³⁰, Slovakia, Slovenia, the United Kingdom (Member States of the European Economic Area: the European Union, plus Iceland, Liechtenstein, Norway, as well as the Swiss Confederation).

If your stay in Spain exceeds **ninety days** (in six months), you must register at the Registro Central de Extranjeros (Central Registry for Foreign Nationals) and request an EU citizens' registration certificate (for family members this is called the Tarjeta de residencia de familiar de ciudadano de la Unión (Residency card for family members of EU citizens)), which is associated with an identification code called an NIE (Foreigner's Identity Card in English).

The second group of countries to be taken into account are those included in the European Union regulation which stipulates that the **list³¹ of third countries whose nationals are exempt from visa requirements when crossing the external borders of the Union**, proving their **stay does not exceed 90 days**. The following list was last updated in May 2013.

30 A Romanian national does not need a visa or permit to enter and reside in Spain, but until 31 December 2013 a transitional regime is in place regarding working, for which a work permit is needed in order to be hired

31 Appendix II of EU Regulation (EC) No 539/2001 of 15th of March, 2001 and later amendments: Regulations (EC) 2414/2001, 851/2001 and 1932/2006. More information at http://europa.eu/legislation_summaries/justice_freedom_security/free_movement_of_persons_asylum_immigration/jl0031_es.htm (in all official EU languages)



Africa: Mauritius, Seychelles

America: Antigua and Barbuda, Argentina, Bahamas, Barbados, Brazil, Canada, Chile, Costa Rica, El Salvador, USA, Guatemala, Honduras, Mexico, Nicaragua, Panama, Paraguay, St. Kitts and Nevis, Uruguay, Venezuela.

Asia: Brunéi, South Korea, Israel, Japan, Malaysia, Singapore, Taiwan.

Europe: Albania, Andorra, F.Y.R.M.³², Bosnia Herzegovina, Croatia³³, Monaco, Montenegro, Romania³⁴, San Marino, Holy See, Serbia³⁵.

Oceania: Australia, Nueva Zelanda

List of third countries whose nationals are exempt from visa requirements when crossing external borders for stays that do not exceed 90 days.

Nationals from any other countries that have not been mentioned above are **required to apply for a visa** in order to enter Spain, regardless of the type of stay

32 Former Yugoslav Republic of Macedonia

33 Croatia has been a full member of the European Union since 1st July 2013, although a transitional period will be applied in which free movement of workers will be restricted

34 Order PRE/2072/2011 of July 22, by which prior authorisation is required in order to work in Spain

35 Excluding holders of passports issued by the Serbian Coordination Directorate (Kordinaciona Uprava in Serbian)

3.4. WHAT PROCEDURES DO I NEED TO CARRY OUT?

1. Check that you are required to apply for a visa in order to enter Spain.
2. Apply for a stay or residency permit: this permit enables a foreigner from a country outside the members of the European Economic Area to stay in Spain for a period of over 90 days.
3. Apply for the visa (once the stay permit has been obtained).

This permit does not authorise travel to Spain; the applicant must wait until he/she obtains the visa.

The visas **currently in force can be divided into three groups** depending on the duration of stay they authorise:

Short stays (under 90 days)

- Short stay visa
- Work permit exemption (speeds up process for obtaining visa)

- Temporary residency and work involving transnational provision of services

Long but not indefinite stays (more than 90 days, under 5 years)

- Study permit
- Temporary Residency permit:
 - Research visa
 - EU Blue Card
 - Work permit exemption
 - Temporary residency and work involving transnational provision of services
 - Temporary residency and paid employment
 - Permits processed by the Special Unit for Large Companies and Strategic Economic Sectors (UGE-CE in Spanish)

Long or indefinite stay (more than 5 years)

- Long stay residency permit
- Long stay residency permit – EU

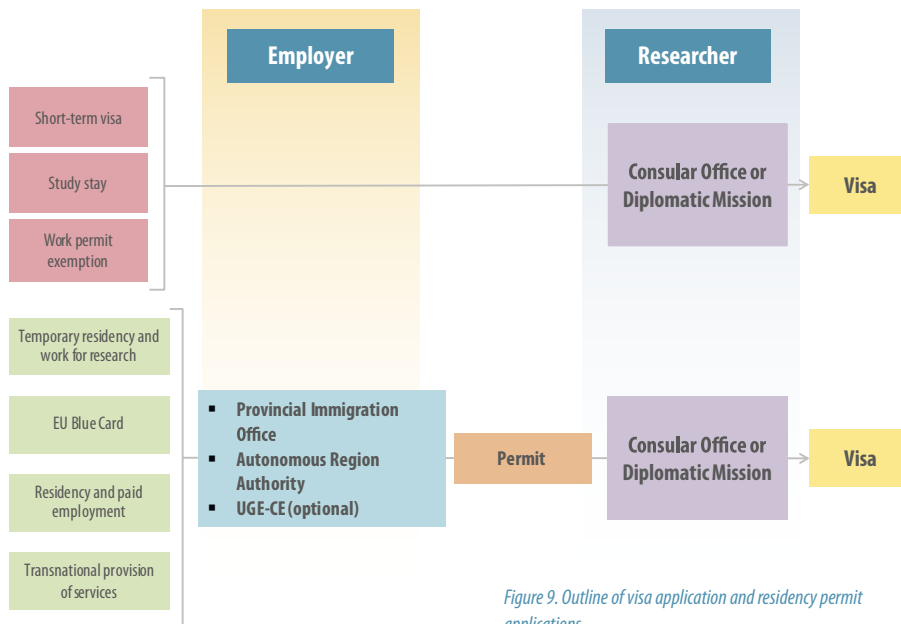


Figure 9. Outline of visa application and residency permit applications

3. ENTRY AND RESIDENCE IN SPAIN

The following sections describe the conditions researchers must meet in order to apply for each of the above permits, together with their duration, the possibility of renewal, etc. It also explains the fast processing of the Unit for Large Companies and Strategic Economic Sectors (UGE - CE)³⁶ for researcher-recruiting entities only.

3.4.1. Short stay procedures

Short period: Sum of successive periods, **not exceeding 90 days** (three months) per six months from the date of first entry onwards.

There are four types of entry procedures that allow short stays in our country:

a) Short stay visa: Enables the holder to remain in the territory of Member States that are part of the Schengen Area up to a maximum of ninety (90) days per six months, over either one uninterrupted period or successive periods.

- **Short stay visas** can be applied for at the **corresponding Diplomatic Mission or Consular Office**³⁷. If the applicant's country of residence lacks a Spanish Diplomatic Mission or Consular Office, he/she can go to the Diplomatic Mission or Consular Office representing Spain in that country to apply for a visa.
- The official application model can be downloaded for free from the website of the Ministry of Foreign Affairs and Cooperation³⁸ or obtained – also for free – at Spain's

Diplomatic Missions or Consular Offices abroad. When making the application, the corresponding fee must be paid, which will not be returned if the application is denied.

- The visa processing status can be consulted digitally in the Ministry of Foreign Affairs and Cooperation's consular processes application: <https://sutramiteconsular.maec.es> (only in Spanish)
- If the visa is declined, the applicant will be notified using a standard form giving the reason for the refusal. The applicant can appeal against the decision within the established deadlines.
- The timescale for resolving short stay visa application files (Schengen) is a maximum of 15 days after the application is made. This timeframe may be prolonged to a maximum of 30 calendar days in specific cases, in particular when it is necessary to examine the application in more detail. In exceptional circumstances – specific cases in which additional documentation is required – this timeframe can be prolonged to a maximum of 60 calendar days.

NB: When the visa is collected from the Spanish Diplomatic Mission or Consular Office, you must check that it stipulates the correct length of the activity to be undertaken in Spain and that there are no errors in the personal data recorded in it.

To prolong the stay up to the maximum 3 months, you must go to the **Immigration Office**³⁹ or the **Police Station**⁴⁰ of the province in which you will stay.

³⁶ The Unit for Large Companies and Strategic Economic Sectors (UGE-CE) reports to the Directorate General for Migration of the General Secretariat of Immigration and Emigration at the Ministry of Employment and Social Security. Their website is <http://extranjeros.empleo.gob.es/UnidadGrandesEmpresas/> (the website is in Spanish only, though its information pamphlets can be found in English and occasionally in French)

³⁷ <http://www.exteriores.gob.es/Portal/es/ServiciosAlCiudadano/Paginas/EmbajadasConsulados.aspx> {information in Spanish, co-official languages, English and French}

³⁸ The application form can be downloaded from the website: <http://www.exteriores.gob.es/Portal/es/ServiciosAlCiudadano/InformacionParaExtranjeros/Documents/Impreso%20de%20solicitud.pdf>

³⁹ <http://extranjeros.empleo.gob.es/es/InformacionInteres/OficinasExtranjeros/>{information in Spanish, co-official languages and English}

⁴⁰ http://www.policia.es/documentacion/oficinas/oficinas_extran.html {información en castellano}

b) Temporary residency with work permit exemption.

- This can be applied for by foreigners who meet any of the following conditions:
- Experts, researchers and scientists either invited or recruited by the General State Administration, Regional Governments, universities, local governments or organisations whose mission is to promote and carry out research and which are either run or owned by the aforementioned institutions.
- Lecturers, experts, researchers or scientists either invited or recruited by a Spanish university to perform lecturing, research or academic work.
- Executive or teaching staff from cultural or educational centres in other states, or private centres of proven prestige officially recognised by Spain that intend to set in motion cultural and educational programmes in Spain about their respective countries, providing their activity is confined to running such programmes.
- Members of international scientific missions who plan to carry out work and research in Spain, authorised by the competent State or Regional Administration.



If a foreign researcher is a resident in Spain, he or she must have the exemption recognised at the Immigration Office in the province where the work will begin.

If a foreign researcher is not a resident in Spain, he or she must apply for the corresponding short duration stay or residency visa at the Spanish Consular Office in their country of residence.

The timeframe for resolving the Temporary Residency with Work Permit Exception will be a **maximum of seven days**, to which will be added the processing of the visa

c) Permits for residency and work involving transnational provision of services.

This permit is intended for enterprises established in a State not belonging to the European Union or European Economic Area which intend to send a worker to Spain to whom the community regime does not apply (a researcher), with whom, during the moving period, they maintain and will maintain a working relationship under one of the following circumstances:

- When the person is moving on account of, and under the direction of, the foreign company as part of the completion of a contract.
- When the person is moving to workplaces in Spain of the same company or group of companies.
- When the employees moving are highly qualified and the purpose of the move is to supervise and advise on work or services that companies based in Spain go abroad to undertake.

The criteria, in addition to the general ones, are that the worker has stable, regular residency in the country or countries in which the company sending him/her to Spain is established, that the professional activity is of a usual nature and that he/she has worked there for at least a year and has served the company for a minimum of nine months.

3. ENTRY AND RESIDENCE IN SPAIN

The permit will be limited to a specific occupation and region. Its duration will be the same as the displacement time, with a limit of one year.

3.4.2. Procedure for a long but not indefinite stay

Long but not indefinite period: any uninterrupted period or combination of successive periods that **exceeds** ninety days per six months as of the date of first entry. These types of permits and visas give researchers the right to temporary residency for a maximum of five years.

There are different types of entry permits depending on the researcher's situation.

a) Study permit

Researchers planning to carry out any of the following **non-professional** activities may apply for the study, student mobility, internship or volunteer visa:

- Studying or furthering studies at an authorised educational centre in Spain, on a full-time course that leads to a degree or study certificate.
- Research or training activities, provided that these do not constitute a professional activity (in which case a permit within a special research scheme should be requested, as set out in the next section).
- Internships in a state or private body or organisation.

The **study visa** authorises foreigners to stay in Spain until the completion of the activity for which it was awarded. The duration of the stay will be the same as that of the activity for which the visa was awarded, for a maximum of one year, renewable on a yearly basis when proof is provided that the foreigner still meets the criteria to be eligible for this type of visa.

The criteria⁴¹ to be eligible to apply for the study permit and the corresponding visa include:

- Being accepted by an authorised educational centre in Spain onto a full-time course that leads to a degree or

a study certificate, or being accepted by an officially recognised centre in Spain to carry out research or training activities. If you are participating in a student mobility programme, you must also prove you have been admitted onto this programme.

- Having guaranteed the necessary economic means to cover expenses during the stay and to return to the applicant's country of origin, providing proof of a monthly amount equivalent to 100% of IRPEM⁴², unless the researcher duly proves he or she has prepaid the accommodation for the duration of their stay. If the stay is part of a student mobility programme, it is sufficient if the mobility programme includes provisions that guarantee the maintenance of the foreigner during the period of mobility.
- Have taken out health insurance with a company authorised to operate in Spain.
- When the length of the stay exceeds 6 months, the following will also be necessary:
 - Medical certificate proving that the applicant does not suffer from an illness with potentially serious repercussions on public health⁴³.
 - For those of legal age, there must be no criminal record in the last 5 years in their previous countries of residence.

The application for a study visa must be submitted in person by the researcher or student in the diplomatic mission or Spanish consular office in the researcher's place of residence. A decision regarding this permit will be made within no more than **seven days from the date the application is received**. If the Diplomatic Mission or Consular Office authorises the

⁴² Indicador Público de Rentas de Efectos Múltiples (Multipurpose Public Income Indicator), the annual value of which can be consulted at: http://www.seg-social.es/Internet_1/Trabajadores/CotizacionRecaudaci10777/Regimenes/RegimenGeneraldeLaS10957/TablasResumendebase9932/Parametrosrelaciona730/index.htm#47860 (information available in Spanish, English and French)

⁴³ The International Health Regulations is a legal instrument signed by 194 countries with the support of the World Health Organisation to prevent the international spread of diseases: <http://www.who.int/ihr/> {available only in English, French, Spanish, Russian, Arabic and Chinese}

⁴¹ A list of all the requirements can be found in Article 38 of the Immigration Act

stay, the entry visa will be resolved and sent within a month. The applicant will be informed of the granting of the visa and will have two months from that date to pick it up. This not being the case, it will be assumed that the visa is no longer required and the procedure will be archived.

If the stay exceeds six months, foreigners must apply for the corresponding Foreign National Identity Card within a month after effectively entering Spain.

NB: If the work involved in the research project is not paid, a study visa must be applied for.

It should be noted that for **unpaid research work**, Spain issues two kinds of visa sticker depending on the duration of the tasks:

- foreign researchers whose project in Spain does not exceed six months in length will obtain a visa sticker whose duration will be exactly that of the length of the project;
- and in the case of projects that last more than six months, the visa sticker will last 90 days, because it is not this sticker that authorises the researcher's stay in Spain but the Foreign National Identity Card, which, as mentioned above, must be applied for within a month of arrival in Spain.

It should be noted that foreign nationals who apply for a place on a specialised medical course⁴⁴ can undertake professional and training activities⁴⁵ in healthcare centres to train Health Sciences specialists without any need for the corresponding work permit.

The following are **exempt from applying** for the visa:

⁴⁴ The specialist healthcare training system in Spain, regulated in Royal Decree 183/2008 of 8 February, consists of the following programmes: Medicine (in the form of Resident Medical Intern, MIR), Biology (BIR), Nursing (EIR), Pharmacy (FIR), Psychology (PIR), Chemistry (QIR), Radiophysics (RadioFIR).

⁴⁵ Regulated in Royal Decree 1146/2006 of 6 October (http://www.boe.es/diario_boe/txt.php?id=BOE-A-2006-17498 {available only in Spanish})

Any foreign student who has been admitted onto a course to study or further his or her studies in another member state of the European Union will be able to request to sit or complete part of their studies in Spain without having to apply for a specific visa to enter Spain. Nevertheless, within a month of arriving in Spain he/she will have to present the application to obtain the study permit.

Foreign nationals on a study visa (not their family) may be authorized to conduct lucrative professional activity when an employer submits the corresponding application, the regulatory requisites are fulfilled, the activity in question is compatible with the person's studies or the activity for which the stay permit was granted, and the income earned is not a necessary resource for the foreign national's maintenance or stay. The contract will be part-time. Should the contract be full-time, duration must not exceed three months or coincide with classes or research periods.

Students may obtain residency and an initial work permit without having to apply for a visa when the business owner recruiting them applies for permission (the initial temporary residency and paid employment permit must be applied for whilst the stay permit is still valid) and foreign students fulfil the following conditions:

- ✓ Have been in Spain with "staying" status for at least three years (in exceptional circumstances, for professional or scientific merit, a duration of under three years may be authorised).
- ✓ Have made the most of their studies or research work.
- ✓ Have not received a grant or been subsidised by either public or private organisations as part of cooperation or development schemes in Spain or the students' country of origin.

If the holder of the study visa benefits from aid under a scheme in the sphere of application of the predoctoral contract provided by the Science, Technology and Innovation Act, the person will still be considered a student to all effects

3. ENTRY AND RESIDENCE IN SPAIN



Institute for High Energy Physics, IFAE. Severo Ochoa Centre of Excellence

at the time renewal is requested. Predoctoral contracts⁴⁶ have a maximum duration of 4 years.

b) Temporary residency

Temporary residence is considered a stay in Spain of more than 90 days and less than five years (except in the case of study, student mobility, internships or volunteer services).

Researchers interested in working in Spain for periods longer than 90 days can apply for five different types of permits, depending on their situation, for which there must exist a fast-track procedure run by the Unit for Large Companies and Strategic Economic Sectors (UGE-CE)⁴⁷ at the sole disposal of the entities employing the researcher, which will be analysed in the following section:

⁴⁶ The work experience contract offered to a person with a study permit will not contribute to unemployment benefits, in accordance with the 16th Additional Provision to the Immigration Act (Royal Decree 557/2011 of 20th April).

⁴⁷ The Unit for Large Companies and Strategic Economic Sectors (UGE-CE) reports to the Directorate General for Migration of the General Secretariat of Immigration and Emigration at the Ministry of Employment and Social Security. Their website is <http://extranjeros.empleo.gob.es/es/UnidadGrandesEmpresas/> {the website is in Spanish only, though its information pamphlets can be found in English and occasionally in French}

B.1 Temporary residency and work permit for research **(research or scientific visa)**.

B.2 Temporary residency and work permit for highly qualified professionals with a **Blue Card**.

B.3 Temporary residency permit with work **permit exemption**.

B.4 Temporary residency and work permit involving **transnational provision of services**

B.5 Temporary residency and paid employment permit

Having obtained the relevant temporary residency permit, the researcher must apply in person for the corresponding visa (research or residency and work) at the Diplomatic Mission or Consular Office in his/her area of residence. Once informed of the granting of the visa, the researcher must collect it in person within a month. Failing this, it will be assumed that the visa is no longer required and the file will be archived. The visa is valid for three months, during which period the researcher must arrive in Spain.

B.1 Research visa

Foreign researchers whose main or only reason for travelling to Spain is to undertake research projects under a **hosting**



Headquarters of the Institute of Theoretical Physics, IFT.
Severo Ochoa Centre of Excellence

agreement endorsed by a **research centre** can apply for a **temporary residency and work permit for research** and, once granted, become eligible for the **research visa**.

In this context, we understand by **research centre** any natural or legal person, either in the public or private domain, whose main or secondary establishment is in Spain, who undertakes research or technological development in Spain and has been **authorised to sign hosting agreements**.

Foreign nationals intending to undertake research or training activities of a non-professional nature should apply for a study permit rather than a research visa.

The Spanish Ministry of Science and Innovation (MICINN) will maintain an updated list ⁴⁸ of all research centres that have been authorised to sign hosting agreements with foreign researchers. By default, the list will include universities, public research centres (PROs) that report directly to the Central and Regional Governments and public or private research centres that are officially recognized as organisations that conduct research activity (these organisations, as indicated in section 4.1 *The Spanish*

⁴⁸ http://www.idi.mineco.gob.es/stfls/MICINN/Ministerio/FICHEROS/Listado_organismos_investigacion_autorizados_conv_acogida.pdf {available only in Spanish}

System for Science, Technology, and Innovation, Are Called Technology Institutes).

The MINECO (Ministry of Finance and Competition) has established⁴⁹ the procedure that centres not included in the original list will have to follow in order to apply for authorisation to sign hosting agreements.

Hosting agreement

In order for a research centre or enterprise and a foreign researcher to sign a hosting agreement, the following conditions must be fulfilled:

- The research project must have been approved by the competent authorities of the centre and have a clearly defined objective and duration.
- The centre must also have the material and financial means necessary to carry out the project.
- The foreign researcher must provide proof of being in possession of a higher education qualification that would allow access to doctoral programmes, related to the research project for which the temporary residency and work permit has been requested.
- The hosting agreement must include the report describing the project and the work contract signed by the centre and the foreign researcher, the start being dependent on the approval of the permit application.

Any research centre that has signed a hosting agreement with a foreign **researcher must submit⁵⁰ the application for an initial residency and work permit for research to the authority responsible for processing applications**

⁴⁹ In accordance with Order CIN/1795/2011, of June 28 (published in BOE No. 155 30 on 30th June 2011): www.idi.mineco.gob.es/portal/site/MICINN/menuitem.7eac5cd345b4f34f09dfd1001432ea0/?vgnnextoid=c7d5cc7a9afd0310VgnVCM1000001d04140aRCRD {available only in Spanish}

⁵⁰ The application form must be accompanied by the documents indicated in Article 77 of Royal Decree 557/2011 of 20th April: organisation starting-up and representation documents, copy of the foreign researcher's passport, hosting agreement, qualifications validated by the researcher's embassy and translated (if necessary, when the validated qualifications are for a regulated profession).

3. ENTRY AND RESIDENCE IN SPAIN

in the province where the research project is due to begin. When Regional Governments are responsible for such matters⁵¹, it is they who determine the competent authority. For other regions, the competent authority is the corresponding Provincial Immigration Office.

The competent authority must respond to the application within a **maximum period of forty-five days**. If the application is approved, the foreign national must apply for the visa (which includes the permit) in person (except in special circumstances) at the Diplomatic Mission or Consular Office of the district in which he/she will reside, and these offices will have a **maximum period of one month** to issue the final scientific visa that will allow the researcher to enter Spain.

As an option, there is a fast track for employers of researchers: the Unit for Large Companies and Strategic Economic Sectors (UGE-CE) – a unit of the Ministry of Employment and Social Security – may be called upon for processing the research visa as long as all of the conditions are met (see criteria in Section 3.4.3.). When applying through this Unit, the maximum resolution period for the initial residency and work permit is one month and the maximum period for visa resolution is 10 days.

Initially, the **temporary residency and work permit for research** has a **minimum duration of three months** and a **maximum of five years**, and is the same as the duration of the research project the permit is awarded for. If the duration of the visa exceeds six months, the foreign researcher must apply for the Foreigner Identity Card. The temporary residency and work permit for research (included in the research visa) may be renewed for periods of one year, unless a long-term residency permit is applicable.

Depending on the duration of the research project, the following visas can be obtained:

- Research visa not exceeding six months: it will be valid for a maximum of six months and does not lead to obtaining a Foreign National Identity Card.
- Research visa exceeding six months: this can be issued for a duration of 90 days. The holder must apply for the Foreign National Identity Card at the Police Station or Immigration Office within a month of his/her arrival in Spain.

The following are **exempt from applying** for the visa:

*Any foreign researcher who has been recognised as such by a member state of the European Union, that is, any foreign researcher with a valid research visa another EU country can continue to work on the research project they began in that country **for a period of up to three months**. Should any researcher wish to stay in Spain for more than three months, the research organisation must apply for the initial residency and work permit, although it will not be necessary to obtain a new visa.*

B.2 EU Blue Card for highly skilled professionals

The **EU Blue Card** applies to highly skilled professionals who are intending to carry out work that requires **higher education qualifications** or, in exceptional cases, can **provide proof of having five years' professional experience that can be considered comparable to the foregoing qualifications**, related to the activity for which the temporary residency and work permit has been requested.

The criteria for applying for the Blue Card include:

- The employer must submit a work contract that guarantees the employee ongoing work throughout the duration of the temporary residency and work permit.
- The gross annual salary specified in the contract must be at least 1.5 times the average gross annual salary. Notwithstanding, providing the contract complies with current legislation and the collective labour agreement that applies, the salary threshold can be 1.2 times the average gross annual salary stipulated for professions in which there is a particular need for third country

⁵¹ At present, on the Regional Government of Catalonia has transferred this responsibility, which is managed by the Ministry for Business and Labour: <http://www20.gencat.cat/portal/site/empresaocupacio/menuitem.46359e2a2a4d6511a6740d63b0c0e1a0/?vgnextoid=c1c495fc81d05210VgnVCM1000008d0c1e0aRCRD&vgnextchannel=c1c495fc81d05210VgnVCM1000008d0c1e0aRCRD> {available in English, French, Catalan and Spanish}



Carlos III Health Institute, ISCIII. Public Research Organisation

nationals and which belong to groups 1 and 2 of the International Standard Classification of Occupations (ISCO)⁵².

- The national employment situation must permit the recruitment of the researcher. This will be determined by the Catalogue of difficult-to-fill occupations⁵³, which will be elaborated by the Public Service of State Employment on a quarterly basis, according to information supplied by regional public employment services and after consulting the Tripartite Labour Commission on Immigration.

⁵² The International Standard Classification of Occupations (CIUO, La Clasificación Internacional Uniforme de Ocupaciones) is the responsibility of the International Labour Organisation (ILO). More information may be found at <http://www.ilo.org/public/english/bureau/stat/isco/index.htm> {available in English, French and Spanish}

⁵³ The catalogue of difficult-to-fill occupations, which is drafted for each province by the Public Service of State Employment (SEPE, Servicio Público de Empleo Estatal) defines the so-called national employment situation. This catalogue indicates the areas and job positions that cannot be filled by national workers and indicates the possibility of processing residence and work permits for foreign workers to the employer in that geographical area. The catalogue does not apply to Peru and Chile. The catalogue may be viewed at http://www.sepe.es/contenido/empleo_formacion/catalogo_ocupaciones_dc/af04.html {available only in Spanish}

Any employer intending to recruit a foreign worker who is not a resident in Spain must submit, through a duly accredited representative, the corresponding application for an initial residency and work permit for highly skilled professionals to the authority responsible for processing it in the province where the work is due to take place. When Regional Governments are responsible for such matters, it is they who determine the competent authority. For other regions, the competent authority is the corresponding Provincial Immigration Office.

The competent authority must respond to the application within a **maximum period of forty-five days**. If the application is approved, within one month of the employer or company applying being notified, the worker must request the corresponding residency and work permit in person at the Diplomatic Mission or Consular Office in his or her place of residence. The worker must be notified within a **maximum of one month** after the application is submitted that the visa permitting entry into Spain has been awarded.

When the requirements mentioned in Section 3.4.3. arise, the Unit of the Ministry of Employment and Social Security may be called upon for processing the EU Blue Card, as long as all of the conditions are met. When applying through this Unit, the National Employment

3. ENTRY AND RESIDENCE IN SPAIN

Situation is not taken into consideration (this is not a requirement); the maximum resolution period for the residency and work permit is one month and the maximum period for visa resolution is 10 days.

The initial permit is valid for one year, and can be renewed on a two-yearly basis, unless a long-term residency permit applies.

One month after the worker has been registered in the corresponding Social Security regime, he or she must apply in person for the Foreign National Identity Card at the corresponding Immigration Office or Police Station. The card will be issued with the same expiry date as the permit and will be marked "EU Blue Card".

Foreign nationals will not be required to obtain a residency and work permit when exercising the right of mobility after being the holder of an EU Blue Card in another member state of the European Union. Similarly, having been in possession of an EU Blue Card issued by another member state of the European Union for a period of 18 months, a foreign researcher has the right to travel to Spain to work in a highly skilled job and will only be required to submit the application for the initial temporary residency and work permit for highly skilled professionals, without having to apply for the visa.

B.3. Temporary residency with work permit exemption

Foreign nationals can also apply for the residency permit with work permit exemption described above in the section on short-stay procedures (Section 3.3.1) for stays exceeding three months.

Any foreigner who is not a resident in Spain and whose planned stay exceeds ninety days, must apply for the corresponding residency visa at the corresponding Spanish consular office in his/her place of residence. If a foreign researcher is a resident in Spain, he or she must have the exemption recognised at the Immigration Office in the province where the work will begin.

A resolution will be provided within **no more than seven days**. The work permit exemption will be valid for as long as the programme or activity continues, up to a maximum of one

year, and then two years for the first extension and another two years for the following extension.

If the stay exceeds six months, the researcher must apply for the Foreign National Identity Card.

B.4. Temporary residency and work permit involving transnational provision of services

The aforementioned temporary residency and work permit involving transnational provision of services for short time periods can also be requested for stays longer than three months.

Employers wishing to send a worker to Spain must apply for the permit in person or via a duly accredited representative of the enterprise at the immigration office of the place in which the services will be rendered or at the Diplomatic Mission or Consular Office of the place of residence.

The duration of the permit will be the same as the worker displacement time, within an initial limit of one year. The permit will be renewable for the planned time over which the activity motivating the displacement will continue, with a maximum limit of one year or the limit set in international agreements on Social Security.

If the stay exceeds six months, the researcher must apply for the Foreign National Identity Card.

B.5. Temporary residency and paid employment permit

If the activity to be undertaken by the foreign researcher in Spain (it is a professional/occupational activity) does not fit any of the aforementioned circumstances, a residency and paid employment visa must be applied for upon obtaining the corresponding temporary residency and paid employment permit in Spain.

Any employer intending to recruit a foreign worker who is not a resident in Spain must submit, through a duly accredited representative, the corresponding application for an initial residency and work permit for highly skilled professionals to the authority responsible for processing it in the province where the work is due to take place. When Regional

Governments are responsible for such matters, it is they who determine the competent authority. For other regions, the competent authority is the corresponding Provincial Immigration Office.

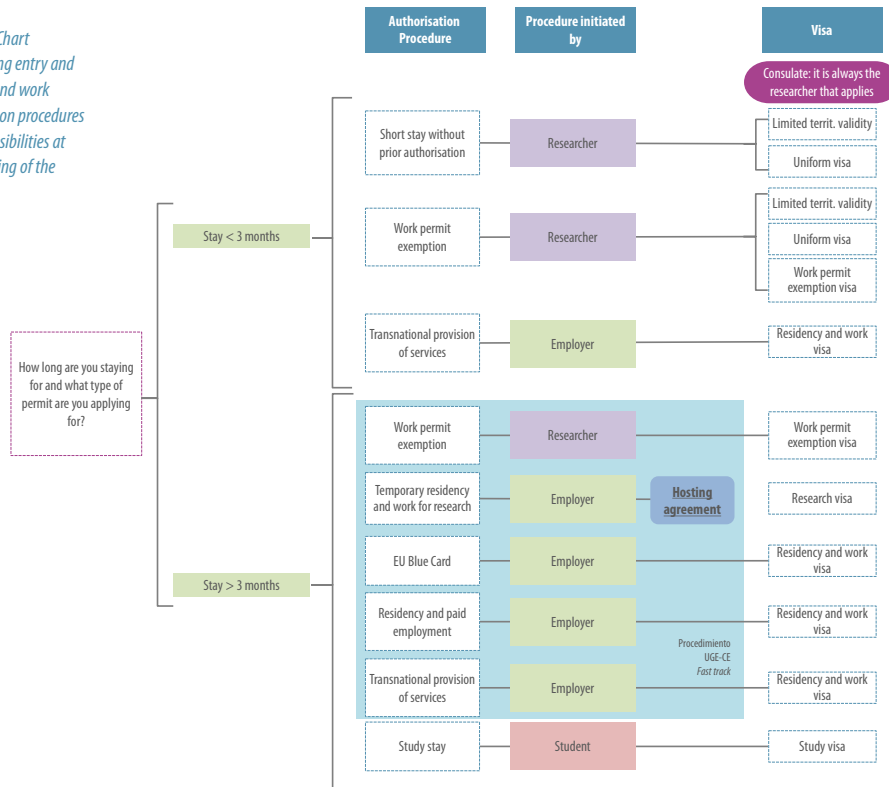
The competent authority must respond to the application within a **maximum period of three months**. If the application is approved, within one month of the employer or company applying being notified, the worker must request the corresponding residency and work permit in person at the Diplomatic Mission or Consular Office in his or her place of residence. The worker must be notified within a **maximum of one month** after the application is submitted that the visa permitting entry into Spain has been awarded.

Once notified of the granting of the visa, the applicant must go and collect it in person within a month from the date on which he/she is notified; failing this, it will be assumed that the visa

is no longer required and the file will be archived. These visas are valid for three months, and it is during this period that the researcher must enter Spain. Within three months of the researcher's arrival in Spain, he should be affiliated, registered and subsequently contribute to the applicable Social Security Regime. Similarly, within one month of the researcher's registration in the Social Security regime, he must apply in person at the corresponding Police Station or Immigration Office for his Foreign National Identity Card. Once the card is awarded, it must also be collected in person.

When the requirements mentioned in Section 3.4.3. arise, the Unit of the Ministry of Employment and Social Security may be called upon for processing the temporary residency and paid employment permit in Spain, provided the conditions for this are met. When applying through this Unit, the National Employment Situation is not taken into consideration (this is not

Figure 10. Chart summarising entry and residency and work authorisation procedures and responsibilities at the beginning of the procedures



3. ENTRY AND RESIDENCE IN SPAIN

a requirement); the maximum resolution period for the residency and work permit is one month and the maximum period for visa resolution is 10 days.

The initial permit is valid for one year, and can be renewed on a two-yearly basis, unless a long-term residency permit applies.

3.4.3. Fast track for employers: Special Unit for Large Companies and Strategic Economic Centres

Existing laws provide for a **fast track**. The maximum period for resolution of the residency and work permit is one month and the maximum period for the resolution of a visa is 10 days under specific conditions for both the researcher and the employer.

This fast track is regulated under the legal name “Procedure to authorise **entry, residency and work** for professional activities with economic, social or labour interests regarding the realisation of **research and development or teaching projects requiring high qualifications** (hereafter called the **Special Unit for Large Companies and Strategic Economic Sectors (Unidad de Grandes Empresas y Colectivos Estratégicos, UGE-CE)**).

This type of permit is optional, i.e. it may be requested notwithstanding the rest of the options, and is not a different kind of authorisation but a fast-track procedure for managing permits. This type of fast-track procedure, processed by the Special Unit for Large Companies and Strategic Economic Sectors (UGE-CE), will be one of the most widely used procedures (providing the conditions are fulfilled by the researcher and employer are fulfilled) for periods longer than three months. It is an optional procedure initiated by the body (university, state research organisation or enterprise) which leads to obtaining one of the following residency and work permits set out in previous sections:

- Temporary residency and work permit for research (scientific visa).
- Temporary residency and work permit for highly qualified professionals (Blue Card).
- Temporary residency and work permit involving transnational provision of services

- Temporary residency and paid employment permit.

In the latter case, the receiving company must fulfil the requirements for enterprises.

To apply, it is necessary that the applicant be in one of the following situations:

- Highly qualified specialists and scientists whose reason for coming is to carry out research projects or participate in development activity at universities and R+D centres of recognised prestige or at research and development units belonging to enterprises established in Spain.
- Lecturers recruited by a Spanish university to teach or perform other academic activities.
- Highly qualified specialists and scientists recruited by the Spanish Government, Regional Governments, Local Governments or organisations either run or owned largely by the aforementioned institutions and whose mission is to promote and carry out research.
- Executive or a highly qualified personnel for companies or employers that carry out activities involving investments or the creation of jobs in Spain that are considered and established as a public interest (due to the number of jobs, the socioeconomic impact of the investment or its significance in terms of scientific-technical innovation).
- Executive or highly qualified personnel when the company has more than 500 employees in Spain or which has annual net turnover of more than €200m in Spain or net worth – also in Spain – of €100m, or has declared gross annual average investment of no less than €1m during the three immediately preceding years with entirely foreign capital.

This procedure may also be applied to small and medium-sized companies established in Spain that belong to the following strategic sectors: information and communications technology; renewable energies; environment; water and water treatment; health sciences; biopharmaceuticals and biotechnology; and aerospace and aeronautics.

The application should be submitted by the **company, contracting organisation or employer** to the Special Unit

for Large Companies and Strategic Economic Sectors (UGE-CE)⁵⁴ at the Ministry of Employment and Social Security, which will be responsible for resolving the request within **a maximum of a month**. The **national employment situation will not be taken into account** for the approval of this permit.

Once permission has been granted, the researcher must submit the **residency and work visa** application form to the diplomatic mission or Spanish Consular Office, which must issue the permit within a **maximum of 10 days**. The work and residency permit awarded will have the period of validity indicated for each permit.

If the stay exceeds six months, the researcher must apply for the Foreign National Identity Card.

The Special Unit for Large Companies and Strategic Economic Sectors also manages the **permits for family members** of the workers covered by this procedure. The type of permit granted to family members depends on that awarded to the researcher. Those that the UGE-CE can resolve and process are the following (in Section 3.7 the requirements and conditions to apply for each are detailed):

- Temporary residency permit for family regrouping.
- Temporary residency permit without work or professional activity.
- Temporary residency and paid employment permit.

The duration of the family permits provided for in this case shall under no circumstances exceed the main authorisation period. The family member application may be presented by the employer together with the request of the foreign worker, or separately later on.

3.4.4. Permits for a long or indefinite stay

Any foreigner who has resided legally and continuously in Spain for five years can obtain a long-term residency

permit. Similarly, **foreign nationals who provide due evidence that they have resided continuously in the European Union for that period of time as holders of an EU Blue Card** have the right to obtain this permit, providing they have resided in Spain for the last two years immediately prior to the application.

A long-term residency permit will also be awarded to foreign researchers who have made a remarkable contribution **to economic, scientific or cultural progress in Spain, or who have gained Spain recognition abroad**. In such cases, the Spanish Minister of Employment and Social Security will be responsible for awarding the long-term residency permit following a report from the Minister of Internal Affairs. In this case, the application for a long-term residency permit will not be submitted by the interested party, but upon the initiative of the General Directorate of Immigration, after receiving a proposal to do so from a public authority with competences related to the merit the application is based on, accompanied by documentation accrediting this merit.

*Any foreigners **in Spain** and in any of the indicated situations must **submit the official application form to the Immigration Office in the province where they reside** or, if the condition of prior residence in Spain is not required, where they wish to establish their residence.*

*Foreign nationals **who are not on Spanish soil** must submit the application in person at the **diplomatic mission or consular office in their place of residence**, which will transfer it to the competent Immigration Office to be processed.*

The competent authority will make a decision within a maximum of three months from when the application was received. If and when the long-term residency permit is awarded, the foreign national must apply for the Foreign National Identity Card in person no later than one month after being notified of the decision.

Long-term residency permit holders must apply to have their Foreign National Identity Card renewed every five years.

⁵⁴ Please consult: <http://extranjeros.empleo.gob.es/es/UnidadGrandesEmpresas/> {the website is available only in Spanish, but the information pamphlets can be read in English and some of them in French}

3. ENTRY AND RESIDENCE IN SPAIN

Finally, it should be noted that the above paragraphs do not include all of the permits for stays, residence or work that are provided for by Spanish legislation. They only cover those that are directly relevant to – and usable by – researchers.

In order to become familiar with all of the permits and procedures in effect in Spain, you can consult the website of the State Secretary of Immigration and Emigration, in the section Procedures and Information of Interest:

<http://extranjeros.empleo.gob.es/es/InformacionInteres/>

3.5. PROCEDURES TO UNDERTAKE IN SPAIN

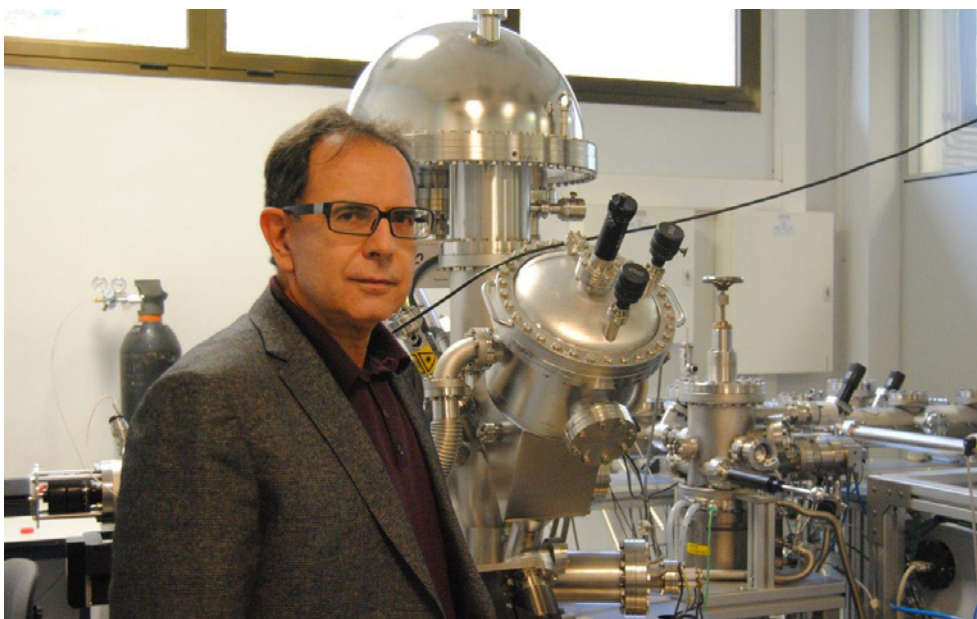
Foreign nationals in Spain have the right and obligation to preserve and keep up-to-date the identity documentation with which they entered the country, issued by the competent authorities of their country of origin or provenance, as well as that which proves their situation in Spain, for example the Foreign National Identity Card.

3.5.1. Foreign National Identity Card

The Foreign National Identity Card is the **document that identifies foreign persons in order to establish their legal situation in Spain**. Foreign citizens have the right and duty to request it once they have obtained a **residency or stay permit over 6 months**. The application should be made **within a period of one month of entering Spain** or of the entry permit corresponding to the affiliation and registration of the foreign national in the Social Security Regime coming into force.

This is a **personal document that cannot be transferred**, and which has the same validity as the residency or stay

Avelino Corma, Director of the Institute of Chemical Technology, ITQ. Severo Ochoa Centre of Excellence



permit. Foreign National Identity Card holders **are obliged to carry this document at all times** and to present it when required by police agents or in order to undertake the corresponding procedures.

Foreign National Identity Cards are processed⁵⁵ only within Spanish territory at the **Immigration Offices** or otherwise at the Police Station in the place where the cardholder is to reside. Foreign National Identity Card holders are **obliged to make any changes** to nationality, regular place of residence, family circumstances or any other details shown on the Card **known** to the **Immigration Offices** or, in their absence, to the Police Station of the location in which they reside **within the space of a month**.

The Foreign National Identification Number (NIE) is granted automatically once the document or permit enabling the researcher to stay within Spanish territory is obtained. This number should appear on all documents that are processed or issued, including notes that must be made on passports (except on visas). If labour activities are also to be carried out, in addition to the NIE, the researcher shall be registered with Social Security and shall be granted a membership number.

3.5.2. Renewing residency permits

As indicated, it is necessary to have the corresponding residency permit (in the case of studies it is called a stay permit) and therefore the expiry date of the current permit must be kept in mind.

The renewal of residency permits must be requested by the researcher, under the corresponding model, within the **60 calendar days prior to the expiration date of the current permit**. By presenting this request the validity period of the current permit is extended until the procedure is resolved. The resolution procedure will also be extended if the request is presented within 90 calendar days after the expiration date of the previous permit, notwithstanding the implementation of a sanctioning procedure for the infraction incurred (this infraction may be fined for up to €500).

⁵⁵ More information is available at <http://www.interior.gob.es/extranjeria-28/regimen-general-189/tarjeta-de-identidad-de-extranjero-205> {available in Spanish}

If the permit is not renewed within the established periods **it is automatically rescinded** and the researcher will no longer be able to carry out his or her activities. This may also entail a substantial sanction (up to €10,000) and even expulsion from Spanish territory.

3.5.3. Other procedures

During the three months in which the entry visa is valid, in the case of temporary residency and work permits (under any of the modalities analysed in Section 3.4.2. Procedure for a long but not indefinite stay of this guide) for a research centre, university or company, the worker must enter Spain and be affiliated, registered and subsequently make contributions to Social Security in the occupation and region for which the permit was granted, by the employer that applied for it.

For temporary residency permits, with the exception of the work permit, affiliation and registration in Social Security is not currently a requirement.

It is recommended that you register at your Town Hall as soon as you have a place to reside and that this be recorded in the municipal registry, which is an administrative record comprised of the people that reside within the territory of the town. This registration (padrón in Spanish) serves as a proof of residence and a registration certificate is required for access to many social services and aid.

3.6. DO I NEED TO VALIDATE MY QUALIFICATIONS TO OBTAIN A VISA?

In general, foreign researchers applying for a visa to carry out their activity in Spain do not need to validate their qualifications in order to be able to apply for or obtain a visa. In cases when the validity of the qualifications required to apply for a visa is in doubt, the bodies affected will be authorised to perform the necessary verifications to confirm the validity of the qualifications presented. Only if the activity is a regulated profession will foreigners be asked to have their qualifications validated or recognised.

The research centres where the researchers have been accepted, either for training or to work activities, must

3. ENTRY AND RESIDENCE IN SPAIN

determine whether such situations require the validation or recognition of the qualifications necessary to perform their functions.

3.7. PROCEDURES FOR FAMILY ENTRANCE AND RESIDENCY

Any researchers who apply for a research visa or EU blue card can simultaneously apply for a temporary residency permit for the members of their family that they wish to regroup, providing the following conditions are met:

- The applicant or research visa holder must have sufficient economic means to sustain their family, that is, a monthly amount that represents 150% of the Multipurpose Public Income Indicator (IPREM in Spanish) in the case of the first family member, and 50% of the IPREM for each of the remaining members that make up a nuclear family.
- The foreigner must provide due evidence of the family tie or relationship between them

The following family members can apply for this type of permit:

- a) The researcher's spouse.
- b) Any person who has an affective relationship with the researcher identical to a marital relationship, which implies a relationship that has been made official by a public register established for such purposes (de facto partnerships or similar), or a relationship that despite not being officially registered, has begun prior to the researcher starting his or her activity in Spain (documents issued by a public authority serve as evidence of this situation).
- c) The children of either the researcher or his or her spouse or partner, including adopted children, providing they are under 18 years old at the time their residency permit is applied for, or if they are disabled or objectively incapable of fending for themselves.
- d) Those legally represented by the researcher, when they are under the age of 18 at the time their application for a residency permit is submitted or who are disabled or not objectively capable of fending for themselves.

- e) The parents of the researcher, or those of his or her spouse or partner, when in their care, over the age of 65 and when there are reasons that justify the need to authorise their residency in Spain. In exceptional cases, when there is a combination of reasons of humanitarian nature, parents under the age of sixty-five may be regrouped.

The application can be submitted by the research body or the foreign researcher himself.

In the specific case of researchers who are holders of study visas, their family members from abroad may apply to stay in Spain – although under no circumstances can they work in Spain – providing the following conditions are met:

- The foreigner's study visa has not expired.
- The foreign national has sufficient economic means to sustain their family, that is, a monthly amount that is equivalent to 75% of the Multipurpose Public Income Indicator (IPREM in Spanish) in the case of the first family member, and 50% of the IPREM for each of the remaining members that make up a nuclear family.
- The foreigner provides due evidence of the family tie or relationship between them.

In all cases, the family member visa will be of the same duration as that of the visa-holder. If family members are to stay longer than six months, they must apply for the Foreign National Identity Card no later than one month after entering Spain.

Any foreigner who holds a long-term EU residency permit issued by another Member State of the European Union can also apply for residency in Spain, without having to apply for a visa.

The following table summarises the entry and residency permits for family members according to the permit obtained by the researcher, as well as the criteria and details of when they can be applied for.

RESEARCHER'S PERMIT	PERMITS FOR FAMILY MEMBERS	CRITERIA	PROC. UGE-CE	WHEN
Scientific visa	Temporary residency permit for family regrouping.	The financial criteria are those established for family regrouping	Yes	Same time as researcher
Blue Card	Temporary residency permit for family regrouping	The financial criteria are those established for family regrouping	Yes	Same time as researcher
Work permit exemption	Temporary residency permit for family regrouping	The financial criteria are those established for family regrouping	No	After residing in Spain for one year and obtaining authorisation to reside for one more year
Paid employment	Temporary residency permit without work or professional activity	The economic means will be those established for non-lucrative residence	Yes	At the same time if processed via UGE-CE. If not, after residing in Spain for one year and obtaining authorisation to reside for one more year
	Temporary residency and paid employment permit	The criteria for the temporary residency and paid employment permit	No	After residing in Spain for one year and obtaining authorisation to reside for one more year
	Temporary residency permit for family regrouping	The financial criteria are those established for family regrouping	No	After residing in Spain for one year and obtaining authorisation to reside for one more year
Study visa	Stay visa	Family members may not undertake lucrative activity. The financial criteria are lower than those established for family regrouping	No	Same time as researcher
Transnational provision of services	Temporary residency permit without work or professional activity	The economic means will be those established for non-lucrative residence	Yes	At the same time if processed via UGE-CE. If not, after residing in Spain for one year and obtaining authorisation to reside for one more year
	Temporary residency and paid employment permit	The criteria for the temporary residency and paid employment permit	No	After residing in Spain for one year and obtaining authorisation to reside for one more year
	Temporary residency permit for family regrouping	The financial criteria are those established for family regrouping	No	After residing in Spain for one year and obtaining authorisation to reside for one more year
EU long-term	Temporary residency permit for family regrouping	The financial criteria are those established for family regrouping	No	Same time as researcher

Table 5. Summary of types of entry procedures for foreign researchers with entry and residency procedures for family

3. ENTRY AND RESIDENCE IN SPAIN

3.8. PROCEDURES FOR FAMILY ENTRANCE AND RESIDENCY

PROCEDURE AND INITIAL PERMIT	DURATION OF INITIAL PERMIT PROCEDURE	TYPE OF VISA	LENGTH OF VISA PROCEDURE	VALID FOR	RENEWABLE
Short stay: without previous permit	1 month	Short-term visa	1 month	Max. 3 months	Max. 3 months
Study permit	1 month	Study visa	1 month	Initially for a maximum of one year, renewable	For one-year periods
Work permit exemption	7 days ⁵⁶	Short-term residency and work visa	1 month	Initially for a maximum of one year, renewable	For 2-year periods on up to 2 occasions
Temporary residency and work permit for research	45 days	Research visa	1 month	Min. 3 months, max. 5 years (based on duration of research project)	For one-year periods, unless a long-term residency permit is held
EU Blue Card	45 days	Residency and work visa	15 days	Initially for a maximum of one year, renewable	For 2-year periods on up to 2 occasions
Temporary residency and work permit involving transnational provision of services	3 months	Residency and work visa	15 days	Length of displacement, maximum of one year, renewable	Time necessary, maximum 1 year or international agreements
UGE-CE procedure (fast track)	1 month	According to the permit granted: Residency and work or research visa	10 days	According to the characteristics of the permit granted	For 2-year periods on up to 2 occasions
Long-term residency permit	3 months	N/A		indefinite	Not required

Table 6. Summary of types of entry procedures for foreign researchers according to length of application process, length of validity and renewals.

The availability of the UGE-CE Procedure or fast track option does not depend so much on the kind of aid received in itself but rather on whether there is a work contract specifically for researching – in other words, one whose only or primary purpose is to carry out research projects under a framework agreement (scientific visa) – or if the professional is highly qualified and has training/education that enables him to be admitted onto an advanced research programme. If the researcher has higher education qualifications, he will have access to either of these two permits.

⁵⁶ Current practices of the Spanish Consulate do not include the implied initiation of visa procedures under administrative silence in the case of work permit exemptions. For this reason the actual time periods may substantially exceed those included in this table.

4

WORKING IN SPAIN



4 WORKING IN SPAIN

4.1. THE LABOUR MARKET IN SPAIN

The **Workers' Statute**⁵⁷ governs both the individual and the collective employment relations regulating the formats and types of contracts, causes for dismissal and possible compensation, unemployment benefits and pensions. The Statute, which has undergone various reforms and changes over the years, is divided into three main sections: individual relations, collective relations and collective bargaining. This bargaining is carried out between representatives of employers' associations, most of which are members of the CEOE (Spanish Confederation of Business Organisations) and the CEPYME (Spanish Confederation of Small and Medium-Sized Companies), and workers' representatives, the trade unions, with aim of reaching collective agreements in which working conditions are established for a particular economic sector (sectoral agreements) and those confined to a specific enterprise (company agreements) are established.

4.2. TAX

The Agencia Tributaria (Inland Revenue) is in charge of implementing the State tax system. Its website (<http://www.agenciatributaria.es>) is very detailed, can be consulted in English and has a specific section devoted to non-residents in Spain⁵⁸.

⁵⁷ Royal Decree 1/1995 of 24th March (BOE No. 75 of 29/03/1995)

⁵⁸ Tax website for non-residents: http://www.agenciatributaria.es/AEAT.internet/Inicio_es_ES/_Segmentos_/Ciudadanos/No_Residentes__viajeros_y_trabajadores_desplazados/No_Residentes__viajeros_y_trabajadores_desplazados.shtml {in Spanish and English}

For more information, you can consult:

Agencia Tributaria
Servicios Centrales

c/ Infanta Mercedes, 37
28020 Madrid (Spain)

Tel.: (+34) 91 583 70 00
Basic tax information: (+34) 901 33 55 33

4.2.1. Direct and indirect taxation

There are two types of tax in the Spanish tax system:

- Direct: applied to income and assets:
 - Personal Income Tax (IRPF)
 - Non-Residents' Income Tax (IRNR)
 - Corporate Tax
 - Inheritance and Donations Tax and Wealth Tax.
- Indirect: levied on goods and services and the transfer of goods and rights in general:
 - Value Added Tax (VAT, or IVA in Spanish)
 - Special Taxes (IIEE)
 - Insurance Premiums Tax
 - Wealth Transfer Tax (ITP).

Foreign researchers who come to Spain for a limited period of time will probably have to pay IRPF or IRNR (both income tax), depending on their residence status, VAT when making purchases, IIEE (special taxes) and, in rare cases, Wealth Tax, ITP (wealth transfer tax), etc.

4. WORKING IN SPAIN

IRPF AND IRNR	<p>These taxes are applied to income earned by individuals depending on their residence status</p>
RESIDENCE	<p>Individuals must pay Personal Income Tax (IRPF) or Non-Residents' Income Tax (IRNR) depending on whether or not they are residents of Spain.</p> <p>Individuals are considered to reside regularly in Spain when they remain in the country for over 183 days (6 months) during the calendar year. Sporadic absences are taken into account when determining a presence in Spain, unless they certify their residence for tax purposes in another country.</p> <p>However, there are certain considerations, such as their family's place of residence, close personal relationships and economic ties, country of origin or where they normally work. People in this situation must, in principle, pay income tax on all income anywhere in the world. It is therefore a good idea to seek out information on your tax status when you come to work or research in Spain.</p> <p>In Spain, tax is levied per calendar year (from 1st January to 31st December) and the condition of resident or non-resident will apply to each one-year period.</p>
SPECIAL IRNR TAX PLAN	<p>Natural persons (in this case researchers) who establish residence for tax purposes in Spain as a result of their travels to this country may choose to pay IRNR, maintaining their IRPF taxpayer status, for the tax year in which they move their residence and the following five tax periods. This is possible provided that:</p> <ul style="list-style-type: none"> • they have not been resident in Spain during the ten years prior to this new displacement to Spain; • the displacement occurs as a consequence of an employment contract; • the work is actually carried out in Spain for a company or entity residing in Spain or for a permanent establishment in Spain for an entity that does not reside in this country; • the compensation for the work done in conjunction with this employment relationship is not exempt from IRNR tax; • and that the foreseeable payment gained from the work contract in each tax year in which this special regime is applicable does not exceed the amount of €600,000 per year (this condition is only applicable to taxpayers displaced to Spain as of 1st January 2010). <p>NB: Any researchers opting for this tax system have limited tax liability for Wealth Tax. It is possible to apply to withdraw or be exempted from this regime (using Model 149).</p>

Table 7. IRPF and IRNR income tax

Certification of residence for tax purposes

A person can have a residence permit or administrative residence in a country without being considered a resident for tax purposes. To be a resident for tax purposes in a particular country (in this case, Spain), the person must be subject to taxation on income earned anywhere in the world. Residence for tax purposes is accredited by a certificate issued by the country's Tax Authority. These certificates are valid for one year

Agreements to avoid double taxation

If the researcher is a resident of a country with which Spain has signed an Agreement to avoid double taxation, the terms of the agreement will apply, since, in some cases, the tax is lower, and in others, under certain circumstances, the income cannot be taxed in Spain. In these cases, the non-resident researcher must certify residence in the country with which Spain has signed the Agreement by means of a residence certificate issued by that country's Tax Authorities.

To find out what types of agreements Spain has signed, and with which countries, visit the website of the Ministry of Finance and Public Administrations (<http://www.minhap.gob.es/es-ES/Normativa%20y%20doctrina/Normativa/CDI/Paginas/cdi.aspx>), available only in Spanish, and the "Non-Residents" section of the Agencia Tributaria website (<http://www.agenciatributaria.es>), available in Spanish and English.

Spain has signed 98 agreements to date to avoid double taxation, 84 of which are in force. The other 14 are at various stages of being processed (Argentina, Azerbaijan, Belarus, Cyprus, the Dominican Republic, Kuwait, Namibia, Nigeria, Oman, Peru, Qatar, Senegal, Syria and Uzbekistan).

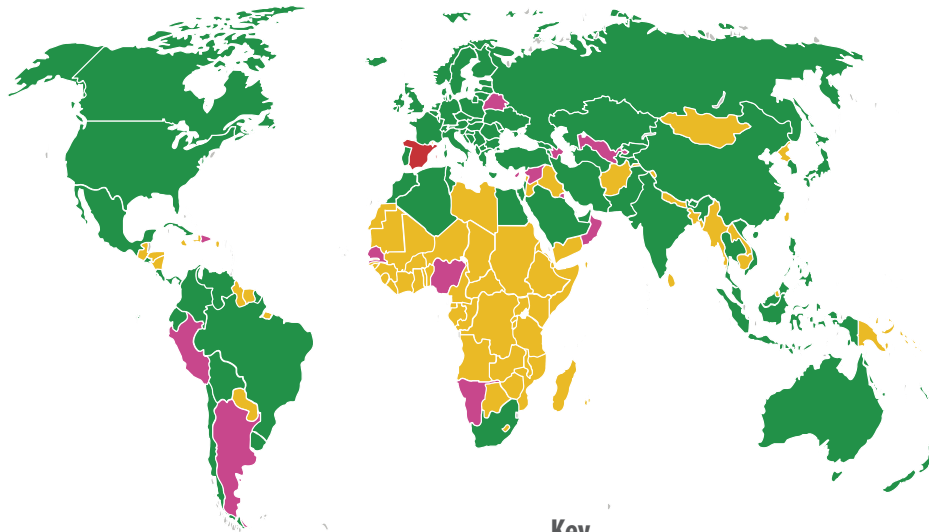


Figure 11. Countries with Double Tax Agreement
 Source: Ministry of Finance and Public Administrations.

Key
Green: Countries with which Spain has a double taxation agreement.
Pink: Countries with which the double taxation agreement is being negotiated.
Orange: Countries with which Spain does not have a double taxation agreement.
Red: Spain

4. WORKING IN SPAIN



Researchers at the Spanish Institute of Oceanography, IEO,
Public Research Organisation

Agreements with Austria, Canada, India, Switzerland, the United Kingdom and the United States of America are being renegotiated.

Deductions for international double taxation

If the foreign researcher residing in Spain is required to pay IRPF tax and has had income (yields or capital gains) outside of Spain, an international double taxation deduction may be applied to keep the income earned abroad from being subject to the IRPF in Spain and to a similar tax abroad.

Special plan for researchers (taxpaying) with residency in other European Union Member States

Foreign researchers who are IRNR taxpayers and certify their residency in another EU country, except countries and territories officially enshrined in legislation as tax havens, when at least 75% of their income for the tax period is the sum of employment earnings and economic activities during that period in Spain (and IRNR taxes have actually been paid on those earnings), may apply for a special plan so that their taxes in Spain are calculated according to the IRPF rules without losing their IRNR taxpayer status.

Tax-exempt grants:

a) IRPF taxpayers

If the researcher is an IRPF taxpayer, the grant is considered employment income and is subject to the IRPF. However, pursuant to relevant legislation⁵⁹, the following grants are exempt from tax:

- State grants
- Grants awarded by certain not-for-profit bodies⁶⁰ in order to undertake regulated studies in Spain or abroad, at all levels and degrees of the educational system. The amount that is exempt will cover the costs of matriculation, or amounts paid for an equivalent concept in order to take the course, and insurance for bodily injuries and medical care the grant holder – and, when applicable, his/her spouse or children – should require, provided they do not have Social Security cover.

Public grants and those given by not-for-profit entities for research included in the provisions of Royal Decree 63/2006, dated 27 January, which approves the Statute of Research Personnel in Training, as well as those given by entities whose purpose is research to civil servants and other employees of Public Administrations and to university teaching and research staff, are also exempt. **Under no circumstances will amounts received under a work contract be considered grants**

b) IRNR taxpayers

However, if the researcher is an IRNR taxpayer, the grants are considered to be income from work earned in Spain and are therefore subject to the IRNR tax. This is the case providing that this income is the result of personal activity carried out on Spanish soil or public payments received from the Spanish Government, unless work is performed entirely abroad and the income is subject to personal taxation in another country.

⁵⁹ Law 35/2006 of 28th November on Personal Income Tax (BOE no. 285 of 29th November 2006), in force since 1st January 2007

⁶⁰ These are governed by the special regulated regime in Title II of Law 49/2002 of 23rd December on the tax regime for not-for-profit bodies and tax incentives for sponsorship

Although the grants are subject to IRNR, they may be exempt (according to IRNR regulations), in the following cases:

- Grants that are exempt pursuant to IRPF regulations.
- Grants and other amounts received by individuals, paid by Public Administrations by virtue of international agreements for cultural, educational and scientific cooperation or by virtue of the annual international cooperation plan drafted by the Council of Ministers.

4.2.2. Value Added Tax (VAT)

Value Added Tax (VAT, or IVA in Spanish) is an indirect consumer tax levied on three types of transactions: delivery of goods and provision of business or professional services, intra-community acquisition of goods and imports. The tax is applied to the end consumer and not the business owners and professionals, who are responsible for collecting the tax from their clients and depositing it in the Public Treasury with declarations submitted to the Agencia Tributaria (Spanish Inland Revenue).

In the first case, VAT is paid when acquiring any product or service.

In the second case, VAT is applied to the entry of goods (excluding personal belongings) from one EU Member State to another. In the third case, it is applied when goods are imported from other countries.

There are three VAT rates⁶¹: general (21%), reduced (10%) and super-reduced (4%); the latter is applied to basic or primary need products. For more specific information on the goods and services included in each category, visit the FAQ section (INFORMA) of the Agencia Tributaria website, <http://www.agenciatributaria.es>.

Special taxes

Special taxes are applied to the consumption of very specific goods: hydrocarbons (oil derivatives), coal,

alcoholic beverages and tobacco. This category also includes the Special Tax on Certain Modes of Transport, which applies to vehicle registration. Remember that all vehicles (cars, motorcycles, etc.), both new and second-hand, to be used by Spanish residents must be registered in Spain.

Impuestos locales

The taxes described above apply at the national level. However, there are also certain local taxes that are managed entirely by the municipal governments. The most significant are:

Property tax

Applied to the value of real estate property (houses, flats, apartments, etc.) and paid by the owners or property rights holders.

Motor vehicle tax

Replaces the former Traffic Tax. It applies to all motor vehicles used on public streets.

*Headquarters of the Spanish Geology and Mining Institute, IGME.
Public Research Organisation*



⁶¹ The figures shown have been in force since 1st September 2012.

4. WORKING IN SPAIN

4.3. SOCIAL SECURITY

The Spanish Constitution guarantees that all citizens receive healthcare and social benefits in case of need. Social Security⁶² is the channel through which this care is guaranteed for all citizens and their families.

Through workers' contributions to Social Security, for undertaking a professional activity, the State guarantees workers and their family members or any individuals under their care the appropriate protection in the eventualities and situations enshrined in law, set out in the sections below. In order to receive these social benefits, Spanish nationals residing in Spain and foreign nationals who reside or are legally in Spain, whatever their sex, marital status or profession, are protected individuals under the Social Security System, as long as they operate within the national territory.

4.3.1. General Regime and Contributing to Social Security

In order to apply for the social benefits detailed in this section of the Guide, you must be included in the **General Social Security Regime**. This constitutes the nucleus of the System and, put simply, incorporates paid employees in any branch of economic activity (or workers assimilated to them) over 16 years of age, whatever their sex, marital status or profession, whether they are temporary, seasonal, fixed-term or sporadic workers, including home workers, whatever their category and the form and quantity of remuneration they receive, and whether their work is common or special.

In social security in Spain, the word **cotización** (contribution) refers to amounts of social security that workers and employers must pay to the State. General Social Security Law dictates that workers and the business owners for whom they work, in virtue of the principle of their responsibility for eventualities that may befall the individuals that render services for them, are obliged to make contributions to the General Regime.

Although both workers and **employers** are obliged to make contributions, **it is the latter who must ensure that the**

obligation to make contributions is met and must deliver both their and their workers' contributions in their entirety.

In order to do so, the employer shall deduct the contributions each worker must make when remunerating their work. This amount cannot be taken subsequently from the worker, so a failure to make the correct deduction will oblige the employer to assume the entire amount himself.

There are two elements that determine the value of the contribution: the contribution base and the type or percentage to be applied to this.

*A constant feature and consequence of this is that the higher the salary, the higher the contribution and the better the pension. In summary, **the harder one works in the present, the higher the future gains.***

Further information on contribution bases and types of contribution in 2013 of the General Social Security Regime can be consulted on the following website: http://www.seg-social.es/Internet_1/Trabajadores/CotizacionRecaudaci10777/Basesytiposdecotiza36537/index.htm

Headquarters of the National Institute for Research and Food and Agrarian Technology, INIA. Public Research Organisation



⁶² Website: <http://www.seg-social.es> (available in all official languages of Spain, English and French)

4.3.2. The various benefits

The INSS (National Social Security Institute) is the body responsible for recognising and controlling the right to financial benefits granted by the Social Security System, and through it the right to medical care and pharmaceutical benefits is recognised. It manages pensions for retirement, permanent disability, widowhood, orphans, for family members and financial benefits derived from work accidents and professional illnesses, as well as subsidies for temporary disability, maternity, paternity, risk during pregnancy and risk during breastfeeding, and caring for minors suffering from cancer or other serious diseases. It includes financial benefits for children or minors in foster care and payments for the birth or adoption of a child in the case of large families, single-parent families and in the case of mothers with disabilities (as well as for multiple births or adoptions).

The financial benefits granted by Social Security fall into four categories according to the method of payment and duration of benefits:

- **Pensions** are financial benefits that are regularly paid, either for life or until a certain age is reached.
- **Subsidies** are regularly paid or temporary benefits.
- **Indemnities** are one-off financial benefits.
- **Other benefits**, such as unemployment benefit or non-financial family protection.

In addition to financial benefits we draw your **attention to healthcare, pharmaceutical benefits and social services**, which are, in reality, benefits in kind which undeniably have financial implications.

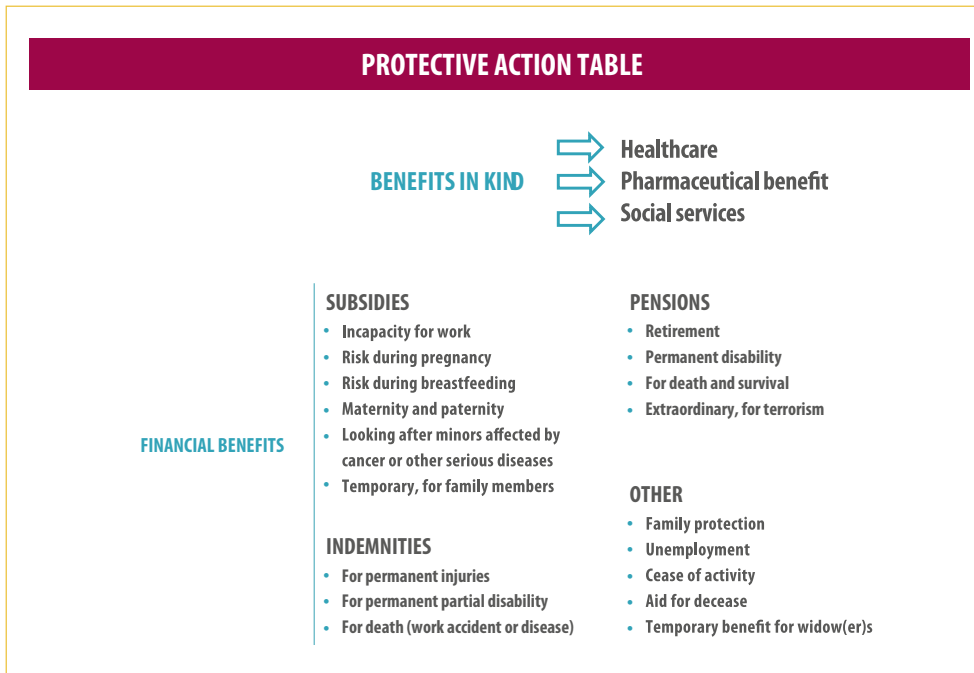


Figure 12. Conditions for accessing non-contributory retirement pensions

Source: Social Security Classroom. Current model and previous. Secretariat of State for Social Security, Madrid, 2012.

4. WORKING IN SPAIN

4.3.3. Pensions

A retirement pension is the financial benefit afforded to those who, on reaching the established age, terminate or have terminated totally or partially the activity for which they were included in the Social Security System and certify their fixed contribution period. There are various types of retirement:

- **Ordinary retirement.** When the worker ceases his working activity totally due to his age and fulfils the general requirements for accessing a pension.
- **Partial retirement.** Initiated after reaching 60 years of age, simultaneously with a part-time contract, whether associated with an interim contract or not.

4.3.3.1. CONTRIBUTORY RETIREMENT PENSIONS

Entitlement extends to workers who meet the following conditions:

- ✓ They have been affiliated – as protected subjects – with the Social Security System, whether currently registered at the time of retirement or not.
- ✓ As a general rule, notwithstanding the exceptions laid out, the retiree must be at least 67 years of age, or 65 when they can demonstrate 38 years and 6 months of contributions. However, the move from the age requirement of 65 to 67 years, and the requirement for a contribution of 35 years to 38 years and 6 months will be applied gradually between 2013 and 2027. In 2013, the required age is 65 years and 1 month if the retiree has contributed for less than 35 years and 3 months.
- ✓ The minimum contributory period required is 15 years (5,475 days), of which at least 2 must have been in the 15 years immediately prior to the right being activated. If the retirement pension is accessed directly from registration or assimilation without the obligation to pay contributions, the 2-year period must be included in the 15 years prior to the date on which the obligation to make contributions ceased.

If the retiree has worked in more than one EU Member State or countries that have signed agreements with the European Union, in order to meet the minimum contributory period

requirement, all retirement pension contribution periods are added together. If he/she already has the right to retirement and applies for it, payment can be made in the country of origin or in Spain, and even outside the EU in countries with signed agreements. Each insuring body will pay in accordance with the time during which he/she was registered with social security in each. This rule is also applicable when paying pensions to survivors.

The competent institution in each State in which the retiree has worked must perform a double calculation. First, it will calculate the pension according to internal legislation as if the retiree had only worked in this State. Then, they will perform the calculation by totalling the insurance/residence periods spent in that or other States over the person's entire working life. The individual is entitled to receive the highest of the two sums.

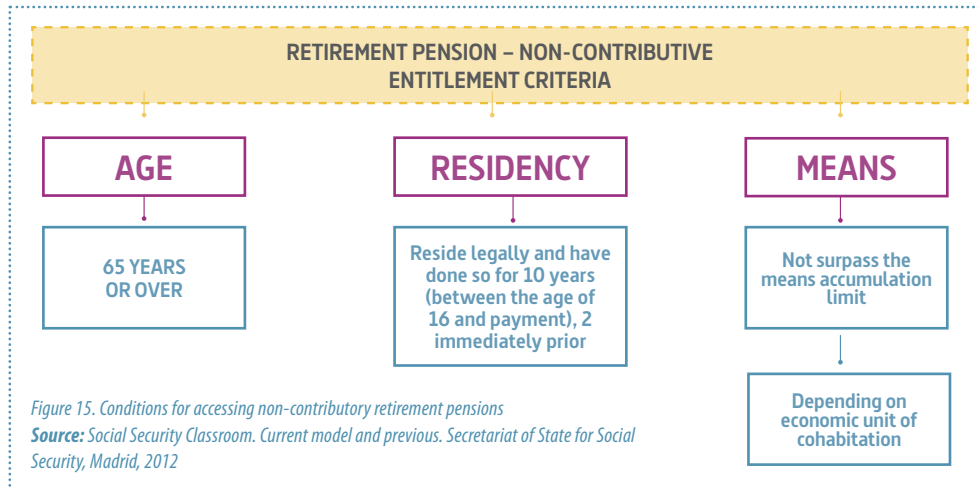
If, residing in Spain, the individual continues to be registered in the social security system of the country of origin or another member state, he must continue contributing to this system. When the time comes to receive the pension, the application can be submitted in Spain to the competent social security body.

4.3.3.2. NON-CONTRIBUTORY RETIREMENT PENSIONS

All citizens who are retired, disabled and in need have the right to financial benefits, free medical and pharmaceutical care and other social services, even when they have not paid Social Security contributions or the contributions were insufficient. To access the non-contributory retirement pension, you must be aged 65 or older, live in Spain and have resided here for at least 10 years. To receive disability allowance (physical, psychological or sensory disability), you must be over 18 years old and under 65; live in Spain and have resided on Spanish territory for at least 5 years, the last two immediately prior to applying for a pension; be affected by a disability (as assessed by specialists) rated greater than or equal to 65%; and lack sufficient earnings or income.

Non-contributory pensions can only be received in the State of residence in accordance with its legislation

The organisation of these non-contributory pensions is the responsibility of the competent bodies of each Autonomous Region and the Provincial Directorates of the Institute of Social



Services and the Elderly (**IMSERSO**) in the cities of Ceuta and Melilla. Further information can be found on IMSERSO's website: http://www.imserso.es/imserso_01/prestaciones_y_subvenciones/pnc_jubilacion/normativa_requisitos/index.htm

4.3.3.3. WIDOWS'/WIDOWERS' PENSIONS

The following individuals are eligible for this kind of benefit:

- ✓ Workers affiliated and registered or assimilated (including benefit recipients) who have paid contributions for at least 500 days over the 5 years immediately prior to their decease, if the death is due to a common illness. If the decease is due to a work-related accident or illness, no prior contributions are required.
- ✓ Pensioners and benefit recipients who are temporarily disabled.
- ✓ Those who, having ceased work with the right retirement, die without having applied for it.
- ✓ Those who disappear in an accident under circumstances that indicate their probable decease.
- ✓ Persons who, upon death, are not registered or similar in Social Security, provided that they have made contributions for a minimum of 15 years over their working lives.

Beneficiaries of this type of aid may be:

- The surviving spouse
- Those legally separated or divorced from the deceased
- A survivor whose marriage has been declared null and void
- The survivor in a de facto relationship

Further information on the criteria to be met and the quantities for 2013 can be consulted on the Social Security website: http://www.seg-social.es/Internet_1/Trabajadores/PrestacionesPension10935/Muerteysupervivencia/RegimenGeneral/Viudedad/index.htm

4.3.3.4. ORPHANS' PENSIONS

There is no minimum contributory period requirement for orphans' pensions. Beneficiaries of this type of aid may be:

- The **children of the deceased**, either under 21 years of age or over 21 if their capacity to work is reduced by a percentage assessed as constituting permanent total disability or severe disablement, whatever the legal nature of their filiation. Under certain specific conditions, this age can be extended to 25 years.
- **Children brought into the marriage by a surviving spouse** when, in addition to the general criteria, the following special conditions apply: that the marriage took

4. WORKING IN SPAIN

place two years before death, that they had lived at the deceased's expense and have no right to any other pension or family members obliged to feed them.

4.3.4. Subsidies

4.3.4.1. BENEFIT FOR TEMPORARY DISABILITY:

This is the situation in which a worker finds himself when he is temporarily unable to work and requires medical assistance from Social Security. All affiliated and registered workers can benefit, provided they have made contributions for a minimum of 180 days in the 5 years prior to the date of leave from work begins, when this is due to a common disease. In leave from work is due to an occupational accident or disease, no prior contributions are required.

The eventualities protected are common or work-related illness, including periods of observation for occupational disease (necessary to diagnose the disease) and accidents whether work-related or not.

The benefit is a subsidy calculated on the worker's contribution base for the month prior to the leave date (regulatory base) by applying the following percentage:

- ✓ 60% from the 4th to the 20th day for a common disease or non-occupational accident, and 75% from the 21st day onwards. In these cases, the business owner pays the benefit to the worker from the fourth to the fifteenth day inclusive.
- ✓ 75% from the day on which the right begins for a work-related accident and occupational disease.

The right to a benefit begins:

- on the 4th day of leave in the case of a common disease or non-professional accident.
- from the day following the start of leave in the case of a work accident or occupational disease.

The duration of the benefit in the case of an accident or disease, whatever its cause, is 365 days, extendable by a further 180 days when there is reason to assume that during the course of those days the worker's situation can be cured medically.

4.3.4.2. BENEFIT FOR RISK DURING PREGNANCY AND BREASTFEEDING

This benefit aims to protect the health of the pregnant woman. This covers the eventualities that, due to the working woman having to change to a job more compatible with her condition (because, in accordance with Occupational Risk Prevention Law, the conditions in which she carries out her professional activity can have a negative effect on her health or that of her child), said change does not prove to be technically or objectively possible, or cannot reasonably be expected for justifiable reasons.

The financial benefit for risk during pregnancy is a 100% subsidy of the regulatory base (regulatory base established for temporary disability benefit derived from professional contingencies) for the period necessary to protect the health or safety of the expectant worker, for as long as she is unable to take up her prior position or another position compatible with her condition. In the case of financial benefit for risk during breastfeeding, the subsidy of 100% of the regulatory base will cease as soon as the child is nine months old, unless the beneficiary has already resumed her previous position at work or another position compatible with her condition.

Management and payment are the responsibility of the Managing Body or the Social Security's Mutual Insurance for Occupational Accidents and Diseases, depending on the body with which the company has its occupational risk cover.

Affiliated, registered workers are eligible, with no requirement for a contribution period prior to the date of contract discontinuation or ceased activity due to the mentioned risk.

4.3.4.3. MATERNITY BENEFIT

In Spain, women have **three basic guaranteed rights when they become mothers**: medical care, maternity leave and economic aid. Maternity, adoption and fostering are considered protected situations.

Any woman residing in Spain (regardless of her nationality) who lacks sufficient economic resources has the right to free medical care during pregnancy, birth and postpartum, both for herself and for her child.

The lengths of work leave while receiving the benefit are:

- For birth, 16 uninterrupted weeks, extendable in the case of multiple birth by two weeks per child from the second onwards; this period can be spread out as desired by the worker, provided that six of these weeks are immediately subsequent to birth.



- However, notwithstanding the six weeks immediately post-birth of compulsory time off for the mother, if both parents work, the mother, at the beginning of her maternity leave, may opt to sacrifice a determined, uninterrupted portion of her post-birth leave to the father, whether this be simultaneous with or subsequent to the mother's leave.
- If the working mother does not meet the minimum contributory period requirement, she will receive the non-contributory maternity benefit (100% of IRPEM) for 42 calendar days. This 42-day period can be increased by 14 calendar days when the child is born into a large family, a single-parent family, or in the case of multiple birth, or when the mother or the child are affected by a disability of a level greater than or equal to 65%.
- When children under six years of age are adopted or fostered, the duration of the benefit will be 16 weeks, extendable in the case of multiple adoption or fostering by two more weeks per child from the second onwards. The benefit will also last for 16 weeks when the children over 6 years old are disabled or, for personal circumstances or experiences or due to having moved from overseas, they have special difficulties integrating social or into the family. These motives must be duly certified by the relevant social services.
- In the case of a disabled child – whether born, adopted or fostered – the maternity benefit will be extended by two weeks.
- The option exists for the maternity, adoption or fostering leave to be taken part-time, which makes the benefit compatible with an occupational activity without changing the contract type (in the case of birth, the mother will not be able to use this option during the first six weeks subsequent to the birth, which will entail compulsory rest).

The **minimum contribution period** required varies according to the worker's age:

- If the worker is under 21 years old at the date of birth, the administrative or legal fostering decision or the resolution authorising adoption, no minimum contribution period will be required.

4. WORKING IN SPAIN

- If the worker is over 21 and under 26 years old at the date of birth, the administrative or legal fostering decision or the resolution authorising adoption, no minimum contribution period will be required, the minimum contribution period required will be 90 days of contributions during the seven years immediately preceding leave. Alternatively, this criterion will be considered to be met if the worker proves having paid contributions for 180 days over his/her working life prior to this date.
 - If the worker is over 26 years old at the date of birth, the administrative or legal fostering decision or the resolution authorising adoption, no minimum contribution period will be required, the minimum contribution period required will be 180 days of contributions during the seven years immediately preceding leave. Alternatively, this criterion will be considered to be met if the worker proves having paid contributions for 360 days over his/her working life prior to this date.
- As regards economic rights, a benefit will be paid by the INSS (National Social Security Institute) directly to the beneficiaries, equal to 100% of the regulatory base (the regulatory base is the contribution base for the month prior to the start of leave).

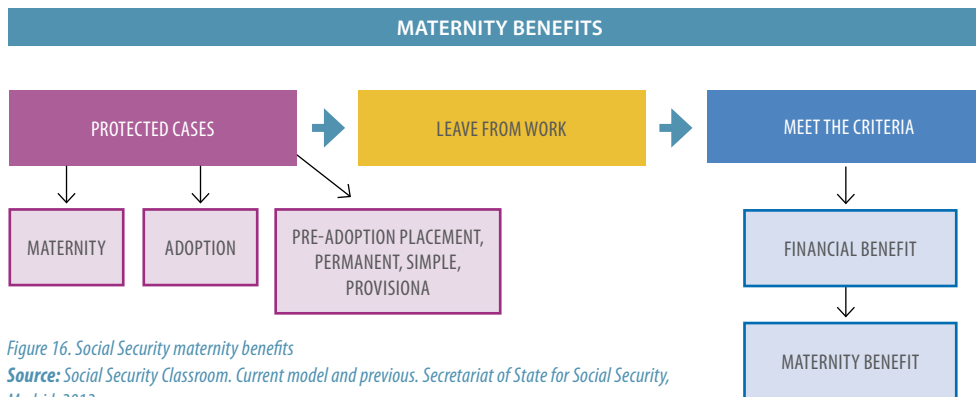


Figure 16. Social Security maternity benefits

Source: Social Security Classroom. Current model and previous. Secretariat of State for Social Security, Madrid, 2012

4.3.4.4. PATERNITY BENEFIT

Workers have the right to a period of leave from their employment contract upon the birth, adoption or fostering of a child. During that leave, workers of either gender that are affiliated and registered in the Social Security System, up-to-date with contributions and who can provide evidence of a period of at least 180 days as contributors over the seven years immediately prior to the starting date of paternity leave, or alternatively 360 days during the course of their working lives before that date, are eligible to receive the paternity benefit.

The **paternity benefit** consists of 100% of the regulatory base (or contribution base from the month prior to taking paternity leave) and is paid directly by the INSS to recipients for an uninterrupted period of 13 days, which, in the case of multiple

births, multiple adoptions or taking in more than one child under foster care, can be extended by two days per child after the first.

The paternity benefit will last for 20 days when the birth, adoption or taking in of a child under foster care occurs in a large family, when the family acquires that status as a result of the new birth, adoption or taking in of a child under foster care, or when a family member is disabled. In the case of multiple births, multiple adoptions or the taking in of more than one child under foster care, this period can be extended by two days per child after the first or if one member of the family is disabled.

In the case of birth, the benefit is exclusively for the other parent. In cases of adoption or fostering, it will be available for only one

of the parents, at the choice of those concerns. However, when the maternity benefit is taken entirely by one parent, the right to paternity benefit will be available only to the other.

The option exists for paternity leave to be taken full-time or part-time at a minimum of 50% by agreement between the business owner and the worker

From 1st January 2014⁶³ onwards, the paternity benefit will last for an uninterrupted period of four weeks, which can be extended for two days more per child after the first in cases of multiple births or adoptions or more than one child taken in for foster care.

4.3.4.5. BENEFIT FOR LOOKING AFTER MINORS AFFECTED BY CANCER OR OTHER SERIOUS DISEASES

One of the biological, adoptive or foster parents is eligible for a financial benefit to care for the minor/s under his or her care suffering from cancer or any other serious illness if they reduce their working week by at least 50% in order to care directly, continuously and permanently for the minor during the time the latter is in hospital and the illness is being treated. Beneficiaries must be affiliated and registered in a Social Security scheme and have completed the required minimum contribution periods according to their age. The financial benefit consists in a subsidy equivalent to 100% of the regulatory base equivalent to that set for the temporary disability benefit, derived from work contingencies and in proportion with the reduction in the working day.

4.3.4.6. FAMILY BENEFITS

Anyone living on Spanish soil who does not have the right to financial benefits in any other public social protection regime and meets the criteria set out in the regulations is eligible for family protection benefits. Foreign nationals resident in Spain have the right to the same benefits as Spanish nationals.

A. Financial handout for children or minors in foster care

The family benefit is a financial handout for every child or minor under 18 years old in foster care. In this case annual income must be under the limit fixed annually by the State

⁶³ Law 9/2009 of 6 October, which expands the duration of paternity leave in cases of birth, adoption or fostering, was modified subsequently to push its entry into force back to 01/01/2014..



Headquarters of the National Research Centre for Human Evolution, CNIEH. Singular Scientific and Technical Infrastructure (ICTS)

Budget. Families with children under 18 years old with a disability of at least 33%, or over 18 with disabilities greater than or equal to 65% (irrespective of the family's level of income) are also eligible. Anyone affiliated to the Social Security System has the right to apply for these benefits. They can be applied for at the nearest Social Security Attention and Information Centre. Foreign nationals residing in Spain have the same benefit rights as Spanish nationals.

The amounts of the financial handouts for 2013 are available in the table on the Social Security website:

http://www.seg-social.es/Internet_1/Trabajadores/PrestacionesPension10935/Prestacionesfamilia10967/Prestacioneconmica27924/Cuantias/index.htm

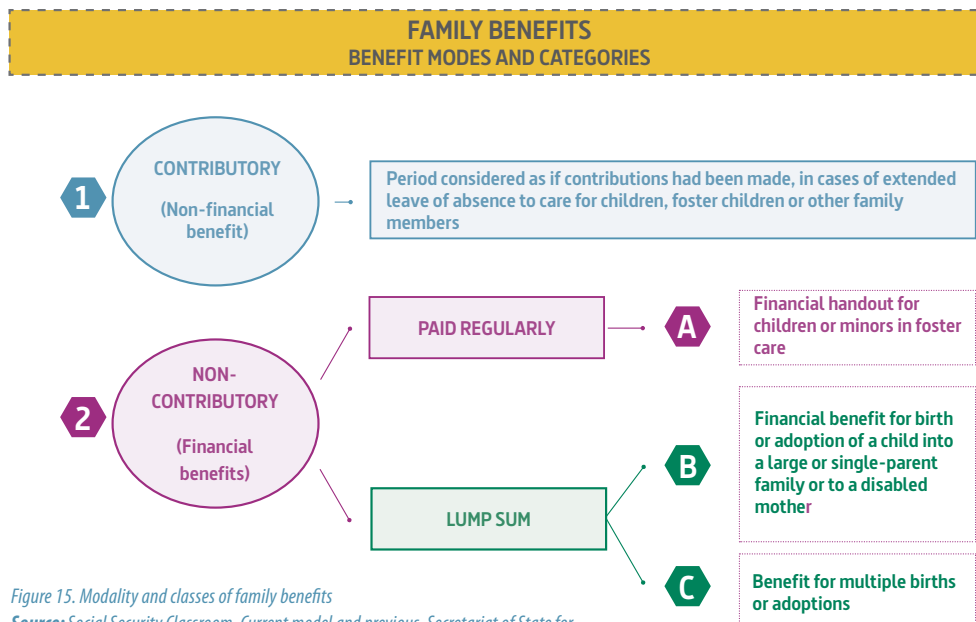


Figure 15. Modality and classes of family benefits

Source: Social Security Classroom. Current model and previous. Secretariat of State for Social Security, Madrid, 2012

B. Financial benefit for birth or adoption of a child into a large or single-parent family or to a disabled mother.

This benefit consists in a lump sum payment of €1,000 for large or single-parent families or families with a disabled mother.

The financial benefits granted for the birth of a child vary according to the number of children, the employment status of the parents and the income of the family unit, and are awarded by various bodies (Social Security, Autonomous Regions, etc.).

There are also **benefits for large families throughout Spain**⁶⁴, regardless of the Autonomous Region where they reside. These are regulated by the Large Family Protection Act⁶⁵. These benefits include:

- Discount on overland transport (RENFE and coach companies)

⁶⁴ <http://www.familiasnumerosas.org>

⁶⁵ Law 40/2003 of 18th November on Protection for Large Families (BOE no. 277 of 19th November 2003)

- Discount on tickets for internal flights
- Social Security contribution bonus for hiring a person to care for children and the household
- Paternity leave extended to 20 days for fathers of large families
- Preferential scoring in public processes regulated by standards: grants, school admission
- Discount or exemption from paying state fees and prices (University entrance exam fees)
- Discount on national museum tickets

C. Financial benefit for multiple births or adoptions .

The criteria for receiving the financial benefit for multiple births or adoptions are the same as those for fostered children or minors, except for the income limit, since eligibility is not conditional upon the recipients' income.

The value of the benefit varies according to the number of children born or adopted. Further information on the figures for 2013 can be consulted on Social Security's website:

http://www.seg-social.es/Internet_1/Trabajadores/PrestacionesPension10935/Prestacionesfamilia10967/Prestacioneconomica33761/index.htm#40835

D. Deduction for maternity.

Any female worker who has contributed to Social Security receives a benefit from the *Agencia Tributaria* (Inland Revenue, Ministry of Economic and Financial Affairs) of €100 a month for each child under the age of three. There is a brochure on maternity deductions on the website of the *Agencia Tributaria*⁶⁶ under Citizens – Minimums, reductions and deductions in Income Tax. Alternatively, call (+34) 901 200 345.

4.3.5. Indemnities

4.3.5.1. PERMANENT DISABILITY BENEFITS

These apply in situations in which the worker, after undergoing the prescribed treatment and being discharged, now has reduced work capacity or is unable to work. Such workers will have rights to the corresponding benefits if the established conditions are met.

Permanent disability is classified by the following degrees:

- **Permanent partial incapacity for the usual profession:** situation in which the worker's performance is reduced to a degree no less than 33% for said profession, though the worker is still able to perform the fundamental tasks entailed.
- **Permanent total incapacity for the usual profession:** situation that renders the worker incapable of all or the fundamental tasks of said profession, provided he/she is able to enter a different profession.

- **Permanent total incapacity for all work:** situation that renders the worker incapable of undertaking any profession or trade.

- **Severe disability:** situation in which the worker is affected by permanent disability and requires the assistance of another person for the most essential daily tasks, such as getting dressed, moving around, eating and similar.

For further information, consult the Social Security website: http://www.seg-social.es/Internet_1/Trabajadores/PrestacionesPension10935/index.htm

4.3.5.2. PERMANENT NON-DISABLING INJURIES

"Permanent non-disabling injuries" are understood to comprise any injury, mutilation or deformity caused by a work accident or occupational disease of a definitive nature that does not constitute permanent disability, alters or reduces the physical integrity of the worker and is classed on the scale established to this effect.

The benefit consists of an indemnity paid in one lump sum. The amount is set by a scale. It is compatible with work in the same company but incompatible with permanent disability benefits for the same injuries.

4.3.6. Unemployment benefits

To receive the unemployment benefit in Spain, you must have contributed to Social Security for a minimum of one year (360 days). This contributory period gives you the right to receive benefits for 120 days (4 months). You must also prove that you are actively seeking employment. These benefits can be claimed by going to the Servicio Público de Empleo Estatal (SEPE, Spanish State Employment Service), an **autonomous body** that currently reports to the **Ministry of Employment and Social Security**.

For further information, visit their website at <http://www.sepe.es/contenido/prestaciones/>

BENEFICIARIES

The Spanish State Employment Service benefits and subsidies are available to workers from the EU, the EEA (European Economic Area) or Switzerland who reside in Spain. They are

⁶⁶ Please consult: http://www.agenciatributaria.es/AEAT.internet/Inicio_es_ES/_Segmentos_/Ciudadanos/Minimos_reducciones_y_deducciones_en_el_IRPF/Deduction_por_maternidad/Deduction_por_maternidad.shtml {available in Spanish}

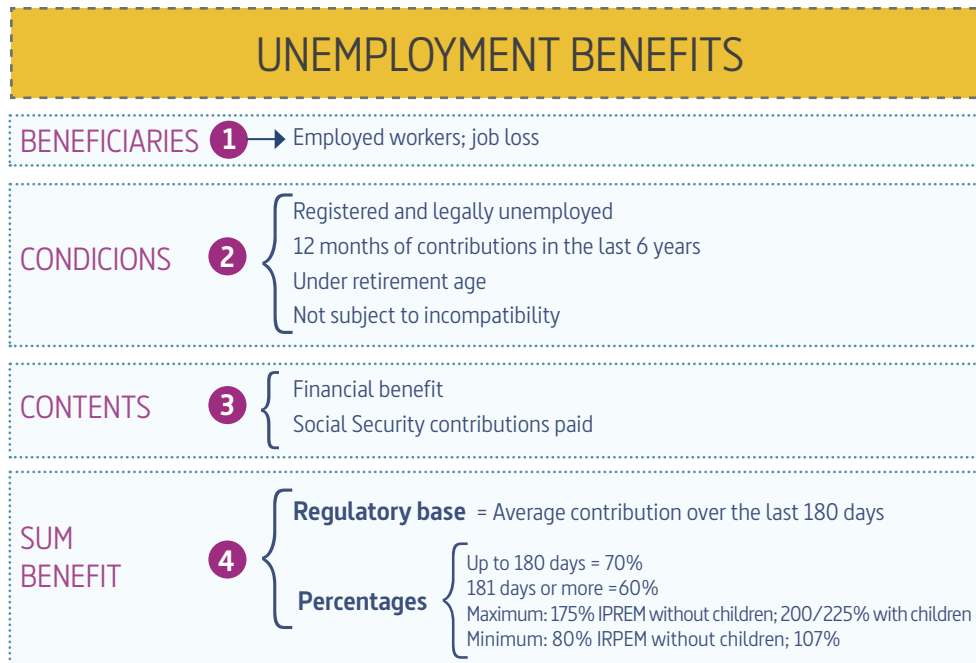


Figure 18. Unemployment benefit

Source: Social Security Classroom. Current model and previous. Secretariat of State for Social Security, Madrid, 2012

also available to workers from other countries who reside and work legally in Spain.

EXPORTING UNEMPLOYMENT BENEFITS

If you are receiving unemployment benefits in any European Union or European Economic Area (EEA) country or Switzerland, you may continue to receive them in any other EEA country (for example, Spain) while you are looking for work here. However, certain requirements must be met:

- Such benefits can be received for a maximum of 3 months, except in Portugal, where workers may receive full payment for the entire period they are due.
- You must have been registered with the Public Employment service in your country of origin at least one month (4 weeks) before.
- You must notify said Public Employment Service of your actual departure date and register with the Spanish State

Employment Service within 7 days of departing from your country of origin.

- You must bring the completed U2/E303 form with you from your country of origin (the form depends on the country of origin).

Important: the formalities may take up to 2 months, so you should begin the process far enough in advance.

- You should also bring the U1/U301 form (depending on country of origin) completed by the Public Employment Service in your country of origin, since if you ever receive the unemployment benefit in Spain, the contribution periods in your country of origin will be taken into account (there is an agreement with Australia which takes into consideration the contributions made there).

The opposite is also true: if you are working in Spain and you end up unemployed, you can complete the reverse formalities

to receive unemployment benefits in any other EU/EEA country or Switzerland.

For a list of the public employment services in the EU countries prior to expansion, visit the website <http://www.sistemanacionalempleo.es/europa.html>

AMOUNTS RECEIVED

The amount received as unemployment benefit is established according to the average salary for which you have made contributions (not counting overtime) during the 6 months prior to becoming unemployed. During the first 180 days of unemployment, you will receive 70% of that average and then 50%.

Minimum limit. The amount of the benefit cannot be less than:

- 80% of the Multiplier for the Public Income Index (IPREM) plus 1/6 (the proportional part of the extra payments), when the worker does not have any dependent children.
- 107% of the IPREM plus 1/6 (the proportional part of the extra payments), when the worker has at least one dependent child.

Maximum limit. The maximum amount of the benefit is based on the number of dependent children the beneficiary has.

- Without children, it is 175% of the IPREM plus 1/6 (the proportional part of the extra payments).
- With one child under the age of 26, it is 200 % of the IPREM plus 1/6 (the proportional part of the extra payments).
- With two or more children under the age of 26, it is 225 % of the IPREM plus 1/6 (the proportional part of the extra payments).

An amount equivalent to 10 days will be deducted from the first subsidy payment and paid with the final payment. While receiving the benefit, the worker **will make Social Security contributions for 100%** of the amount of the corresponding payment, which will be deducted from the benefit.

For more detailed information, visit their website at <http://www.sepe.es/contenido/prestaciones/>

LOSING UNEMPLOYMENT RIGHTS

There are several reasons for which unemployment benefit rights may be suspended:

- Working for another person or being self-employed while receiving the unemployment subsidy.
- Failing to renew the employment request at the Spanish State Employment Service on the established date.
- Rejecting a job.
- Failure to participate in social collaboration work, employment schemes or professional promotion, training or re-training.
- Failure to visit the collaborating employment agencies or to submit the certificate of having visited them.

4.3.7. Further information: Benefit Offices

The Government guarantees social benefits through several entities assigned to the Ministry of Employment and Social Security and the Ministry of Health, Social Services and Equality.

- ✓ **The National Social Security Institute (INSS)**⁶⁷ is the state managing body responsible for dealing with all Social Security benefits, except non-contributory pensions, unemployment and the Special Plan for sea workers.

Further information by contacting:
National Social Security Institute
 C/ Padre Damián, 4 y 6
 28036 Madrid (Spain)
 Tel.: (+34) 91 568 83 00

- ✓ **The Institute for the Elderly and Social Services (IMSERSO)**⁶⁸ is the Social Security management body responsible for managing non-contributory pensions and

⁶⁷ Website: <http://www.seg-social.es> {available in Spanish, English and French}

⁶⁸ Website: <http://www.imserso.es> {available in Spanish, English and French}

4. WORKING IN SPAIN

providing social services that complement those provided by the Social Security System in relation to people with disabilities, the elderly, refugees and migrants. All IMSERSO responsibilities have been transferred to the Autonomous Regions, except in the autonomous cities of Ceuta and Melilla.

Further information by contacting:
Instituto de Mayores y Servicios Sociales (IMSERSO)
Avda. Ilustración s/n., con vta. a c/ Ginzo de Limia, 58
28029 Madrid (Spain)
Tel.: (+34) 901 109 899
E-mail: buzon@imserso.es

✓ **The Spanish State Employment Service (SEPE)**⁶⁹ is the Autonomous Body endowed with its own legal authority to fulfil its own duties, attached to the Ministry of Employment and Social Services through the Secretariat of State for Employment. Its main duties include:

- Managing and controlling unemployment benefits.
- Maintaining databases that guarantee the public registration of offers, demands and contracts, maintaining the occupational monitoring centre and generating statistics on employment at the national level.
- Conducting research, studies and analysis on the state of the job market and tools for improving it, in collaboration with the respective Autonomous Regions.

Servicio Público de Empleo Estatal (SEPE)
Calle Condesa de Venadito n.9
28027 Madrid (Spain)
Tel.: (+34) 901 119 999

4.4. NATIONAL HEALTH SYSTEM

Introduction to the Spanish National Health System

The National Health System, SNS, is a coordinated network of nationally and locally administered Health Services,

comprising all health functions and services which are the legal responsibility of the public authorities.

Its most important features are:

- Health services which are publicly funded, universal, and free to use.
- Defined rights and duties for citizens and public authorities.
- Political decentralization of healthcare in the Autonomous Regions.
- Provision of comprehensive high-quality healthcare which is duly monitored and evaluated.

For further information, consult the Ministry of Health, Social Services and Equality's website. <http://www.msssi.gob.es> {available in Spanish, English and French}

4.4.1. Medical and Pharmaceutical Care

Each Autonomous Region has a Health Service, which is the administrative and management structure comprising all centres, services and establishments of the region, provincial councils, city councils and any other administrative bodies of the region.

Following the transfer of healthcare responsibilities, all Autonomous Regions are now accountable for healthcare in their regions. In the Cities of Ceuta and Melilla, which have Statutes of Autonomy, the Central State Administration continues to manage healthcare through the National Health Management Institute (INGESA).

4.4.1.1. ENTITLEMENT TO HEALTH PROTECTION AND CARE

In Spain, healthcare is guaranteed by the National Health System, funded by the State, to persons with the status of Insured or beneficiary of an Insured. Persons in one of the following situations have the status of Insured:

- a) Employed or self-employed persons, registered or similar with the Social Security System.
- b) Those with the status of pensioners in the Social Security System.
- c) Recipients of any other regular benefit from the Social Security System, including unemployment benefits.

⁶⁹ Website: <http://www.sepe.es> {available only in Spanish}

- d) Those who have exhausted their unemployment benefit and remain unemployed, their Insured status not being accredited by any other means.

In those cases in which none of the aforementioned situations are applicable, nationals of Spain or of a Member State of the European Union, the European Economic Area or Switzerland who reside in Spain, and foreign nationals authorised to reside in Spanish territory, may hold the status of Insured provided that they can prove that they do not have an annual income of more than €100,000. Those with the status of beneficiaries of an Insured are - provided that they reside in Spain - a spouse or person with analogous relationship, an ex-spouse dependent on the Insured, and descendents or equivalent persons dependent on the Insured who are under 26 years old or who have a disability equal to or greater than 65%. Foreign nationals authorised to reside in Spanish territory have the same right to healthcare as Spanish nationals. Those who are not registered or authorised as Spanish residents will receive healthcare in the following circumstances:

- a) Emergency care for a serious illness or accident, whatever its cause, until discharged.
- b) Pregnancy, birth and postpartum care.

In all cases, foreign nationals under 18 years old may receive healthcare under the same conditions as Spanish nationals.

4.4.1.2. LEVELS OF SNS CARE

The National Health System, SNS by its Spanish name, as a provider of healthcare services, is organised on two levels: **Primary Care and Specialised Care.**

The principal care mechanisms in **Primary Care** are the Health Centres, in which a multidisciplinary team of family doctors, paediatricians, nurses and administrative staff are employed, together with social workers, midwives and physiotherapists.

Specialised Care is provided in Specialist Centres and Hospitals for outpatients and inpatients. Emergency care is offered at the hospitals twenty-four hours a day to patients who have not been admitted to hospital.

The directories for Primary Health Care Centres and Hospitals are available on the web page of the Ministry of Health, Social Services and Equality: <http://www.msssi.gob.es/ciudadanos/prestaciones/> {available in Spanish, English and French}.

In addition to the above, **Emergency Care** is the care provided to a patient in the event that their clinical condition requires immediate emergency care. This care is provided at the health centres and outside the centres, including at the patient's home, on a 24 hour basis, with the provision of medical and nursing care, and the collaboration of other professionals.

LEVELS OF SNS CARE		
	PRIMARY HEALTHCARE	SPECIALISED CARE
Characteristics	Accessibility	Technical complexity
Activities	Promoting health and the prevention of disease with a technical capacity for resolution that completely covers the most frequent health issues	It has highly complex and costly diagnostic and therapeutic facilities, the efficiency of which improves if concentrated in one place
Access	Spontaneous	Referred by the Primary Care specialists
Care mechanism	Health Centres and Local Clinics	Specialist Centres and Hospitals
Care regime	At the Centre and at patient's home	Outpatients and inpatients

Table 8. Levels of SNS care

4. WORKING IN SPAIN

The provision of healthcare is managed through the common services portfolio of the National Health System, which is divided into three categories according to the contributions made by the user:

- 1) Basic common portfolio: Includes care for the prevention, diagnosis, treatment and rehabilitation of illness provided in health centres or social-health centres, together with emergency health transport, and is completely covered by public funding.
- 2) Supplementary common portfolio: this includes all the services provided through outpatient stay (pharmaceutical, orthoprotic provisions including dietary products, and non-emergency health transport). These are subject to user contributions under the same conditions as those regulating pharmaceutical provisions (see 5.4.1.4 below), taking as the base for calculation the final product price, without applying any limit to the contribution.

- 3) Common portfolio of accessory services: this includes those activities, services or techniques that are not considered essential but which help to improve a pathology, and are subject to the user's contribution and/or repayment.

4.4.1.3. INDIVIDUAL HEALTH CARD

Access to the services is via the Individual Health Card issued by each Health Service. This document identifies each citizen as a user of the National Health System.

The format and content of the Individual Health Card, and its issue and delivery to holders, is the responsibility of the health system. It can be obtained from the corresponding health centre (primary care) according to the individual's place of residence. However, prior to this, the individual should be recognised as insured and entitled to benefits by the National Institute of Social Security (INSS).

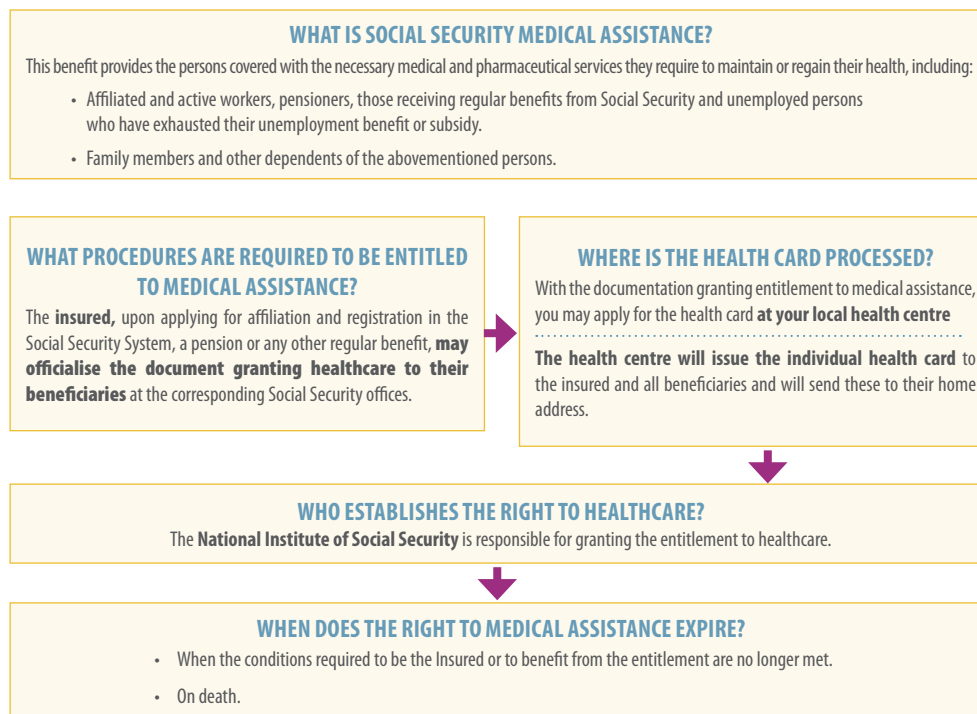


Figure 17. Social Security HealthCare **Source:** Social Security Website <http://www.seg-social.es>

Entitlement to healthcare starts on the day the individual is signed up to the system, both for the insured (employed researcher) and for their beneficiaries (family). Recognition of the insured is automatic (automatically recognised by the INSS), but it is necessary to submit an application in the case of family members (beneficiaries) who do not work in Spain: the application (accompanied by a copy of the individual's passport and Foreign National Identity Card or the entry in the Central Registry of Foreign Nationals in the case of European Union citizens, in accordance with the Agreement on the European Economic Area or Switzerland) may be submitted at any Social Security Office.



4.4.1.4. PHARMACEUTICAL CARE

The National Health System covers all the medicines dispensed during hospital stays. In the case of outpatients, medicines prescribed in a National Health System prescription are paid for jointly⁷⁰ according to the user's income. In the case of chronic treatment, the percentage participation is 10% with a maximum of 4.20 Euros.⁷¹

4.4.2. European Health Insurance Card

The European Health Insurance Card makes it easier for individuals from any of the Member States of the European Economic Area (including the 27 members of the European Union, Iceland, Liechtenstein and Norway) and Switzerland, to access healthcare services during their temporary visits abroad.

70 In Catalonia, a contribution of one Euro per prescription is added to the general contribution (known as a "user excess") for those medicines costing more than 1.67 Euros. The maximum sum payable by a user in this concept is 61 Euros.

71 State pensioners here refers to civil servants, members of the armed forces and justice officials.

Holders of the European Health Insurance Card will receive treatment in the same conditions as Spanish residents with respect to conditions and costs. If the same service is provided free of charge in the country of origin, the costs of this service may be reimbursed on the individual's return to the source country.

	Labour force	Pensioners	
Individuals in receipt of minimal income, unemployed individuals not in receipt of unemployment benefits, individuals in receipt of non-contributory pensions, etc.	0% Code: TSI 001	0% Code: TSI 001	
Income below €18,000	40% Code: TSI 003	10% Code: TSI 002	Upper limit of €8.14/month
Income equal to or higher than €18,000 and lower than €100,000	50% Code: TSI 004	10% Code: TSI 002	Upper limit of €18.32/month
Income equal to or higher than €100,000	60% Code: TSI 005	60% Code: TSI 005	Upper limit of €61.08/month
Mutual fund holders and state pensioners ⁷¹		30% Code: TSI 006	

Tabla 15. Percentage contribution of user according to income for the purchase of medicines

Source: Graph by these authors.

4. WORKING IN SPAIN

The European Health Insurance Card is not valid when the purpose of the foreign national's displacement is to receive medical care. Nor does the card in Spain cover care provided by private healthcare providers.

For further information, please see the web page of the European Commission's Directorate General for Employment, Social Affairs and Inclusion: <http://ec.europa.eu/social> {available in the official languages of the European Union}.

4.4.3. Private Insurance

Individuals requiring private medical care may take out medical insurance in the country of origin that provides cover in Spain, or take out insurance with any private medical insurance company in Spain. It is important to remember that many of these companies have grace periods which may range between several months and one year before it is possible to draw on any of their services, especially in the case of maternity and surgical operations.

A brief list is provided below of the main companies. For a more complete list, please visit the Yellow Pages online and look under the headings "insurance," "medical companies" or "medical insurance".

ADESLAS Tel.: 902 200 200 <http://www.adelas.es>

ASISA Tel.: 902 010 010 <http://www.asisa.es>

MAPFRE Caja Salud Tel.: 902 20 40 60 <http://www.mapfre.com/salud/>

SANITAS Tel.: 902 102 400 <http://www.sanitas.es>

When contracting any of these services, it is recommendable to check prices because in some cases, in addition to monthly or annual premiums, there is a fee for consultations. It is also important to check the national and international cover provided by these insurance policies. There are some companies which allow the Insured to choose the medical staff that suits him/her most, subsequently reimbursing a certain amount of the fees the Insured has paid to the specialist.

4.4.4. Pharmacies

In Spain, medicines are only available in pharmacies. Normally, the user is required to present the prescription

issued by the healthcare specialist. Pharmacists' opening hours are the same as those of other commercial establishments. At weekends, there are duty pharmacists (your usual pharmacist will provide a list on the door of the address of the nearest duty pharmacist). Lastly, some pharmacies are open 12 and up to 24 hours a day. When requesting a medicine, pharmacies stock generic brands in addition to recognised brands, which are usually much cheaper and contain the same active substances. Homoeopathic medicines are also distributed at the pharmacist.

The website of the General Council of Pharmaceutical Associations in Spain (<http://www.portalfarma.com>) offers considerable information about the Spanish pharmaceutical system.

4.4.5. Useful addresses

✓ Ministry of Health, Social Services and Equality

Paseo del Prado, 18-20, 28071 Madrid, Tel. (+34) 901 400 100
<http://www.msssi.gob.es> {available in Spanish, English and French}.

✓ National Institute of Health Management, INGESA.

Calle Alcalá, 56, 28071 Madrid, Tel. (+34) 91 338 03 65/00 51
<http://www.ingesa.msc.es> {available in Spanish, English and French}.

Alba Synchrotron



Autonomous Regions	HEALTH COUNCILS	HEALTH SERVICES
Andalusia	Consejería de Salud Av. De la Innovación s/n, Edif Arena 1- 41020 Sevilla Tel.: 955 00 63 00 http://www.juntadeandalucia.es	Servicio Andaluz de Salud (SAS) Av. De la Constitución, 18 - 41071 Sevilla Tel.: 955 01 80 00 http://www.juntadeandalucia.es/servicioandaluzdesalud/
Aragon	Dpto. Sanidad, Bienestar Social y Familia Vía Universitat, 36 - 50009 Zaragoza Tel.: 976 71 40 00 http://www.aragon.es	Servicio Aragonés de Salud Paseo María Agustín, 16 - 50071 Zaragoza Tel.: 902 555 321 http://www.saludinforma.es
Asturias (Principality)	Consejería de Sanidad Ciriaco Miguel Vigil, 9 - 33006 Oviedo Tel.: 985 10 85 00 http://www.asturias.es	Servicio de Salud de las Islas Baleares (ib-salut) Reina Esclaramunda, 9 - 07003, Palma de Mallorca Tel.: 971 17 56 00 http://www.ibsalut.es/
Balearic Islands	Consejería de Salud, Familia y Bienestar Social Plaça d'Espanya, 9 - 07002 Palma Tel.: 971 17 69 69 http://saluticonsum.caib.es	Servicio de Salud de las Islas Baleares (ib-salut) Reina Esclaramunda, 9 - 07003, Palma de Mallorca Tel.: 971 17 56 00 http://www.ibsalut.es/
Canary Islands	Consejería de Sanidad Avda. Juan XXIII, nº 17 - 35071 Las Palmas de G. Canaria Tel.: 928 11 88 52	Servicio Canario de Salud Avda. Juan XXIII, nº 17 - 35004 Las Palmas de G. Canaria Tel.: 928 11 88 52
	Rambla Santa Cruz, 53 - 38071 Sta.Cruz de Tenerife Tel. 922 47 42 01 http://www.gobcan.es/sanidad/	Pérez de Rozas, 5, planta 4ª - 38004 Sta. Cruz Tenerife Tel.: 922 47 58 14 http://www.gobiernodecanarias.org/sanidad/scs/
Cantabria	Consejería de Sanidad y Servicios Sociales Federico Vial, 13 - 39009 Santander Tel.: 942 20 82 40 http://www.saludcantabria.org/	Servicio Cántabro de Salud Avda. del Cardenal Herrera Oria, s/n - 39011 Santander Tel.: 942 20 27 70/72 http://www.scsalud.es/
Castile and León	Consejería de Sanidad Paseo de Zorrilla, 1 - 47007 Valladolid Tel.: 983 41 36 00 http://www.saludcastillayleon.es	Gerencia regional de la Salud Pase de Zorrilla, 1 - 47007 Valladolid Tel.: 983 32 80 00. http://www.saludcastillayleon.es
Castile-La Mancha	Consejería de Sanidad y Asuntos Sociales Avda. Francia, 4 - 45071 Toledo Tel.: 925 26 70 99 http://www.castillalamanca.es/gobierno/sanidadyasuntossociales	Servicio de Salud de Castilla La Mancha (SESCAM) Av. Río Guadiana, 4 - 45071 Toledo Tel.: 900.25.25.25 http://sescam.jccm.es
Catalonia	Departamento de Salud Traversera de les Corts, 131-159, Pabelló Ave María 08028 Barcelona Tel.: 93 227 29 00 www.gencat.cat/salut/	Servicio Catalán de Salud (CatSalut) Traversera de les Corts, 131-159, Edificio Olimpia 08028 Barcelona Tel.: 93 403 85 85 http://www.gencat.cat/catsalut/
Ceuta	Consejería de Sanidad y Consumo Pza de San Amaro, 12 - 51071 Ceuta Tel.: 856 20 06 80 http://web.ceuta.es:8080/sanidad/	Delegación del INGESA Avda. Marina Española, 23 1º - 51001 Ceuta Tel.: 956 51 49 29

4. WORKING IN SPAIN

Autonomous Regions	HEALTH COUNCILS	HEALTH SERVICES
Valencia (Region)	Consejería de Sanidad Micer Mascó, 31-33 - 46010 Valencia Tel.: 963 86 66 00/28 00 http://www.san.gva.es	Agencia Valenciana de Salud (AVSA) Micer Mascó, 31-33 - 46010 Valencia Tel.: 963 86 66 00
Extremadura	Consejería de Salud y Política Social Avda. de las Américas, 2 - 06800 Mérida Tel.: 924 00 41 00 http://www.gobex.es	Servicio Extremeño de Salud (SES) Avda. de las Américas, 1 - 06800 Mérida Tel.: 924 38 25 01/02 http://www.saludextremadura.com/
Galicia	Consejería de Sanidad Edif. Admtvo. San Lázaro, s/n - 15073 Santiago de Compostela Tel.: 981 54 27 12 http://www.sergas.es	Servicio Gallego de Salud (SERGAS) Edif. Admtvo. San Lázaro, s/n - 15073 Santiago de Compostela Tel.: 981 54 27 12 http://www.sergas.es
La Rioja	Consejería de Salud y Servicios Sociales Villamediana, 17 - 26003 Logroño Tel.: 941 29 13 96 http://www.larioja.org	Servicio Riojano de Salud Villamediana, 17 - 26003 Logroño Tel.: 941 29 76 60 http://www.riojasalud.es
Madrid (Community)	Consejería de Sanidad Aduana, 29 2ª planta - 28013 Madrid Tel.: 91 586 70 00 http://www.madrid.org	Servicio Madrileño de Salud (SERMAS) Pza. Carlos Trias Beltrán, 7 - 28020 Madrid Tel.: 91 586 72 27
Melilla	Consejería de Bienestar Social y Sanidad Ramírez de Arellano, 10 3ª pl. - 52001 Melilla Tel.: 952 69 93 01 http://www.melilla.es	Delegación del INGESA Pza. del mar s/n. Edificio V Centenario Torre N, pl. 11 52071 Melilla Tel.: 952 67 23 12
Murcia (Region)	Consejería de Sanidad y Política Social Avda. de la Fama, nº 3 - 30071 Murcia Tel.: 968 37 51 83 http://www.carm.es	Servicio Murciano de Salud Ronda de Levante, 11 - 30008 Murcia Tel.: 968 36 59 00 http://www.murciasalud.es
Navarre (Region)	Departamento de Salud Amaya, 2 - 31002 Pamplona Tel.: 848 42 35 41 http://www.navarra.es	Servicio Navarra de Salud (OSASUNBIDEA) Irunlatterra, 39 - 31008 Pamplona Tel.: 848 42 88 00
Basque Country	Departamento de Sanidad y Consumo Donostia-San Sebastian, 1 - 01010 Vitoria-Gasteiz Tel.: 945 01 85 00 http://www.osasun.ejgv.euskadi.net	Servicio Vasco de Salud (OSAKIDETZA) Álava, 45 - 01006 Vitoria-Gasteiz Tel.: 945 00 60 00 http://www.osakidetza.euskadi.net

Tabla 10. Autonomous Regions

4.5. OTHER WOMEN'S RIGHTS

The Comprehensive Law against gender-based violence⁷² recognises and guarantees women (irrespective of their origin, religion or any other condition) who are or have been victims of gender-based violence, a series of rights in order that these individuals may put an end to the violent relationship and recover their own lives:

- The right to information and advice.
- The right to comprehensive social care through social services.
- Legal assistance for all victims, free of charge for those able to demonstrate insufficient resources. In addition, victims receive the same specialised legal advice for any criminal, civil or administrative proceedings that may arise.
- Labour rights and social security benefits, including the right to a reduction or a reorganisation of working hours, geographical mobility, on changing workplace, to job-secured leave and to the termination of the employment contract.

⁷² Organic Law 1/2004 of 28th December, on Comprehensive Protection Measures against Gender-based Violence

- Economic rights of victims with limited resources, when monthly income does not exceed 75 percent of the national minimum wage.

A free telephone service is available, offering information and legal advice for victims of gender-based violence: 016

For any information regarding women's legal issues including: matrimony, parenthood, civil registry, labour laws, abuse, rape, legal aid, etc., please contact the **Institute of Women**, which is part of the Ministry of Health, Social Services and Equality.

Institute of Women⁷³

C/ Condesa de Venadito, n° 34
28027 Madrid

Teléfonos gratuitos:

Información a la mujer 900 19 10 10

Información a mujeres sordas 900 152 152

⁷³ Website: <http://www.inmujer.gob.es> {available in Spanish and English}



5

THE SPANISH EDUCATION SYSTEM



5 THE SPANISH EDUCATION SYSTEM



Almería Solar Platform. Singular Scientific and Technical Infrastructure (ICTS)

Education in Spain is free (at state schools and government-subsidised schools) and compulsory from the ages of 6 to 16, the latter being the minimum legal age for work, although free and mandatory education can be extended to the age of 18 as part of the E.S.O. (Compulsory Secondary Education) under various circumstances: repetition of or missed school year, integration of students coming from abroad, etc.

Infant school (up to 6 years old) is not compulsory although the vast majority of children start their education between the ages of 3 and 6. This stage is known as the 2nd cycle of Infant Education, which is offered free of charge on an integrated basis by State Schools. Education in Spain is decentralised and the educational authorities are transferred to the Autonomous Regions. This implies certain different features in the general scheme, for example, in the Autonomous Regions with another official language, studying this language is compulsory to varying degrees.

5.1. SCHOOL YEAR, PLACES AND ENROLMENT

For further information on how to obtain a place at a state school or when it is necessary to enrol, please contact the Education Board for the Autonomous Region where you are or will be resident directly (see section “Useful addresses”) or enquire at local schools you are interested in. As a general rule, students are required to enrol in the months of March or April preceding the start of the academic year. The cost of school books and material is normally met by the parents.

5.2. SCHOOLS AND COLLEGES

There are three types of school or college: **state, government-subsidised and private.**

State schools and colleges are free and are owned by the state. They are attended by the majority of the population, although in varying percentages according to the Autonomous Region and the stage. Primary schools usually include the second cycle of infant education and are gradually, although this is still exceptional, extending to the first cycle of pre-school education, from 0 to 3 years old. This cycle continues to form more part of the sphere of nursery schools and Infant Schools, the ownership of which is varied, as in addition to the privately-owned centres, there are, as part of the publicly-owned centres, municipal and regional centres as well as centres owned by other institutions.

5. THE SPANISH EDUCATION SYSTEM

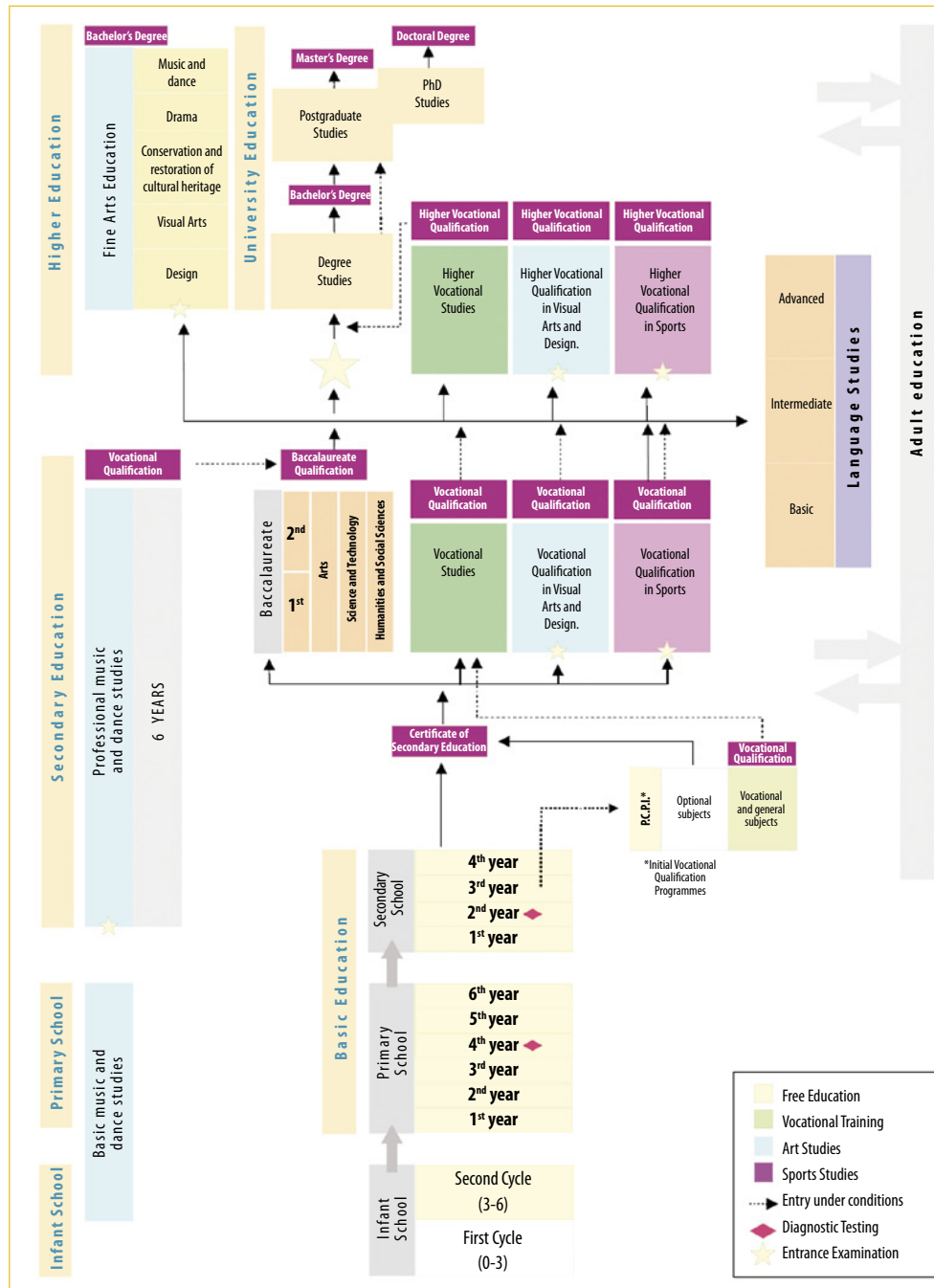


Figura 18. Spanish Education System

Colegios (roughly schools) cover the school stages between the ages of 3 and 12. Compulsory Secondary Education (E.S.O.) and then the Baccalaureate in its different modalities or Vocational Training (intermediate and higher cycles) is given at **Institutos** (roughly Colleges). Both state-owned centres and government-subsidised centres (private schools partially subsidised by the Government) **are governed by similar enrolment criteria**, with the corresponding regional influence. The following are the most noteworthy criteria:

- Proximity to the family residence
- The presence of siblings at the same centre
- Level of income and other circumstances.

To find out about the state schools closest to your place of residence, please visit the Ministry of Education, Culture and Sport (<https://www.educacion.gob.es/centros/home.do>) or enquire at your Local Education Authority, the Education department or the Municipal Boards at your Town Hall.

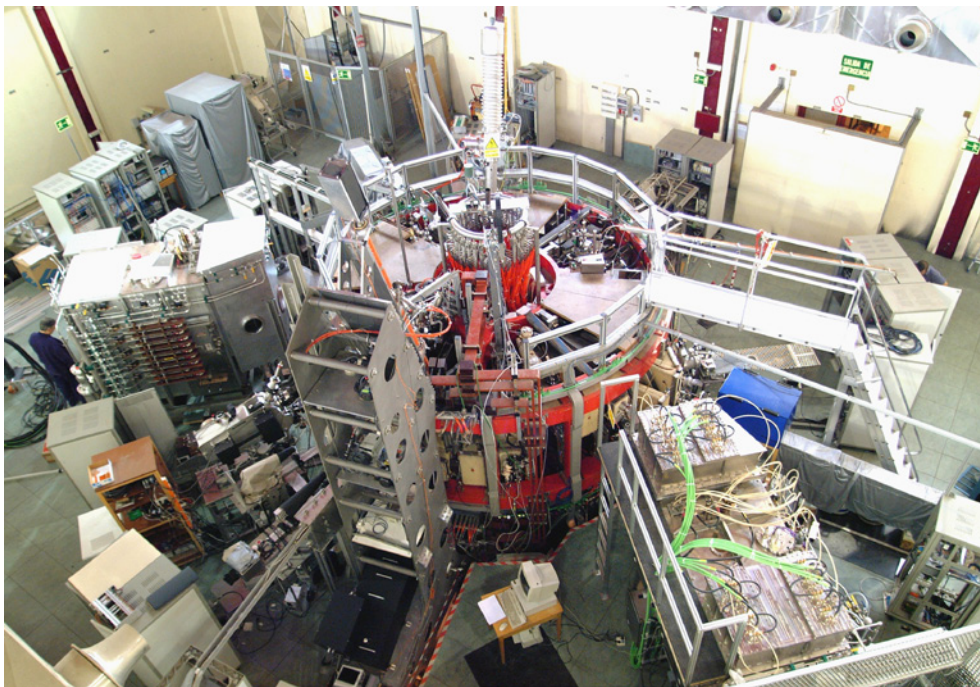
Government-subsidised schools are private centres with an agreement with the Government who pays the teaching staff and subsidises the running of the school. Many of these centres are Catholic and have a strong religious nature, whereas others are not affiliated to any religion whatsoever. In any case, all Schools comply with the same legislation, calendars, programmes and organisation as state schools. Usually, the subsidised compulsory stages may involve certain monthly costs linked to complementary activities, extracurricular classes or other.

Private schools do not receive a state subsidy and therefore the main difference with respect to government-subsidised schools is the cost of fees. These centres are not restricted in how they organise their operation: enrolment, calendars, timetables, teaching staff.

FOREIGN CENTRES.

The majority of these are small centres (usually no more than 600 students). Almost all offer a system that combines the Spanish education system with that of the country they

Thermonuclear fusion device TJ-II from the Research Centre for Energy, Environment and Technology, CIEMAT. Singular Scientific and Technical Infrastructure (ICTS)



5. THE SPANISH EDUCATION SYSTEM

represent, so that students acquire knowledge about both cultures and have access to Spanish and foreign universities or are offered the option of validating their studies. The majority of these centres are recognised by the Ministry of Education, Culture and Sport for Spain and teach the subjects so required by law in Spanish. Many of them also have a wide extracurricular programme of sports and cultural activities.

The fees are usually high and places are very much in demand; consequently there are often waiting lists to get in. For further information about these centres, please contact the Embassy who will provide a list of the recommended centres providing an education in the language required.

SPECIAL EDUCATION CENTRES.

In addition to schools that provide a general education, there are a series of specialised schools (state-owned, private and government-subsidised) adapted for children with physical or mental disabilities, many of which are subsidised. It should be noted in recent years, integration programmes have been developed to boost the integration of students with physical disabilities in general education centres. For further information please enquire at the corresponding Town Council or Regional Education Board

5.3. JOINING THE EDUCATION SYSTEM

No validation proceedings are required for students coming from foreign education systems and wishing to join any of the stages that form part of the Primary Education or Compulsory Secondary Education System in Spain. Nor is validation required for studies at any level, stage or mode in the Spanish education system for which the attainment of the Compulsory Secondary Education Certificate is not a prior requirement.

5.4. UNIVERSITY SYSTEM

At present in Spain there are 81 universities, 50 state-owned ones and 31 private ones. There are also some foreign university centres that provide an education in accordance with the educational system of the country of origin. Universities may offer official qualifications (valid throughout Spain) and their own qualifications. Official qualifications and their minimum content are established by the Government.

For further information on the university system, centres and official qualifications, please see:

<http://www.mecd.gob.es/educacion-mecd/areas-educacion/universidades.html>

UNIVERSITY QUALIFICATIONS

- Bachelor's Degrees, subdivided as follows:
 - Arts and Humanities
 - Sciences
 - Health Sciences
 - Social and Legal Sciences
 - Engineering and Architecture
- Master's Degrees
- PhDs
- Ongoing training

*Supercomputing Centre of Galicia, Finis Terrae, CESGA.
Singular Scientific and Technical Infrastructure (ICTS)*



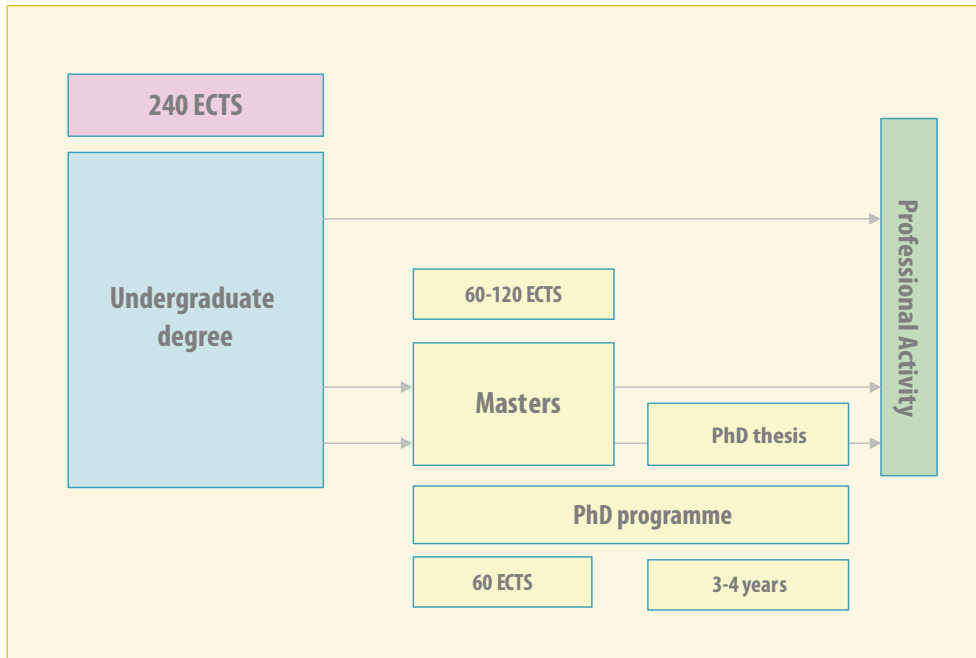


Figure 19. Structure of university education
 Source: Ministry of Education, Culture and Sport

ENTRANCE TO UNIVERSITY

Students who have successfully completed the Baccalaureate (Bachiller) (2nd year of the Baccalaureate) are able to enter university after passing the University Entrance Exams (PAU), more commonly known as Selectividad. Students who have followed a vocational training and adults over the age of 25, 40 and 45 are also able to enter University.

Students who have studied abroad will also be required to pass the University Entrance Exams. To take the Selectividad, it is necessary to confirm that the studies abroad can be recognised in Spain.

Find out more at:

<http://www.mecd.gob.es/educacion-mecd/areas-educacion/sistema-educativo/enseanzas/bachillerato/opciones-despues-bachillerato/pau.html>

Each university establishes the procedures, enrolment deadlines and documentation required to apply for a place. Pre-enrolment normally takes place at the start of July, the lists of students accepted are published halfway through July and the enrolment period starts at the end of July. Private universities have their own entrance and enrolment timescales.

5.5. USEFUL ADDRESSES

Ministry of Education, Culture and Sport.

Alcalá, 34, 28071 Madrid, Tel. 91 701 80 00
<http://www.mecd.gob.es/> {available in Spanish and the official languages}

Information and enquiries

Los Madrazo, 15, 28071 Madrid, Tel. 91 327 76 81

5. THE SPANISH EDUCATION SYSTEM

Autonomous Regions	Education Departments and Education Information Portals
Andalusia	<p>Consejería de Educación C/ Juan Antonio de Vizarrón s/n Edificio Torretriana. Isla de la Cartuja. 41092 Sevilla Tel.: 955 06 40 00 Website: http://www.juntadeandalucia.es/educacion</p>
Aragon	<p>Dpto. de Educación, Universidad, Cultura y Deporte Avenida Gomez Laguna, 25 50071 Zaragoza Tel.: 976 71 40 00 Website: http://www.aragon.es/DepartamentosOrganismosPublicos/Departamentos/EducacionUniversidadCulturaDeporte Más información sobre Educación: http://www.educaragon.org</p>
Asturias (Principality of)	<p>Consejería de Educación, Cultura y Deporte Pza. España, 5 33007 Oviedo Tel.: 985 10 86 01 Website: http://www.asturias.es Más información sobre Educación: http://www.educastur.es</p>
Balearic Islands	<p>Conselleria d'Educació, Cultura i Universitats C/ d'Alfons el Magnànim, 29 07004 Palma de Mallorca Tel.: 971 17 75 20 E-mail: weib@educacio.caib.es Website: http://weib.caib.es Más información sobre Educación: http://ieduca.caib.es/</p>
Canary Islands	<p>Consejería de Educación, Universidades y Sostenibilidad Edificio Woermann Center-C/ Albareda, 52 35071 Las Palmas de Gran Canaria Tel. 928 21 28 00/28 50 Edificio Tres de Mayo-Avenida Buenos Aires 5 38071 Santa Cruz de Tenerife Tel. 922 59 25 00/22 06 E-mial: webdgoie.ceucd@gobiernodecanarias.org Website: http://www.gobcan.es/educacion/</p>
Cantabria	<p>Consejería de Educación, Cultura y Deporte Calle Vargas, 53 39010. Santander Tel.: 942 20 80 80 Website: http://www.cantabria.es/web/consejeria-de-educacion Más información sobre Educación: http://www.educantabria.es</p>

Castile and Leon	<p>Consejería de Educación Avda. Monasterio de Nuestra Señora de Prado, s/n. 47014 Valladolid Tel.: 983 41 15 41/15 01 Website: http://www.jcyl.es Más información sobre Educación: http://www.educa.jcyl.es</p>
Castile-La Mancha	<p>Consejería de Educación, Cultura y Deportes Bulevar Río Alberche, s/n. 45071 Toledo Tel.: 925 28 66 51 E-mail: contacta-educacion@jccm.es Website: http://www.castillalamancha.es/gobierno/educacionculturaydeportes Más información sobre Educación: http://www.educa.jccm.es</p>
Catalonia	<p>Departamento de Educación Via Augusta, 202-226 08021 Barcelona Tel.: 93 400 69 00 Website: http://www20.gencat.cat/portal/site/ensenyament Más información sobre Educación: http://www20.gencat.cat/portal/site/familiaescola</p>
Valencia (Region)	<p>Consejería de Educación, Formación y Empleo Avda. Campanar, 32 46015 VALENCIA Tel.: 96 317 52 02 Website: http://www.cefe.gva.es</p>
Extremadura	<p>Consejería de Educación y Cultura C/ Santa Julia, 5 06800 Merida (Badajoz) Tel.: 924 00 75 00 Website: http://www.gobex.es Más información sobre Educación: http://www.educarex.es</p>
Galicia	<p>Consejería de Cultura, Educación y Ordenación Universitaria Edif. Admtvo. San Caetano, s/n 15704 Santiago de Compostela Tel.: 981 54 44 00 Website: http://cceu.xunta.es Más información sobre Educación: http://www.edu.xunta.es</p>
Madrid (Region)	<p>Consejería de Educación y Empleo C/ Alcalá, 30 - 32 28014 Madrid Tel.: 012 Website: http://www.madrid.org Más información sobre Educación: http://www.educa.madrid.org/</p>
Murcia (Region)	<p>Consejería de Educación, Formación y Empleo Avda. de la Fama, 15 30006 Murcia Tel.: 968 36 20 00 Website: http://www.carm.es Más información sobre Educación: http://www.educarm.es</p>

5. THE SPANISH EDUCATION SYSTEM

Navarre (Region)	Consejerías de Educación y Portales de Información sobre Educación
Navarre (Region)	Departamento de Educación C/ Santo Domingo, 8 31001 Pamplona Tel.: 848 42 65 00 E-mail: educacion.informacion@navarra.es Website: http://www.navarra.es Más información sobre Educación: http://www.educacion.navarra.es
Basque Country	Departamento de Educación, Universidades e Investigación Donostia-San Sebastian, 1 01010 Vitoria-Gasteiz Tel.: 945 01 83 85 / 86 E-mail: educauei@ej-gv.es Website: http://www.hezkuntza.ejgv.euskadi.net/r43-2591/es/
La Rioja	Consejería de Educación, Cultura y Turismo C/ Marqués de Murrieta, 76 Ala Este 26005 Logroño Tel.: 941 29 13 75 Website: http://www.larioja.org Más información sobre Educación: http://www.educarioja.org
Ceuta	Consejería de Educación, Cultura y Mujer Plaza de África, 1 51001 Ceuta Tel.: 956 52 82 18/81 69 E-mail: ceutateensena@ceuta.es Website: http://ceuta.es
Melilla	Consejería de Educación y Colectivos Sociales C/ Querol, 7 52001 Melilla Tel.: 952 69 92 14 E-mail: educacion@melilla.es Website: http://www.melilla.es

6

**EURAXESS SPAIN
NETWORK**



6 EURAXESS SPAIN NETWORK

This guide has been prepared within the activities carried out by FECYT as part of its participation in the **EURAXESS, Researchers in Motion Network**. This Network is a European Commission initiative which aims to facilitate the mobility of researchers. The initiative is structured around four specific actions of support given in attracting research talent and to aid its mobility, by finding and solving the main problems faced by researchers:

- **Euraxess Jobs:** The EURAXESS Jobs section of the European EURAXESS Portal offers gives information free of charge on job vacancies and funding opportunities in research, and covers a large number of scientific areas. Universities, Research Schools and other employers can publish vacancies. In 2013, there are more than 7,500 entities registered. The portal also enables research staff the opportunity to post their CV in the Europass format, making it more visible to the entities registered.
- **Euraxess Services:** network made up of 40 countries with more than 300 centres that advise researchers and their families on practical issues concerning administrative formalities, funding opportunities, job offers and other important matters when travelling from one country to another (visa applications, social security, tax and taxation, etc.). Every member country of EURAXESS has its own network of research staff support centres which provide assistance as nearby and as directly as possible.
- **Euraxess Rights:** information regarding different European projects aimed at improving researcher hiring and rights, thus contributing to making the career of researcher within the European Union (EU) a more attractive one.

These initiatives are:

- The European Charter for Researchers
- The Code of Conduct for the Recruitment of Researchers.
- Human Resources Excellence in Research strategy, aimed at the implementation of the Code of Conduct.

It is also worth mentioning tools such as the Scientific Visa, a legal instrument that helps scientific personnel from third countries (countries that are not Member States, applicants for EU membership or EU Partner Countries) gain entry to Europe.

- **Euraxess Links:** EURAXESS has an extension of this Network in strategic regions for the European Union from the perspective of research. Current such regions are North America, Japan, China, India, Asia and South America. Thus the aim is to establish a Communication Network that enables links to be maintained between the scientific

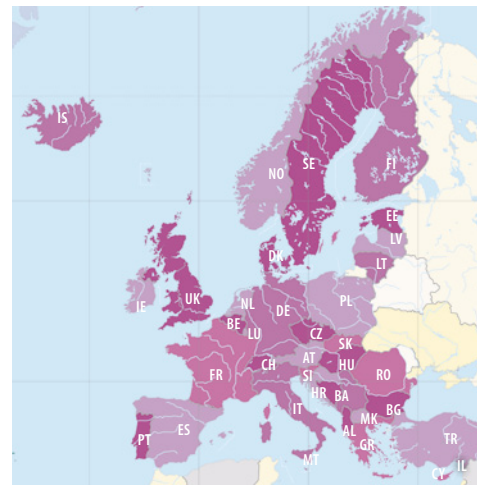


Figure 20. Countries in EURAXESS, Researchers in Motion, the support network for researchers

6. EURAXESS SPAIN NETWORK

community in Europe and elsewhere and also to promote Europe as a desirable destination for researchers.

Check the European EURAXESS portal (<http://ec.europa.eu/euraxess>) for further information on the four actions

Our EURAXESS Spain Network now has over 85 Centres across the Autonomous Regions, which provide information and personalised service to researchers and their receiving institutions.

The Spanish Foundation for Science and Technology (FECYT) is the Bridgehead Organisation of the Network in Spain and is responsible for managing and keeping the Euraxess Spain Portal (<http://www.euraxess.es>) up-to-date

Particularly notable among its responsibilities is the building of relationships and coordination with public institutions of the Government and its Ministries and the European Union, as well as the different entities that form the Network. In addition, FECYT is in charge of disseminating the objectives and activities of the Network on a national scale by means of organising conferences and information events for

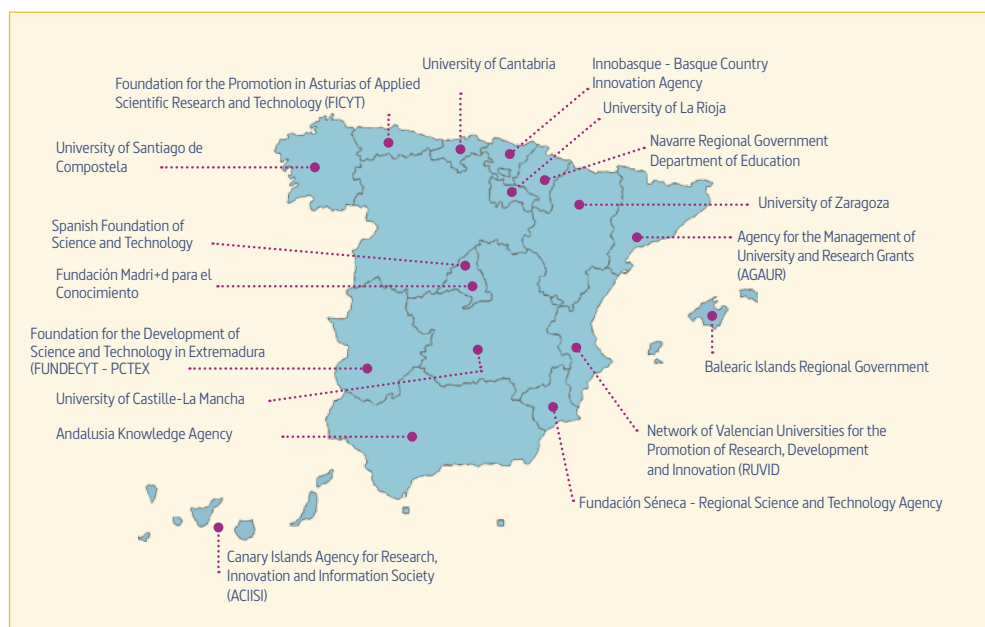


researchers, research centres and other agents of the Spanish Science, Technology and Innovation System.

The Spanish Service Centres report to the various agents of the Science, Technology and Innovation system (Offices for Transfer of Research Results at Universities, Research Centres' Human Resources Departments, etc.) and offer personalised assistance to researchers and their families when they arrive in our country. Most of the network's centres assist researchers who come specifically to the institutions in which they are located; however, some centres also conduct regional coordination work by working as a regional network within the national network.

All the information relating to the EURAXESS Spain Network is available at <http://www.euraxess.es>

Figure 21. EURAXESS Spain Centres: National Bridgehead Organisation (Spanish Foundation for Science and Technology) and main regional Service Centres.



Below are the contact details of all the EURAXESS Spain Centres. Many of these institutions have their own guides with additional information to that found in this national guide



Autonomous Regions	ENTITY	CONTACT DETAILS
Madrid	Spanish Foundation of Science and Technology (FECYT)	Website of EURAXESS Bridgehead Organisation: http://www.euraxess.es (in Spanish and English) E-mail: euraxess-spain@fecyt.es Telephone: + (34) 914 25 09 09 General website: http://www.fecyt.es
Andalusia	Andalusia Knowledge Agency	Website of EURAXESS Service Centre http://www.citandalucia.com/euraxess (in Spanish) E-mail: euraxess.aac@juntadeandalucia.es Telephone: + (34) 955 00 74 82 General website: http://www.citandalucia.com/
Andalusia	Progress and Health Foundation	Website: http://www.juntadeandalucia.es/fundacionprogresoysalud E-mail: desarrollo.movilidad.fps@juntadeandalucia.es Telephone: + (34) 954 71 22 50
Andalusia	University of Granada	Website: http://international.ugr.es E-mail: morinfo@ugr.es Telephone: + (34) 958 24 90 30
Andalusia	University of Malaga - OTRI	Website: http://www.otri.uma.es E-mail: carlosschaap@uma.es Telephone: + (34) 952 13 72 15
Andalusia	University of Almería	Website: http://www.ual.es/ E-mail: opeiual@ual.es Telephone: + (34) 950 21 46 69
Andalusia	University of Pablo de Olavide	Website: http://www.upo.es/otri E-mail: otri@upo.es Telephone: + (34) 954 34 98 72
Andalusia	University of Cádiz	Website: http://www.uca.es/otri/ E-mail: javier.izquierdo@uca.es Telephone: + (34) 956 01 51 74
Andalusia	University of Córdoba	Website: http://www.uco.es E-mail: otri@uco.es Telephone: + (34) 957 21 10 11
Andalusia	University of Huelva	Website: http://www.uhu.es/otri/ E-mail: cobacho@uhu.es Telephone: + (34) 959 21 93 33

6. EURAXESS SPAIN NETWORK

Autonomous Regions	ENTITY	CONTACT DETAILS
Andalusia	University of Jaén	Website: http://vicinv.ujaen.es/otri E.mail: jrodrigo@ujaen.es Telephone: + (34) 953 21 33 43
Andalusia	University of Seville	Website: http://otri.us.es/web/index.php E.mail: csantaella@us.es Telephone: + (34) 954 48 81 19
Andalusia	Institute of Agricultural, Fishing, Food and Ecological Production Research and Education (IFAPA)	Website: http://www.ifapa.es E.mail: otri.ifapa@juntadeandalucia.es Telephone: + (34) 954 994 593 / + (34) 671 598 258
Aragon	University of Zaragoza	Website of EURAXESS Service Centre: http://www.unizar.es/gobierno/vr_investigacion/sgi/eramore/index.html {in Spanish, English and French} E-mail: eraragon@unizar.es General website: http://www.unizar.es
Asturias	Foundation for the Promotion in Asturias of Applied Scientific Research and Technology (FICYT)	Website of EURAXESS Service Centre: http://www.ficyt.es/euraxess/ {in Spanish, English and French} E-mail: ficyt@ficyt.es Telephone: + (34) 876 55 35 81 General website: http://www.ficyt.es
Balearic Islands	Balearic Islands Regional Government	E-mail: poliver@dgrdi.caib.es Telephone: + (34) 971 78 41 78 General website: http://www.caib.es
Canary Islands	Canary Islands Agency for Research, Innovation and Information Society (ACIISI)	E-mail: movilinvestiga@itccanarias.org Telephone: + (34) 928 45 83 28 General website: http://www.gobiernodecanarias.org/acisi
Cantabria	University of Cantabria	Website of EURAXESS Service Centre: http://www.unican.es/WebUC/Unidades/relint/profesorado/-+Movilidad+de+Investigadores+-+Red+ERA-MORE.htm {in Spanish and English} E-mail: pablo.diaz@unican.es Telephone: + (34) 942 20 08 99 General website: http://www.unican.es/
Castile-La Mancha	University of Castile-La Mancha	Website of EURAXESS Service Centre: http://www.uclm.es/organos/Vic_Investigacion/europa.asp {in Spanish and English} E-mail: mariallanos.carrion@uclm.es Telephone: + (34) 967 59 93 54 General website: http://www.uclm.es
Castile and Leon	Castile and León University Foundations	E-mail: garasema@jcy.es Telephone: +(34) 983 21 90 40 General website: www.funivcy.com
Catalonia	Agency for the Management of University and Research Grants (AGAUR)	Website of EURAXESS Service Centre: http://euraxess.cat {in Catalan, Spanish and English} E-mail: mobilitat@agaur.gencat.cat Telephone: + (34) 933 10 63 94 General website: http://www.gencat.cat/agaur

Autonomous Regions	ENTITY	CONTACT DETAILS
Catalonia	Polytechnic University of Catalonia	Website: http://www.upc.edu/sri E.mail: lluisa.romanillos@upc.edu Telephone: + (34) 934 13 75 31
Catalonia	Autonomous University of Barcelona	Website: http://www.uab.es/ E.mail: Of.Rel.Internacionals@uab.cat Telephone: + (34) 935 81 42 15
Catalonia	Institute of Predictive and Personalised Medicine of Cancer (IMPPC)	Website: http://www.imppc.org E.mail: mciruela@imppc.org Telephone: + (34) 935 54 30 50
Catalonia	Catalan Institute for Climate Sciences (IC3) Foundation	Website: http://www.ic3.cat E.mail: opalom@ic3.cat Telephone: + (34) 935 67 99 77
Catalonia	Centre for Research in International Economics (CREI)	Website: http://www.crei.cat/ E.mail: aricart@crei.cat Telephone: + (34) 935 42 27 21
Catalonia	Computer Vision Centre (CVC)	Website: http://www.cvc.uab.es/ E.mail: gkohatsu@cvc.uab.es Telephone: + (34) 935 81 25 36
Catalonia	International Centre for Numerical Methods in Engineering (CIMNE)	Website: http://www.cimne.com E.mail: projectes@cimne.upc.edu Telephone: + (34) 934 01 74 41
Catalonia	Catalan Institute of Wood	Website: http://www.incafust.org/ E.mail: anna.borras@incafust.org Telephone: + (34) 973 48 42 32
Catalonia	Catalonia Telecommunications Technology Centre	Website: www.cttc.cat E.mail: cgomez@cttc.cat Telephone: + (34) 936 45 29 03
Catalonia	Bosch i Gimpera Foundation	Website: http://www.fbg.ub.edu/ E.mail: mtejedor@fbg.ub.edu Telephone: + (34) 934 03 96 66
Catalonia	Barcelona Institute of International Studies (IBEI)	Website: http://www.ibeio.org/ E.mail: csanchez@ibeio.org Telephone: + (34) 933 04 30 39
Catalonia	Guttmann Neurorehabilitation Institute Private Foundation	Website: http://www.guttmann.com E.mail: investigacio@guttmann.com Telephone: + (34) 934 97 77 00 ext. 3155
Catalonia	University of Girona.	Website: http://www.udg.edu E.mail: montserrat.estopa@udg.edu Telephone: + (34) 972 41 97 45

6. EURAXESS SPAIN NETWORK

Autonomous Regions	ENTITY	CONTACT DETAILS
Catalonia	Barcelona Media Foundation	Website: http://www.barcelonamedia.org/ E.mail: carla.pastrana@barcelonamedia.org Telephone: + (34) 932 38 14 00
Catalonia	Catalonia Institute of Space Studies (IEEC)	Website: http://www.ieec.fcr.es/ E.mail: eva@ieec.cat Telephone: + (34) 932 80 20 88
Catalonia	August Pi i Sunyer Biomedical Research Institute (IDIBAPS)	Website: http://www.idibaps.org/ E.mail: fernand3@clinic.ub.es Telephone: + (34) 93 227 57 07
Catalonia	Institute of Agri-Food Research and Technology (IRTA)	Website: http://www.irta.cat/ E.mail: rosa.canovas@irta.cat Telephone: + (34) 934 67 40 66
Catalonia	Clinical Foundation for Biomedical Research	Website: http://web.fundacioclinic.org/ E.mail: mcprieto@clinic.ub.es Telephone: + (34) 932 27 93 59
Catalonia	Pompeu Fabra University	Website: http://www.upf.edu/international E.mail: merixell.cama@upf.edu Telephone: + (34) 935 42 24 11
Catalonia	Centre for Research in Environmental Epidemiology (CREAL) Foundation	Website: http://www.creal.cat/ E.mail: info@creal.cat Telephone: + (34) 93 316 06 08
Catalonia	Consortium for Construction, Equipment and Exploitation of the Synchrotron Light Laboratory (CELLS)	Website: http://www.cells.es/ E.mail: clara.reyero@cells.es Telephone: + (34) 93 592 43 00
Catalonia	Institute of Geomatics (IDEG)	Website: http://www.ideg.es/ E.mail: info@ideg.es Telephone: + (34) 93 556 92 80
Catalonia	Autonomous University of Barcelona Foundation	Website: http://www.uab.cat/fundaciouab/ E.mail: carme.gata@uab.cat Telephone: + (34) 935 81 74 14
Catalonia	The Institute of Photonic Sciences (ICFO)	Website: http://www.icfo.es E.mail: manuela.furkert@icfo.es Telephone: + (34) 935 53 41 01
Catalonia	Institute of Biomedical Research Barcelona (IRB Barcelona)	Website: http://www.irbbarcelona.org/index.php/en E.mail: olalla.bagues@irbbarcelona.org Telephone: + (34) 934 03 72 90
Catalonia	Centre for Genomic Regulation (CRG) Private Foundation	Website: http://www.crg.es E.mail: comunicacio@crg.es Telephone: + (34) 93 31 60 103

Autonomous Regions	ENTITY	CONTACT DETAILS
Catalonia	University of Lleida	Website: http://www.udl.es/ E.mail: vric@udl.cat Telephone: + (34) 973 00 35 40
Catalonia	Abat Oliba CEU University	Website: http://www.uao.es E.mail: garcia220@uao.es Telephone: + (34) 932 54 09 00
Catalonia	Barcelona Digital Technology Centre Private Foundation	Website: http://www.bdigital.org/ E.mail: mmartinez@bdigital.org Telephone: + (34) 935 53 45 40
Catalonia	Catalan Institution for Research and Advanced Studies (ICREA)	Website: www.icrea.cat E.mail: igracia@icrea.cat Telephone: + (34) 935670688
Catalonia	Sea Hospital Research Institute (IMIM)	Website: http://www.imim.es/ E.mail: bugena@imim.es Telephone: + (34) 933 16 06 06
Catalonia	Catalonia Bioengineering Institute (IBEC)	Website: http://www.ibecbarcelona.eu/ E.mail: rrius@ibecbarcelona.eu Telephone: + (34) 933 16 06 06
Catalonia	Catalonia Institute for Energy Research (IREC)	Website: http://www.irec.cat E.mail: info@irec.cat Telephone: + (34) 933 562 615
Catalonia	CSIC Catalonia	Website: http://www.dicat.csic.cat E.mail: gerent@dicat.csic.es Telephone: + (34) 93 442 65 76
Catalonia	Open University of Catalonia (UOC)	Website: http://www.uoc.edu E.mail: mrierad@uoc.edu Telephone: + (34) 93 450 52 00
Catalonia	Agency for Health Information, Assessment and Quality (AIAQS)	Website: http://www.aatrm.net E.mail: direccio@aatrm.catsalut.cat Telephone: + (34) 93 551 38 88
Catalonia	ESADE Foundation	Website: http://www.esade.edu E.mail: pere.galimany@esade.edu Telephone: + (34) 932 80 61 62
Catalonia	University of Barcelona	Website: http://www.ub.edu E.mail: relacions.internacionals@ub.edu Telephone: + (34) 93 403 55 62
Catalonia	Ramon Llull University	Website: http://www.url.es E.mail: info@url.edu Telephone: + (34) 936 022 200
Catalonia	Forest Technology Centre of Catalonia (CTFC)	Website: http://ctfc.cat E.mail: Montserrat.senserrich@ctfc.es Telephone: + (34) 973 48 17 52
Catalonia	Catalan Institute of Oncology (ICO)	Website: http://www.ico.gencat.cat E.mail: ico@iconcologia.net Telephone: + (34) 93 260 77 33

6. EURAXESS SPAIN NETWORK

Autonomous Regions	ENTITY	CONTACT DETAILS
Catalonia	Catalan Institute of Classical Archaeology (ICAC)	Website: http://www.icac.cat E.mail: info@icac.net Telephone: + (34) 977 24 91 33
Catalonia	International University of Catalonia (UOC)	Website: http://www.uic.es E.mail: info@uic.es Telephone: + (34) 93 254 18 00
Catalonia	University of Vic	Website: http://www.uvic.es E.mail: nuria.roca@uvic.cat Telephone: + (34) 938 861 222
Catalonia	Mathematics Research Centre (CRM)	Website: http://www.crm.cat E.mail: nportet@crm.cat Telephone: + (34) 935814080
Catalonia	Institute for Political Economy and Governance (IPEG)	Website: http://www.barcelonagse.eu/ipeg.html Email: anna.alsina@upf.edu Telephone: + (34) 935 42 27 56
Catalonia	Sant Joan de Déu (SJDD) Hospital Foundation	Website: http://www.fsjd.org/es Email: ramalte@fsjd.org Telephone: + (34) 936 00 97 51
Catalonia	Centre for Ecological Research and Forestry Applications (CREAF)	Website: http://www.creaf.uab.es Email: c.garcia@creaf.uab.es Telephone: + (34) 935 86 80 07
Catalonia	Centre of Regenerative Medicine in Barcelona (CMRB)	Website: http://cmrb.eu Email: mvandongen@cmrb.eu Telephone: + (34) 933 16 03 20
Valencia (Region)	Network of Valencian Universities for the Promotion of Research, Development and Innovation (RUVID)	Website: http://www.ruvid.org E-mail: mobilitycentre@ruvid.org Telephone: (+34) 961 625 461
Extremadura	FUNDECYT Science and Technology Park of Extremadura (FUNDECYT - PCTEX) *	Website of EURAXESS Service Centre: http://www.fundecyt.es/euraxess/ (in Spanish and English) E-mail: euraxess@fundecyt.es Telephone: + (34) 924 01 46 00 General website: http://www.fundecyt-pctex.es
Extremadura	University of Extremadura	Website: http://www.unex.es/organizacion/servicios/sgtri E.mail: sgtriinv@unex.es Telephone: + (34) 924 28 93 42
Extremadura	J. Usón Minimally Invasive Surgery Centre (CCMI)	Website: http://www.ccmijesususon.com E.mail: rlopez@ccmijesususon.com Telephone: + (34) 927 00 50 03

Autonomous Regions	ENTITY	CONTACT DETAILS
Extremadura	INTROMAC	Website: http://www.intromac.com E.mail: cfelipe@intromac.com Telephone: + (34) 927 18 10 42
Galicia	University of Santiago de Compostela	Website of EURAXESS Service Centre: http://www.usc.es/es/gobierno/vrrelins/portal_internacional/euraxess.html {en español, en inglés} E-mail: sonia.cordido@usc.es Telephone: + (34) 881 813 402 (Ext. 12845) General website: http://www.usc.es
La Rioja	University of La Rioja	Website of EURAXESS Service Centre: http://www.unirioja.es/universidad/rii/centromovilidad.shtml {in Spanish, English and French} E-mail: internacional@adm.unirioja.es Telephone: + (34) 941 29 91 52 General website: http://www.unirioja.es
Madrid (Region)	Fundación Madri+d para el Conocimiento (Madrid R+D Knowledge Foundation)	Website of EURAXESS Service Centre: http://www.madrimasd.org/Investigadores/Movilidad/default.asp {in Spanish} E-mail: movilidad@madrimasd.org Telephone: + (34) 91 781 65 72 General website: http://www.madrimasd.org
Madrid (Region)	IMDEA Nanoscience	Website: http://www.nanociencia.imdea.org/ E.mail: contacto.nanociencia@imdea.org Telephone: + (34) 914 976 851
Madrid (Region)	IMDEA Water	Website: http://www.water.imdea.org/ E.mail: Imdea.agua@imdea.org Telephone: + (34) 914 976 851
Madrid (Region)	IMDEA Networks	Website: E.mail: info.networks@imdea.org Telephone: + (34) 91 481 62 10
Madrid (Region)	IMDEA Materials	Website: E.mail: Telephone:
Madrid (Region)	Carlos III Health Institute	Website: http://www.isciii.es E-mail: tcorral@isciii.es Telephone: +(34) 918222255
Madrid (Region)	Madrid Open University (UDIMA)	Website: http://www.udima.es/ E.mail: pedro.aceituno@udima.es Telephone: + (34) 902 02 00 03
Madrid (Region)	Polytechnic University of Madrid	Website: http://www.upm.es/ E.mail: arancha.lauder@upm.es
Madrid (Region)	University of Alcalá	Website: www.uah.es E.mail: julio.garcia@uah.es Telephone: + (34) 91 885 43 04
Madrid (Region)	National Institute for Research and Food and Agrarian Technology (INIA)	Website: http://www.inia.es E.mail: maria.herrero@inia.es Telephone: + (34) 913 47 87 24

6. EURAXESS SPAIN NETWORK

Autonomous Regions	ENTITY	CONTACT DETAILS
Murcia (Region)	Fundación Séneca - Regional Science and Technology Agency	Website of EURAXESS Service Centre: http://fseneca.es/murciamobility/ {in Spanish and English} E-mail: david.parra@fseneca.es - Telephone: (+34) 968 22 29 71 General website: http://fseneca.es/
Murcia (Region)	Centre of Edaphology and Applied Biology of the Segura -CSIC	Website: http://www.cebas-csic.es E.mail: yherando@cebas.csic.es Telephone: + (34) 96 839 6356
Murcia (Region)	Institute for Agricultural and Food Research and Development	Website: http://www.imida.es E.mail: fulgencio.contreras@carm.es Telephone: + (34) 968 36 67 50
Murcia (Region)	San Antonio Catholic University	Website: http://www.ucam.edu E.mail: ltejada@pdi.ucam.edu - Telephone: + (34) 968 27 86 12
Murcia (Region)	Polytechnic University of Cartagena	Website: http://www.upct.es E.mail: susana.gimeno@upct.es Telephone: + (34) 968 33 88 08
Murcia (Region)	University of Murcia	Website: http://www.um.es E.mail: lcs@um.es Telephone: + (34) 868 88 42 91
Navarre (Region)	Navarre Regional Government Department of Education	Website of EURAXESS Service Centre: http://centros.educacion.navarra.es/neuraxess/ {in Spanish and English} E-mail: euraxess@navarra.es Telephone: + (34) 848 42 60 72 General website: http://www.navarra.es/
Basque Country	Innobasque - Basque Country Innovation Agency	Website of EURAXESS Service Centre: http://www.innobasque.com/home.aspx?tabid=1056 / www.guiaeuska.org/ {in Spanish, Basque and English} E-mail: iuribe@innobasque.com Telephone: + (34) 94 420 94 88 General website: http://www.innobasque.com
Basque Country	Bizkaia:Talent	Website: http://www.bizkaiaxede.org E.mail: carmen.mendez@bizkaia.xede.org Telephone: + (34) 944 79 54 28; + (34) 944 31 80 02
Basque Country	Fomento de San Sebastián	Website: http://www.fomentosansebastian.org/talenthouse E.mail: Ainhoa_Aldasoro@donostia.org Telephone: + (34) 943 48 28 00

Tabla 11. EURAXESS Spain Network

* EURAXESS BRIDGEHEAD ORGANISATION IN THE AUTONOMOUS REGION

7

CHECKLIST OF PROCEDURES FOR ENTERING AND LEAVING SPAIN



7 CHECKLIST OF PROCEDURES FOR ENTERING AND LEAVING SPAIN

WHEN?	WHAT STEPS DO I NEED TO TAKE?
<p>BEFORE TRAVELLING TO SPAIN</p>	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Check whether you need a stay permit, visa, or work or residency permit to travel to or carry out research in Spain. ✓ If a visa is required, obtain an invitation or a document accrediting the purpose of the visit. ✓ In exceptional cases, prepare the medical certificates required to enter Spain. ✓ Prepare accommodation. Your employer may be able to help you find accommodation. ✓ Are you going to drive? Is your driving licence valid in Spain? ✓ Have you insured your belongings? ✓ If you come from a country in the European Economic Area, get your European Health Insurance Card. ✓ If you are going to travel with your family (including children): Apply for the corresponding permits and visas

Canfranc Underground Laboratory, Huesca, LSC. Singular Scientific-Technical Installation (ICTS)

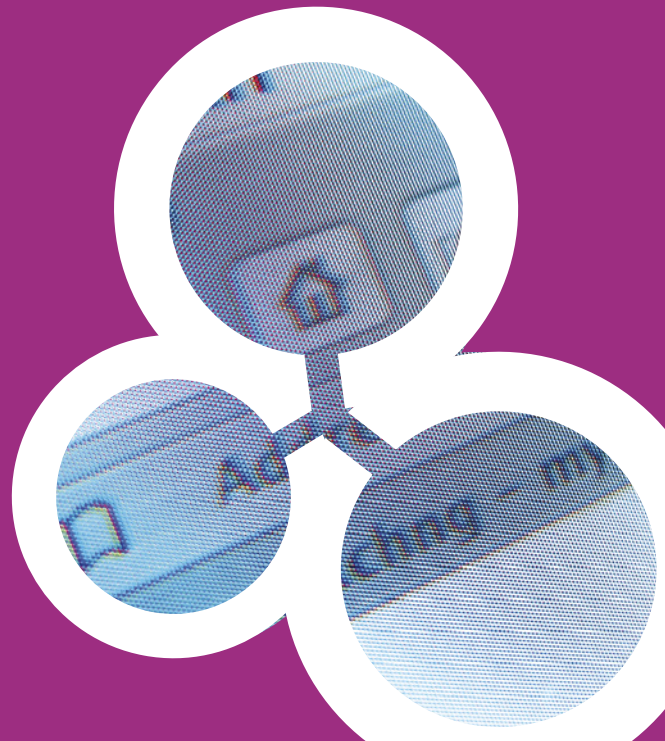


7. CHECKLIST OF PROCEDURES FOR ENTERING AND LEAVING SPAIN

WHEN?	WHAT STEPS DO I NEED TO TAKE?
BEFORE LEAVING SPAIN AND RETURNING TO YOUR COUNTRY OF ORIGIN/ DESTINATION	<ul style="list-style-type: none">✓ Cancel the bank accounts and payment methods you used while in Spain if you are no longer going to use them.✓ Note down a helpline for the payment methods you used in Spain.✓ Cancel all services (water, electricity, gas, communication services, etc.) that you were subscribed to and notify your bank.✓ Remember that if you lived in a rented home, you are entitled to total or partial devolution of the contract security deposit.✓ Do not leave debts or bills unpaid: you may be blacklisted on an international debtor registry, which will affect your credit record.✓ Obtain an Employment Record of your professional activities in Spain from the Social Security Service (http://www.seg-social.es/Internet_1/LaSeguridadSocial/QuienSomos/TesoreriaGeneralDel29408/index.htm) and check that the information is correct. If there are any errors, request a correction.✓ Obtain certificates and qualifications of the studies and/or professional activities carried out. It may be advisable to take out travel insurance.✓ It may be advisable to take out travel insurance.✓ If you are travelling to a country in the European Economic Area or Switzerland, get your European Health Insurance Card.✓ Consult the EURAXESS services http://ec.europa.eu/euraxess✓ If you are going to travel with your family (including children), obtain the certificates and titles for your children.

8

GLOSSARY: ABBREVIATIONS AND ACRONYMS



8

GLOSSARY:
ABBREVIATIONS
AND ACRONYMS

AGE – Administración General del Estado (General State Administration)

ANECA – Agencia Nacional de Evaluación de la Calidad y Acreditación en las universidades (National Agency for Quality Assessment and Accreditation in universities)
<http://www.aneca.es/>

ANEP – Agencia Nacional de Evaluación y Prospectiva (National Evaluation and Foresight Agency)

BOE – Agencia Estatal Boletín Oficial del Estado (Office State Gazette State Agency)
<http://www.boe.es/>

CCAA – Comunidades Autónomas (Autonomous Regions)

CDTI – Centro de Desarrollo Tecnológico Industrial (Industrial Technology Development Centre):
<http://www.cdti.es>

CERN – European Organisation for Nuclear research
<http://public.web.cern.ch>

CORDIS – European Community Research and Development Information Service
<http://cordis.europa.eu>

COST – European Cooperation in Science and Technology
<http://www.cost.esf.org/>

CRUE – Conferencia de Rectores de las Universidades Españolas (Conference of Rectors of Spanish Universities)
<http://www.crue.org/>

CSIC – Consejo Superior de Investigaciones Científicas (Spanish Higher Research Council)
<http://www.csic.es>

E2CTI – Estrategia Española de Ciencia y Tecnología y de Innovación (Spanish Strategy on Science and Technology and on Innovation)

EMBL – European Molecular Biology Laboratory
<http://www.embl.org/>

EMBO – European Molecular Biology Organization
<http://www.embo.org/>

ERC – European Research Council
<http://erc.europa.eu/>

ESA – European Space Agency
<http://www.esa.int>

ESF – European Science Foundation
<http://www.esf.org/>

ESO – European Southern Observatory
<http://www.eso.org>

FECYT – Fundación Española de la Ciencia y la Tecnología (Spanish Foundation for Science and Technology)
<http://www.fecyt.es>

FEDIT – Federación Española de Centros Tecnológicos (Spanish Federation of Technology Centres)
<http://www.fedit.com>

FSE – Formación Sanitaria Especializada (Specialised Healthcare Training)

H2020 – Horizon 2020: Framework Programme for Research, Development and Innovation (2014-2020)
<http://ec.europa.eu/research/horizon2020/>

R+D – Scientific Research and Technological Development

R+D+I – Scientific Research, Technological Development and Innovation

8. GLOSSARY: ABBREVIATIONS AND ACRONYMS

IAC – Instituto de Astrofísica de Canarias (Astrophysics Institute of the Canary Islands)
<http://www.iac.es/>

ICTS – Instalaciones Científico-Técnicas Singulares (Singular Scientific and Technical Infrastructures)

INGESA – Instituto Nacional de Gestión Sanitaria (National Health Management Institute)

ISCIII – Instituto de Salud Carlos III (Health Institute)
<http://www.isciii.es>

MAEC – Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación (Ministry of Foreign Affairs and Cooperation)
<http://www.maec.es>

MECD – Ministerio de Educación, Cultura y Deporte (Ministry of Education, Culture and Sport)

MESS – Ministerio de Empleo y Seguridad Social (Ministry of Employment and Social Security)
<http://www.empleo.gob.es/>

MINECO – Ministerio de Economía y Competitividad (Ministry of Economy and Competition)
<http://www.idi.mineco.gob.es/>

MI – Ministerio del Interior (Home Office)
<http://www.interior.gob.es/>

MIR – Médico Interno Residente (Resident Medical Intern)

MSSSI – Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad (Ministry of Health, Social Services and Equality)
<http://www.msssi.gob.es>

OTRI – Research Results Transfer Office

PE I+D+I – Plan Estatal de Investigación Científica y Técnica y de Innovación (State R+D+I Plan)

SEPE – Servicio Público de Empleo Estatal (Public Service of State Employment)
<http://www.sepe.es/>

FP7 – 7th European Union Framework Programme for Research, Technological Development and Demonstration Activities (2007-2013)
<http://cordis.europa.eu/fp7/>

